

11. THE BOOK OF THE RITES OF *HAJJ* AND 'UMRAH

Chapter 1. The Obligation Of *Hajj*

1721. It was reported from Az-Zuhrī, from Abū Sinān, from Ibn 'Abbās, that Al-Aqra' bin Hābis asked the Prophet ﷺ: "O Messenger of Allāh! Is *Hajj* (obligatory) every year, or only once?" He replied: "Rather, only once, and whoever does more it will be (counted as) voluntary (worship)." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwūd said: He is Abū Sinān Ad-Duw'alī, this is who 'Abdul-Jalīl bin Humaid and Sulaimān bin Kathīr both said it from Az-Zuhrī, while 'Uqail said: "From Sinān."

تخریج: [صحیح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب وجوب الحج، ح: ٢٦٢١ من حديث الزهري به وعبد الجليل أيضًا وصححه الحاكم: ٤٤١/١ ووافقه الذهبي وله شاهد عند مسلم، ح: ١٣٣٧.

1722. Abū Wāqid Al-Laiṭhī narrated that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say to some of his wives during the Farewell Pilgrimage, "This, and then the surface of mats."^[1] (*Ḥasan*)

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ٢١٨/٥ من حديث عبدالعزيز الدراوردي به وصححه الحافظ في الفتح: ٧٤٠/٤.

(المعجم ١١) - أَوَّلُ كِتَابِ الْمَنَاسِكِ
(التحفة ٥)

(المعجم ١) - بَابُ فَرَضِ الْحَجِّ (التحفة ١)

١٧٢١ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ وَعُثْمَانُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ، الْمَعْنَى، قَالَا: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سِنَانٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ الْأَقْرَعَ ابْنَ حَابِسٍ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! الْحَجُّ فِي كُلِّ سَنَةٍ أَوْ مَرَّةً وَاحِدَةً؟ قَالَ: «بَلْ مَرَّةً وَاحِدَةً، فَمَنْ زَادَ فَهُوَ تَطَوُّعٌ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هُوَ أَبُو سِنَانٍ الدُّوَالِيُّ، كَذَا قَالَ عَبْدُ الْجَلِيلِ بْنُ حَمِيدٍ، وَسُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ جَمِيعًا عَنِ الزُّهْرِيِّ، وَقَالَ عُقَيْلٌ عَنْ سِنَانٍ.

١٧٢٢ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنِ ابْنِ لَآئِبِي وَاقِدِ اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ لِأَزْوَاجِهِ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ: «هَذِهِ ثُمَّ ظَهَرَوُا الْخُصْرَ».

[1] Indicating that they may stay home from its performance in following years after fulfilling it that year.

Comments:

This *Hadīth* proves that one *Hajj* in a lifetime is obligatory. More than one is supererogatory, while other *Hadīths* exhort believers to perform *Hajj* and *Umrah* again and again.

Chapter 2. Regarding A Woman Who Performs *Hajj* Without A *Maḥram*

(المعجم ٢) بَابُ: فِي الْمَرْأَةِ تَحُجُّ بِغَيْرِ مَحْرَمٍ (التحفة ٢)

1723. It was reported from Al-Laiṭh bin Sa'd, from Sa'eed bin Abī Sa'eed, from his father, from Abū Hurairah, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'It is not permitted for a Muslim woman to travel the distance of a night except that she has a man with her who is prohibited (in marriage) upon her.'" (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٢٣ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ الثَّقَفِيُّ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ مُسْلِمَةٍ تُسَافِرُ مَسِيرَةَ لَيْلَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا رَجُلٌ ذُو حُرْمَةٍ مِنْهَا».

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب سفر المرأة مع محرم إلى الحج وغيره، ح: ١٣٣٩ عن قتيبة به.

Comments:

1. It is quite clear from this *Hadīth* that no woman may make a journey, not even for *Hajj*, without a *Maḥram* escorting her. If a woman cannot find a *Maḥram* to accompany her, she is considered not able to perform *Hajj* and, therefore, it is not yet obligatory for her.
2. A *Maḥram* is a person whom a woman can never marry like father, grandfather, uncle and nephew (paternal and maternal), son and father-in-law.

1724. It was reported from Mālik, from Sa'eed bin Abī Sa'eed — (one of the narrators) Al-Ḥasan said: "from his father" — and then (the narrators) they were in accord — from Abū Hurairah, from the Prophet ﷺ, that he said: "It is not permitted for a woman who believes in Allāh and the Final Day that she travel for a day or night..." and he mentioned its (no. 1723) meaning, (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٢٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ وَالثَّقَلِيُّ عَنْ مَالِكٍ، ح: وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنِي مَالِكٌ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ - قَالَ الْحَسَنُ فِي حَدِيثِهِ عَنْ أَبِيهِ ثُمَّ اتَّفَقُوا - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ يَوْمًا وَلَيْلَةً». فَذَكَرَ مَعْنَاهُ. قَالَ الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ.

Abū Dāwud said: An-Nufailī and Al-Qa'nabī did not mention: "...from his father." Ibn Wahb and 'Uthmān bin 'Umar reported it from Mālik the way that Al-Qan'abī did.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَلَمْ يَذْكُرِ النَّفِيلِيُّ وَالْقَنْبِيُّ: عَنْ أَبِيهِ، رَوَاهُ ابْنُ وَهْبٍ وَعُثْمَانُ ابْنُ عُمرَ عَنْ مَالِكٍ كَمَا قَالَ الْقَنْبِيُّ.

تخریج: أخرجه مسلم، أيضًا، ح: ۱۳۳۹ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ۲/ ۹۷۸ وعلقه البخاري، التفسير، باب: في كم يقصر الصلاة؟ ح: ۱۰۸۸.

1725. It was reported from Suhail, from Sa'eed bin Abī Sa'eed, from Abū Hurairah, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ said" and he mentioned similar to it (no. 1723), except that he said: "(for the distance of) a *Barīd*." [1] (*Ṣaḥīḥ*)

۱۷۲۵ - حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى عَنْ جَرِيرٍ، عَنْ سَهْلٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَذَكَرَ نَحْوَهُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: «بَرِيدًا».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن خزيمة، ح: ۲۵۲۶ من حديث سهيل بن أبي صالح به، وانظر الحديث السابق.

1726. It was reported from Al-A'mash, from Abū Ṣāliḥ, from Abū Sa'eed, who said that the Messenger of Allāh ﷺ said: "It is not permitted for a woman who believes in Allāh and the Last Day that she travel for a journey of three days or more except with her father, or brother, or husband, or son, or *Mahram*." (*Ṣaḥīḥ*)

۱۷۲۶ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَهَنَادٌ، أَنَّ أَبَا مُعَاوِيَةَ وَوَكَيْعًا حَدَّثَاهُمَا عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُسَافِرَ سَفَرًا فَوْقَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فَصَاعِدًا إِلَّا وَمَعَهَا أَبُوهَا أَوْ أَخُوها أَوْ زَوْجُهَا أَوْ ابْنُهَا أَوْ ذُو مَحْرَمٍ مِنْهَا».

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب سفر المرأة مع محرم إلى حج وغيره، ح: ۱۳۴۰ من حديث أبي معاوية الضرير به.

1727. Ibn 'Umar narrated that the Prophet ﷺ said: "A woman should not travel for three (days) except with a *Mahram*." (*Ṣaḥīḥ*)

۱۷۲۷ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا تُسَافِرِ

[1] About a half a day's journey, defined as four *Farsakh* and a *Farsakh* is about three miles (*Mil*), and they say that a mile is measured at four-thousand forearm lengths or "cubits." See no. 1201.

الْمَرَأَةُ ثَلَاثًا إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ».

تخريج: أخرجه البخاري، التفسير. باب: في كم يقصر الصلاة؟، ح: ١٠٨٧ ومسلم، الحج، ح: ١٣٣٨ من حديث يحيى بن سعيد القطان به.

1728. Nāfi' reported that Ibn 'Umar would take his freed slave-girl, by the name of Ṣafīyyah, while traveling to Makkah, allowing her to ride on the mount with him. (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٢٨ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُرِدُّ مَوْلَاةً لَهُ يُقَالُ لَهَا: صَفِيَّةُ، تُسَافِرُ مَعَهُ إِلَى مَكَّةَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٢٢٦/٥ من حديث أبي داود به * سفيان الثوري، تابعه عقبه بن خالد.

Chapter 3. There Is No Monasticism (*Ṣarūrah*) In Islam^[1]

(المعجم ٣) بَابُ: لَا صَرُورَةَ فِي الْإِسْلَامِ (التحفة ٣)

1729. Ibn 'Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "There is no monasticism in Islam." (*Ḍa'īf*)

١٧٢٩ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ يَعْنِي سُلَيْمَانَ بْنَ حَيَّانَ الْأَحْمَرَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ عَطَاءٍ، يَعْنِي ابْنَ أَبِي خَوَارٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا صَرُورَةَ فِي الْإِسْلَامِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣١٢/١ من حديث ابن جريج به * حقق أحمد وابن معين وغيرهما بأن في السند: "عمر بن عطاء بن وراز" وهو ضعيف، وجاء عند الطبراني في الكبير: ٢٣٥/١١، ح: ١١٥٩٥ ابن أبي الخوار وروى الطحاوي في مشكل الآثار: ١١١/٢، ١١٢، ح: ١٦٣٥، ١٦٣٧ بإسناد صحيح عن ابن عباس قال: "لا ضرورة في الاسلام".

Chapter (...) Taking Provisions For The *Hajj*

(المعجم ...) - بَابُ التَّزَوُّدِ فِي الْحَجِّ (التحفة ٤)

1730. Ibn 'Abbās narrated: "They would perform *Hajj*, but not take any provisions (for the journey) —

١٧٣٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْفَرَاتِ يَعْنِي أَبَا مَسْعُودَ الرَّازِيَّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ

[1] Abstaining from marriage and from performing *Hajj*, which is the context it is cited for here.

Abū Mas'ūd (one of the narrators) said: "people from Yemen, or some people from Yemen" — and they would say: 'We are those who rely (upon Allāh).' At this, Allāh, the Mighty and Sublime, revealed: And take provisions (for the journey), but the best provision is *Taqwā*."^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

الْمُحَرَّمِي، وَهَذَا لَفْظُهُ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَابَةُ عَنْ
وَرَقَاءَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ
ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانُوا يَحْجُونَ وَلَا يَتَزَوَّدُونَ -
قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ: كَانَ أَهْلُ الْيَمَنِ أَوْ نَاسٌ مِنْ
أَهْلِ الْيَمَنِ يَحْجُونَ وَلَا يَتَزَوَّدُونَ - وَيَقُولُونَ:
نَحْنُ الْمُتَوَكِّلُونَ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ:
﴿وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى﴾
[البقرة: ١٩٧].

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب قول الله تعالى: ﴿وتزودوا فإن خير الزاد التقوى﴾،
ح: ١٥٢٣ من حديث شبابة به.

Chapter 4. Trade During *Hajj*

(المعجم ٤) - بَابُ التَّجَارَةِ فِي الْحَجِّ (التحفة ٥)

1731. 'Abdullāh bin 'Abbās recited the Verse: "There is no sin on you if you seek the bounty of your Lord"^[2] and said: "They would not trade at Mina, so (in this Verse) they were commanded to trade once they left 'Arafāt." (*Da'if*)

١٧٣١ - حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ مُوسَى: حَدَّثَنَا
جَرِيرٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ،
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ
﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ
رَبِّكُمْ﴾ [البقرة: ١٩٨] قَالَ: كَانُوا لَا
يَتَّجِرُونَ بِمَنَى فَأُمِرُوا بِالتَّجَارَةِ إِذَا أَفَاضُوا مِنْ
عَرَفَاتٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الطبري في تفسيره: ١٦٥/٢ من حديث يزيد بن أبي زياد به
وهو ضعيف. وحديث البخاري، ح: ١٧٧٠ يغي عنه.

Comments:

There is no harm in trading while in a state of *Ihrām*.

Chapter 5. (To Expedite Performing The *Hajj*)

(المعجم ٥) بَابُ (التحفة ٦)

1732. Ibn 'Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said:

١٧٣٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ

[1] *Al-Baqarah* 2:197.

[2] *Al-Baqarah* 2:198.

“Whoever intends to perform *Hajj*, then he should hasten (to do it).”
(*Hasan*)

مُحَمَّدُ بْنُ حَازِمٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَسَنِ
ابْنِ عَمْرٍو، عَنْ مِهْرَانَ أَبِي صَفْوَانَ، عَنْ ابْنِ
عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَرَادَ
الْحَجَّ فَلْيَتَعَجَّلْ».

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٢٢٥/١ عن أبي معاوية الضرير به وصرح بالسماع من الحسن بن عمرو وللحديث شواهد.

Comments:

Hajj becomes obligatory as soon as one becomes able to bear the journey.
Death may overtake a person anytime.

Chapter 6. On Renting (The Riding Animal)

(المعجم ٦) - بَابُ الْكَرْيِ (التحفة ٧)

1733. Abū Umāmah At-Taimī said: “I used to rent out (mounts) for this purpose (for *Hajj*), but people would say to me: ‘Your *Hajj* is not valid!’ So I met Ibn ‘Umar, and said: ‘O Abū ‘Abdur-Raḥmān, I am a person who rents out (mounts) for this purpose, but the people said to me that my *Hajj* is not valid.’ Ibn ‘Umar said: ‘Do you not wear the *Ihrām*, and say the *Talbiyah*, and perform the *Tawāf* around the Ka‘bah, and stand at ‘Arafāt, and pelt the (pillars) *Jimār*?’ I said: ‘Yes, I do.’ So he replied: ‘So you have (done) *Hajj*. A person came to the Prophet ﷺ and asked him exactly what you have asked me, but the Messenger of Allāh ﷺ remained silent and did not respond until this Verse was revealed: There is no sin on you if you seek the bounty of your Lord.^[1] Thereafter, the Messenger of Allāh ﷺ sent for him and

١٧٣٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ
الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ الْمُسَيَّبِ:
حَدَّثَنَا أَبُو أُمَامَةَ التَّيْمِيُّ قَالَ: كُنْتُ رَجُلًا
أُكْرِي فِي هَذَا الْوَجْهِ وَكَانَ نَاسٌ يَقُولُونَ
[لي]: إِنَّهُ لَيْسَ لَكَ حَجٌّ، فَلَقِيتُ ابْنَ عُمَرَ
فَقُلْتُ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! إِنِّي رَجُلٌ أُكْرِي
فِي هَذَا الْوَجْهِ وَإِنَّ نَاسًا يَقُولُونَ [لي] إِنَّهُ
لَيْسَ لَكَ حَجٌّ! فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: أَلَيْسَ تُحْرِمُ
وَتُلَبِّي، وَتَطُوفُ بِالْبَيْتِ، وَتُفِضُ مِنْ
عَرَفَاتٍ، وَتَرْمِي الْجِمَارَ؟ قَالَ: قُلْتُ: بَلَى،
قَالَ: فَإِنَّ لَكَ حَجًّا، جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ
ﷺ فَسَأَلَهُ عَنْ مِثْلِ مَا سَأَلْتَنِي عَنْهُ؟، فَسَكَتَ
عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلَمْ يُجِبْهُ حَتَّى نَزَلَتْ هَذِهِ
الْآيَةُ ﴿لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا
فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ﴾ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ وَفَرَأَ عَلَيْهِ هَذِهِ الْآيَةَ وَقَالَ: «لَكَ حَجٌّ».

[1] *Al-Baqarah* 2:198.

recited this Verse to him, and said: 'Your *Hajj* (in this manner) is valid.'" (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن خزيمة، ح: ٣٠٥١ من حديث العلاء بن المسيب به وصححه الحاكم: ٤٤٩/١ ووافقه الذهبي.

1734. It was reported from 'Aṭā' bin Abī Rabāḥ, from 'Ubaid bin 'Umar, from 'Abdullāh bin 'Abbās, that earlier (i.e., before Islam) during *Hajj*, they would engage in trade in Minā, and 'Arafāt, and the market place of *Dhul-Majaz*, and the areas that were frequented during *Hajj*. But they then feared engaging in trade while in the state of *Ihrām*, so Allāh revealed: (There is no sin upon you if you seek the bounty of your Lord during the *Hajj* season).^[1]

He said: "So 'Ubaid bin 'Umar narrated to me that he (Ibn 'Abbās) would recite it (the Verse) like this in the *Muṣḥaf*." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] أخرجه الحاكم: ٤٤٩/١ من حديث محمد بن عبد الرحمن بن أبي ذئب به وصححه ابن خزيمة، ح: ٣٠٥٤ والحاكم على شرط الشيخين ووافقه الذهبي وللحديث شاهد عند البخاري، ح: ١٧٧٠.

Comments:

The market place of *Dhul-Majaz* was near 'Arafah or, according to some others, near Mina.

1735. It was reported from Ibn Abī *Dhi'b*, from 'Ubaid bin 'Umar — Aḥmad bin Ṣāliḥ (one of the narrators) said something that means that he was the freed-slave of Ibn 'Abbās — from 'Abdullāh bin 'Abbās, that a group of people — in the early days of *Hajj* — would engage in trade. Then he

١٧٣٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رِيَاحٍ، عَنْ عُيَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّاسَ فِي أَوَّلِ الْحَجِّ كَانُوا يَتَّبِعُونَ بِمَنَى وَعَرَفَةَ وَسُوقَ ذِي الْمَجَازِ وَمَوَاسِمَ الْحَجِّ، فَخَافُوا الْبَيْعَ وَهُمْ حُرْمٌ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ (لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ فِي مَوَاسِمِ الْحَجِّ) قَالَ: فَحَدَّثَنِي عُيَيْدُ بْنُ عُمَيْرٍ أَنَّهُ كَانَ يَقْرؤها فِي الْمُصْحَفِ.

١٧٣٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ عُيَيْدِ بْنِ عُمَيْرٍ - قَالَ أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ كَلَامًا مَعْنَاهُ: أَنَّهُ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّاسَ فِي أَوَّلِ مَا كَانَ الْحَجُّ كَانُوا يَتَّبِعُونَ، فَذَكَرَ مَعْنَاهُ إِلَى قَوْلِهِ مَوَاسِمِ الْحَجِّ.

^[1] Referring to *Al-Baqarah* 2:198, according to that recitation.

mentioned its meaning (as no. 1734) up to his saying: “during the *Hajj* season.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] رواه ابن أبي داود في المصاحف، ص: ٨٤ وانظر الحديث السابق.

Chapter 7. Regarding A Child Performing *Hajj*

(المعجم ٧) بَابُ: فِي الصَّبِيِّ يَحُجُّ

(التحفة ٨)

1736. Ibn ‘Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ was at Ar-Rawḥā’ when he met a group of riders. He said *Salām* to them and asked: “Who are you?” They replied: “Muslims,” and asked: “And who are you?” They said: “The Messenger of Allāh ﷺ.” A woman was startled (by the response), and then held on to a child’s arm, took the child out of her riding-tent, and said, “O Messenger of Allāh! Is there *Hajj* for him?” He replied: “Yes, and you will be rewarded.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٣٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالرَّوْحَاءِ فَلَقِيَ رَكْبًا فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ فَقَالَ: «مَنِ الْقَوْمُ؟» فَقَالُوا: الْمُسْلِمُونَ، فَقَالُوا: فَمَنْ أَنْتُمْ؟ قَالُوا: رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَفَزَعَتْ امْرَأَةً فَأَخَذَتْ بَعْضِدِ صَبِيِّ فَأَخْرَجَتْهُ مِنْ مِحْفَتِهَا، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! هَلْ لِهَذَا حَجٌّ؟ قَالَ: «نَعَمْ وَلَكَ أَجْرٌ».

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب صحة حج الصبي وأجر من حج به، ح: ١٣٣٦ من حديث سفیان بن عیینة به وهو في المسند: ٢١٩/١.

Comments:

Children accompanying their parents or guardian may also perform the rites of *Hajj* as much as they can do by themselves, but when they cannot, they may be helped by the elders accompanying them to perform the remaining rites. However, when they grow up and reach the age of adolescence, they will be required to perform *Hajj*.

Chapter 8. Regarding The *Miqāt*

(المعجم ٨) بَابُ: فِي الْمَوَاقِيتِ (التحفة ٩)

1737. Ibn ‘Umar narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ demarcated *Dhul Ḥulaifah* for the people of Al-Madīnah, and Al-Juhfah for the people of Ash-Shām, and Qarn for the people of Najd (as *Miqāt* for *Ihrām*. And it was conveyed to me

١٧٣٧ - حَدَّثَنَا [عبدالله بن مسleme] الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: وَفَّتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ ذَا

that he demarcated Yalamlam for the people of Yemen.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب ميقات أهل المدينة ولا يهلون قبل ذي الحليفة، ح: ١٥٢٥ ومسلم، الحج، باب مواقيت الحج والعمرة، ح: ١١٨٢ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ٣٣٠/١.

1738. It was reported from ‘Amr bin Dīnār, from Ṭāwūs, from Ibn ‘Abbās, and from Ibn Ṭāwūs from Ṭāwūs; both said: “The Messenger of Allāh ﷺ demarcated...” and mentioned its meaning (as no. 1737).

One of them said: “Yalamlam for the people of Yemen.” And one of them said: “Alamlam.” He said: “So these (places) are for these (lands), and for those who come to them from beyond these (lands), intending to perform Hajj or ‘Umrah. And whoever is within these (places),” — Ibn Ṭāwūs said: “(then his *Miqāt*) from where he started” — He said: “The same, even for the people of Makkah, they enter *Ihrām* from it.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب مهل أهل الشام، ح: ١٥٢٦ ومسلم، الحج، باب مواقيت الحج والعمرة، ح: ١١٨١ من حديث حماد بن زيد به.

Comments:

It is obligatory on a person intending to perform Hajj or ‘Umrah to enter *Ihrām* at these places. It is not obligatory on the one who has no intention to perform Hajj or ‘Umrah.

1739. ‘Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ demarcated Dhāt ‘Irq for the people of Al-‘Irāq. (*Ṣaḥīḥ*)

الْحَلِيفَةِ، وَلِأَهْلِ الشَّامِ الْجُحَفَةَ، وَلِأَهْلِ نَجْدٍ قَرْنٍ، وَبَلَغَنِي أَنَّهُ وَقَّتَ لِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمَ.

١٧٣٨ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَا: وَقَّتَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، بِمَعْنَاهُ، وَقَالَ أَحَدُهُمَا: وَلِأَهْلِ الْيَمَنِ يَلْمَلَمَ، وَقَالَ أَحَدُهُمَا: أَلْمَلَمَ، قَالَ: «فَهِنَّ لَهُمْ، وَلِمَنْ أَتَى عَلَيْهِنَّ، مِنْ غَيْرِ أَهْلِهِنَّ مِمَّنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، وَمَنْ كَانَ دُونَ ذَلِكَ». قَالَ ابْنُ طَاوُسٍ: مِنْ حَيْثُ أَنْشَأَ. قَالَ: وَكَذَلِكَ حَتَّى أَهْلُ مَكَّةَ يُهْلُونَ مِنْهَا.

١٧٣٩ - حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ بَهْرَامٍ الْمَدَائِنِيُّ: حَدَّثَنَا الْمُعَاوِيَةُ بْنُ عِمْرَانَ عَنْ أَفْلَحَ بْنِ يَغْنِي ابْنَ حُمَيْدٍ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَقَّتَ لِأَهْلِ الْعِرَاقِ ذَاتَ عِرْقٍ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب ميقات أهل مصر، ح: ٢٦٥٤ من حديث هشام بن بهرام به وصححه أبو نعيم في حلية الأولياء: ٩٤/٤ وانظر، ح: ١٧٤٢.

1740. It was reported from Muḥammad bin ‘Alī bin ‘Abdullāh bin ‘Abbās, from Ibn ‘Abbās, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ demarcated Al-‘Aqīq for the people of the east.” (*Da‘īf*)

١٧٤٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ حَبَلٍ: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: وَقَفَتْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ الْعَقِيقَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في مواقيت الإحرام لأهل الآفاق، ح: ٨٣٢ من حديث وكيع به وقال: "حسن" * يزيد بن أبي زياد: ضعيف مشهور ومذلس ومختلط ومبتدع.

Comments:

The people of the east refers to regions lying east of Makkah, that is, Al-Iraq and the areas near Al-‘Irāq. ‘Aqīq is the name of a valley near Al-Madīnah, and also a valley near and opposite Dhāt ‘Irq. It is the later one that is referred to here.

1741. Umm Salamah, the Prophet’s ﷺ wife, narrated that she heard the Messenger of Allāh ﷺ say: “Whoever enters into *Ihrām* for *Hajj* or *Umrah* from *Masjid Al-Aqsā* (Jerusalem) to *Masjid Al-Harām*, then all of his previous and future sins will be forgiven” — or “Paradise will become obligatory for him.” ‘Abdullāh (one of the narrators) was not sure which of them it was. (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: May Allāh have mercy on Wakī’, for he entered the state of *Ihrām* from Bait Al-Maqdis, meaning en route to Makkah.

١٧٤١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي فُدَيْكٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ يُحْسَنَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي سُفْيَانَ الْأَخْشَسِيِّ، عَنْ جَدِّتِهِ حُكَيْمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا سَمِعَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «مَنْ أَهَلَ بِحَجَّةٍ أَوْ عُمْرَةٍ مِنَ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى إِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ» أَوْ «وَجِبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ»: شَكََّ عَبْدُ اللَّهِ أَيْتَهُمَا قَالَ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: يَرْحَمُ اللَّهُ وَكَيْعًا، أَحْرَمَ مِنْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ بِغْنَى إِلَى مَكَّةَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب من أهل بعمره من بيت المقدس، ح: ٣٠٠٢ من حديث يحيى بن أبي سفيان به وصححه ابن حبان: ١٠٢١ * حكيمة وثقها ابن حبان وحده والحديث ضعفه البخاري وغيره وهو الراجح.

1742. Al-Hārith bin 'Amr As-Sahmī narrated: "I came to the Messenger of Allāh ﷺ while he was in Mina, or 'Arafāt, and the people had surrounded him. The Bedouins would come, and when they would see his face, they would say: 'This is a blessed face.' And he (the Prophet ﷺ) demarcated Dhāt 'Irq for the people of Al-'Irāq." (*Hasan*)

١٧٤٢ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ أَبِي الْحَجَّاجِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ السَّهْمِيُّ: حَدَّثَنِي زُرَّارَةُ بْنُ كُرَيْمٍ أَنَّ الْحَارِثَ بْنَ عَمْرِو السَّهْمِيَّ حَدَّثَهُ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ بِمِنَى أَوْ بِعَرْفَاتٍ، وَقَدْ أَطَافَ بِهِ النَّاسُ، قَالَ: فَتَجِيءُ الْأَعْرَابُ فَإِذَا رَأَوْا وَجْهَهُ قَالُوا: هَذَا وَجْهٌ مُبَارَكٌ. قَالَ: وَوَقَّتْ ذَاتَ عِرْقٍ لِأَهْلِ الْعِرَاقِ.

تخريج: [حسن] وأخرجه الطبراني في الكبير: ٢٦١/٣، ٢٦٢، ح: ٣٣٥١ من حديث أبي معمر به مطولاً. وله شاهد تقدم: ١٧٣٩.

Chapter 9. The Woman Entering *Ihram* For *Hajj* During Her Menses

(المعجم ٩) - بَابُ الْخَائِضِ تَهْلُ بِالْحَجِّ (التحفة ١٠)

1743. 'Āishah narrated: "Asmā' bint Umais gave birth to Muḥammad bin Abī Bakr in Ash-Shajarah, so the Messenger of Allāh ﷺ commanded Abū Bakr (to tell her) that she should perform *Ghusl* and enter *Ihram*." (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٤٣ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدَةُ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: نَفَسَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ بِمُحَمَّدٍ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بِالشَّجَرَةِ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَبَا بَكْرٍ أَنْ تَغْتَسِلَ وَتَهْلُ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب إحرام النساء واستحباب اغتسالها للإحرام وكذا الخائض، ح: ١٢٠٩ عن عثمان بن أبي شيبة به.

Comments:

Shajarah refers to *Dhul Hulaifah* or *Al-Baidā'*, the *Miqāt* for the people of *Al-Madinah*.

1744. It was reported from *Khuṣaif*, from *'Ikrimah* and *Mujāhid*, and *'Aṭā'*, from Ibn 'Abbās, that the Prophet ﷺ said: "If a woman in her menses or post-

١٧٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيْسَى وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَبُو مَعْمَرٍ قَالَا: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ شُجَاعٍ عَنْ حُصَيْنٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ

partum (bleeding), comes to the place (*Miqāt*), she should perform *Ghusl*, enter the state of *Ihrām*, and perform all of the rites, other than *Tawāf* of the House."

In his narration, Abū Ma'mar, (one of the narrators) said: "...Until she becomes pure." And Ibn 'Eisā did not mention: "Ikrimah and Mujāhid." (Rather) he said: "From 'Aṭā', from Ibn 'Abbās." And Ibn 'Eisā did not say: "...all of (the rites)." He said: "...the rites, except for *Tawāf* of the House." (*Da'īf*)

وَمُجَاهِدٍ وَعَطَاءٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «الْحَائِضُ وَالنَّفْسَاءُ إِذَا أَتَا أَتَا عَلَى الْوَقْتِ تَغْتَسِلَانِ وَتُحْرَمَانِ وَتَقْضِيَانِ الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ الطَّوَافِ بِالْبَيْتِ».

قَالَ أَبُو مَعْمَرٍ فِي حَدِيثِهِ: «حَتَّى تَطْهُرَا»[.]. وَلَمْ يَذْكُرِ ابْنُ عَيْسَى: عِكْرِمَةَ وَمُجَاهِدًا.

قَالَ: عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَلَمْ يَقُلْ ابْنُ عَيْسَى: «كُلَّهَا» قَالَ: «الْمَنَاسِكَ إِلَّا الطَّوَافَ بِالْبَيْتِ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء ما تقضي الحائض من المناسك، ح: ٩٤٥م من حديث مروان بن شجاع به وقال: "حسن غريب" وللحديث شواهد * خفيف ضعيف.

Comments:

Menstruating women and those suffering from postnatal bleeding shall perform *Ghusl* and enter *Ihrām* for *Hajj* and '*Umrah*. They shall perform the rites, except for *Tawāf* around the Ka'bah.

Chapter 10. Wearing Perfume While Entering The State Of *Ihrām*

1745. It was reported from 'Abdur-Rahmān bin Al-Qāsim, from his father, from 'Āishah, that she said: "I would apply perfume to the Messenger of Allāh ﷺ for his *Ihrām* before he would enter into it, and after he had exited from it — before he had performed *Tawāf* of the House." (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١٠) - بَابُ الطِّيبِ عِنْدَ الْإِحْرَامِ
(التحفة ١١)

١٧٤٥ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ وَأَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَا: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كُنْتُ أَطِيبُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لِإِحْرَامِهِ قَبْلَ أَنْ يُحْرِمَ، وَلِإِخْلَالِهِ قَبْلَ أَنْ يَطُوفَ بِالْبَيْتِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب الطيب عند الإحرام ... إلخ، ح: ١٥٣٩م وسلم، الحج، باب استحباب الطيب قبيل الإحرام في البدن ... إلخ، ح: ١١٨٩م من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٢٨/١.

1746. It was reported from Al-Aswad, from 'Āishah, may Allāh be pleased with her, that she said: "I can still see the traces of the musk in the parting (of the hair) of the Messenger of Allāh ﷺ while he was in the state of *Ihrām*." (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٤٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرَّازُ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ زَكَرِيَّا عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَأَنِّي أَنْظُرُ إِلَى وَبِصِ الْمِسْكِ فِي مَفْرِقِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب الطيب قبيل الإحرام في البدن ... إلخ، ح: ١١٩٠ من حديث الحسن بن عبيد الله به.

Comments:

Perfume may not be used after one has entered *Ihrām*.

Chapter 11. *Talbīd* (Matting The Hair)^[1]

(المعجم ١١) - بَابُ التَّلْبِيدِ (التحفة ١٢)

1747. Ibn 'Umar reported: "I heard the Prophet ﷺ (while in the state of *Ihrām*) uttering the *Talbiyah*, while his hair was matted." (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٤٧ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ يَعْنَى ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يُهْلُ مُلَبَّدًا.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب من أهل ملبدًا، ح: ١٥٤٠ ومسلم، الحج، باب التلبية وصفتها ووقتها، ح: ١١٨٤ من حديث عبدالله بن وهب به مطولاً.

1748. Ibn 'Umar narrated: "The Prophet ﷺ applied a paste of honey to his hair." (*Ḍa'īf*)

١٧٤٨ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَبَّدَ رَأْسَهُ بِالْعَسَلِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٣٦/٥ من حديث عبيد الله بن عمر به، وصححه الذهبي على شرط مسلم في تلخيص المستدرک: ٤٥٠/١ * محمد بن إسحاق مدلس وعنعن.

^[1] Mention of this preceded in the chapters on purification. They used to apply a thick substance, like resin or gum from plants — for example natural marsh mallow, or other than it — to their hair, under certain circumstances, like the performance of *Hajj* and '*Umrah* and other than that. They say that this was to help keep the hair together, to prevent it being consumed with dust and sand, and also to prevent lice and the like.

Comments:

Long hair may be kept together by some means to prevent it from getting too dirty during the journey. This is called *Talbīd* and it is *Sunnah*.

Chapter 12. Regarding The *Hadi*^[1]

(المعجم ١٢) بَابُ: فِي الْهَدْيِ

(التحفة ١٣)

1749. Ibn Abī Najīh narrated that Mujāhid narrated to him, from Ibn 'Abbās, "That during the Year of Al-Hudaibiyah, the Messenger of Allāh ﷺ sent a camel that used to belong to Abū Jahl among his sacrificial animals. On its head (through its nose) was a silver ring." Ibn Minhāl (one of the narrators) said: "A gold ring." And An-Nufailī added: "He wanted to infuriate the pagans by this." (*Hasan*)

١٧٤٩ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُنْهَالِ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، الْمَعْنَى، قَالَ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ أَبِي نَجِيحٍ: حَدَّثَنِي مُجَاهِدٌ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَهْدَى عَامَ الْهُدَيْيَةِ فِي هَذَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ جَمَلًا كَانَ لِأَبِي جَهْلٍ فِي رَأْسِهِ بُرَّةٌ فُضَّةٌ. قَالَ ابْنُ مِنْهَالٍ: بُرَّةٌ مِنْ ذَهَبٍ، زَادَ الثَّقَلِيُّ: يَغِظُ بِذَلِكَ الْمُشْرِكِينَ.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٢٦١/١ من حديث محمد بن إسحاق به، وصرح بالسماع وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٩٧، ٢٨٩٨ والحاكم على شرط مسلم: ٤٦٧/١ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد عند مالك (يحيى): ٣٧٧/١ وابن ماجه، (ح: ٣١٠٠، ٣١٠١) وغيرهما.

Chapter 13. On Sacrificial Cows

(المعجم ١٣) بَابُ: فِي هَدْيِ الْبَقَرِ

(التحفة ١٤)

1750. 'Aishah, the wife of the Prophet ﷺ, narrated that the Messenger of Allāh ﷺ performed *Nahr* (sacrifice) on behalf of his family during the Farewell Pilgrimage with one cow." (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٥٠ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَحَرَ عَنْ آلِ مُحَمَّدٍ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بَقْرَةً وَاحِدَةً.

تخريج: [صحيح] أخرجه ابن ماجه، الأضاحي، باب: عن كم تجزئ البدنة والبقرة،

[1] The animal offered for sacrifice by the *Hajj Muḥrim*.

ح: ٣١٣٥ عن ابن السرح به وللحديث شاهد عند النسائي في الكبرى، ح: ٤١٢٩ وسنده حسن.

1751. Abū Hurairah narrated that the Prophet ﷺ sacrificed one cow on behalf of those of his wives who had performed 'Umrah. (*Da'if*)

١٧٥١ - حَدَّثَنَا عُمَرُو بْنُ عُثْمَانَ وَمُحَمَّدُ ابْنُ مَهْرَانَ الرَّازِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَبَحَ عَمَنَّا اِعْتَمَرَ مِنْ نِسَائِهِ بَقْرَةً بَيْنَهُنَّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الأضاحي، باب: عن كم تجزى البقرة والبقرة، ح: ٣١٣٣ من حديث الوليد بن مسلم به وصححه ابن حبان، ح: ٩٧٧ والحاكم على شرط الشيخين: ٤٦٧/١ ووافقه الذهبي. وللحديث شواهد يحيى بن أبي كثير عنعن، وحديث البخاري: ١٧٠٩، ومسلم: ١٣١٩ يغني عنه.

Comments:

One sacrificial animal is sufficient for a man, his wife and children.

Chapter 14. On Marking (The Sacrificial Animals)^[1]

(المعجم ١٤) بَابُ: فِي الْإِشْعَارِ

(التحفة ١٥)

1752. It was reported from Qatādah, that he heard Abū Ḥassān report from Ibn 'Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ prayed *Zuhr* in *Dhul-Hulaifah*, then called for a camel. He marked it (slit it) on the top of its right hump, and removed (some of) its blood,^[2] and tied two sandals around it. He was then brought his (riding) camel. After he had sat on it and stood up with it, at *Al-Baidā'*, he announced his *Ihram* for *Hajj* (with the *Talbiyah*).” (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٥٢ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ وَحَفْصُ بْنُ عُمَرَ، الْمَعْنَى، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ - قَالَ أَبُو الْوَلِيدِ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا حَسَّانَ - عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى الظُّهْرَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ ثُمَّ دَعَا بِبَدَنَةٍ فَأَشْعَرَهَا مِنْ صَفْحَةِ سَنَامِهَا الْأَيْمَنِ ثُمَّ سَلَتِ الدَّمَ عَنْهَا وَقَلَّدَهَا بِنَعْلَيْنِ، ثُمَّ أُتِيَ بِرَاحِلَتِهِ، فَلَمَّا قَعَدَ عَلَيْهَا وَاسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ أَهَلَ بِالْحَجِّ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب تقليد الهدى وإشعاره عند الإحرام، ح: ١٢٤٣ من حديث شعبة به.

[1] This marking was done so that it will be known that this animal is dedicated for sacrifice.

[2] They did this to make its blood flow out from there, as a way of visibly marking it.

Comments:

Marking (*Al-Ash'ar*) means making a small incision on the right side of a camel's hump, and allowing the blood to drain down. *Al-Baidā'* is the upper portion of the southern part of *Dhul-Hulaifah*. A traveller would pass by it on his way to Makkah.

1753. (Another chain with its meaning) He said: "He removed some of its blood with his hand."

Abū Dāwud said: Hammām reported it, and he said: "He removed (some of) its blood to flow from his finger." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This is from the traditions of the people of *Al-Baṣrah* which they are alone with (narrating).

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه البيهقي: ٢٣٢/٥ من حديث أبي داود به.

1754. *Al-Miswar bin Makḥramah*, and *Marwān*, both narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ left (for Makkah) in the Year of *Al-Hudaibiyyah*. When he reached *Dhul-Hulaifah*, he garlanded his sacrificial animal, marked it, and entered into the state of *Iḥrām*." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب إشعار الهدي، ح: ٢٧٧٢ من حديث الزهري به وعلقه البخاري، ح: ١٦٩٩.

1755. 'Āishah, may Allāh be pleased with her, narrated that the Messenger of Allāh ﷺ sent garlanded goats as sacrificial animals. (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب تقليد الغنم، ح: ١٧٠١ ومسلم، الحج، باب استحباب بعث الهدي إلى الحرم لمن لا يريد الذهاب بنفسه ... إلخ، ح: ١٣٢١ من حديث الأعمش به.

١٧٥٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ بِمَعْنَى أَبِي الْوَلِيدِ. قَالَ: ثُمَّ سَلَّتِ الدَّمَ بِيَدِهِ.
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ هَمَّامٌ قَالَ: سَلَّتِ الدَّمَ عَنْهَا بِإِصْبَعِهِ.
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا مِنْ سُنَنِ أَهْلِ الْبَصْرَةِ الَّذِي تَقَرَّرُوا بِهِ.

١٧٥٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَادٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ وَمَرْوَانَ أَنَّهُمَا قَالَا: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَلَمَّا كَانَ بِبَيْدِي الْحُلَيْفَةِ قَلَدَ الْهَدْيَ وَأَشْعَرَهُ وَأَحْرَمَ.

١٧٥٥ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنصُورٍ وَالْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَهْدَى غَنَمًا مُقَلَّدَةً.

Chapter 15. On Substituting The Sacrificial Animals

1756. Ibn 'Umar reported: "Umar bin Al-Khaṭṭāb had (assigned) a Bukht camel to offer as sacrifice, but he was offered three hundred Dinār for it. So he came to the Prophet ﷺ and said: 'O Messenger of Allāh, I had assigned a Bukht camel for a *Hadī*, but I was offered three hundred Dinār for it. Should I sell it and buy with its price (other) camels?' He replied: 'No, sacrifice that very one.'" (*Da'if*)

Abū Dāwud said: This was because he had already marked it.

(المعجم ١٥) - بَابُ تَبْدِيلِ الْهَدْيِ

(التحفة ١٦)

١٧٥٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ النُّفَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحِيمِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَبُو عَبْدِ الرَّحِيمِ خَالِدُ بْنُ أَبِي زَيْدٍ خَالَ مُحَمَّدٍ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ، رَوَى عَنْهُ حَجَّاجُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ جَهْمِ بْنِ الْجَارُودِ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: أَهْدَى عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ بُخْتًا فَأُعْطِيَ بِهَا ثَلَاثَ مِائَةِ دِينَارٍ فَأَتَى النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أَهْدَيْتُ بُخْتًا فَأُعْطِيتُ بِهَا ثَلَاثَ مِائَةِ دِينَارٍ فَأَبِيعُهَا وَأَشْتَرِي بِتَمَنِهَا بُدْنًا؟ قَالَ: «لَا أَنْحَرَهَا إِلَّا هَا».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا لِأَنَّهُ كَانَ أَشْعَرَهَا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٤٥/٢ عن محمد بن سلمة به وشك ابن خزيمة في صحته، ح: ٢٩١١ * جهم أو شهيم وثقه ابن حبان وحده وجهله ابن خزيمة وغيره وهو الراجح.

Comments:

A camel specified as a *Hadī* may not be substituted by another animal.

Chapter 16. Regarding One Who Sends A Sacrificial Animal But Remains In Residence

1757. It was reported from Aflah bin Humaid, from Al-Qāsim, from 'Aishah, who said: "I twisted the garlands of the Messenger of Allāh's ﷺ sacrificial camel with my own two hands, and then he marked it and put the garlands on it, and sent it to the House (in

(المعجم ١٦) - بَابُ مَنْ بَعَثَ بِهِدْيِهِ

وَأَقَامَ (التحفة ١٧)

١٧٥٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا أَفْلَحُ بْنُ حُمَيْدٍ عَنِ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: فَتَلْتُ فَلَايِدَ بُدْنِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ يَبْدِي ثُمَّ أَشْعَرَهَا وَقَلَّدَهَا ثُمَّ بَعَثَ بِهَا إِلَى الْبَيْتِ وَأَقَامَ بِالْمَدِينَةِ، فَمَا حَرَمَ عَلَيْهِ

Makkah), and remained in Al-Madīnah. And nothing was prohibited for him that was allowed before that.” (*Ṣaḥīḥ*)

شَيْءٌ كَانَ لَهُ حِلًّا .

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب إشعار البدن، ح: ١٦٩٩ ومسلم، الحج، باب استحباب بعث الهدى إلى الحرم لمن لا يريد الذهاب بنفسه . . . إلخ، ح: ١٣٢١ من حديث أفلح ابن حميد به .

Comments:

Sending the sacrificial animal to Makkah does not dictate that a person has to abide by the rules of *Ihrām*; not until he or she enters into *Ihrām*.

1758. It was reported from Ibn Shihāb, from ‘Urwah and ‘Amrah bint ‘Abdur-Rahmān, that ‘Āishah said: “The Messenger of Allāh ﷺ would send sacrificial animals from Al-Madīnah, and I would twist the garlands for his animals. And he would not abstain from anything that one in *Ihrām* would abstain from.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٥٨ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ الرَّمْلِيِّ الْهَمْدَانِيُّ وَتُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، أَنَّ اللَّيْثَ بْنَ سَعْدٍ حَدَّثَهُمْ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ وَعَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُهْدِي مِنَ الْمَدِينَةِ، فَأَقْتُلُ قَلَانِدَ هَدْيِهِ، ثُمَّ لَا يَجْتَنِبُ شَيْئًا مِمَّا يَجْتَنِبُ الْمُحْرِمُ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، ح: ١٣٢١ عن قتيبة والبخاري، الحج، باب فتل القلائد للبدن والبقر، ح: ١٦٩٨ من حديث الليث بن سعد به .

1759. It was reported from Ibn ‘Awn, from Al-Qāsim bin Muḥammad and from Ibrāhīm — he claimed that he heard it from the two of them, but he did not remember which of them it was from — that the two of them said: “Āishah, the Mother of the Believers said: ‘The Messenger of Allāh ﷺ sent a sacrificial animal, and I was the one who twisted the garlands with my own two hands from dyed cotton that we had. He then remained in a state outside of *Ihrām*, doing what a man would do with his wife.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٥٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ: حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْنٍ عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ وَعَنْ إِبْرَاهِيمَ - زَعَمَ أَنَّهُ سَمِعَهُ مِنْهُمَا جَمِيعًا وَلَمْ يَحْفَظْ حَدِيثَ هَذَا مِنْ حَدِيثِ هَذَا وَلَا حَدِيثَ هَذَا مِنْ حَدِيثِ هَذَا - قَالَا: قَالَتْ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْهَدْيِ فَأَنَا قَتَلْتُ قَلَانِدَهُمَا بِيَدَيَّ مِنْ عَهْنٍ كَانَ عِنْدَنَا، ثُمَّ أَصْبَحَ فِينَا حَلَالًا يَأْتِي مَا يَأْتِي الرَّجُلُ مِنْ أَهْلِهِ.

تخريج: متفق عليه من حديث القاسم بن محمد به انظر، ح: ١٧٥٧.

Comments:

In fact, this *Hadīth* is a rejoinder to the those who maintain that when a person has put a garland around the neck of a *Hadī* and sent it off, all the obligations of a *Muḥrim* become binding on him. The *Hadīth* refutes their contention. The truth is that nobody becomes a *Muḥrim*, that is, nobody enters the ritual state of sanctity, unless he enters *Ihrām*.

Chapter 17. On Riding Sacrificial Animals

(المعجم ١٧) بَابُ: فِي رُكُوبِ الْبَدَنِ

(التحفة ١٨)

1760. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ saw a man leading a sacrificial camel, so he said: "Ride it!" But he replied, "It is a sacrificial camel." So the Prophet ﷺ said, the second or third time: "Woe to you, ride it!" (*Ṣaḥīh*)

١٧٦٠ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزُّنَادِ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَأَى رَجُلًا يَسُوقُ بَدَنَةً فَقَالَ: «ارْكَبْهَا» قَالَ: إِنَّهَا بَدَنَةٌ قَالَ: «ارْكَبْهَا وَيْلَكَ» فِي الثَّانِيَةِ أَوْ فِي الثَّالِثَةِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب ركوب البدن، ح: ١٦٨٩ ومسلم، الحج، باب جواز ركوب البدنة المهداة لمن احتاج إليها، ح: ١٣٢٢ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١/ ٣٧٧.

1761. Abū Az-Zubair said: "I asked Jābir bin 'Abdullāh about riding a sacrificial animal, so he replied: 'I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "Ride it in a just manner if you are forced to do so, until you are able to find another mount."' (*Ṣaḥīh*)

١٧٦١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ قَالَ: سَأَلْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ رُكُوبِ الْهَدْيِ؟ فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «ارْكَبْهَا بِالْمَعْرُوفِ إِذَا أُلْجِئْتَ إِلَيْهَا حَتَّى تَجِدَ ظَهْرًا».

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب جواز ركوب البدنة المهداة لمن احتاج إليها، ح: ١٣٢٤ من حديث يحيى بن سعيد القطان به وهو في مسند أحمد: ٣/ ٣١٧.

Comments:

There is no harm in riding a *Hadī* if need be.

Chapter 18. Regarding The Sacrificial Animal Being Unable To Continue Traveling Before Reaching (Makkah)

1762. Nājiyah Al-Aslamī narrated that the Messenger of Allāh ﷺ sent some sacrificial camels with him (to Makkah), and said: "If any of them cannot continue traveling, then slaughter it, dip its sandals in its blood, and leave it to the people."^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [صحیح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء إذا عطب الهدي ما يصنع به؟، ح: ٩١٠ وابن ماجه، ح: ٣١٠٦ من حديث هشام بن عروة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٥٧٧ وابن حبان، ح: ٩٧٦ والحاكم على شرط الشيخين: ٤٤٧/١ ووافقه الذهبي وقال الترمذي: "حسن صحيح".

1763. Ibn 'Abbās narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ sent so-and-so Al-Aslamī with eighteen camels, so he asked: 'What if some of them become too fatigued for me (to continue with)?' He said: 'Slaughter them, then dip their sandals in their blood and strike them on their humps, and do not eat from them — you or your companions.'" Or he said: "or your traveling-companions." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: The one that was alone in narrating this *Hadīth* said: "Do not eat from it — you or your traveling-companions."

And in the narration of 'Abdul-Wārith: "place them on their humps" instead of: "strike them."

Abū Dāwud said: I heard Abū Salamah say: "When you maintain

(المعجم ١٨) - بَابُ الْهَدْيِ إِذَا عَطِبَ قَبْلَ أَنْ يَبْلُغَ (التحفة ١٩)

١٧٦٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ نَاجِيَةَ الْأَسْلَمِيِّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَعَثَ مَعَهُ يَهْدِي فَقَالَ: «إِنْ عَطِبَ مِنْهَا شَيْءٌ فَانْحَرُهُ ثُمَّ اصْبِغْ نَعْلَهُ فِي دَمِهِ ثُمَّ خَلِّ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّاسِ».

١٧٦٣ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ وَمُسَدَّدٌ قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ - وَهَذَا حَدِيثُ مُسَدَّدٍ - عَنْ أَبِي النَّيَّاحِ، عَنْ مُوسَى بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلَانًا الْأَسْلَمِيَّ وَبَعَثَ مَعَهُ بِثَمَانِ عَشْرَةَ بَدَنَةً، فَقَالَ: أَرَأَيْتَ إِنْ أُرْجِفَ عَلَيَّ مِنْهَا شَيْءٌ؟ قَالَ: «تَنْحَرُهَا ثُمَّ تَصْبِغُ نَعْلَهَا فِي دَمِهَا ثُمَّ اضْرِبْهَا عَلَى صَفْحَتَيْهَا وَلَا تَأْكُلْ مِنْهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ مِنْ أَصْحَابِكَ - أَوْ قَالَ: «مِنْ أَهْلِ رُقَيْتِكَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: الَّذِي تَفَرَّدَ بِهِ مِنْ هَذَا الْحَدِيثِ قَوْلُهُ: «وَلَا تَأْكُلْ مِنْهَا أَنْتَ وَلَا أَحَدٌ

^[1] The sandals that were hung around its neck so it would be known as a *Hadī*.

the chain and its meaning, that is enough for you.”^[1]

مِنْ أَهْلِ رُقَّتِكَ».

وَقَالَ فِي حَدِيثِ عَبْدِ الْوَارِثِ: «اجْعَلْهُ عَلَى صَفْحَتِهَا» مَكَانَ: «اضْرِبْهَا».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: سَمِعْتُ أَبَا سَلَمَةَ يَقُولُ:

إِذَا أَقَمْتَ الْإِسْنَادَ وَالْمَعْنَى: كَفَاكَ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب ما يفعل بالهدي إذا عطب في الطريق، ح: ١٣٢٥ من حديث أبي التياح به.

Comments:

If the sacrificial animal gets too tired to move further or nears death, it should be slaughtered then and there, and the garland and sandals hung around its neck, marked with blood, as an indication to people that it was a sacrificial animal.

1764. It was reported from ‘Alī, that he said: “When the Messenger of Allāh ﷺ sacrificed his camels, he sacrificed thirty with his own hands, and he then commanded me to sacrifice the rest.” (*Da‘īf*)

١٧٦٤ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ وَيَعْلَى ابْنَا عُيَيْدٍ قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنِ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: لَمَّا نَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بُذْنَهُ فَتَنَحَرَ ثَلَاثِينَ بِيَدِهِ وَأَمَرَنِي فَتَنَحَرْتُ سَائِرَهَا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١/١٥٩، ١٦٠ عن محمد بن عبيد به * محمد بن إسحاق عنن وفيه علة أخرى.

Comments:

According to other authentic narrations, the Messenger of Allāh ﷺ slaughtered sixty three camels himself and asked ‘Alī to slaughter the rest for him.

Chapter 19.

(المعجم ١٩) [بَابُ] (التحفة ...)

1765. It was reported from ‘Abdullāh bin Qurṭ from the Prophet ﷺ who said: “The greatest of all days before Allāh is the Day of *Nahr* (Sacrifice), and then the Day of *Qurr*” — ‘Eisā (one of the

١٧٦٥ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى الرَّازِيُّ: أَخْبَرَنَا عِيسَى [ح]: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عِيسَى - وَهَذَا لَفْظُ إِبْرَاهِيمَ - عَنْ ثَوْرٍ، عَنْ رَاشِدِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ

^[1] Regarding reporting a narration whose various wordings are within the same meaning.

narrators) said: “Thawr said: ‘It is the second day.’” — And he said: “Five, or six, sacrificial camels were brought to the Messenger of Allāh ﷺ, so they began to come close to him, each one vying to be the first (to be slaughtered). After their sides had fallen (after they had been sacrificed), he said something gently which I could not understand, so I asked: ‘What did he say?’ Someone replied: ‘Whoever wishes may cut (some meat).’” (*Ṣaḥīḥ*)

ابْنِ عَامِرٍ بْنِ لُحَيٍّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُرْطٍ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِنْ أَعْظَمَ الْأَيَّامَ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمُ النَّحْرِ ثُمَّ يَوْمُ الْقَرِّ». قَالَ عَيْسَى: قَالَ ثَوْرٌ: وَهُوَ الْيَوْمُ الثَّانِي. وَقَالَ: وَقُرْبَ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَدَنَاتٍ خَمْسٌ أَوْ سِتٌّ فَطَفِقْنَ يَزْدَلِفْنَ إِلَيْهِ بِأَيْتِهِنَّ يَبْدَأُ، فَلَمَّا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا قَالَ: فَتَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ خَفِيَّةٍ لَمْ أَفْهَمْهَا، فَقُلْتُ: مَا قَالَ؟ قَالَ: «مَنْ شَاءَ اقْطَعْ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٥٠/٤ من حديث ثور به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٦٦، ٢٩١٧، ٢٩٦٦ وابن حبان، ح: ١٠٤٤٤ والحاكم: ٢٢١/٤ ووافقه الذهبي وحسنه البيهقي: ٢٨٨/٧.

Comments:

Even camels knew the high station of the Messenger of Allāh ﷺ, and felt honored to be slaughtered by his blessed hand.

1766. ‘Arafah bin Al-Hārith Al-Kindi^[1] narrated: “I witnessed, during the Farewell Pilgrimage, the Messenger of Allāh ﷺ being brought a sacrificial camel. He said: ‘Call Abūl-Ḥasan for me,’ so ‘Alī was called for. He told him: ‘Hold on to the lower part of the spear,’ while he held on to the top part of it. He then thrust it into the camel. After he had finished (the sacrifice), he sat upon his mule and placed ‘Alī with him.” (*Da‘īf*)

١٧٦٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ حَزْمَلَةَ بْنِ عِمْرَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ الْحَارِثِ الْأَزْدِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ عَرَفَةَ بْنَ الْحَارِثِ الْكِنْدِيَّ قَالَ: شَهِدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَأَتَيْتُ بِالْبُذْنِ فَقَالَ: «ادْعُوا لِي أَبَا حَسَنِ»، فَدَعَيْتُ لَهُ عَلِيًّا، فَقَالَ لَهُ: «خُذْ بِأَسْفَلِ الْحَرْبَةِ»، وَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِأَعْلَاهَا، ثُمَّ طَمَعْنَا بِهَا الْبُذْنَ، فَلَمَّا فَرَغَ رَكِبَ بَعْلَتَهُ وَأَرْزَفَ عَلَيَّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢٦١/١٨، ٢٦٢، ح: ٦٥٥ من حديث

^[1] Our text has ‘Arafah, what is more popular is “Ghurfaḥ” see *Tahdhīb Al-Kamāl*, *Tahdhīb At-Tahdhīb*, *At-Taqrīb*, *Tuhfat Al-Ashraf*, *Al-Aṣābah* and the other books of biographies.

عبدالرحمن بن مهدي به * عبدالله بن الحارث مستور لم يوثقه غير ابن حبان وجهله ابن القطان .

Chapter 20. How Should A Camel Be Sacrificed?

(المعجم ٢٠) بَابُ: كَيْفَ تُنَحَّرُ الْبُدْنُ

(التحفة ٢٠)

1767. It was reported from Ibn Juraij, from Abū Az-Zubair, from Jābir, — (and Ibn Juraij also said): “And ‘Abdur-Rahmān bin Sābiṭ informed me” — that the Prophet ﷺ and his Companions would sacrifice camels while their left legs were tied up — they would be standing on their remaining legs. (Saḥīḥ)

١٧٦٧ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ سَابِطٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَأَصْحَابَهُ كَانُوا يَنْحَرُونَ الْبُدَنَةَ مَعْقُولَةً الْيُسْرَى قَائِمَةً عَلَى مَا بَقِيَ مِنْ قَوَائِمِهَا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٣٧/٥، ٢٣٨ من حديث أبي داود به وقال ابن الملقن في تحفة المحتاج، ح: ١٦٧٨ "رواه أبو داود بإسناد جيد" * وللحديث شواهد، ابن جريج وأبو الزبير عننا، وحديث ابن سابط مرسل.

1768. Ziyād bin Jubair narrated: “I was with Ibn ‘Umar at Mina when he passed by a person sacrificing his camel while it was sitting down. He said: ‘Make it stand up (and) tie it — this is the practice of Muḥammad ﷺ.’” (Saḥīḥ)

١٧٦٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ: أَخْبَرَنِي زِيَادُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ: كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ بِمِنَى فَمَرَّ بِرَجُلٍ وَهُوَ يَنْحَرُ بَدَنَتَهُ وَهِيَ بَارِكَةٌ فَقَالَ: ابْعَثْهَا قِيَامًا مُقَيَّدَةً سَنَةَ مُحَمَّدٍ ﷺ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب نحر الإبل مقيدة، ح: ١٧١٣ ومسلم، الحج، باب استحباب نحر الإبل قيامًا معقولة، ح: ١٣٢٠ من حديث يونس به.

1769. ‘Alī narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ commanded me to stand in charge over his sacrificial camels, and to distribute their skin and saddle-cloths. And he also commanded me not to give the butcher anything (of the sacrificial animal as his wages), and said: ‘We will give him ourselves.’” (Saḥīḥ)

١٧٦٩ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزْرِيِّ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَقُومَ عَلَى بُذْنِهِ وَأَقْسِمَ جُلُودَهَا وَجِلَالَهَا، وَأَمَرَنِي أَنْ لَا أُعْطِيَ الْجَزَارَ مِنْهَا شَيْئًا وَقَالَ: «نَحْنُ نُعْطِيهِ مِنْ عِنْدِنَا».

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب: لا يُعطي الجزار من الهدي شيئاً، ح: ١٧١٦ م ومسلم، الحج، باب الصدقة بلحوم الهدايا وجلودها وجلالها ... إلخ، ح: ١٣١٧ من حديث سفيان بن عيينة به.

Chapter 21. The Time Of *Ihrām*

1770. It was reported from Sa'eed bin Jubair that he said to 'Abdullāh bin 'Abbās: "O Abūl-'Abbās! I am amazed at how the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ have differed regarding when he entered the state of *Ihrām*." He replied: "I am the most knowledgeable person regarding this. Indeed, the Messenger of Allāh ﷺ only performed one *Hajj*, so they differed from this. The Messenger of Allāh ﷺ left (Al-Madīnah) intending to perform *Hajj*, so when he prayed two *Rak'ahs* in his *Masjid* at *Dhul-Hulaifah*, he entered it (the state of *Ihrām*) at his sitting place (after prayer) — so he began saying the *Talbiyahs* for *Hajj* after he had completed the two *Rak'ahs*. Some people heard this from him and memorized it. He then mounted (his camel), and once his camel had stood up, he said the *Talbiyah*, and some people heard this. This is because people used to come to him in groups, so they heard him say it (the *Talbiyah*) when his camel stood up, so they said: 'The Messenger of Allāh ﷺ entered (into *Ihrām*) when his camel stood up.' The Messenger of Allāh ﷺ then continued onwards, until he had reached the peak of Al-Baidā', and he said the *Talbiyah*.

(المعجم ٢١) - بَابُ وَقْتِ الْإِحْرَامِ

(التحفة ٢١)

١٧٧٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنصُورٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ، يَعْنِي ابْنَ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي خُصَيْفُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَزَرِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ: يَا أَبَا الْعَبَّاسِ! عَجِبْتُ لِاخْتِلَافِ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي إِهْلَالِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حِينَ أَوْجَبَ؟! فَقَالَ: إِنِّي لَأَعْلَمُ النَّاسَ بِذَلِكَ، إِنَّهَا إِنَّمَا كَانَتْ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَجَّةً وَاحِدَةً، فَمِنْ هُنَاكَ اخْتَلَفُوا، خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَاجًّا، فَلَمَّا صَلَّى فِي مَسْجِدِهِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ رَكَعَتَيْهِ أَوْجَبَ فِي مَجْلِسِهِ، فَأَهْلَلَ بِالْحَجِّ حِينَ فَرَعَ مِنْ رَكَعَتَيْهِ، فَسَمِعَ ذَلِكَ مِنْهُ أَقْوَامٌ فَحَفِظَتْهُ عَنْهُ ثُمَّ رَكِبَ فَلَمَّا اسْتَقَلَّتْ بِهِ نَاقَتُهُ أَهْلَ، وَأَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْهُ أَقْوَامٌ، وَذَلِكَ أَنَّ النَّاسَ إِنَّمَا كَانُوا يَأْتُونَ أَرْسَالًا فَسَمِعُوهُ حِينَ اسْتَقَلَّتْ بِهِ نَاقَتُهُ يَهْلُ فَقَالُوا: إِنَّمَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ اسْتَقَلَّتْ بِهِ نَاقَتُهُ، ثُمَّ مَضَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا عَلَا عَلَى شَرَفِ الْبَيْدَاءِ أَهْلَ، وَأَدْرَكَ ذَلِكَ مِنْهُ أَقْوَامٌ فَقَالُوا: إِنَّمَا أَهْلَ حِينَ عَلَا عَلَى شَرَفِ الْبَيْدَاءِ، [قَالَ سَعِيدٌ:] وَإِنَّمَا اللَّهُ! لَقَدْ أَوْجَبَ فِي مُصَلَّاهُ،

Some people heard this, so they said: 'He only entered into *Ihrām* after he had reached the peak of Al-Baidā.' By Allāh, he entered (into *Ihrām*) at his prayer place, and he announced (the *Ihrām*) after his camel had stood up, and he announced it after he had reached the peak of Al-Baydā'."

Sa'eed added: "So whoever took the saying of Ibn 'Abbās would enter into *Ihrām* after completing the two *Rak'ahs* at his place of prayer." (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٦٠/١ عن يعقوب بن إبراهيم بن سعد به * خفيف: ضعيف مشهور.

1771. It was reported from Mūsā bin 'Uqbah, from Sālim bin 'Abdullāh, from his father, that he said: "This Al-Baydā' of yours — regarding which you mistakenly attribute (the *Ihrām*) to the Messenger of Allāh ﷺ — the Messenger of Allāh ﷺ did not announce the *Ihrām* except from the *Masjid*," meaning the *Masjid* of Dhul-Hulaifah. (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب الإهلال عند مسجد ذي الحليفة، ح: ١٥٤١ ومسلم، الحج، باب أمر أهل المدينة بالإحرام من عند مسجد ذي الحليفة، ح: ١١٨٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٣٣/١.

1772. 'Ubaid bin Juraij asked 'Abdullāh bin 'Umar: "O Abū 'Abdur-Raḥmān! I noticed you doing four things that none of your companions do." He said: "And what are they, O Ibn Juraij?" He said: "I saw that you only touch the two southern corners of the corners

وَأَهْلَ حِينَ اسْتَقَلَّتْ بِهِ نَاقَتُهُ، وَأَهْلَ حِينَ عَلَا عَلَى شَرَفِ الْبَيْدَاءِ. قَالَ سَعِيدٌ: فَمَنْ أَخَذَ يَقُولُ ابْنِ عَبَّاسٍ أَهْلَ فِي مُصَلَّاهُ إِذَا فَرَغَ مِنْ رُكْعَتَيْهِ.

١٧٧١ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ: بَيِّدَاؤُكُمْ هَذِهِ الَّتِي تَكْذِبُونَ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِيهَا مَا أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَّا مِنْ عِنْدِ الْمَسْجِدِ: يَغْنِي مَسْجِدَ ذِي الْحُلَيْفَةِ.

١٧٧٢ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ بْنِ جُرَيْجٍ أَنَّهُ قَالَ لِعُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! رَأَيْتُكَ تَضَعُ أَرْبَعًا لَمْ أَرِ أَحَدًا مِنْ أَصْحَابِكَ يَضَعُهَا، قَالَ: مَا هُنَّ يَا ابْنَ

(of the Ka'bah),^[1] and I saw that you wear Sibtiyyah sandals,^[2] and I saw that you dye with yellow,^[3] and I saw that when you are in Makkah, the people enter into *Ihrām* when they see the crescent, but you do not until the Day of *Tarwiyah*.^[4] So ‘Abdullāh bin ‘Umar said: “As for the corners, then I saw the Messenger of Allāh ﷺ only touch the two southern ones. And as for the *Sibtiyyah* sandals, then I saw the Messenger of Allāh ﷺ wearing sandals without any hair on them, and perform *Wuḍū’* in them, so I also love to wear them. And as for (dyeing) with yellow, I saw the Messenger of Allāh ﷺ dye with it, so I too love to dye with it. And as for announcing the *Ihrām*, I did not see the Messenger of Allāh ﷺ enter into the state of *Ihrām* until his mount started traveling with him.” (*Ṣaḥīḥ*)

جُرَيْجٌ؟ قَالَ: رَأَيْتُكَ لَا تَمَسُّ مِنَ الْأَرْكَانِ إِلَّا الْيَمَانِيَيْنِ، وَرَأَيْتُكَ تَلْبَسُ النَّعَالَ السَّيِّيَّةَ، وَرَأَيْتُكَ تَصْبِغُ بِالصُّفْرَةِ، وَرَأَيْتُكَ إِذَا كُنْتَ بِمَكَّةَ أَهْلَ النَّاسِ إِذْ رَأَوْا الْهَيْلَالَ، وَلَمْ تُهَلِّ أَنْتَ حَتَّى كَانَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ! فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: أَمَّا الْأَرْكَانُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمَسُّ إِلَّا الْيَمَانِيَيْنِ، وَأَمَّا النَّعَالُ السَّيِّيَّةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَلْبَسُ النَّعَالَ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا شَعْرٌ وَيَتَوَضَّأُ فِيهَا، فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَهَا، وَأَمَّا الصُّفْرَةُ فَإِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصْبِغُ بِهَا فَأَنَا أُحِبُّ أَنْ أَصْبِغَ بِهَا، وَأَمَّا الْإِهْلَالُ فَإِنِّي لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَهْلُ حَتَّى تَتَّبِعَ بِهِ رَاحِلَتَهُ.

تخریج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب غسل الرجلين في النعلين ولا يمسح على النعلين، ح: ١٦٦ ومسلم، الحج، باب بيان أن الأفضل أن يحرم حين تنبعث به راحلته ... إلخ، ح: ١١٨٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٣٣/١.

1773. It was reported from Muḥammad bin Al-Munkadir, from Anas, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ prayed *Zuhr* as four *Rak’ahs* in Al-Madīnah, and he prayed *‘Aṣr* as two *Rak’ahs* at *Dhul*

١٧٧٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنَّى، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا، وَصَلَّى الْعَصْرَ

[1] The two southern corners are the Yemeni corner and the corner where the Black Stone is.

[2] It is also pronounced differently and they say it refers to sandals made of leather that is hairless. And they also describe them with other than that.

[3] With something that gives a yellowish appearance and they differ over whether it refers to the hair or the clothes.

[4] The eighth day of *Dhul-Hijjah*.

Hulaifah. He then spent the night in Dhul Hulaifah until the next morning. And when he had mounted his camel and stood up, he announced his *Ihrām*.” (*Ṣaḥīḥ*)

بِذِي الْحُلَيْفَةِ رُكْعَتَيْنِ، ثُمَّ بَاتَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ حَتَّى أَصْبَحَ، فَلَمَّا رَكِبَ رَاحِلَتَهُ وَاسْتَوَتْ بِهِ أَهْلًا.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب من بات بذى الحليفة حتى أصبح، ح: ١٥٤٦ من حديث ابن جريج به ورواه مسلم، ح: ٦٩٠ من طريق آخر عن أنس به.

Comments:

Prayer may be shortened only after one has set out on a journey. And so did the Messenger of Allāh ﷺ, on reaching Dhul Hulaifah, the first stage of his journey (to Makkah).

1774. It was reported from Al-Ḥasan, from Anas bin Mālik that the Prophet ﷺ prayed *Zuhr* and then mounted his camel. Once he had reached the peak of Al-Baydā', he announced his *Ihrām*. (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٧٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ: حَدَّثَنَا أَشْعَثُ عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ رَاحِلَتَهُ، فَلَمَّا عَلَا عَلَى حَبْلِ الْبَيْدَاءِ أَهْلًا.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب البيداء، ح: ٢٦٦٣ من حديث أشعث به، وهو في مسند أحمد: ٢٠٧/٣ وللحديث شواهد * الحسن البصري عنن.

1775. Sa'd bin Abī Waqqāṣ narrated: “When the Prophet of Allāh ﷺ took the Fur' road, he would announce his *Ihrām* after his mount had stood up with him. And when he took the Uḥud road, he would announce his *Ihrām* when he had reached the peak of the mount of Al-Baidā'.” (*Da'if*)

١٧٧٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: أَخْبَرَنَا وَهْبٌ يَعْنِي بَنَ جَرِيرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْحَاقَ يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ قَالَتْ: قَالَ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ: كَانَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ إِذَا أَخَذَ طَرِيقَ الْفُرْعِ أَهْلًا إِذَا اسْتَقَلَّتْ بِهِ رَاحِلَتُهُ، فَإِذَا أَخَذَ طَرِيقَ أُحُدٍ أَهْلًا إِذَا أَشْرَفَ عَلَى حَبْلِ الْبَيْدَاءِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أبو يعلى، ح: ٨١٨ والبيهقي: ٣٨/٥، ٣٩ من حديث وهب بن جرير به * محمد بن إسحاق مدلس ولم يصرح بالسماع.

Chapter 22. Stipulating Conditions During *Hajj*

(المعجم ٢٢) - بَابُ الْأَشْتِرَاطِ فِي الْحَجِّ

(التحفة ٢٢)

1776. Ibn 'Abbās narrated that Dūbā'ah bint Az-Zubair bin 'Abdul-Muṭṭalib came to the Messenger of Allāh ﷺ and said: "O Messenger of Allāh! I wish to perform *Hajj*, should I make a condition?" He said: "Yes." She asked: "So what should I say?" He said: "Say: '*Labaik! Allāhumma labaik! Wa maḥillī minal-ardī haithu ḥabastanī*. (I respond to your call O Allāh, I respond. And my place of leaving the (state of) *Ihrām* will be where You prevent me).'" (*Ṣaḥīh*)

١٧٧٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبَّادُ بْنُ الْعَوَّامِ عَنْ هِلَالِ بْنِ خَبَّابٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ ضُبَاعَةَ بِنْتَ الرُّبَيْعِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، أَتَتْ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ [أ]أَشْتَرِطُ؟ قَالَ: «نَعَمْ»، قَالَتْ: فَكَيْفَ أَقُولُ؟ قَالَ: «قُولِي: لَبَّيْكَ! اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ! وَمَجَلِّي مِنَ الْأَرْضِ حَيْثُ حَبَسْتَنِي».

تخریج: [صحیح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في الاشتراط في الحج، ح: ٩٤١ من حديث عباد بن العوام به وقال: "حسن صحيح" وهو في مسند أحمد: ٦/٣٦٠ ورواه مسلم، ح: ١٢٠٨ من حديث عكرمة عن ابن عباس به.

Comments:

Dūbā'ah bint Az-Zubair came across no obstacle on her way, and she performed all her *Hajj* rites completely.

Chapter 23. Performing The *Ifrād Hajj*

(المعجم ٢٣) بَابُ: فِي إِفْرَادِ الْحَجِّ

(التحفة ٢٣)

1777. It was reported from 'Abdur-Rahmān bin Al-Qāsim, from his father, from 'Āishah, that the Messenger of Allāh ﷺ performed *Hajj* by *Ifrād* (i.e., only *Hajj*). (*Ṣaḥīh*)

١٧٧٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَفْرَدَ الْحَجَّ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام، ح: ١٢٢/١٢١١ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١/٣٣٥.

1778. It was reported from Hishām bin 'Urwah, from his father, from 'Āishah, that she said: "We left along with the Messenger of Allāh ﷺ close to the beginning of *Dhul-*

١٧٧٨ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، ح: وَحَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ يَعْنِي ابْنَ سَلَمَةَ، ح:

Hijjah. When we reached Dhul-Hulaifah, he said: ‘Whoever wishes to enter *Ihrām* for *Hajj* may do so, and whoever wishes to enter *Ihrām* for *‘Umrah* may do so.’” — For the narration of Wuhaib, Mūsā said:^[1] ‘As for me, then were it not for the fact that I have the *Hadī*, I would announce *Ihrām* for *‘Umrah*.’ — The narration of Ḥammad bin Salamah has: ‘As for me, then I will announce *Ihrām* for *Hajj* since I have the *Hadī* with me.’ — Then they were in accord — (‘Āishah said) “So I was of those who announced the *Ihrām* for *‘Umrah*, but once we had traveled some distance, my menses started. The Messenger of Allāh ﷺ came to me while I was crying, and asked: ‘What makes you cry?’ I said: ‘I wish that I had not come this year!’ He said: ‘Leave aside your *‘Umrah*, and undo your hair, and comb.” — Mūsā said: ‘and announce *Ihrām* for *Hajj*,’ — whereas Sulaimān said: ‘and do everything that the Muslims do during their *Hajj*.’” — So when the night that they were to return (to Al-Madīnah) arrived, the Messenger of Allāh ﷺ ordered ‘Abdur-Raḥmān to take her to Tan‘īm. — Mūsā added: “So she performed *‘Umrah* in place of the *‘Umrah* (that she gave up), and she performed the *Tawāf* around the House, so Allāh allowed her to complete her *‘Umrah* and *Hajj*.”

وَحَدَّثَنَا مُوسَى: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُوَافِينَ هِلَالَ ذِي الْحِجَّةِ، فَلَمَّا كَانَ بِذِي الْحُلَيْفَةِ قَالَ: «مَنْ شَاءَ أَنْ يُهْلَ بِحَجٍّ فَلْيُهْلْ، وَمَنْ شَاءَ أَنْ يُهْلَ بِعُمْرَةٍ فَلْيُهْلَ بِعُمْرَةٍ» قَالَ مُوسَى فِي حَدِيثٍ وَهَيْبٍ: «فَإِنِّي لَوَلَا أَنِّي أَهْدَيْتُ لَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ». وَقَالَ فِي حَدِيثِ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ: «وَأَمَّا أَنَا فَأُهْلُ بِالْحَجِّ فَإِنْ مَعِيَ الْهَدْيُ»، ثُمَّ اتَّفَقُوا، فَكُنْتُ فِيمَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ، فَلَمَّا كَانَ فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ حُضْتُ، فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا أَبْكِي، فَقَالَ: «مَا يُبْكِيكِ؟» قُلْتُ: وَدِدْتُ أَنِّي لَمْ أَكُنْ خَرَجْتُ الْعَامَ، قَالَ: «ارْضِي عُمْرَتَكَ وَانْقِضِي رَأْسَكَ وَامْتَشِطِي». قَالَ مُوسَى: «وَأَهْلِي بِالْحَجِّ»، وَقَالَ سُلَيْمَانُ: «وَاصْنَعِي مَا يَصْنَعُ الْمُسْلِمُونَ فِي حَجَّتِهِمْ»، فَلَمَّا كَانَ لَيْلَةُ الصَّدْرِ أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَبْدَ الرَّحْمَنِ فَذَهَبَ بِهَا إِلَى التَّنْعِيمِ. زَادَ مُوسَى: فَأَهْلَلْتُ بِعُمْرَةٍ مَكَانَ عُمْرَتِهَا وَطَافْتُ بِالْبَيْتِ، فَقَضَى اللَّهُ عُمْرَتَهَا وَحَجَّهَا. قَالَ هِشَامُ: وَلَمْ يَكُنْ فِي شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ هَدْيِي.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: زَادَ مُوسَى فِي حَدِيثِ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ: فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْبُطْحَاءِ

[1] That is, Mūsā bin Ismā‘īl, who narrated it to Abū Dāwud from Wuhaib as well as Ḥammād bin Salamah. Abū Dāwud narrated it from three chains reaching to Hishām, the one not mentioned, being the first wording cited, is Sulaimān, from Ḥammād bin Zaid.

Hishām said: “There was no *Hadi* involved in that.” (*Ṣaḥīḥ*)

طَهَّرَتْ عَائِشَةُ.

Abū Dāwud said: Mūsā added, in the narration of Hammād bin Salamah: “‘Āishah became pure (her menses finished) one night of Al-Baṭhā’.”

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب أفراد الحج، ح: ٢٧١٨ من حديث حماد بن زيد به ورواه البخاري، ح: ٣١٧ ومسلم، ح: ١١٧/١٢١١ من حديث هشام بن عروة به مطولاً.

Comments:

In such a situation, a woman should change her intention from '*Umrah* to *Hajj*.

1779. It was reported from Abū Al-Aswad Muḥammad bin ‘Abdur-Raḥmān Ibn Nawfal, from ‘Urwah bin Az-Zubair, from ‘Āishah, the wife of the Prophet ﷺ, who said: “We went with the Messenger of Allāh ﷺ during the year of the Farewell Pilgrimage. Some of us entered *Ihrām* for '*Umrah*, and some of us entered *Ihrām* for *Hajj* and '*Umrah*, and some of us entered *Ihrām* for *Hajj* (alone). The Messenger of Allāh ﷺ entered *Ihrām* for *Hajj*. So as for those who entered *Ihrām* for *Hajj*, or combined between *Hajj* and '*Umrah*, they did not exit the state of *Ihrām* until the Day of Sacrifice.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٧٩ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ، فَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ، وَمِنَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ، وَأَهَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْحَجِّ، وَأَمَّا مَنْ أَهَلَ بِالْحَجِّ أَوْ جَمَعَ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَلَمْ يَجْلُؤُوا حَتَّى كَانَ يَوْمَ النَّحْرِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب التمتع والقران والأفراد بالحج ... إلخ، ح: ١٥٦٢ ومسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام ... إلخ، ح: ١١٨/١٢١١ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٣٥/١.

1780. (Another chain) from Abū Al-Aswad, with his chain and similar (to no. 1780). He added: “And as for those who entered

١٧٨٠ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي مَالِكٌ عَنْ أَبِي الْأَسْوَدِ بِإِسْنَادِهِ مِثْلَهُ. زَادَ: فَأَمَّا مَنْ أَهَلَ بِعُمْرَةٍ

Ihrām for '*Umrah*, they exited the state of *Ihrām* (after their '*Umrah*).' (Ṣaḥīḥ)

1781. Mālik reported from Ibn Shihāb, from 'Urwah bin Az-Zubair, from 'Āishah, the wife of the Prophet ﷺ, that she said: "We went with the Messenger of Allāh ﷺ during the Farewell Pilgrimage, and entered *Ihrām* for '*Umrah*. The Messenger of Allāh ﷺ then said: 'Whoever has his sacrificial animals with him, let him announce his *Ihrām* for *Hajj* along with an '*Umrah*, and let him not leave his state (of *Ihrām*) until he completes them both.' So I reached Makkah while I was in my menses, and I did not do the *Tawāf* around the House, nor (the *Sa'ī*) between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah. So I complained to the Messenger of Allāh ﷺ because of that, and he said: 'Undo your hair, and comb it, and enter *Ihrām* for *Hajj*, and leave the '*Umrah*.' So that is what I did, and once we had finished the *Hajj*, the Messenger of Allāh ﷺ sent me with 'Abdur-Raḥman bin Abī Bakr to Tan'im, and I performed '*Umrah*. He said: 'This is in place of your '*Umrah*.' So as for those who had entered *Ihrām* for '*Umrah*, they performed the *Tawāf* around the House, and between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah, and then they left the state of *Ihrām*. Then they performed another *Tawāf* for their *Hajj*, after they had returned to Minā. As for those who had combined between the *Hajj* and

فَأَحَلَّ.

تخریج: متفق عليه، انظر الحديث السابق.

١٧٨١ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الرُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ فَأَهْلَلْنَا بِعُمْرَةٍ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ كَانَ مَعَهُ هَذِي فَلْيُهِلَّ بِالْحَجِّ مَعَ الْعُمْرَةِ ثُمَّ لَا يَحِلُّ حَتَّى يَحِلَّ مِنْهُمَا جَمِيعًا». فَقَدِمْتُ مَكَّةَ وَأَنَا حَائِضٌ وَلَمْ أَطْفُ بِالْبَيْتِ وَلَا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، فَسَكَوتُ ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: «انْقِضِي رَأْسَكَ وَامْتِشْطِي وَأَهْلِي بِالْحَجِّ وَدَعِي الْعُمْرَةَ». قَالَتْ: فَفَعَلْتُ. فَلَمَّا قَضَيْنَا الْحَجَّ أَرْسَلَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَعَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ إِلَى التَّنْعِيمِ فَأَعْتَمَرْتُ، فَقَالَ: «هَذِهِ مَكَانَ عُمْرَتِكَ». قَالَتْ: فَطَافَ الَّذِينَ أَهَلُّوا بِالْعُمْرَةِ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ ثُمَّ حَلُّوا ثُمَّ طَافُوا طَوَافًا آخَرَ بَعْدَ أَنْ رَجَعُوا مِنْ مِنَى لِحَجَّتِهِمْ، وَأَمَّا الَّذِينَ كَانُوا جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فَإِنَّمَا طَافُوا طَوَافًا وَاحِدًا.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ وَمَعْمَرٌ عَنِ ابْنِ شِهَابٍ نَحْوَهُ، لَمْ يَذْكُرُوا طَوَافَ الَّذِينَ أَهَلُّوا بِعُمْرَةٍ وَطَوَافَ الَّذِينَ جَمَعُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ.

'Umrah, they only performed one *Tawāf*." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Ibrāhīm bin Sa'd and Ma'mar reported it similarly from Ibn Shihāb. They did not mention the *Tawāf* of those who entered *Ihrām* for *'Umrah* and the *Tawāf* of those who combined *Hajj* and *'Umrah*.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب: كيف تهل الحائض والنفساء؟، ح: ١٥٥٦ عن القعنبي به ومسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام، ح: ١٢١١ عن مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٤١١/١ مختصراً (رواية أبي مصعب الزهري، ح: ١٣٠٣ رواية عبدالرحمن بن القاسم: ٣٨).

Comments:

A *Qārīn*, may skip *Sa'ī* after he has performed *Tawāf* on the tenth of *Dhul-Hijjah*.

1782. It was reported from 'Abdur-Raḥmān bin Al-Qāsim, from his father, from 'Āishah, that she said: "We were saying the *Talbiyah* for *Hajj*, until when we reached Sarf, my menses started. The Messenger of Allāh ﷺ came to me while I was crying, and asked: 'What has caused you to cry, O 'Āishah?' I said: 'My menses have started — how I wish I had not entered the state of *Ihrām* for *Hajj*!' He said: '*Subḥān Allāh!* This is something that has been decreed for the daughters of Ādam. Do all the rites, except the *Tawāf* of the House.' When we entered Makkah, the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever wishes to make it *'Umrah*, let him do so, except someone who has his sacrificial animals with him.' And the Messenger of Allāh ﷺ sacrificed a cow on behalf of his wives on the

١٧٨٢ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: لَبَّيْنَا بِالْحَجِّ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِسَرْفٍ حِضْتُ، فَدَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا أَبْكِي فَقَالَ: «مَا يُبْكِيكِ يَا عَائِشَةُ؟!» فَقُلْتُ: حِضْتُ، لَيْتَنِي لَمْ أَكُنْ حَاجِجَةً، فَقَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ! إِنَّمَا ذَلِكَ شَيْءٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ»، فَقَالَ: «انْشَكِي الْمَنَاسِكَ كُلَّهَا غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ»، فَلَمَّا دَخَلْنَا مَكَّةَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ شَاءَ أَنْ يَجْعَلَهَا عُمْرَةً فَلْيَجْعَلَهَا عُمْرَةً إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ». قَالَتْ: وَدَبِحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ نِسَائِهِ الْبَقَرِ يَوْمَ النَّحْرِ، فَلَمَّا كَانَتْ لَيْلَةُ الْبُطْحَاءِ وَطَهَّرَتْ عَائِشَةُ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا] قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَتَرْجِعُ صَوَاحِبِي بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ وَأَرْجِعُ أَنَا بِالْحَجِّ؟،

Day of Sacrifice." On the night of Al-Baṭḥā' (in Minā), 'Āishah (may Allāh be pleased with her) became pure (from her menses), so she said: "O Messenger of Allāh! Will it be that my companions return with a *Hajj* and '*Umrah*, while I only return with a *Hajj*?" So the Messenger of Allāh ﷺ commanded 'Abdur-Raḥmān bin Abī Bakr to go with her to Tan'im, where she began saying the *Talbiyah* for '*Umrah*. (*Ṣaḥīḥ*)

فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ أَبِي بَكْرٍ فَذَهَبَ بِهَا إِلَى التَّنْعِيمِ فَلَبِثَ بِالْعُمْرَةِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام إلخ، ح: ۱۲۱۱/۱۲۱ من حديث حماد بن سلمة به.

Comments:

A person who originally puts on *Ihrām* to perform *Hajj* but carries no sacrificial animal with him, has the option to change his *Ihrām* into that for '*Umrah*.

1783. It was reported from Ibrāhīm, from Al-Aswad, from 'Āishah, that she said: "We left with the Messenger of Allāh ﷺ only intending to perform *Hajj*. Once we arrived, we performed *Tawāf* of the House, and the Messenger of Allāh ﷺ commanded those who did not have any sacrificial animals to leave their *Ihrām*. So whoever did not have his animal with him left the state of *Ihrām*." (*Ṣaḥīḥ*)

۱۷۸۳ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ لَا نَرَى إِلَّا أَنَّهُ الْحَجُّ، فَلَمَّا قَدِمْنَا تَطَوَّفْنَا بِالْبَيْتِ، فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقٍ الْهَدْيِ أَنْ يُحِلَّ، فَأَحَلَّ مَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقٍ الْهَدْيِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب التمتع والقران والافراد بالحج . . . إلخ، ح: ۱۵۶۱ عن عثمان بن أبي شيبة ومسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام . . . إلخ، ح: ۱۲۱۱/۱۲۸ من حديث جرير بن عبد الحميد به.

1784. It was reported from Az-Zuhrī, from 'Urwah, from 'Āishah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Had I known what I know

۱۷۸۴ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ فَارِسٍ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّ

now, I would not have brought the sacrificial animals with me.” Muḥammad said:^[1] “I think he said: ‘And I would have left the state of *Ihrām* along with those who did so after their ‘*Umrah*.’” He said:^[2] “He wanted everyone to do the same thing.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [صحیح] أخرجه أحمد: ٢٤٧/٦ عن عثمان بن عمر به ورواه البخاري، ح: ٧٢٢٩ من حديث الزهري به.

Comments:

In the pre-Islamic Age of Ignorance, it was considered a sin to perform ‘*Umrah* along with *Hajj* or during the months of *Hajj*. That was why the Messenger of Allāh ﷺ gave this instruction.

1785. It was reported from Al-Laith, from Abū Az-Zubair, from Jābir, who said: “We came with the Messenger of Allāh ﷺ having entered *Ihrām* for *Hajj* only (*Ifrād*), whereas ‘Aishah entered *Ihrām* for ‘*Umrah*. But when she reached Sarf, she bled (with her menses). Once we arrived (in Makkah), we performed the *Tawāf* around the Ka‘bah, and between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah. The Messenger of Allāh ﷺ commanded that those among us who did not have the sacrificial animals should leave their state of *Ihrām*. We said: ‘What is now permissible (for us)?’ He said: ‘Everything.’ So we went to (our) wives, and used perfume, and wore our (normal) clothes, even though there were only four nights between us and (the day of)

١٧٨٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: أَقْبَلْنَا مُهْلِينَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْحَجِّ مُفْرَدًا وَأَقْبَلْتُ عَائِشَةُ مُهْلَةً بِعُمْرَةٍ حَتَّى إِذَا كَانَتْ بِسَرْفٍ عَرَكْتُ حَتَّى إِذَا قَدِمْنَا طُفْنَا بِالْكَعْبَةِ وَبِالصَّافَا وَالْمَرْوَةِ، فَأَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَحِلَّ مِمَّا مَنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ هَدْيًا، قَالَ: فَقُلْنَا: حِلٌّ مَاذَا؟ قَالَ: «الْحِلُّ كُلُّهُ»، فَوَاقَعْنَا النِّسَاءَ وَتَطَيَّيْنَا بِالطِّيبِ وَلَبِسْنَا ثِيَابَنَا وَلَيْسَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ عَرَفَةَ إِلَّا أَرْبَعُ لَيَالٍ، ثُمَّ أَهْلَلْنَا يَوْمَ التَّرْوِيَةِ ثُمَّ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى عَائِشَةَ فَوَجَدَهَا تَبْكِي فَقَالَ: «مَا شَأْنُكِ؟» قَالَتْ: شَأْنِي أَنِّي قَدْ حِضْتُ وَقَدْ حَلَّ النَّاسُ وَلَمْ أَحِلِّ وَلَمْ أَطْفُ بِالْبَيْتِ وَالنَّاسُ يَذْهَبُونَ إِلَى الْحَجِّ

[1] That is Muḥammad bin Yahyā bin Fāris, Adh-Dhuhli, the one that Abū Dāwud heard this from. And the “he” being referred too is ‘Uthmān bin ‘Umar, from whom Adh-Dhuhli heard the narration.

[2] That is, Adh-Dhuhli said this, explaining the narration.

‘Arafah. We then entered the *Ihrām* on the Day of *Tarwiyah* (the eighth of *Dhul-Hijjah*). The Messenger of Allāh ﷺ came to ‘Aishah, but found her crying. He said: ‘What is the matter?’ She said: ‘The matter is that my menses have started, and the people had left their *Ihrām*, but not me, and I did not perform *Tawāf* around the House. And now the people are going for *Hajj*!’ So he said: ‘This is a matter that Allāh has decreed for the daughters of Ādam, so perform *Ghusl*, then enter *Ihrām* for *Hajj*.’ She did so, and stood along with the people (at ‘Arafah), until, when she became pure, she performed the *Tawāf* of the House, and between *Aş-Şafā* and *Al-Marwah*. The Prophet ﷺ then said: ‘You have now left the *Ihrām* after (performing) both *Hajj* and *Umrah* together.’ She said: ‘O Messenger of Allāh! I find myself (upset) that I did not perform the *Tawāf* around the House until after I had performed the *Hajj*.’ So he said: ‘So go, O ‘Abdur-Raḥmān, and allow her to perform an *Umrah* from Tan‘īm,’ and this was the night of *Al-Ḥaşbah*.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام ... إلخ، ح: ١٢١٣ عن قتبية به.

1786. It was reported from Ibn Juraij, that Abū Az-Zubair informed him that he heard Jābir say: “The Prophet ﷺ came to ‘Aishah.” Mentioning some of this incident (as in no. 1785). He said:

الآن. قال: «إِنَّ هَذَا أَمْرٌ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَى بَنَاتِ آدَمَ فَأَغْتَسِلِي ثُمَّ أَهْلِي بِالْحَجِّ»، فَفَعَلْتُ وَوَقَفْتُ الْمَوَاقِفَ حَتَّى إِذَا طَهَّرْتُ طَافْتُ بِالْبَيْتِ وَبِالضَّفَا وَالْمَرْوَةِ، ثُمَّ قَالَ: «قَدْ حَلَلْتَ مِنْ حَجِّكَ وَعُمْرَتِكَ جَمِيعًا». قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي أَجِدُ فِي نَفْسِي إِنِّي لَمْ أَطُفَ بِالْبَيْتِ حِينَ حَجَجْتُ، قَالَ: «فَادْهَبِي بِهَا يَاعَبْدَ الرَّحْمَنِ! فَأَعْمِرْهَا مِنَ التَّنْعِيمِ»، وَذَلِكَ لَيْلَةُ الْحَصْبَةِ.

١٧٨٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ [وَمُسَدَّدٌ

قَالَ]: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنِ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرًا قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَلَى عَائِشَةَ، بَعْضُ

^[1] The night following the nights of *At-Tashriq*, when the *Muḥrim*s camp at *Al-Muḥaşṣab*.

"Then intend to perform Hajj, and do everything that the one performing Hajj does, except do not perform the *Tawāf* around the House, and do not offer *Ṣalāt*.' (Ṣaḥīḥ)

تخریج: أخرجه مسلم، ح: ۱۲۱۳ ب من حديث ابن جريج به وانظر الحديث السابق.

1787. It was reported from Al-Awzā'ī who said: "One who heard from 'Atā' bin Abī Rabāḥ narrated to me, that Al-Jābir bin 'Abdullāh narrated to him: "We entered *Ihrām* for Hajj with the Messenger of Allāh ﷺ; we had no objective for performing anything else. So we reached Makkah on the fourth of *Dhul-Hijjah*, and performed the *Tawāf* and *Sa'ī*. The Messenger of Allāh ﷺ then ordered us to leave the state of *Ihrām*, and said: 'Were it not for my sacrificial animals, I would have left it.' Surāqah bin Mālik then stood up and said: 'O Messenger of Allāh! This *Tamattu'* of ours — is it for this year only, or forever?' He replied: 'Rather, it is forever.'" (Ṣaḥīḥ)

Al-Awzā'ī said: "I heard 'Atā' bin Abī Rabāḥ narrating this, but I did not remember it until I met Ibn Juraij who affirmed it for me."^[1]

هَذِهِ الْقِصَّةُ. قَالَ عِنْدَ قَوْلِهِ: «وَأَهْلِي بِالْحَجِّ ثُمَّ حُجِّي وَاصْنَعِي مَا يَصْنَعُ الْحَاجُّ، غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ وَلَا تُصَلِّي».

۱۷۸۷ - حَدَّثَنَا الْعَبَّاسُ بْنُ الْوَلِيدِ بْنُ مَرْيَدٍ: أَخْبَرَنِي أَبِي قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنِي مَنْ سَمِعَ عَطَاءَ بْنَ أَبِي رَبَاحٍ: حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أَهْلَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْحَجِّ خَالِصًا لَا يُخَالِطُهُ شَيْءٌ، فَقَدِمْنَا مَكَّةَ لِأَرْبَعِ لَيَالٍ خَلَوْنَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، فَطُفْنَا وَسَعَيْنَا، ثُمَّ أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ نَحِلَّ وَقَالَ: «لَوْلَا هَذِي لَحَلَلْتُ»، ثُمَّ قَامَ سُرَاقَةُ ابْنُ مَالِكٍ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَرَأَيْتَ مُتَعَتْنَا هَذِهِ، أَلَعَمِيتَا هَذَا أَمْ لِلْأَبَدِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بَلْ هِيَ لِلْأَبَدِ».

قال الأوزاعي: سمعت عطاء بن أبي رباح يحدث بهذا فلم أحفظه حتى لقيت ابن جريج فأثبتني لي.

تخریج: أخرجه البخاري، الاعتصام بالكتاب والسنة، باب نهى النبي ﷺ على التحريم إلا ما تعرف إباحته ... إلخ، ح: ۷۳۶۷ ومسلم، ح: ۱۲۱۶ من حديث عطاء بن أبي رباح به وانظر الحديث السابق.

Comments:

It is permissible to perform 'Umrah together with Hajj, and during the days of Hajj provided there is no problem or difficulty. It was considered a major sin to do so in the pre-Islamic Age of Ignorance.

[1] Meaning, Ibn Juraij is the missing person that heard from 'Atā'.

1788. It was reported from Qais bin Sa'd, from 'Aṭā' bin Abī Rabāḥ, from Jābir, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ and his Companions arrived after four nights of *Dhul-Hijjah* had passed. After they had performed the *Tawāf* of the House, and between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah, the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Make it an '*Umrah*, except one who has his *Hadī* with him.' On the Day of *Tarwiyah*, they entered *Ihrām* for *Hajj*. Then, on the Day of Sacrifice, they came and performed *Tawāf* of the House, and did not go between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣/٣٦٢ والنسائي في الكبرى، ح: ٤١٧١ من حديث حماد بن

سلمة به.

1789. It was reported from Ḥabīb, meaning Al-Mu'allam, from 'Aṭā' that Jābir bin 'Abdullāh narrated to him: "The Messenger of Allāh ﷺ and his Companions entered *Ihrām* for *Hajj*, and none of them had, at that time, the *Hadī* with them except for the Prophet ﷺ and Ṭalḥah. 'Alī, may Allāh be pleased with him, had come from Yemen, and he too had his *Hadī*, and he had said: 'I enter *Ihrām* for what the Messenger of Allāh ﷺ has entered *Ihrām*.' The Prophet ﷺ then commanded his Companions to make (their *Hajj*) into an '*Umrah*: They should perform the *Tawāf*, then cut their hair, and then leave the state of *Ihrām* — except for one who had the *Hadī* with him. But they said: 'Are we going to leave for Minā while our private

١٧٨٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ قَيْسِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَطَاءِ ابْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابُهُ لِأَرْبَعِ لَيَالٍ خَلَوْنَ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ، فَلَمَّا طَافُوا بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اجْعَلُوهَا عُمْرَةً إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ» فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ أَهَلُّوا بِالْحَجِّ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ النَّحْرِ قَدِمُوا فَطَافُوا بِالْبَيْتِ وَلَمْ يَطُوفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ.

١٧٨٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ: حَدَّثَنَا حَبِيبُ يَعْنِي الْمُعَلِّمَ عَنْ عَطَاءٍ: حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَهَلَّ هُوَ وَأَصْحَابُهُ بِالْحَجِّ وَلَيْسَ مَعَ أَحَدٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ هَدْيٌ إِلَّا النَّبِيُّ ﷺ وَطَلْحَةُ، وَكَانَ عَلِيٌّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَدِمَ مِنَ الْيَمَنِ وَمَعَهُ الْهَدْيُ فَقَالَ: أَهَلَلْتُ بِمَا أَهَلَّ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَأَنَا النَّبِيُّ ﷺ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يَجْعَلُوهَا عُمْرَةً: يَطُوفُوا ثُمَّ يَقْصُرُوا وَيَحْلِلُوا إِلَّا مَنْ كَانَ مَعَهُ الْهَدْيُ، فَقَالُوا: أَنْتَ تَطْلُقُ إِلَيَّ مِنِّي وَذُكُورُنَا تَقْطُرُ؟! فَبَلَغَ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «لَوْ أَنِّي اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهَدَيْتُ، وَلَوْ لَا أَنَّ مَعِيَ الْهَدْيُ لَأَحْلَلْتُ».

parts are dripping (with fluid)? This reached the Messenger of Allāh ﷺ and he said: 'Had I known what I know now, I would not have taken the sacrificial animals, and were it not for the fact that I have the animals with me, I would have left the state of *Ihrām*.'" (*Ṣaḥīh*)

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب: تقضي الحائض المناسك كلها إلا الطواف بالبيت ... إلخ، ح: ١٦٥١ من حديث عبد الوهاب الثقفي به وهو في مسند أحمد: ٣/٣٠٥.

1790. It was reported from *Shu'bah*, from *Al-Ḥakam*, from *Mujāhid*, from *Ibn 'Abbās*, from the Prophet ﷺ, that he said: "This is an '*Umrah* that we have performed *Tamattu'* with. So whoever does not have his *Hadī*, then let him exit *Ihrām* completely. And indeed, '*Umrah* has been joined into the *Hajj* until the Day of Judgment.'" (*Ṣaḥīh*)

Abū Dāwud said: This is *Munkar*, it is only a statement of *Ibn 'Abbās*.

١٧٩٠ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُمْ عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ الْحَكَمِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «هَذِهِ عُمْرَةٌ اسْتَمْتَعْنَا بِهَا، فَمَنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ هَدْيٌ فَلْيَحِلَّ الْحِلَّ كُلَّهُ، وَقَدْ دَخَلَتِ الْعُمْرَةُ فِي الْحَجِّ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا مُنْكَرٌ إِنَّمَا هُوَ قَوْلُ ابْنِ عَبَّاسٍ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب جواز العمرة في أشهر الحج، ح: ١٢٤١ من حديث محمد بن جعفر به وصححه البغوي في شرح السنة، ح: ١٨٨٦.

1791. It was reported from *An-Nahhās*, from '*Aṭā*', from *Ibn 'Abbās*, from the Prophet ﷺ, who said: "If a person enters *Ihrām* for *Hajj*, and then comes to Makkah and performs the *Tawāf* of the House, and between *Aṣ-Ṣafā* and *Al-Marwah*, then he has left the state of *Ihrām*, and it (is considered) an '*Umrah*.'" (*Ḍa'īf*)

Abū Dāwud said: It was reported

١٧٩١ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنِي أَبِي: حَدَّثَنَا النَّهَّاسُ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا أَهَلَ الرَّجُلُ بِالْحَجِّ ثُمَّ قَدِمَ مَكَّةَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَقَدْ حَلَّ وَهِيَ عُمْرَةٌ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ رَجُلٍ، عَنْ عَطَاءٍ: دَخَلَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ

by Ibn Juraij from a man, from 'Atā': "The Companions of the Prophet ﷺ entered (Makkah) with *Ihrām* for *Hajj*, only but the Prophet ﷺ made it an '*Umrah*."

تخریج: [إسناده ضعيف] * نهاس: يروي عن عطاء عن ابن عباس أشياء منكورة كما قال يحيى القطان (الكامل لابن عدي: ٢٥٢٢/٧).

1792. It was reported from Yazīd bin Abī Ziyād, from Mujāhid, from Ibn 'Abbās, who said: "The Prophet ﷺ entered *Ihrām* his for *Hajj*. When he came (to Makkah), he performed the *Tawāf* of the House, and between Aṣ-Safā and Al-Marwah" — Ibn Shawkar (one of the narrators) said: "and he didn't shorten (his hair)," then they were in accord — "but he did not leave the state of *Ihrām* because of the *Hadī*. And he commanded those who did not bring the *Hadī* to perform the *Tawāf*, and the *Sa'ī*, and to shorten (the hair) then leave *Ihrām*." In his narration, Ibn Manī' added: "Or shave, then leave *Ihrām*." (*Da'if*)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٤١/١، ٣٣٨ عن هشيم به * انظر، ح: ١٧٤٠ لحال يزيد بن أبي زياد الشيعي.

1793. It was reported from Sa'eed bin Al-Musayyab, that a Companion of the Prophet ﷺ came to 'Umar bin Al-Khattāb, may Allāh be pleased with him, and testified in front of him that he had heard the Messenger of Allāh ﷺ, during his illness in which he died, prohibit an '*Umrah* before *Hajj*. (*Hasan*)

مُهْلِينَ بِالْحَجِّ خَالِصًا، فَجَعَلَهَا النَّبِيُّ ﷺ عُمْرَةً.

١٧٩٢ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ شَوْكِرٍ وَأَحْمَدُ ابْنُ مَنِيعٍ قَالَا: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، قَالَ ابْنُ مَنِيعٍ: أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ الْمَعْنَى عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَهْلَ النَّبِيِّ ﷺ بِالْحَجِّ، فَلَمَّا قَدِمَ طَافَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ. وَقَالَ ابْنُ شَوْكِرٍ: وَلَمْ يُقَصِّرْ - [ثُمَّ] اتَّقَا - وَلَمْ يَجْلُ مِنْ أَجْلِ الْهَدْيِ، وَأَمَرَ مَنْ لَمْ يَكُنْ سَاقٍ الْهَدْيِ أَنْ يَطُوفَ وَأَنْ يَسْعَى وَيَقَصِّرَ ثُمَّ يَجْلُ. زَادَ ابْنُ مَنِيعٍ فِي حَدِيثِهِ: أَوْ يَخْلُقْ ثُمَّ يَجْلُ.

١٧٩٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي حَيْوَةُ: أَخْبَرَنِي أَبُو عِيْسَى الْخُرَاسَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ: أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ أَتَى عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَشَهِدَ عِنْدَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي مَرَضِهِ الَّذِي قُبِضَ فِيهِ يَنْهَى عَنِ

الْعُمْرَةَ قَبْلَ الْحَجِّ.

تخریج: [حسن] * سعيد عن عمر قوي، انظر الحديث الآتي: ٣٢٧٢ والموطأ بتحقيقي، ح: ٥٩٠ والحديث يدل على نهى القرآن وهذا للاستحباب والله أعلم.

1794. It was reported from Mu'āwiyah bin Abū Sufyān, that he said to the Companions of the Prophet ﷺ: "Do you know that the Messenger of Allāh ﷺ forbade such-and-such? And he forbade riding on the skins of leopards?" They said: "Yes." He said: "Do you know that he forbade combining (*Qirān*) of Hajj and 'Umrah?" They said: "As for this, then no." He said: "Indeed, this (prohibition) is along with those (other prohibitions), but you have forgotten." (*Da'if*)

١٧٩٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى أَبُو سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي شَيْخِ الْهَنْدِيِّ خَيْوَانَ بْنِ خَلْدَةَ مِمَّنْ قَرَأَ عَلَى أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ أَنَّ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سَفْيَانَ قَالَ لِأَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ: هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ كَذَا وَكَذَا وَعَنْ رُكُوبِ جُلُودِ النُّمُورِ؟ قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: فَتَعْلَمُونَ أَنَّهُ نَهَى أَنْ يُقْرَنَ بَيْنَ الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ؟ قَالُوا: أَمَّا هَذَا فَلَا، فَقَالَ: أَمَّا إِنَّهَا مَعَهُنَّ وَلَكِنَّكُمْ نَسِيتُمْ.

تخریج: [إسناده ضعيف] * قتادة عن عن وتابعه بهيس بن فهدان عند الطبراني: ٣٥٤/١٩ بعضه * وفيه محمد بن صالح بن الوليد النرسي: لم أجد من وثقه والحديث السابق يغني عنه.

Chapter 24. Regarding The *Qirān* (Hajj)

(المعجم ٢٤) بَابُ: فِي الْإِقْرَانِ

(التحفة ٢٤)

1795. It was reported from Yahyā bin Abū Ishāq, Abdul-'Azīz bin Ṣuḥaib, and Humaid Aṭ-Ṭawīl, from Anas bin Mālik, that he heard the Messenger of Allāh ﷺ begin the *Talbiyah* for Hajj and 'Umrah together. He said: "*Labbaika 'umratan wa hajjan [ma'an], labbaika 'umratan wa hajja* (Here I am (O Allāh) for 'Umrah and Hajj, here I am for 'Umrah and Hajj)." (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٩٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي إِسْحَاقَ وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ صُهَيْبٍ وَحُمَيْدُ الطَّوِيلُ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُمْ سَمِعُوهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يُبَيِّنُ بِالْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ جَمِيعًا، يَقُولُ: «لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا [مَعًا]، لَبَّيْكَ عُمْرَةً وَحَجًّا».

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب إهلال النبي ﷺ وهديه، ح: ١٢٥١ من حديث هشيم به.

Comments:

Literally, *Qirān* means "to join or connect." Technically, it means the intent to perform Hajj and 'Umrah together. The procedure is to enter *Ihrām* to perform Hajj and 'Umrah along with a *Hadī*. On reaching Makkah, the pilgrim performs the rites of 'Umrah first but he is not free from the obligations of *Ihrām* upon the completion of the rites of 'Umrah. He remains in *Ihrām* until he has performed all the rites of Hajj. Only then shall he be free from *Ihrām*.

1796. It was reported from Abū Qilābah from Anas, that the Prophet ﷺ spent the night — meaning in *Dhul-Hulaifah* — until the morning. He then mounted (his camel). When he reached *Al-Baidā'*, he praised Allāh, glorified Him and said the *Takbīr*, then entered *Ihrām* for Hajj and 'Umrah. The people did likewise. When he arrived (at Makkah), he ordered the people to exit from their *Ihrām*, until the Day of *Tarwiyah* (the eighth of *Dhul-Hijjah*), when they entered into *Ihrām* for Hajj. The Messenger of Allāh ﷺ sacrificed seven camels with his own hands, while they were standing. (*Ṣaḥīh*)

Abū Dāwud said: Anas alone narrated that the Prophet ﷺ began by praising Allāh, glorifying him, and saying the *Takbīr*, then began the *Talbiyah*.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب التحميد والتسبيح والتكبير قبل الإهلال عند الركوب

على الدابة، ح: ١٥٥١ عن موسى بن إسماعيل به.

Comments:

These narrations are varied, not inconsistent, the variety owing to the various experiences of Companions, each narrating what he heard or saw.

1797. *Al-Barā'* bin 'Azib narrated: "I was with 'Alī, may Allāh be pleased with him, when the Messenger of Allāh ﷺ placed him as a governor of Yemen. I obtained some amount (of gold) with him.

١٧٩٦ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا وَهَيْبٌ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ بَاتَ بِهَا يَغْنِي بِذِي الْحُلَيْفَةِ، حَتَّى أَصْبَحَ، ثُمَّ رَكِبَ، حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ عَلَى الْبَيْدَاءِ حَمِدَ اللَّهَ وَسَبَّحَ وَكَبَّرَ ثُمَّ أَهْلَ بِحَجٍّ وَعُمْرَةٍ، وَأَهْلَ النَّاسَ بِهِمَا، فَلَمَّا قَدِمْنَا أَمَرَ النَّاسَ فَحَلُّوا حَتَّى إِذَا كَانَ يَوْمُ التَّرْوِيَةِ أَهْلُوا بِالْحَجِّ وَنَحَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَبْعَ بَدَنَاتٍ بِيَدِهِ قِيَامًا.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: الَّذِي تَفَرَّدَ بِهِ، يَغْنِي أَنَسًا، مِنْ هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّهُ بَدَأَ بِالْحَمْدِ وَالتَّسْبِيحِ وَالتَّكْبِيرِ ثُمَّ أَهْلَ بِالْحَجِّ.

١٧٩٧ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ: حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ: حَدَّثَنَا يُونُسُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ قَالَ: كُنْتُ مَعَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حِينَ أَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى

When ‘Alī reached the Messenger of Allāh ﷺ, from Yemen, he found Fāṭimah (may Allāh be pleased with her) wearing dyed clothes, and she had perfumed the house with *Nadūh*.^[1] She said: ‘What is the matter with you? For the Messenger of Allāh ﷺ has commanded his Companions to leave the state of *Ihrām*.’ He said to her: ‘I have entered *Ihrām* for the same (rites) as the Prophet ﷺ.’ He then went to the Prophet ﷺ, who said to him: ‘What have you done?’ He said: ‘I have entered *Ihrām* for the same (rites) as the Prophet ﷺ.’ So the Prophet ﷺ said: ‘As for me, I have brought my *Hadī* with me, and combined (*Qirān*).’ He then said: ‘Sacrifice sixty-seven, or sixty-six, camels, and keep for yourself thirty-three, or thirty-four. And take from every animal a small portion (of meat) for me.’” (*Da‘if*)

الْيَمَنِ، قَالَ: فَأَصَبْتُ مَعَهُ أَوْاقًا قَالَ: فَلَمَّا قَدِمَ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ: وَجَدْتُ فَاطِمَةَ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا] قَدْ لَبَسَتْ ثِيَابًا صَبِغًا وَقَدْ نَضَحَتْ الْبَيْتَ بِنُضُوحٍ فَقَالَتْ: مَا لَكَ؟ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ أَمَرَ أَصْحَابَهُ فَأَحْلُوا. قَالَ: قُلْتُ لَهَا: إِنِّي أَهْلَلْتُ بِإِهْلَالِ النَّبِيِّ ﷺ. قَالَ: فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَقَالَ لِي: «كَيْفَ صَنَعْتَ؟» قَالَ: قُلْتُ: أَهْلَلْتُ بِإِهْلَالِ النَّبِيِّ ﷺ. قَالَ: «فَإِنِّي قَدْ سَقَيْتُ الْهَدْيَ وَقَرَنْتُ». قَالَ: فَقَالَ لِي: «انْحَرْ مِنَ الْبُذْنِ سَبْعًا وَسِتِّينَ أَوْ سِتًّا وَسِتِّينَ، وَأَمْسِكْ لِنَفْسِكَ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ، وَأَمْسِكْ لِي مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا بَضْعَةً».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب القران، ح: ٢٧٢٦ و٢٧٤٦ من حديث يحيى بن معين به وللحديث شواهد كثيرة، أبو إسحاق عنن.

1798. Aṣ-Ṣubāī bin Ma‘bad said: “I began the *Talbiyah* for both of them (*Hajj* and *Umrah*) together, so ‘Umar said to me, ‘You have been guided to the *Sunnah* of your Prophet.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١٧٩٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ: قَالَ الصُّبَيْ بِنُ مَعْبِدٍ: أَهْلَلْتُ بِهِمَا مَعًا، فَقَالَ عُمَرُ: هَدَيْتَ لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ ﷺ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب القران، ح: ٢٧٢٠ من حديث جرير بن عبد الحميد به وصححه ابن حبان، ح: ٩٨٥، ٩٨٦ والدارقطني (العلل الواردة: ١٦٦/٢).

^[1] Its meaning is “diffused” or “effused” and they say that it is a type of perfume mixture whose fragrance is diffused.

1799. (Another chain of narration) Aṣ-Ṣubāī bin Ma‘bad, who said: “I was a Bedouins man and a Christian, and then I accepted Islam. I went to a relative of mine by the name of Hudaim bin Thurmulah, and said: ‘O so-and-so! I am eager for *Jihād*, and I see that *Hajj* and *Umrah* are obligatory on me, so how can I combine between them?’ He said: ‘Combine (the two together), and slaughter what you are able for the *Hadī*.’ So I entered *Ihrām* for both of them together. When I reached Al-‘Udhaib, I met Salmān bin Rabi‘ah and Zaid bin Ṣūhān — and had begun the *Talbiyah* for both of them (together). So one of them said to the other: ‘This person is as ignorant as his camel!’ And it was as if they had thrown a mountain on me! So I went to ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb, may Allāh be pleased with him, and said: ‘O Commander of the Believers, I was a Bedouins man, and a Christian, and then I accepted Islam. And I am eager for *Jihād*, and I saw that *Hajj* and *Umrah* are obligatory on me, so I went to a relative of mine, who told me: ‘Combine (the two) together, and slaughter what you are able to for the *Hadī*.’ So I began the *Talbiyah* for both of them together.’ ‘Umar said to me: ‘You have been guided to the *Sunnah* of your Prophet ﷺ.’” (*Sahih*)

١٧٩٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ قُدَامَةَ بْنِ أَغِينٍ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ الْمَعْنَى، قَالَا: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ قَالَ: قَالَ الصُّبَيْيُّ بْنُ مَعْبُدٍ: كُنْتُ رَجُلًا أَعْرَابِيًّا نَصْرَانِيًّا فَأَسْلَمْتُ، فَأَتَيْتُ رَجُلًا مِنْ عَشِيرَتِي يُقَالُ لَهُ: هُدَيْمُ بْنُ ثُرْمَلَةَ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا هَاهَا! إِنِّي حَرِيصٌ عَلَى الْجِهَادِ وَإِنِّي وَجَدْتُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ مَكْتُوبَيْنِ عَلَيَّ فَكَيْفَ لِي بِأَنْ أَجْمَعَهُمَا؟ قَالَ: اجْمَعُهُمَا وَادْبَحْ مَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ، فَأَهْلَلْتُ بِهِمَا مَعًا، فَلَمَّا أَتَيْتُ الْعُدَيْبَ لَقَيْتَنِي سَلْمَانَ بْنُ رَبِيعَةَ وَزَيْدُ بْنُ صُوحَانَ وَأَنَا أَهْلُ بِهِمَا [جَمِيعًا]، فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلْآخَرِ: مَا هَذَا بِأَفْقَةٍ مِنْ بَعِيرِهِ! قَالَ: فَكَأَنَّمَا أُلْقِيَ عَلَيَّ جَبَلٌ حَتَّى أَتَيْتُ عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ! إِنِّي كُنْتُ رَجُلًا أَعْرَابِيًّا نَصْرَانِيًّا وَإِنِّي أَسْلَمْتُ وَأَنَا حَرِيصٌ عَلَى الْجِهَادِ، وَإِنِّي وَجَدْتُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ مَكْتُوبَيْنِ عَلَيَّ، فَأَتَيْتُ رَجُلًا مِنْ قَوْمِي فَقَالَ لِي: اجْمَعُهُمَا وَادْبَحْ مَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ، وَإِنِّي أَهْلَلْتُ بِهِمَا مَعًا، فَقَالَ لِي عُمَرُ: هَدَيْتَ لِسُنَّةِ نَبِيِّكَ ﷺ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب القران، ح: ٢٧٢٠ من حديث جرير به ورواه ابن ماجه، ح: ٢٩٧٠.

Comments:

To enter *Ihrām* for *Hajj* and *‘Umrah* together is *Sunnah* for whoever brings the *Hadī*.

1800. It was reported from ‘Ikrimah, that he heard Ibn ‘Abbās saying: “‘Umar bin Al-Khattāb, may Allāh be pleased with him, narrated to me that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say — while he was at (the valley of) ‘Aqīq: “A messenger came from my Lord, the Mighty and Sublime, last night, and said: ‘Offer prayers in this blessed valley.’ And he said: “*Umrah* in *Hajj*.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Al-Walīd bin Muslim and ‘Umar bin ‘Abdul-Wāḥid reported this *Hadīth* from Al-Awzā‘ī, and in it is: “And say: “*Umrah* in *Hajj*.”

Abū Dāwud said: And this is how ‘Alī bin Al-Mubārak narrated it from Yaḥyā bin Abī Kathīr in this *Hadīth*, he said: “And say: “*Umrah* in *Hajj*.”

١٨٠٠ - حَدَّثَنَا الثَّوَالِي: حَدَّثَنَا مِسْكِينٌ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ قَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «أَتَانِي اللَّيْلَةَ آتٍ مِنْ عِنْدِ رَبِّي عَزَّوَجَلَّ»، قَالَ وَهُوَ بِالْعَقِيقِ، «فَقَالَ: صَلِّ فِي هَذَا الْوَادِي الْمُبَارَكِ وَقَالَ: عُمْرَةٌ فِي حَجَّةٍ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ وَعُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْوَاحِدِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ: «وَقُلْ: عُمْرَةٌ فِي حَجَّةٍ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَذَا رَوَاهُ عَلِيُّ بْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: «وَقُلْ: عُمْرَةٌ فِي حَجَّةٍ».

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب قول النبي ﷺ: "العقيق واد مبارك"، ح: ١٥٣٤ من حديث الأوزاعي به.

Comments:

See no. 1740.

1801. Rabī‘ bin Sabrah narrated from his father that he said: “We left with the Messenger of Allāh ﷺ (for Makkah). When we reached ‘Uṣfān, Surāqah bin Mālīk Al-Mudlajī said: ‘O Messenger of Allāh! Explain to us (the rites) as if you are explaining to a group of people who were born today!’ He said: ‘Allāh, the Mighty and

١٨٠١ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ: حَدَّثَنِي الرَّبِيعُ بْنُ سَبْرَةَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا كُنَّا بِعُصْفَانَ قَالَ لَهُ سُرَاقَةُ بْنُ مَالِكٍ الْمُدَلَجِيُّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! اقْضِ لَنَا قَضَاءَ قَوْمٍ كَأَنَّمَا وُلِدُوا الْيَوْمَ، فَقَالَ: «إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ قَدْ

Sublime, has joined this 'Umrah for you in your *Hajj*, so whoever reaches (Makkah), and performs the *Tawāf* of the House and between Aş-Şafā and Al-Marwah, he has exited the state of *Ihrām*, except if he has a *Hadī* with him.” (Hasan)

تخريج: [إسناده حسن] وأخرجه أحمد: ٤٠٤/٣ والدارمي، ح: ١٨٦٤ من حديث عبد العزيز ابن عمر به.

1802. It was reported from Al-Hasan bin Muslim, from Tāwūs, from Ibn 'Abbās, that Mu'āwiyah bin Abū Sufyān informed him: “I cut the Prophet's ﷺ hair with the surface of a spearhead at Marwah, or I saw the Prophet's ﷺ hair being cut with a spearhead at Al-Marwah.” Ibn Khallād (one of the narrators) said: “Mu'āwiyah (said).” He did not mention: “informed him.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٠٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ نَجْدَةَ: حَدَّثَنَا شُعَيْبُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: وَحَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ خَلَّادٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى - الْمَعْنَى - عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي الْحَسَنُ ابْنُ مُسْلِمٍ عَنْ طَاوُسٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مُعَاوِيَةَ بْنَ أَبِي سُفْيَانَ أَخْبَرَهُ قَالَ: قَصَرْتُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِمَشْقَصٍ عَلَى الْمَرْوَةِ، أَوْ رَأَيْتُهُ يُقَصِّرُ عَنْهُ عَلَى الْمَرْوَةِ بِمَشْقَصٍ. قَالَ ابْنُ خَلَّادٍ: إِنَّ مُعَاوِيَةَ لَمْ يَذْكُرْ: أَخْبَرَهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب الحلق والتقصير عند الإحلال، ح: ١٧٣٠ ومسلم، الحج، باب التقصير في العمرة، ح: ١٢٤٦ من حديث ابن جريج به.

1803. It was reported from Ma'mar, from Ibn Tāwūs, from his father, from Ibn 'Abbās that Mu'āwiyah said to him: “Do you not know that I cut the Prophet's ﷺ hair with a Bedouin's spearhead at Al-Marwah?” (*Ṣaḥīḥ*) Al-Hasan (one of the narrators) added: “During his *Hajj*?”

١٨٠٣ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ وَمُحَمَّدُ ابْنُ يَحْيَى وَمَخْلَدُ بْنُ خَالِدٍ - الْمَعْنَى - [قَالُوا]: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ ابْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ مُعَاوِيَةَ قَالَ لَهُ: أَمَا عَلِمْتَ أَنِّي قَصَرْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمَشْقَصٍ أَغْرَابِيٍّ عَلَى الْمَرْوَةِ.

زَادَ الْحَسَنُ فِي حَدِيثِهِ: بِحَجَّتِهِ.

تخريج: [إسناده صحيح] انظر الحديث السابق.

Comments:

That this occurred during an '*Umrah* the Messenger of Allāh ﷺ performed is the popular view.

1804. It was reported from *Shu'bah*, from Muslim Al-Qurri, who heard Ibn 'Abbās saying: "The Prophet ﷺ entered *Ihrām* for '*Umrah*, and his Companions entered *Ihrām* for *Hajj*." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب: في متعة الحج، ح: ١٢٣٨ عن ابن معاذ به.

1805. 'Abdullāh bin 'Umar narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ performed *Tammatu'* with '*Umrah*, joining it into *Hajj* during the Farewell Pilgrimage, and he gave the *Hadī*, and he brought the *Hadī* with him from Dhūl-Hulaifah. The Messenger of Allāh ﷺ began with the *Talbiyah* for '*Umrah*, and then the *Talbiyah* for *Hajj*. And the people also performed *Tammatu'* with '*Umrah*, joining it into *Hajj* along with the Messenger of Allāh ﷺ. Some people had a *Hadī* so they brought the *Hadī* with them, while others did not have a *Hadī*. When the Messenger of Allāh ﷺ arrived in Makkah, he told the people: 'Whoever among you has a *Hadī*, then nothing that has become prohibited upon him will become permissible, until he completes his *Hajj*. But whoever among you does not have a *Hadī*, then let him perform *Tawāf* around the House, and between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah, and cut his hair, and then let him exit the state of *Ihrām*. Then he should enter *Ihrām* for *Hajj*, and bring a *Hadī*, but

١٨٠٤ - حَدَّثَنَا [عُبَيْدُ اللَّهِ] بْنُ مَعَاذٍ: أَخْبَرَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ مُسْلِمِ الْقُرِّي: سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: أَهَلَ النَّبِيُّ ﷺ بِعُمْرَةٍ، وَأَهَلَ أَصْحَابُهُ بِحَجٍّ.

١٨٠٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ شُعَيْبٍ بْنُ اللَّيْثِ: حَدَّثَنِي أَبِي [عَنْ جَدِّي]، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ: تَمَتَّعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ، فَأَهْدَى وَسَاقَ مَعَهُ الْهَدْيَ مِنْ ذِي الْحُلَيْفَةِ، وَبَدَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَهَلَ بِالْعُمْرَةِ ثُمَّ أَهَلَ بِالْحَجِّ، وَتَمَتَّعَ النَّاسُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ، فَكَانَ مِنَ النَّاسِ مَنْ أَهْدَى فَسَاقَ الْهَدْيَ، وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يُهْدِ، فَلَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ قَالَ لِلنَّاسِ: «مَنْ كَانَ مِنْكُمْ أَهْدَى فَإِنَّهُ لَا يَجِلُّ لَهُ مِنْ شَيْءٍ حَرَّمَ مِنْهُ حَتَّى يَقْضِيَ حَجَّهُ، وَمَنْ لَمْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَهْدَى فَلْيُطْفِئْ بِالْيَبْرِ وَبِالصَّافَا وَالْمَرْوَةِ وَلْيُقَصِّرْ وَلْيَحْلِلْ ثُمَّ لِيُهَلَّ بِالْحَجِّ وَلْيُهْدِ، فَمَنْ لَمْ يَجِدْ هَذِبًا فَلْيَضُمَّ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةً إِذَا رَجَعَ إِلَى أَهْلِهِ». وَطَافَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ قَدِمَ مَكَّةَ فَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ الْأَوَّلَ شَيْءٌ ثُمَّ خَبَّ ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ مِنَ السَّعِ وَمَشَى أَرْبَعَةً

whoever cannot find a *Hadī*, then let him fast days (more) three days during *Hajj*, and seven once he returns to his family.’ The Messenger of Allāh ﷺ performed *Tawāf* when he arrived in Makkah, and the first thing that he did was touch the Corner (of the Black stone). Then he walked at a brisk pace for three circuits of the seven, and walked normally for the (remaining) four. After he had finished the *Tawāf*, he prayed two *Rak‘ah* behind the Station (of Ibrāhīm), and said the *Taslīm*. He then turned and went toward Aş-Şafā, and went between Aş-Şafā and Al-Marwah seven times. He did not leave his state of *Ihrām* until he had completed his *Hajj* and sacrificed his *Hadī* on the Day of Sacrifice, and performed the *Tawāf* of the House. Then everything that had been prohibited for him became permissible (he left the state of *Ihrām*). Those who had brought a *Hadī* with them did exactly as the Messenger of Allāh ﷺ did.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب وجوب الدم على المتمتع ... إلخ، ح: ١٢٢٧ عن عبد الملك بن شعيب، والبخاري، الحج، باب من ساق البدن معه، ح: ١٦٩١ من حديث الليث بن سعد به.

1806. It was reported from ‘Abdullāh bin ‘Umar, from Ḥaṣṣah, the wife of the Prophet ﷺ, that she asked: “O Messenger of Allāh, what is the matter that the people have left the state of *Ihrām* while you have not done so after your *‘Umrah*?” He said: “I have applied

أطواف، ثُمَّ رَكَعَ حِينَ قَضَى طَوَافَهُ بِالْبَيْتِ عِنْدَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ، فَاَنْصَرَفَ فَأَتَى الصَّفَا فَطَافَ بِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ أَطْوَافٍ، ثُمَّ لَمْ يَحْلِلْ مِنْ شَيْءٍ، حَرَمَ مِنْهُ حَتَّى قَضَى حَجَّهُ وَنَحَرَ هَدْيَهُ يَوْمَ النَّحْرِ وَأَقَاضَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ حَلَّ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ حَرَمَ مِنْهُ، وَفَعَلَ النَّاسُ مِثْلَ فِعْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَهْدَى وَسَاقِ الْهَدْيِ مِنَ النَّاسِ.

١٨٠٦ - حَدَّثَنَا الْقُعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ حَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَا شَأْنُ النَّاسِ قَدْ حَلُّوا وَلَمْ تَحْلِلْ أَنْتَ مِنْ عُمْرَتِكَ؟ فَقَالَ: «إِنِّي لَبَدْتُ رَأْسِي وَقَلَدْتُ هَدْيِي فَلَا

Talbid to my hair, and garlanded my *Hadī*, so I will not exit *Ihrām* until I sacrifice the *Hadī*.” (*Ṣaḥīḥ*)

أَحْلُ حَتَّى أَنْحَرَ الْهَدْيَ».

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب التمتع والقران والإفراد ... إلخ، ح: ١٥٦٦ ومسلم، الحج، باب بيان أن القارن لا يتحلل إلا في وقت تحلل الحاج المفرد، ح: ١٢٢٩ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١/٣٩٤.

Comments:

The wives of the Messenger of Allāh ﷺ, exited *Ihrām* because they had not brought the sacrificial animals along with them. The Messenger of Allāh ﷺ, however, remained in the state of *Ihrām*.

Chapter (...) A Person Entering *Ihrām* For *Hajj* And Then Changing It To '*Umrah*

(المعجم ...) - بَابُ الرَّجُلِ يُهْلُ بِالْحَجِّ ثُمَّ يَجْعَلُهَا عُمْرَةً (التحفة ٢٥)

1807. Sulaim bin Al-Aswad narrated that Abū Dharr used to say regarding those who had (intended) *Hajj* and then cancelled it in favor of '*Umrah*: "This was only for those who accompanied the Messenger of Allāh ﷺ." (*Da'if*)

١٨٠٧ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ يَعْنِي ابْنَ السَّرِيِّ عَنِ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَسْوَدِ، عَنْ سُلَيْمِ بْنِ الْأَسْوَدِ: أَنَّ أَبَا ذَرٍّ كَانَ يَقُولُ فِي مَنْ حَجَّ ثُمَّ فَسَخَهَا بِعُمْرَةٍ لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ إِلَّا لِلرَّكْبِ الَّذِينَ كَانُوا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٢/٥ من حديث أبي داود به، وسنده ضعيف لعننة ابن إسحاق وللحديث شواهد عند مسلم، ح: ١٢٢٤ والحميدي، ح: ١٣٣، ١٣٤ وغيرهما.

1808. It was reported from Al-Hārith bin Bilāl bin Al-Hārith, from his father who said: "O Messenger of Allāh! cancelling (the *Ihrām* of *Hajj* (in lieu of an '*Umrah*) — is it specific for us, or for those after us?" He replied: "Rather, it is specifically for you." (*Da'if*)

١٨٠٨ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ: أَخْبَرَنَا رَبِيعَةُ بْنُ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنِ الْحَارِثِ بْنِ بِلَالٍ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَسَخُّ الْحَجِّ لَنَا خَاصَّةٌ أَوْ لِمَنْ بَعْدَنَا؟ قَالَ: «بَلْ لَكُمْ خَاصَّةٌ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب من قال: كان فسخ الحج لهم خاصة، ح: ٢٩٨٤ والنسائي، ح: ٢٨١٠ من حديث عبدالعزيز الدراوردي به * الحارث بن بلال: مستور والحديث ضعفه أحمد وغيره.

Chapter 25. A Person Performing *Hajj* On Behalf Of Another

1809. ‘Abdullāh bin ‘Abbās narrated: “Al-Faḍl bin ‘Abbās was riding on the same mount along with the Messenger of Allāh ﷺ, when a woman from the tribe of *Khath'am* came to him seeking a verdict. He (Al-Faḍl) began staring at her, and she at him, but the Messenger of Allāh ﷺ turned Al-Faḍl's face to the other side. She said: ‘O Messenger of Allāh! Allāh's obligation of *Hajj* upon His servants has found my father an old man — he cannot sit upon a mount. May I perform *Hajj* on his behalf?’ He replied: ‘Yes,’ and this was during the Farewell Pilgrimage.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب وجوب الحج وفضله ... إلخ، ح: ١٥١٣ ومسلم، الحج، باب الحج عن العاجز لزمانة وهرم ونحوهما أو للموت، ح: ١٣٣٤ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٥٩/١.

Comments:

If a person is critically sick and there is little hope he can get well again, another person may perform a surrogate (substitute) *Hajj* on his behalf. In case there is hope he will get better, he has to wait until he regains his health. A woman may perform a surrogate *Hajj* for her father provided she has already performed her obligatory *Hajj*.

1810. It was reported from Abū Razīn that he asked: “O Messenger of Allāh! My father is an old man who cannot perform *Hajj*, or ‘Umrah, or (ride) a mount.” He replied: “Perform *Hajj* and ‘Umrah on behalf of your father.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٢٥) - بَابُ الرَّجُلِ يَحُجُّ عَنْ غَيْرِهِ (التحفة ٢٦)

١٨٠٩ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَدِيفَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَجَاءَتْهُ امْرَأَةٌ مِنْ خَثْعَمَ تَسْتَفْتِيهِ، فَجَعَلَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَنْظُرُ إِلَيْهِ، فَجَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَصْرِفُ وَجْهَ الْفَضْلِ إِلَى الشَّقِّ الْآخَرِ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَرِيضَةَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ عَلَى عِبَادِهِ فِي الْحَجِّ أَذْرَكَتْ أَبِي شَيْخًا كَبِيرًا لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَثْبُتَ عَلَى الرَّاحِلَةِ أَفَأَحُجُّ عَنْهُ قَالَ: «نَعَمْ» وَذَلِكَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

١٨١٠ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عَمْرٍو وَمُسْلِمٌ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ، بِمَعْنَاهُ، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الثُّعْمَانِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَوْسٍ، عَنْ أَبِي رَزِينٍ - قَالَ حَفْصٌ فِي حَدِيثِهِ: رَجُلٌ مِنْ بَنِي غَامِرٍ - أَنَّهُ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ أَبِي شَيْخٌ كَبِيرٌ لَا يَسْتَطِيعُ الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ وَلَا الظُّعْنَ قَالَ: «أَحُجُّ عَنْ أَبِيكَ وَاعْتَمِرْ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب منه، ح: ٩٣٠ والنسائي، ح: ٢٦٢٢ وابن ماجه، ح: ٢٩٠٦ من حديث شعبة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٣٠٤٠ وابن حبان، ح: ٩٦١ والحاكم على شرط الشيخين: ٤٨١/١ ووافقه الذهبي، وقال الترمذي: "حسن صحيح".

Comments:

According to Imām Aḥmad, there is no *Hadīth* better than this one to prove that *Umrah* is obligatory.

1811. It was reported from Ibn ‘Abbās that the Prophet ﷺ feared a man saying: “*Labbaika* (Here I am) from *Shubrumah*.” So he said: “Who is *Shubrumah*?” He said: “My brother.” Or: “A relative of mine.” He said: “Have you performed *Hajj* for yourself yet?” He said: “No.” So he said: “Perform *Hajj* for yourself, then perform *Hajj* for *Shubrumah*.” (*Ḍaṭf*)

١٨١١ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ الطَّلَقَانِيُّ وَهَذَا بْنُ السَّرِيِّ: الْمَعْنَى وَاجِدٌ، قَالَ إِسْحَاقُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ عَنْ ابْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عَزْرَةَ، عَنْ سَعِيدِ ابْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سَمِعَ رَجُلًا يَقُولُ: لَبَّيْكَ عَنْ شُبْرُمَةَ، قَالَ: «مَنْ شُبْرُمَةُ؟» قَالَ: أَخِي - أَوْ قَرِيبٌ لِي - قَالَ: «حَاجَجْتَ عَنْ نَفْسِكَ؟» قَالَ: لَا، قَالَ: «حُجَّ عَنْ نَفْسِكَ ثُمَّ حُجَّ عَنْ شُبْرُمَةَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، المناسك، باب الحج عن الميت، ح: ٢٩٠٣ من حديث عبدة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٣٠٣٩ وابن حبان، ح: ٩٦٢ والبيهقي: ٤/٣٣٦ وابن الملقن في تحفة المحتاج شواهد: ١٠٥٦ * قتادة عنن، وللحديث شواهد ضعيفة.

Comments:

A surrogate *Hajj* may be performed by a person only if he has already performed his own obligatory *Hajj*.

Chapter 26. The Procedure Of The *Talbiyah*

(المعجم ٢٦) بَابُ: كَيْفَ التَّلْبِيَّةِ

(التحفة ٢٧)

1812. It was reported from Nāfi‘, from ‘Abdullāh bin ‘Umar that the *Talbiyah* of the Messenger of Allāh ﷺ was as follows: “*Labbaik! Allāhumma labbaik! Lā sharika laka labbaik! Innal-ḥamda wanni-mata laka, wal-mulka, lā sharika laka* (I respond to Your call, O Allāh, I respond to Your call. I

١٨١٢ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ تَلْبِيَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ: «لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ! لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ! إِنَّ الْحَمْدَ وَالنَّعْمَةَ لَكَ، وَالْمُلْكُ لَا شَرِيكَ لَكَ». قَالَ: وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَزِيدُ فِي تَلْبِيَّتِهِ: لَبَّيْكَ! لَبَّيْكَ! لَبَّيْكَ!

respond to Your call: You have no partner. I respond to Your call. All praise, and blessings belong (and are attributed) to You, and so is the Kingdom. You have no partner).”

In his *Talbiyah*, ‘Abdullāh bin ‘Umar would add: “*Labbaik! Labbaik! Labbaik! Wa sa‘daika wal-khairu bi-yadaika war-raghbā‘u ilaika wal-‘amal* (I respond to Your call, I respond to Your call. I respond to Your call, ever in Your service. (All) the Good is in Your Hands. All supplications are directed to You, as are all actions.)” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب التلبية، ح: ١٥٤٩، ومسلم، الحج، باب التلبية وصفتها ووقتها، ح: ١١٨٤ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٣١/١، ٣٣٢.

1813. Jābir bin ‘Abdullāh narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ began his *Talbiyah* for *Hajj*...” and he mentioned the *Talbiyah* as in the previous *Ḥadīth* of Ibn ‘Umar, and said: “And some people added: ‘*Dhūl-Ma‘ārij* (The Owner of the Pathways to Heaven)’ and similar phrases, and the Prophet ﷺ heard them, and did not say anything.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب التلبية، ح: ٢٩١٩ من حديث جعفر بن محمد به وهو في مسند أحمد: ٣/٣٢٠، ٣٢١ وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٦٢٦.

1814. It was reported from *Khallād bin As-Sa‘īb Al-Anṣārī*, from his father that the Messenger of Allāh ﷺ said: “*Jibrā’īl*, peace and blessings be upon him, came to me, and commanded me to command my Companions, and those who are with them, that they

وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ بِيَدَيْكَ وَالرَّغْبَاءُ إِلَيْكَ وَالْعَمَلُ.

١٨١٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا أَبِي يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا جَعْفَرٌ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَ التَّلْبِيَةَ مِثْلَ حَدِيثِ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: وَالنَّاسُ يَزِيدُونَ ذَا الْمَعَارِجِ وَنَحْوَهُ مِنَ الْكَلَامِ وَالنَّبِيُّ ﷺ يَسْمَعُ فَلَا يَقُولُ لَهُمْ شَيْئًا.

١٨١٤ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ خَلَادِ بْنِ السَّائِبِ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «أَتَانِي جِبْرَائِيلُ عَلَيْهِ

should raise their voices with the *Ihlāl*.” Or he said: “The *Talbiyah*.” (*Ṣaḥīḥ*)

السَّلَامُ فَأَمَرَنِي أَنْ أَمَرَ أَصْحَابِي وَمَنْ مَعِيَ أَنْ يَرْفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ بِالْإِهْلَالِ أَوْ قَالَ: «بِالتَّلْبِيَةِ» يُرِيدُ أَحَدَهُمَا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في رفع الصوت بالتلبية، ح: ٨٢٩ والنسائي، ح: ٢٧٥٤ وابن ماجه، ح: ٢٩٢٢ من حديث عبدالله بن أبي بكر به وهو في الموطأ (يحيى): ١/٣٣٤ وصححه ابن خزيمة، ح: ٣٦٥، ٢٦٢٧ وابن حبان، ح: ٩٧٤.

Chapter 27. When Should One Discontinue The *Talbiyah* ?

(المعجم ٢٧) بَابُ: مَتَى يَقْطَعُ التَّلْبِيَةُ؟
(التحفة ٢٨)

1815. Al-Fadl bin ‘Abbās narrated that the Messenger of Allāh ﷺ continued to recite the *Talbiyah* until he stoned *Jamrat Al-Aqabah*. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨١٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ لَبَّى حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب التلبية والتكبير غداة النحر حتى يرمي الجمرة ... إلخ، ح: ١٦٨٥ ومسلم، الحج، باب استحباب إدامة الحاج التلبية حين يشرع ... إلخ، ح: ١٢٨٠ من حديث ابن جريج به وهو في مسند أحمد: ١/٢١٣.

1816. It was reported from ‘Abdullāh bin ‘Abdullāh bin ‘Umar, from his father who said: “We went with the Messenger of Allāh ﷺ from Mina to ‘Arafāt; some of us were reciting the *Talbiyah* and some of us were reciting the *Takbīr*.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٨١٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: عَدَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ مَنَى إِلَى عَرَفَاتٍ مِنَّا الْمُلَبِّي وَمِنَّا الْمُكَبِّرُ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب التلبية والتكبير في الذهاب من منى إلى عرفات في يوم عرفة، ح: ١٢٨٤ عن أحمد بن حنبل به وهو في مسنده: ٢/٢٢.

Chapter 28. When Should The One Performing '*Umrah* Discontinue The *Talbiyah* ?

1817. It was reported from Ibn Abī Lailā, from 'Atā', from Ibn 'Abbās, from the Prophet ﷺ that he said: "The one performing '*Umrah* should continue the *Talbiyah* until he touches the (Black) Stone."

(*Da'if*)

Abū Dāwud said: It was reported by 'Abdul-Mālik bin Abī Sulaimān, and Hammām, from 'Atā', from Ibn 'Abbās, in *Mawqūf* form.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء متى يقطع التلبية في العمرة، ح: ٩١٩ من حديث هشيم به وقال: "صحيح" وقال البيهقي: ١٠٥/٥ "رفعه خطأ، وكان ابن أبي لبلى هذا كثير الوهم، وخاصة إذا روى عن عطاء فيخطيء كثيراً، ضعفه أهل الثقل مع كبر محله" وانظر، ح: ٧٥٢.

Chapter 29. The One In *Ihrām* Who Disciplines His Slave

1818. It was reported from Asmā' bint Abī Bakr, that she said: "We went with the Messenger of Allāh ﷺ for *Hajj*. When we reached Al-'Arj, the Messenger of Allāh ﷺ camped, and we camped with him. 'Āishah sat next to the Messenger of Allāh ﷺ, and I sat next to my father. Abū Bakr, may Allāh be pleased with him, and the Messenger of Allāh ﷺ both had one camel, which, along with their provisions, was with a slave of Abū Bakr. Abū Bakr waited for him to return, but when he came, he did not had the camel. He said: 'Where is your camel?' He replied: 'I lost it

(المعجم ٢٨) بَابُ: مَتَى يَقْطَعُ الْمُعْتَمِرُ التَّلْبِيَةَ؟ (التحفة ٢٩)

١٨١٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «يُلبِّي الْمُعْتَمِرُ حَتَّى يَسْتَلِمَ الْحَجَرَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي سُلَيْمَانَ وَهَمَّامٌ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ مُوقُوفًا.

(المعجم ٢٩) - بَابُ الْمُحْرِمِ يُؤَدِّبُ غُلَامَهُ (التحفة ٣٠)

١٨١٨ - حَدَّثَنَا ابْنُ حَبَلٍ قَالَ: حَدَّثَنَا: ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي رَزْمَةَ قَالَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ إِسْحَاقَ عَنْ يَحْيَى بْنِ عَبَّادِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَتْ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُجَّاجًا حَتَّى إِذَا كُنَّا بِالْعُرْجِ نَزَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَزَلْنَا، فَجَلَسَتْ عَائِشَةُ إِلَى جَنْبِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، وَجَلَسْتُ إِلَى جَنْبِ أَبِي وَكَانَتْ زِمَالَةُ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَزِمَالَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَاحِدَةً مَعَ غُلَامٍ لِأَبِي بَكْرٍ فَجَلَسَ أَبُو

yesterday.' Abū Bakr said, 'One camel and you lost it, too?' So he (Abū Bakr) began hitting him, while the Messenger of Allāh ﷺ smiled and said: 'Look at what this person in *Ihrām* is doing.'"

Ibn Abī Rizmah (one of the narrators) said: "So the Messenger of Allāh ﷺ did no more than smile and say: 'Look at what this person in *Ihrām* is doing.' (*Ḍaʿīf*)"

بَكْرٍ يَنْتَظِرُ أَنْ يَطْلُعَ عَلَيْهِ فَطَلَعَ وَلَيْسَ مَعَهُ بَعِيرُهُ قَالَ: أَتَيْنَ بَعِيرُكَ؟ قَالَ: أَضَلَلْتُهُ الْبَارِحَةَ، قَالَ: فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ بَعِيرٌ وَاحِدٌ تُضِلُّهُ؟ قَالَ: فَطَفِقَ [أَبُو بَكْرٍ] يَضْرِبُهُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَتَبَسَّمُ وَيَقُولُ: «انْظُرُوا إِلَى هَذَا الْمُحْرِمِ مَا يَصْنَعُ؟» قَالَ ابْنُ أَبِي رِزْمَةَ: فَمَا يَزِيدُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى أَنْ يَقُولَ: «انْظُرُوا إِلَى هَذَا الْمُحْرِمِ مَا يَصْنَعُ؟» وَيَتَبَسَّمُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب التوقي في الإحرام، ح: ٢٩٣٣ من حديث عبدالله بن إدريس به وهو في مسند أحمد: ٦/٣٤٤ * ابن إسحاق مدلس ولم أجد تصريح سماعه.

Chapter 30. A Person Entering Into *Ihrām* While Wearing His Regular Clothes

(المعجم ٣٠) - بَابُ الرَّجُلِ يُحْرِمُ فِي ثِيَابِهِ (التحفة ٣١)

1819. It was reported from Ṣafwān bin Ya'lā bin Umayyah, from his father that a person came to the Prophet ﷺ while he was at Al-Ji'irānah, and he had traces of *Khalūq* — or he said: "Saffron." — on him. He was wearing a *Jubbah*. He said: "O Messenger of Allāh! What do you command me to do regarding my '*Umrah*?' So Allāh, Blessed and Most High, revealed Revelation to the Prophet ﷺ, and after it was complete, he said: "Where is the person who was asking about the '*Umrah*? Wash the traces of *Khalūq* off from you" or: "the traces of saffron," — and take off your *Jubbah*, and do in your '*Umrah* as you do in your *Hajj*." (*Ṣaḥīḥ*)

١٨١٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ قَالَ: سَمِعْتُ عَطَاءَ: أَخْبَرَنَا صَفْوَانُ بْنُ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ بِالْجِعْرَانَةِ وَعَلَيْهِ أَثَرُ خَلْقٍ - أَوْ قَالَ: صُفْرَةٍ - وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَيْفَ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصْنَعَ فِي عُمْرَتِي؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى النَّبِيِّ ﷺ الْوَحْيَ، فَلَمَّا سُرِّيَ عَنْهُ قَالَ: «أَيْنَ السَّائِلُ عَنِ الْعُمْرَةِ؟» قَالَ: «اغْسِلْ عَنْكَ أَثَرُ الْخَلْقِ» أَوْ قَالَ: «أَثَرُ الصُّفْرَةِ - وَاخْلَعْ الْجُبَّةَ عَنْكَ وَاصْنَعْ فِي عُمْرَتِكَ مَا صَنَعْتَ فِي حَجَّتِكَ».

تخریج: أخرجه البخاري، العمرة، باب: يفعل بالعمرة ما يفعل بالحج، ح: ١٧٨٩ ومسلم، الحج، باب ما يباح للمحرم بحج أو عمرة لبسه... إلخ، ح: ١١٨٠ من حديث همام به.

Comments:

Al-Ji'irrah is the name of a location on the route from Makkah to Al-Madīnah. It is the place where the Messenger of Allāh ﷺ, distributed the spoils of the Battle of Hunain and there he entered *Ihrām* for 'Umrah.

1820. (Another chain) from Ṣafwān bin Ya'lā, from his father with this narration (similar to no. 1819). He said in it: "So the Prophet ﷺ said to him: 'Remove your *Jubbah*.' So he removed it by taking it over his head." And he cited rest of the *Hadīth*. (*Da'if*)

١٨٢٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ وَهَشِيمٍ عَنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى، عَنْ أَبِيهِ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ فِيهِ: فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ ﷺ: «اخْلَعْ جُبَّتَكَ»، فَخَلَعَهَا مِنْ رَأْسِهِ وَسَاقَ الْحَدِيثَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٥٧/٥ من حديث أبي داود به وسنده ضعيف * عطاء عن يعلى منقطع، والحجاج بن أرطاة ضعيف والحديث السابق يغني عنه.

1821. It was reported from 'Atā' bin Abi Rabāḥ, from Ibn Ya'lā bin Munyah, from his father, with this narration. He said in it: "So the Messenger of Allāh ﷺ commanded him to take it off, and perform *Ghusl* two or three times." And he cited the rest of the *Hadīth* (*Hasan*)

١٨٢١ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَوْهَبٍ الْهَمْدَانِيُّ الرَّمْلِيُّ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ عَطَاءٍ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنِ ابْنِ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ بِهَذَا الْخَبَرِ قَالَ فِيهِ: فَأَمَرَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَنْزِعَهَا نَزْعًا وَيَغْتَسِلَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا وَسَاقَ الْحَدِيثَ.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٥٧/٥ من حديث أبي داود به وانظر، ح: ١٨١٩.

Comments:

If the mistakes mentioned in the foregoing *Hadīth*, are committed through forgetfulness or lack of knowledge, they do not obligate redemption (*Fidyah*).

1822. (Another chain) from 'Atā', from Ṣafwān bin Ya'lā bin Umayyah, from his father, that a man came to the Prophet ﷺ in Al-Ji'irrah, and he had entered *Ihrām* for 'Umrah, and he was

١٨٢٢ - حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ: حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: سَمِعْتُ قَيْسَ بْنَ سَعْدٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ ابْنِ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَجُلًا أَتَى

wearing a *Jubba* and he had saffron on his beard and his head. And he cited the rest of the *Ḥadīth*. (*Ṣaḥīh*)

النَّبِيِّ ﷺ بِالْجِعْرَانَةِ وَقَدْ أَحْرَمَ بِعُمَرَةٍ وَعَلَيْهِ جُبَّةٌ وَهُوَ مُصَفَّرٌ لِحْيَتَهُ وَرَأْسُهُ وَسَاقَ الْحَدِيثِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب ما يباح للمحرم بحج أو عمرة لبسه ... إلخ، ح: ٩/١١٨٠ عن عقبه بن مكرم به.

Chapter 31. What The *Muḥrim* Should Wear

(المعجم ٣١) - بَابُ مَا يَلْبَسُ الْمُحْرِمُ

(التحفة ٣٢)

1823. It was reported from Az-Zuhri, from Sālim, from his father (Ibn 'Umar) who said: "A man asked the Messenger of Allāh ﷺ what the *Muḥrim* should avoid wearing? So he replied: "He should not wear a *Qamis*, nor a *Bumus*, nor trousers, nor a turban, nor a garment which has been touched by *Wars* or saffron, nor *Khuffs* — except one who does not find sandals. If one does not find sandals, then he may wear *Khuffs* but let him cut them so that they are below his ankles." (*Ṣaḥīh*)

١٨٢٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَأَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَا يَتْرُكُ الْمُحْرِمُ مِنَ الثِّيَابِ؟ فَقَالَ: «لَا يَلْبَسُ الْقَمِيصَ وَلَا التُّرْسَ وَلَا السَّرَاوِيلَ وَلَا الْعِمَامَةَ وَلَا تَوْبًا مَسَّهُ وَرَسٌ وَلَا زَعْفَرَانٌ وَلَا الْخُفَّيْنِ إِلَّا لِمَنْ لَا يَجِدُ النَّعْلَيْنِ، فَمَنْ لَمْ يَجِدِ النَّعْلَيْنِ فَلْيَلْبَسِ الْخُفَّيْنِ وَلْيَقْطَعْهُمَا حَتَّى يَكُونَا أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ».

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب العمامة، ح: ٥٨٠٦ ومسلم، الحج، باب ما يباح للمحرم بحج أو عمرة لبسه ... إلخ، ح: ١١٧٧ من حديث سفیان بن عیینة به وهو في مسند أحمد: ٨/٢.

1824. It was reported from Mālik, from Nāfi', from Ibn 'Umar, from the Prophet ﷺ, with its meaning (as no. 1823). (*Ṣaḥīh*)

١٨٢٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَاهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب ما لا يلبس المحرم من الثياب، ح: ١٥٤٢ ومسلم، الحج، باب ما يباح للمحرم بحج أو عمرة لبسه ... إلخ، ح: ١١٧٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١/٣٢٤.

1825. It was reported from Al-Laiṭh, from Nāfi', from Ibn 'Umar,

١٨٢٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ

from the Prophet ﷺ, with its meaning (similar to no. 1823), and he added: "And a woman should not cover her face, nor should she wear gloves." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Ḥātim bin Ismā'il and Yaḥyā bin Ayyūb reported this *Hadīth* from Mūsā bin 'Uqbah, from Nāfi', with the same as what Al-Laith said. Mūsā bin Ṭāriq reported it from Mūsā bin 'Uqbah in *Mawqūf* form from Ibn 'Umar. And similarly, 'Ubaidullāh bin 'Umar, Mālik, and Ayyūb reported it in *Mawqūf* form. And Ibrāhīm bin Sa'eed (Al-Madānī) reported it from Nāfi', from Ibn 'Umar, from the Prophet ﷺ: "The *Muḥrimah* is not to cover her face nor wear gloves."

Abū Dāwud said: Ibrāhīm bin Sa'eed (Al-Madānī) is a *Shāikh* from the people of Al-Madīnah, there are not many narrations for him.

تخریج: أخرجه البخاري، جزاء الصيد، باب ما ينهى من الطيب للمحرم والمحرمه، ح: ١٨٣٨ من حديث الليث بن سعد به.

Comments:

A woman is not obliged to put on cloth sheets for *Ihrām*. Her normal garments are allowed during *Ihrām*, with the exception that she is not allowed to wear a face veil nor gloves.

1826. It was reported from Ibrāhīm bin Sa'eed (Al-Madānī), from Nāfi', from Ibn 'Umar, from the Prophet ﷺ, who said: "The *Muḥrimah* is not to cover her face nor wear gloves." (*Ḥasan*)

بِمَعْنَاهُ وَزَادَ: «لَا تَتَّقِبُ الْمَرْأَةُ الْحَرَامُ وَلَا تَلْبَسُ الْقَفَّازِينَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ وَيَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ عَلَى مَا قَالَ اللَّيْثُ، وَرَوَاهُ مُوسَى بْنُ طَارِقٍ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ مَوْقُوفًا عَلَى ابْنِ عُمَرَ. وَكَذَلِكَ رَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَمَالِكٌ وَأَيُّوبُ مَوْقُوفًا وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ [الْمَدَنِيُّ]. عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: «الْمُحْرِمَةُ لَا تَتَّقِبُ وَلَا تَلْبَسُ الْقَفَّازِينَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ [الْمَدَنِيُّ] شَيْخٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَيْسَ لَهُ كَبِيرٌ حَدِيثٌ.

١٨٢٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعِيدٍ [الْمَدَنِيُّ] عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْمُحْرِمَةُ لَا تَتَّقِبُ وَلَا تَلْبَسُ الْقَفَّازِينَ».

تخریج: [حسن] أخرجه البيهقي: ٤٧/٥ من حديث أبي داود به * إبراهيم بن سعيد المدني مجهول الحال، والحديث السابق شاهد له.

1827. It was reported from Ibn Ishāq who said: "Nāfi', the freed slave of 'Abdullāh bin 'Umar narrated to me, from 'Abdullāh bin 'Umar, that he heard the Messenger of Allāh ﷺ prohibit women in *Ihrām* from wearing gloves and the face-veil, and any garment that was touched by *Wars* or saffron. And she may wear whatever else she pleased of any garments, regardless of color, whether it is *Mu'asfar*,^[1] or silk. (She may also wear) a *Hullah*, trousers, and *Qamiṣ*, and *Khuff*. (*Hasan*)

Abū Dāwud said: 'Abdah also reported this from Ibn Ishāq, from Nāfi', as did Muḥammad bin Salamah, from Muḥammad bin Ishāq, up to his saying: "And any garment that was touched by *Wars* or saffron." And they did not mention what is after it.

تخريج: [إسناده حسن] رواه أحمد كما في تعليق التعليق: ١٢٩/٣ وله طريق آخر في المسند المطبوع: ٢٢/٢ وعلقه البخاري، ح: ١٨٣٨ وصححه الحاكم على شرط مسلم: ٤٨٦/١.

1828. It was reported from Ayyūb, from Nāfi', from Ibn 'Umar that he once felt cold, so he said: "Throw me a garment, O Nāfi'." So he threw him a *Burnus*. He said: "You throw this to me, even though the Messenger of Allāh ﷺ forbade the *Muḥrim* from wearing it?" (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٤١/٢ والحميدي، ح: ٦٩٦ (بتحقيقي) من حديث أيوب السخيتاني به.

١٨٢٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ قَالَ: فَإِنْ نَافِعًا مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ حَدَّثَنِي عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، نَهَى النِّسَاءَ فِي إِحْرَامِهِنَّ عَنِ الْقَفَازِينَ وَالنَّقَابِ وَمَا مَسَّ الْوَرُسُ وَالزَّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ وَلَتَلْبَسَ بَعْدَ ذَلِكَ مَا أَحَبَّتْ مِنَ الْأَوَانِ الثِّيَابِ مُعْضَفَرًا أَوْ خَزَا أَوْ حُلِيًّا أَوْ سَرَاوِيلَ أَوْ قَمِيصًا أَوْ خُفًّا.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَى هَذَا عَنِ ابْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ نَافِعِ عَبْدِ اللَّهِ وَمُحَمَّدِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ إِلَى قَوْلِهِ: وَمَا مَسَّ الْوَرُسُ وَالزَّعْفَرَانُ مِنَ الثِّيَابِ وَلَمْ يَذْكُرَا مَا بَعْدَهُ.

١٨٢٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ وَجَدَ الْفَرَّ فَقَالَ: أَلَيْ عَالِي تَوْبًا يَا نَافِعُ! فَأَلْقَيْتُ عَلَيْهِ بُرْنُسًا، فَقَالَ: تُلْقِي عَلَيَّ هَذَا وَقَدْ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَلْبَسَهُ الْمُحْرِمُ؟

[1] A reddish or orange-like dye made from safflower.

1829. It was reported from Jābir bin Zaid, from Ibn ‘Abbās, who said: “I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: “Trousers are (permitted) for one who does not find an *Izār*, and *Khuffs* are (permitted) for one who does not find sandals.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This is the narration of the people of Makkah, and Jābir bin Zaid is its source in Al-Baṣrah, and he is alone in mentioning the trousers and he did not mention cutting the *Khuffs*.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب ما يباح للمحرم بحج أو عمرة لبسه وما لا يباح... إلخ، ح: ١١٧٨ من حديث حماد بن زيد والبخاري، جزاء الصيد، باب لبس الخفين للمحرم إذا لم يجد النعلين، ح: ١٨٤١ من حديث عمرو بن دينار به.

1830. It was reported from ‘Āishah, the Mother of the Believers (may Allāh be pleased with her) that she said: “We would go with the Prophet ﷺ to Makkah, and would apply the Sukk perfume on our foreheads while entering *Ihrām*. When one of us perspired, it would trickle down her face, and the Prophet ﷺ would see it, but not prohibit us.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٢٩ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ ابْنِ زَيْدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «السَّرَاوِيلُ لِمَنْ لَا يَجِدُ الْإِزَارَ، وَالْخُفَّ لِمَنْ لَا يَجِدُ النَّعْلَيْنِ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا حَدِيثُ أَهْلِ مَكَّةَ وَمَرْجِعُهُ إِلَى الْبُصْرَةِ إِلَى جَابِرِ بْنِ زَيْدٍ، وَالَّذِي تَقَرَّدَ بِهِ مِنْهُ ذَكَرَ السَّرَاوِيلِ وَلَمْ يَذْكُرِ الْقَطْعَ فِي الْخُفِّ.

١٨٣٠ - حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ جُنَيْدٍ الدَّامِغَانِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ: أَخْبَرَنِي عُمَرُ ابْنُ سُوَيْدٍ الثَّقَفِيُّ: حَدَّثَنِي عَائِشَةُ بِنْتُ طَلْحَةَ أَنَّ عَائِشَةَ أُمَّ الْمُؤْمِنِينَ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا] حَدَّثَتْهَا قَالَتْ: كُنَّا نَخْرُجُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ إِلَى مَكَّةَ فَتَضَمَّدُ جَبَاهُنَا بِالسُّكِّ الْمُطَيَّبِ عِنْدَ الْإِحْرَامِ، فَإِذَا عَرَفَتْ إِحْدَانَا سَالَ عَلَى وَجْهِهَا فَيَرَاهُ النَّبِيُّ ﷺ فَلَا يَنْهَاهَا.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٧٩/٦ من حديث عمر بن سويد به بألفاظ مختلفة.

1831. Sālim bin ‘Abdullāh narrated that ‘Abdullāh — meaning Ibn ‘Umar — would do that — meaning cut the *Khuffs* for the woman in *Ihrām*. Then, Ṣafiyyah bint Abī ‘Ubaid narrated to him that ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, narrated to her that the Messenger of Allāh ﷺ had allowed

١٨٣١ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا أَبُو أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ قَالَ: ذَكَرْتُ لِابْنِ شِهَابٍ فَقَالَ: حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ، كَانَ يَصْنَعُ ذَلِكَ يَعْنِي يَقْطَعُ الْخُفَّيْنِ لِلْمَرْأَةِ الْمُحْرِمَةِ، ثُمَّ حَدَّثَنِي صَفِيَّةُ بِنْتُ أَبِي عُبَيْدٍ أَنَّ

women to wear *Khuffs*. So he stopped doing that. (*Hasan*)

عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا حَدَّثَتْهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: قَدْ كَانَ رَخَّصَ لِلنِّسَاءِ فِي الْخُفَّيْنِ فَتَرَكَ ذَلِكَ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٢٩/٢، ٣٥/٦ عن محمد بن أبي عدي به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٦٨٦.

Chapter 32. A *Muhrim* Carrying Weapons

(المعجم ٣٢) - بَابُ الْمُحْرِمِ يَحْمِلُ السَّلَاحَ (التحفة ٣٣)

1832.2 It was reported from Abū Ishāq who said: "I heard Al-Barā' saying: "When the Messenger of Allāh ﷺ reached an agreement with the people at Al-Ḥudaibiyah, one of the conditions of this agreement was that they not enter it (Makkah) with any weapons except with a *Julbān*." So I asked him: "What is a *Julbān*?" He said: "A container and what it contains."^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٣٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ قَالَ: سَمِعْتُ الْبَرَاءَ يَقُولُ: لَمَّا صَالَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَهْلَ الْحُدَيْبِيَّةِ صَالَحَهُمْ عَلَى أَنْ لَا يَدْخُلُوهَا إِلَّا بِجُلْبَانٍ السَّلَاحِ فَسَأَلْتُهُ مَا جُلْبَانُ السَّلَاحِ؟ قَالَ: الْقِرَابُ بِمَا فِيهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الصلح، باب: كيف يكتب: هذا ما صالح فلان بن فلان... إلخ، ح: ٢٦٩٨، ومسلم، الجهاد والسير، باب صلح الحديبية، ح: ١٧٨٣ من حديث شعبة به وهو في مسند أحمد: ٤/٢٩١.

Chapter 33. Regarding A Woman In *Ihrām* Covering Her Face

(المعجم ٣٣) بَابُ: فِي الْمُحْرِمَةِ تَغْطِي وَجْهَهَا (التحفة ٣٤)

1833. It was reported from Mujāhid, from 'Āishah, may Allāh be pleased with her, that she said: "Riders would pass by us while we were with the Messenger of Allāh ﷺ in the state of *Ihrām*. When they would be side-by-side with us, we would drape our *Jilbāb* from our heads upon our faces, and

١٨٣٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ الرُّكْبَانُ يَمُرُّونَ بِنَا وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُحْرِمَاتٌ فَإِذَا حَادَوْا بِنَا سَدَلْتُ إِحْدَانَا جِلْبَابَهَا مِنْ رَأْسِهَا عَلَى وَجْهِهَا، فَإِذَا

[1] Meaning, the weapon should be sheathed.

when they had passed, we would uncover it.” (*Daʿīf*)

جَاوَزُونَا كَشَفْنَاهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب المحرمة تسدل الثوب على وجهها، ح: ٢٩٣٥ من حديث يزيد بن أبي زياد به وهو في مسند أحمد: ٣٠/٦ * يزيد ضعيف تقدم: ١٤٧٤ وغيره.

Chapter 34. A Muḥrim Being Shaded

(المعجم ٣٤) بَابُ: فِي الْمُحْرِمِ يُظَلَّلُ
(التحفة ٣٥)

1834. Umm Al-Ḥuṣain narrated: “We performed the Farewell Hajj with the Prophet ﷺ. I saw Usāmah and Bilāl — one of them was holding on to the reign of the Prophet’s ﷺ camel, and the other one was raising a garment over him to protect him from the heat, until he reached *Jamrat Al-ʿAqabah*.” (*Ṣaḥīh*)

١٨٣٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحِيمِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي أَنْيسَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ أُمِّ الْحُصَيْنِ حَدَّثَتْهُ قَالَتْ: حَجَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ حَجَّةَ الْوُدَاعِ فَرَأَيْتُ أُسَامَةَ وَبِلَالَ وَأَحَدَهُمَا أَخِذَ بِخِطَامِ نَاقَةِ النَّبِيِّ ﷺ وَالْآخَرُ رَافِعُ ثَوْبَهُ يَسْتُرُهُ مِنَ الْحَرِّ حَتَّى رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب رمي جمرة العقبة يوم النحر راكباً ... إلخ، ح: ١٢٩٨ عن أحمد بن حنبل به وهو في مسنده: ٤٠٢/٦.

Comments:

A male in the state of *Ihrām* may sit in shade or use a parasol or be shaded by others. All these things are permissible but turbans, caps and other head coverings are not allowed for males.

Chapter 35. A Muḥrim Getting Cupped

(المعجم ٣٥) - بَابُ الْمُحْرِمِ يَحْتَجِمُ
(التحفة ٣٦)

1835. It was reported from ‘Aṭā’ and Ṭāwūs, from Ibn ‘Abbās, that the Prophet ﷺ had himself cupped while he was in the state of *Ihrām*. (*Ṣaḥīh*)

١٨٣٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءٍ وَطَاوُسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ احْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

تخريج: أخرجه البخاري، جزاء الصيد، باب الحجامة للمحرم، ح: ١٨٣٥ ومسلم، الحج،

باب جواز الحجامة للمحرم، ح: ١٢٠٢ من حديث سفيان بن عيينة به وهو في مسند أحمد: ١/ ٢٢١.

1836. It was reported from Hishām, from ‘Ikrimah, from Ibn ‘Abbās, that the Messenger of Allāh ﷺ had himself cupped in the head while he was in the state of *Ihrām* due to an ailment that had afflicted him. (*Ṣaḥīh*)

١٨٣٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَخْبَرَنَا هِشَامٌ عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اخْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ فِي رَأْسِهِ مِنْ دَاءٍ كَانَ بِهِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الطب، باب الحجامة من الشقيقة والصداع، ح: ٥٧٠٠ من حديث هشام به.

1837. It was reported from Ma‘mar, from Qatādah, from Anas, that the Messenger of Allāh ﷺ had himself cupped on the top of the foot while he was in the state of *Ihrām* due to some pain that had afflicted him. (*Ḍa‘īf*)

١٨٣٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اخْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ عَلَى ظَهْرِ الْقَدَمِ مِنْ وَجَعٍ كَانَ بِهِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: سَمِعْتُ أَحْمَدَ قَالَ: ابْنُ أَبِي عُرْوَةَ أَرْسَلَهُ، يَغْنِي عَنْ قَتَادَةَ.

Abū Dāwud said: I heard Aḥmad say: “Ibn Abī ‘Arūbah narrated it in *Mursal* form.” Meaning from Qatādah.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب حجامه المحرم على ظهر القدم، ح: ٢٨٥٢ من حديث عبدالرزاق به وهو في مسند أحمد: ٣/ ١٦٤ * قتادة عنن وله شاهد ضعيف يأتي، ح: ٣٨٦٣.

Chapter 36. A *Muḥrim* Using Kohl

(المعجم ٣٦) بَابُ: يَكْتَحِلُ الْمُحْرِمُ

(التحفة ٣٧)

1838. It was reported from Nubaih bin Wahb who said: “‘Umar bin ‘Ubaidullāh bin Ma‘mar complained of (some pain) in his eyes, so he sent (someone) to Abān bin ‘Uthmān — who was the leader of the *Hajj* — asking what he should do about it. He replied: “Apply aloe to them, for I heard ‘Uthmān narrate that from the Messenger of Allāh ﷺ.” (*Ṣaḥīh*)

١٨٣٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهْبٍ قَالَ: اشْتَكَى عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْمَرٍ عَيْنَيْهِ، فَأَرْسَلَ إِلَى أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ قَالَ سُفْيَانُ وَهُوَ أَمِيرُ الْمُؤَسِّمِ: مَا يَصْنَعُ بِهِمَا قَالَ: أَضْمَدُهُمَا بِالصَّبْرِ فَإِنِّي سَمِعْتُ عُثْمَانَ يُحَدِّثُ ذَلِكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب جواز مداواة المحرم عينه، ح: ١٢٠٤ من حديث سفيان ابن عيينة به وهو في مسند أحمد: ٦٨/١.

1839. (Another chain) from Nāfi', from Nubaih bin Wahb with this *Hadīth*. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٣٩ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ ابْنِ عَلِيٍّ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

Comments:

Applying medicine into eyes, or dressing and bandaging them, or applying antimony without fragrance, is permissible.

Chapter 37. A Muḥrim Bathing

(المعجم ٣٧) - بَابُ الْمُحْرِمِ يَغْتَسِلُ

(التحفة ٣٨)

1840. It was reported from Ibrāhīm bin 'Abdullāh bin Ḥunain, from his father, that 'Abdullāh bin 'Abbās and Al-Miswar bin Makhramah had a disagreement when they were at Al-Abwā'. Ibn 'Abbās said: 'A Muḥrim may wash his hair,' whereas Al-Miswar said: 'A Muḥrim cannot wash his hair.' So 'Abdullāh bin 'Abbās sent me to Abū Ayyūb Al-Anṣārī. I found him taking a bath between two (wooden) posts, having screened himself with a garment. I gave him *Salām*, so he asked: 'Who is this?' I said: 'I am 'Abdullāh bin Ḥunain. 'Abdullāh bin 'Abbās sent me to you in order to ask you how the Messenger of Allāh ﷺ would wash his hair while he was in the state of *Ihrām*.' So Abū Ayyūb placed his hand on the garment and lowered it so that I could see his head. He said to someone who was pouring water over him: 'Pour some,' so he

١٨٤٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ وَالْمِسْوَرَ بْنَ مَخْرَمَةَ اخْتَلَفَا بِالْأَبْوَاءِ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ. وَقَالَ الْمِسْوَرُ: لَا يَغْسِلُ الْمُحْرِمُ رَأْسَهُ، فَأَرْسَلَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ إِلَى أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ فَوَجَدَهُ يَغْتَسِلُ بَيْنَ الْقَرْنَيْنِ وَهُوَ يُسْتَرُ بِثَوْبٍ. قَالَ: فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَقَالَ: مَنْ هَذَا؟ قُلْتُ: أَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُنَيْنٍ، أَرْسَلَنِي إِلَيْكَ عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ عَبَّاسٍ أَسْأَلُكَ كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَغْسِلُ رَأْسَهُ وَهُوَ مُحْرِمٌ قَالَ: فَوَضَعَ أَبُو أَيُّوبَ يَدَهُ عَلَى الثَّوْبِ فَطَأَطَأَهُ حَتَّى بَدَأَ لِي رَأْسُهُ ثُمَّ قَالَ لِإِنْسَانٍ يَصُبُّ عَلَيْهِ: اضْبُثْ قَالَ: فَصَبَّ عَلَى رَأْسِهِ ثُمَّ حَرَّكَ أَبُو أَيُّوبَ رَأْسَهُ بِيَدَيْهِ فَأَقْبَلَ بِهِمَا وَأَذْبَرَ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا

poured over his head. Abū Ayyūb then rubbed his head with his hands, taking them back and forth. He then said: 'This is what I saw him ﷺ do.'" (*Sahīh*)

رَأَيْتُهُ يَفْعَلُ ﷺ.

تخريج: أخرجه البخاري، جزاء الصيد، باب الاغتسال للمحرم، ح: ١٨٤٠ ومسلم، الحج، باب جواز غسل المحرم بدنه ورأسه، ح: ١٢٠٥ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١/٣٢٣.

Comments:

This *Hadīth* proves that a person in *Ihrām* may take a bath, or shower, as well as wash his head, no matter whether it is an obligatory *Ghusl* or for relief and comfort. It does not matter if, in the course of bath, some hair falls off while washing.

Chapter 38. A Muḥrim Marrying

(المعجم ٣٨) - بَابُ الْمُحْرِمِ يَتَزَوَّجُ
(التحفة ٣٩)

1841. It was reported from Nāfi', from Nubaih bin Wahb, one of the brethren of Banū 'Abdud-Dār, that 'Umar bin 'Ubaidullāh sent someone to Abān bin 'Uthmān bin 'Affān — and he was the leader of the *Hajj* that year. They were both in the state of *Ihrām*. He asked: 'I wish to marry Talḥah bin 'Umar to the daughter Shaibah bin Jubair, and I want you to attend as well.' But Abān disapproved of that, and said that he had heard his father, 'Uthmān bin 'Affān, say that the Messenger of Allāh ﷺ said: 'A *Muḥrim* is not to marry, nor should he marry others.'" (*Sahīh*)

١٨٤١ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ نُبَيْهِ بْنِ وَهَبٍ أَحْيَى بَنِي عَبْدِ الدَّارِ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ أَرْسَلَ إِلَى أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ يَسْأَلُهُ، وَأَبَانُ يَوْمَئِذٍ أَمِيرُ الْحَاجِّ وَهُمَا مُحْرِمَانِ إِنِّي أَرَدْتُ أَنْ أَنْكِحَ طَلْحَةَ بْنَ عُمَرَ، ابْنَةَ شَيْبَةَ بْنِ جُبَيْرٍ فَأَرَدْتُ أَنْ تَحْضُرَ ذَلِكَ؟ فَأَنْكَرَ ذَلِكَ عَلَيْهِ أَبَانُ وَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ أَبِي، عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يُنْكَحُ الْمُحْرِمُ وَلَا يُنْكَحُ».

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب تحريم نكاح المحرم وكراهة خطبته، ح: ١٤٠٩ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٤٨/١، ٣٤٩.

1842. (Another chain) from Nubaih bin Wahb, from Abān bin 'Uthmān, from 'Uthmān, that the Messenger of Allāh ﷺ mentioned similarly (as no. 1882), and he

١٨٤٢ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ مُحَمَّدَ ابْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُمْ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ عَنْ مَطَرٍ. وَيَعْلَى بْنُ حَكِيمٍ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ نُبَيْهِ بْنِ

added: "Nor should he propose."
(*Ṣaḥīḥ*)

وَهَبَ، عَنْ أَبَانَ بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ عُثْمَانَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَ مِثْلَهُ. زَادَ: «وَلَا يَخْطُبُ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

1843. It was reported from Maimūnah who said: "The Messenger of Allāh ﷺ married me while we had both out of the state of *Ihrām*, in Sarif." (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٤٣ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ الْأَصَمِّ ابْنَ أَخِي مَيْمُونَةَ، عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: «تَزَوَّجَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ حَالَا لَانِ بِسَرِفَ».

تخريج: أخرجه مسلم، النكاح، باب تحريم نكاح المحرم وكراهة خطبته، ح: ١٤١١ من حديث يزيد بن الأصم به.

Comments:

The Messenger of Allāh ﷺ, married Maimūnah in 7 H. on the occasion of 'Umrat Al-Qada'.

1844. It was reported from 'Ikrimah, from Ibn 'Abbās, that the Prophet ﷺ married Maimūnah while he was in the state of *Ihrām*. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٤٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ تَزَوَّجَ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

تخريج: أخرجه البخاري، المغازي، باب عمرة القضاء، ح: ٤٢٥٨ من حديث أيوب السخيتاني به.

1845. It was reported from Sa'eed bin Al-Mussayab, who said: "Ibn 'Abbās made a mistake in narrating that Maimūnah was married in the state of *Ihrām*." (*Da'īf*)

١٨٤٥ - حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ قَالَ: وَهَمَ ابْنُ عَبَّاسٍ فِي تَزْوِيجِ مَيْمُونَةَ وَهُوَ مُحْرِمٌ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢١٢/٧ من حديث أبي داود به * رجل: لم أعرفه * وسفيان الثوري مدلس وعنعن.

Chapter 39. The Animals That A Muḥrim Is Allowed To Kill

1846. It was reported from Sālim, from his father (Ibn 'Umar), that the Prophet ﷺ was asked what animals a *Muḥrim* could kill. He said: "There are five (animals) — whoever kills them, whether in the state of *Ihrām* or otherwise will incur no sin: A scorpion, a crow, a mouse, a kite, and a rabid dog." (*Sahīh*)

(المعجم ٣٩) - بَابُ مَا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ مِنَ الدَّوَابِّ (التحفة ٤٠)

١٨٤٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَمَّا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ مِنَ الدَّوَابِّ؟ فَقَالَ: «خَمْسٌ، لَا جُنَاحَ فِي قَتْلِهِنَّ عَلَى مَنْ قَتَلَهُنَّ فِي الْحِلِّ وَالْحَرَمِ: الْعُقْرُبُ، وَالْغُرَابُ، وَالْفَأْرَةُ، وَالْجِدَاةُ، وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ».

تخریج: وأخرجه مسلم، الحج، باب ما يندب للمحرم وغيره قتله من الدواب في الحل والحرم، ح: ١١٩٩ من حديث سفیان بن عیینة به وهو في مسند أحمد: ٨/٢.

1847. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Five (animals) are permissible to kill in the Sacred Area (Al-Haram): Snakes, scorpions, kites, mice, and rabid dogs." (*Hasan*)

١٨٤٧ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ بَحْرٍ: حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَمَلَانَ عَنِ الْقَعْقَاعِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «خَمْسٌ قَتْلُهُنَّ حَلَالٌ فِي الْحَرَمِ: الْحَيَّةُ، وَالْعُقْرُبُ، وَالْجِدَاةُ، وَالْفَأْرَةُ، وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ».

تخریج: [حسن] أخرجه البيهقي: ٢١٠/٥ من حديث أبي داود به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٦٦٧ وللحديث شواهد كثيرة جدًا.

1848. Abū Sa'eed Al-Khudri narrated that the Prophet ﷺ was asked about what a *Muḥrim* may kill. He said: "Snakes, scorpions, and rats. And he should throw (something) at crows but not kill them. And rabid dogs, kites, and predatory animals." (*Da'if*)

١٨٤٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ: أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي نَعْمٍ الْبَجَلِيُّ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ سُئِلَ عَمَّا يَقْتُلُ الْمُحْرِمُ؟ قَالَ: «الْحَيَّةُ، وَالْعُقْرُبُ، وَالْفُؤَيْسِقَةُ، وَيَرْمِي الْغُرَابَ وَلَا يَقْتُلُهُ، وَالْكَلْبُ الْعَقُورُ، وَالْجِدَاةُ، وَالسَّبُعُ الْعَادِي».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء ما يقتل المحرم من الدواب، ح: ٨٣٨ من حديث هشيم به وقال: "حسن" وهو في مسند أحمد: ٣/٣ ورواه ابن ماجه، ح: ٣٠٨٩ من طريق يزيد به وهو ضعيف تقدم مراراً، انظر، ح: ١٤٧٤.

Chapter 40. The Meat Of Game For The *Muḥrim*

(المعجم ٤٠) - بَابُ لَحْمِ الصَّيْدِ لِلْمُحْرِمِ (التحفة ٤١)

1849. It was reported from Ishāq bin 'Abdullāh bin Al-Hārith that his father — Al-Hārith, who was the deputy for 'Uṭhmān, may Allāh be pleased with him, over At-Ta'if — prepared some food for 'Uṭhmān, which included quail, partridge and wild game. He sent some to 'Alī, may Allāh be pleased with him. When the messenger came to him, he was collecting leaves for his camels, shaking them off of his hand. The messenger said: 'Eat.' He replied: 'Give it to those who are not in the state of *Ihrām*, for we are in *Ihrām*.' Then 'Alī, may Allāh be pleased with him said: 'I ask, by Allāh, those of the (tribe) of Ashja' that are here: Do you not know that the Messenger of Allāh ﷺ was given a onager to eat from while he was in the state of *Ihrām*, and he refused to eat of it?' They replied: 'Yes.'" (Da'if)

١٨٤٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ كَثِيرٍ عَنْ حُمَيْدِ الطَّوِيلِ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ عَنْ أَبِيهِ - وَكَانَ الْحَارِثُ خَلِيفَةَ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَلَى الطَّائِفِ - فَصَنَعَ لِعُثْمَانَ طَعَامًا فِيهِ مِنَ الْحَبَلِ وَالْيَعَاقِبِ وَلَحْمِ الْوَحْشِ، فَبَعَثَ إِلَى عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَبَجَّاهُ الرَّسُولُ وَهُوَ يَخِيطُ لِأَبَاعِرَ لَهُ فَبَجَّاهُ وَهُوَ يَنْفُضُ الْخَبْطَ عَنْ يَدِهِ. فَقَالُوا لَهُ: كُلْ فَقَالَ: أَطْعَمُوهُ قَوْمًا حَلَالًا فَإِنَّا حُرْمٌ. فَقَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنْشُدْ اللَّهَ! مَنْ كَانَ هَهُنَا مِنْ أَشْجَعٍ، أَتَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَهْدَى إِلَيْهِ رَجُلٌ حِمَارَ وَحْشٍ، وَهُوَ مُحْرِمٌ، فَأَبَى أَنْ يَأْكُلَهُ؟ قَالُوا: نَعَمْ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه البيهقي: ١٩٤ / ٥ من حديث أبي داود به وللحديث شواهد

* حميد الطويل مدلس وعنعن.

Comments:

It is prohibited for a person in the state of *Ihrām* to hunt animals on land or to cooperate with, or help a hunter in his hunt. If an animal is hunted with the intention to feed persons in the state of *Ihrām*, it is not permissible for them to accept the invitation.

1850. It was reported from 'Aṭā', from Ibn 'Abbās that he said: "O Zaid bin Arqam, do you know about the Messenger of Allāh ﷺ having been given the shank of an (animal) that had been hunted, and he did not accept it, saying: 'I am in the state of *Ihrām*?'” Zaid replied: "Yes." (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب ما لا يجوز للمحرم أكله من الصيد، ح: ٢٨٢٣ من حديث حماد بن سلمة به وصححه ابن حبان، ح: ٩٨١.

1851. It was reported from 'Amr from Al-Muṭṭalib, from Jābir bin 'Abdullāh, that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say: "The game of land is permitted for you as long as you do not hunt it yourselves, or that it be hunted for you." (*Da'if*)

Abū Dāwud said: If there are contradictory reports narrated from the Prophet ﷺ, what the Companions did is to be looked into.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في أكل الصيد للمحرم، ح: ٨٤٦ والنسائي، ح: ٢٨٣٠ عن قتيبة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٦٤١ وابن حبان، ح: ٩٨٠ والحاكم على شرط الشيخين: ٤٥٢/١، ٤٧٢ ووافقه الذهبي، وقال الترمذي: "المطلب لا نعرف له سماعاً من جابر" وعنن وهو "لم يسمع من جابر" قاله أبو حاتم الرازي (المراسيل، ص: ٢١٠).

1852. It was reported from Nāfi', the freed slave of Abū Qatādah, from Abū Qatādah, that he was traveling with the Messenger of Allāh ﷺ in one of the paths outside Makkah when he (Abū Qatādah) and a group of *Muḥrim* separated from the main group. He

١٨٥٠ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ قَيْسٍ عَنْ عَطَاءٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّهُ قَالَ: يَأْزِيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ! هَلْ عَلِمْتَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أُهْدِيَ إِلَيْهِ غُصْوٌ صَيْدٍ فَلَمْ يَقْبَلْهُ وَقَالَ: «إِنَّا حُرْمٌ؟» قَالَ: نَعَمْ.

١٨٥١ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ يَعْنِي الْإِسْكََنْدَرَانِيَّ الْقَارِيَّ عَنْ عَمْرِو، عَنْ الْمُطَّلِبِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «صَيْدُ الْبَرِّ لَكُمْ حَلَالٌ مَا لَمْ تَصِيدُوهُ أَوْ يُصَادَ لَكُمْ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: إِذَا تَنَازَعَ الْخَبْرَانِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ يُنْظَرُ بِمَا أَحَدُهُمَا أَصْحَابُهُ.

١٨٥٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ مَوْلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ التَّمِيمِيِّ، عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ: أَنَّهُ كَانَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى إِذَا كَانَ يَبْغِضُ طَرِيقَ

himself was not in *Ihrām*. They saw an onager. He rode his horse and asked his Companions to give him his whip, but they refused. He then asked for his spear, but they refused. So he took it himself, then went in pursuit of the onager until he killed it. Some of the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ ate of it, whereas others left it. When they caught up with the Messenger of Allāh ﷺ they asked him about it. He replied: "This is food that Allāh has fed you." (*Sahīh*)

مَكَّةَ تَخَلَّفَ مَعَ أَصْحَابٍ لَهُ مُحْرِمِينَ وَهُوَ غَيْرُ مُحْرِمٍ فَرَأَى حِمَارًا وَحِشْيًا فَاسْتَوَى عَلَى فَرَسِهِ. قَالَ: فَسَأَلَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُتَاوَلُوهُ سَوْطَهُ فَأَتَوْا فَسَأَلَهُمْ رُمَحَهُ فَأَبَوْا، فَأَخَذَهُ، ثُمَّ شَدَّ عَلَى الْحِمَارِ فَقَتَلَهُ، فَأَكَلَ مِنْهُ بَعْضُ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَأَبَى بَعْضُهُمْ، فَلَمَّا أَدْرَكُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ سَأَلُوهُ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَ: «إِنَّمَا هِيَ طَعْمَةٌ أَطْعَمَكُمُوهَا اللَّهُ تَعَالَى».

تخریج: أخرجه البخاري، الجهاد والسير، باب ما قيل في الرماح، ح: ٢٩١٤ ومسلم، الحج، باب تحريم الصيد المأكول البري ... إلخ، ح: ٥٧/١١٩٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٥٠/١.

Chapter 41. Regarding (Eating Of) Locusts By A *Muḥrim*

(المعجم ٤١) - بَابُ الْجَرَادِ لِلْمُحْرِمِ

(التحفة ٤٢)

1853. It was reported from Abū Rāfi', from Abū Hurairah, that the Prophet ﷺ said, "Locusts are (like) game of the ocean." (*Hasan*)

١٨٥٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ مَيْمُونِ بْنِ جَابَانَ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْجَرَادُ مِنْ صَيْدِ الْبَحْرِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٢٠٧/٥ من حديث أبي داود به * ميمون بن جابان وثقه العجلي وابن حبان والذهبي في الكاشف فحديثه لا ينزل عن درجة الحسن.

1854. It was reported from Abū Al-Muhazzim, from Abū Hurairah, who said: "We captured a horde of locusts. A person among us who was in the state of *Ihrām* started hitting them with his whip, but he was told that this was not permitted. This was then mentioned to the Messenger of Allāh ﷺ who said: 'It is only (like)

١٨٥٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ حَبِيبِ الْمُعَلَّمِ، عَنْ أَبِي الْمُهَرَّمِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَصَبْنَا صِرْمًا مِنْ جَرَادٍ فَكَانَ رَجُلٌ يَضْرِبُ بِسَوْطِهِ وَهُوَ مُحْرِمٌ، فَقِيلَ لَهُ: إِنَّ هَذَا لَا يَصْلُحُ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ ﷺ فَقَالَ: «إِنَّمَا هُوَ مِنْ صَيْدِ الْبَحْرِ».

game of the ocean.” (*Da'if*)

I heard^[1] Abū Dāwud saying:
“Abū Al-Muhazzim is weak, and
both of the *Aḥadīth* are a mistake.

سَمِعْتُ أَبَا دَاوُدَ يَقُولُ: أَبُو الْمُهَزِّمِ
ضَعِيفٌ، وَالْحَدِيثَانِ جَمِيعًا وَهْمٌ.

تخريج: [إسناده ضعيف جدًا] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في صيد البحر
للمحرم، ح: ٨٥٠ وابن ماجه، ح: ٣٢٢٢ من حديث أبي المهزم به وقال الترمذي: "غريب" * أبو
المهزم متروك كما في التقريب وغيره.

1855. It was reported from Abū
Rāfi‘, from Ka‘b, who said:
“Locusts are (like) the game of the
ocean.” (*Hasan*)

١٨٥٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:
حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ مَيْمُونِ بْنِ جَابَانَ، عَنْ أَبِي
رَافِعٍ، عَنْ كَعْبٍ قَالَ: «الْجَرَادُ مِنْ صَيْدِ
الْبَحْرِ».

تخريج: [إسناده حسن] * حماد هو ابن سلمة، وانظر، ح: ١٨٥٣ لحال ميمون بن جابان.

Chapter 42. Regarding The *Fidyah*^[2]

(المعجم ٤٢) بَابُ: فِي الْفِدْيَةِ

(التحفة ٤٣)

1856. It was reported from Abū
Qilābah, from ‘Abdur-Rahmān bin
Abī Lailā, from Ka‘b bin ‘Ujrah,
that the Messenger of Allāh ﷺ
passed by him during the time of
Al-Ḥudaibiyah and said: “Have the
lice on your head caused problems
for you.” He said: “Yes!” So the
Prophet ﷺ said: “Shave it (the
hair) off, then slaughter a sheep as
a sacrifice, or fast three days, or
feed three *Sā’* of dates to six needy
people.” (*Ṣaḥih*)

١٨٥٦ - حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِدِ
الطَّحَّانِ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ،
عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ
عُجْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِهِ زَمَنَ
الْحُدَيْبِيَّةِ فَقَالَ: «قَدْ أَذَاكَ هَوَامُّ رَأْسِكَ؟»
قَالَ: نَعَمْ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اخْلُقْ ثُمَّ اذْبَحْ
شَاةً نُسْكَأَ، أَوْ صُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، أَوْ أَطْعِمْ
ثَلَاثَةَ أَصْعِ مِنْ تَمْرٍ عَلَى سِتَّةِ مَسَاكِينٍ».

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب جواز حلق الرأس للمحرم إذا كان به أذى ... إلخ،
ح: ٨٤/١٢٠١ من حديث خالد الطحان، والبخاري، المحصر، باب قول الله تعالى: ﴿فَمَنْ كَانَ
مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ﴾ ... إلخ ح: ١٨١٤ من حديث عبدالرحمن بن أبي ليلى به.

[1] One of those who recorded the text.

[2] The “ransom” or atonement for major infractions against the rites of *Hajj*.

1857. It was reported from *Shu'bah*, from 'Abdur-Raḥmān bin Abī Lailā, from Ka'b bin 'Ujrah, that the Messenger of Allāh ﷺ said to him: "If you wish, then offer a sacrifice, and if you wish, fast three days, and if you wish, give three *Ṣā'* of dates to six poor needy people." (See no. 1857) (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٥٧ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ دَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهُ: «إِنْ شِئْتَ فَأَنْسُكَ نَسِيكَةً، وَإِنْ شِئْتَ فَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَإِنْ شِئْتَ فَاطْعِمْ ثَلَاثَةَ أَصْعٍ مِنْ تَمْرٍ لِسِتَّةِ مَسَاكِينٍ».

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وأخرجه أحمد: ٢٤٣/٤ من حديث حماد بن سلمة

به.

1858. It was reported from 'Āmir, from Ka'b bin 'Ujrah, that the Messenger of Allāh ﷺ passed by him during the time of Al-Hudaibiyah...and he narrated the story (as no. 1857). He (ﷺ) said: "Do you have any sheep?" He said: "No." So he said: "Then fast three days, or feed three *Ṣā'* of dates to six needy people. — for every two of them, one *Ṣā'*." (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٥٨ - حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ وَهَذَا لَفْظُ ابْنِ الْمُثَنَّى، عَنْ دَاوُدَ، عَنْ غَامِرٍ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ بِهِ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ فَذَكَرَ الْفِصَّةَ: قَالَ: «أَمَعَكَ دَمٌ؟» قَالَ: لَا. قَالَ: «فَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ تَصَدَّقْ بِثَلَاثَةِ أَصْعٍ مِنْ تَمْرٍ عَلَى سِتَّةِ مَسَاكِينٍ بَيْنَ كُلِّ مِسْكِينَيْنِ صَاعٌ».

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٢٤٣/٤ من حديث داود بن أبي هند به وانظر الحديثين

السابقين.

1859. It was reported from Nāfi', that a man from the *Anṣār* informed him from Ka'b bin 'Ujrah, that he was suffering from some ailment in his scalp of head, so he shaved it, and the Prophet ﷺ commanded him to sacrifice a cow. (*Da'if*)

١٨٥٩ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ نَافِعٍ: أَنَّ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ أَخْبَرَهُ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ وَكَانَ قَدْ أَصَابَهُ فِي رَأْسِهِ أَدَى فَحَلَقَ، فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ ﷺ أَنْ يُهْدِيَ هَذِيًا بَقَرَةً.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر، ح: ١٨٥٦ وقوله: "هديا بقرة" غير محفوظ والله أعلم *

رجل من الأنصار مجهول.

1860. It was reported from Al-Hakam bin 'Utaibah, from 'Abdur-Rahmān bin Abī Lailā, from Ka'b bin 'Ujrah, who said: "I was afflicted with lice in my hair while I was with the Messenger of Allāh ﷺ during the year of Al-Hudaibiyah — so much so that I became scared of (losing) my sight. So Allāh, the Mighty and Sublime, revealed because of me: And whoever among you is ill, or has an ailment on his head...^[1] and the Messenger of Allāh ﷺ called me and said: 'Shave your head, and fast three days, or feed six needy people a *Faraq* of raisins, or sacrifice a sheep.' So I shaved my hair, and gave a sacrifice." (*Da'if*)

١٨٦٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَنصُورٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ قَالَ: حَدَّثَنِي أَبَانُ يَعْنِي ابْنَ صَالِحٍ عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عُثَيْبَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ قَالَ: أَصَابَنِي هَوَامٌ فِي رَأْسِي وَأَنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ حَتَّى تَخَوَّفْتُ عَلَى بَصَرِي، فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ فِي: ﴿فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ﴾ [البقرة: ١٩٦]، فَدَعَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لِي: «اخْلُقْ رَأْسَكَ وَصُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ أَوْ أَطْعِمْ سِتَّةَ مَسَاكِينَ فَرَقًا مِنْ زَبِيبٍ أَوْ انْسُكْ شَاةً»، فَحَلَقْتُ رَأْسِي ثُمَّ نَسَكْتُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٢/٢٣٤، ٢٣٥ من حديث أبي داود به وللحديث شواهد * الحكم بن عتيبة مدلس وعنعن.

Comments:

Shaikh Al-Albānī, may Allāh have mercy on him, said that that the word "raisins" in this narration is *Shādh*, Muḥammad bin Ishāq is the only one who narrated it with that word, while the others narrated it with the word "dates." A *Faraq* holds three *Ṣā'*.

1861. It was reported from 'Abdul-Karīm bin Mālik Al-Jazarī, from 'Abdur-Rahmān bin Abī Lailā, from Ka'b bin 'Ujrah, regarding this incident (as narrated in on 1860), and he added: "Whichever of these you do, it will suffice you." (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ بْنِ مَالِكِ الْجَزَرِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ. زَادَ: «أَيُّ ذَلِكَ فَعَلْتَ أَجْزَأُ عَنْكَ».

تخريج: [صحيح] وهو في الموطأ (بحي): ١٧/٤١٧.

^[1] Al-Baqarah 2:196.

Chapter 43. Being Prevented (From Completing Hajj)

(المعجم ٤٣) - بَابُ الْإِحْصَارِ (التحفة ٤٤)

1862. Yahyā bin Abī Kathīr reported from 'Ikrimah, who said: "I heard Al-Hajjāj bin 'Amr Al-Anṣārī say: 'The Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever breaks (a limb) or is afflicted with a limp, then he has left the state of *Ihrām*, he must perform *Hajj* the next year."

'Ikrimah said: "I asked Ibn 'Abbās and Abū Hurairah regarding this, and they said: 'He (Al-Hajjāj) has told the truth.'" (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ حَجَّاجِ الصَّوَّافِ: حَدَّثَنِي يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ عِكْرِمَةَ قَالَ: سَمِعْتُ الْحَجَّاجَ بْنَ عَمْرٍو الْأَنْصَارِيَّ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ كُسِرَ أَوْ عَرِجَ فَقَدْ حَلَّ وَعَلَيْهِ الْحُجُّ مِنْ قَابِلٍ».

قال عِكْرِمَةُ: فَسَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ وَأَبَا هُرَيْرَةَ عَنْ ذَلِكَ؟ فَقَالَا: صَدَقَ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب المحصر، ح: ٣٠٧٧ والنسائي، ح: ٢٨٦٤ من حديث يحيى القطان به وحسنه الترمذي، ح: ٩٤٠ وصححه الحاكم على شرط البخاري: ١/٤٧٠، ٤٨٣ ووافقه الذهبي وأعل بما لا يقدح.

Comments:

Being prevented, or *Iḥṣār* refers to the case when something occurs that restricts a person's ability to complete the rites of *Hajj*, like the passage being cut off, severe sickness, broken bones, etc.

1863. (Another chain) from 'Ikrimah, from 'Abdullāh bin Rāfi', from Al-Hajjāj bin 'Amr, from the Prophet ﷺ, that he said: "Whoever breaks (a limb) or is afflicted with a limp, or becomes (too) ill" — and he mentioned its meaning. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُتَوَكِّلِ الْعَسْقَلَانِيُّ وَسَلَمَةُ قَالََا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَافِعٍ، عَنْ الْحَجَّاجِ ابْنِ عَمْرٍو عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «مَنْ كُسِرَ أَوْ عَرِجَ أَوْ مَرِضَ» فَذَكَرَ مَعْنَاهُ.

قال سَلَمَةُ بْنُ شَيْبٍ: قال: أنبأنا مَعْمَرٌ.

تخريج: [صحيح] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب المحصر، ح: ٣٠٧٨ عن سلمة بن شبيب به ورواه الترمذي، ح: ٩٤٠ من حديث عبدالرزاق به انظر الحديث السابق.

1864. It was reported from 'Amr bin Maimūn who said: "I heard Abū Hāḍir Al-Himyārī narrating to Abū Maimūn bin Mihrān, he said: "I went to perform '*Umrah* the year that the people of Ash-Shām had besieged Ibn Az-Zubair in Makkah. People from my tribe had sent their *Hadī* with me. When we reached the people of Ash-Shām, they prevented us from entering the Sacred Precinct, so I sacrificed the animals at that place, and left the state of *Ihrām*, and then returned home. The next year, I went again in order to make up my '*Umrah*, and went to Ibn 'Abbās and asked him about it. He said: 'Substitute your animals, for the Messenger of Allāh ﷺ commanded his Companions to substitute their animals that they had sacrificed in Al-Hudaibiyah during the '*Umrah* of *Qada'*.'" (*Hasan*)

١٨٦٤ - حَدَّثَنَا الثُّفَيْلِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا حَاضِرٍ الْحِمْيَرِيَّ يُحَدِّثُ أَبِي مَيْمُونَ بْنَ مِهْرَانَ قَالَ: خَرَجْتُ مُعْتَمِرًا عَامَ حَاصِرِ أَهْلِ الشَّامِ ابْنَ الزُّبَيْرِ بِمَكَّةَ وَبَعَثَ مَعِيَ رِجَالًا مِنْ قَوْمِي بِهَدْيٍ، فَلَمَّا انْتَهَيْنَا إِلَى أَهْلِ الشَّامِ مَعُونَا أَنْ نَدْخُلَ الْحَرَمَ، فَتَحَرَّتْ الْهَدْيُ مَكَانِي ثُمَّ أَحْلَلْتُ ثُمَّ رَجَعْتُ، فَلَمَّا كَانَ مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ خَرَجْتُ لِأَقْضِيَ عُمْرَتِي، فَاتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ، فَسَأَلْتُهُ؟ فَقَالَ: أَبْدِلِ الْهَدْيَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ أَصْحَابَهُ أَنْ يُبَدِّلُوا الْهَدْيَ الَّذِي نَحَرُوا عَامَ الْحُدَيْبِيَّةِ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ.

تخريج: [حسن] أخرجه الحاكم: ١/٤٨٥، ٤٨٦ من حديث الثفيلي به * ومحمد بن إسحاق صرح بالسماع عند البيهقي في دلائل النبوة: ٤/٣٢٠ وله شاهد قوي عند الحاكم: ١/٤٨٥.

Chapter 44. Entering Makkah

(المعجم ٤٤) - بَابُ دُخُولِ مَكَّةَ

(التحفة ٤٥)

1865. It was reported from Ayyūb, from Nāfi', that Ibn 'Umar would spend the night at *Dhī Tuwā* before entering Makkah. Then, in the morning, he would perform *Ghusl*, and enter Makkah during the day. He would mention that the Prophet ﷺ used to do the same. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا قَدِمَ مَكَّةَ بَاتَ بِذِي طُوًى حَتَّى يُصْبِحَ وَيَغْتَسِلَ ثُمَّ يَدْخُلُ مَكَّةَ نَهَارًا وَيَذْكُرُ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ فَعَلَهُ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب المبيت بذي طوى عند إرادة دخول مكة ...

إلخ، ح: ١٢٥٩ من حديث حماد بن زيد والبخاري، الحج، باب الإهلال مستقبل القبلة، ح: ١٥٥٣، ١٥٧٣ من حديث أيوب السخيتاني به.

1866. It was reported from 'Ubaidullāh, from Nāfi', from Ibn 'Umar that the Prophet ﷺ would enter Makkah from the upper mountain pass. Yahyā (one of the narrators) said: "The Prophet ﷺ would enter Makkah from the mountain pass of Al-Baṭhā', from the direction of Kadā', and he would leave from the lower mountain pass."

Al-Barmakī added: "Meaning the two hills of Makkah." And the narration of Musad-dad is more complete.^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الْبَرْمَكِيُّ: حَدَّثَنَا مَعْنٌ عَنْ مَالِكٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَابْنُ حَنْبَلٍ عَنْ يَحْيَى؛ ح: وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ جَمِيعًا عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْخُلُ مَكَّةَ مِنَ الثَّنِيَّةِ الْعُلْيَا قَالَا عَنْ يَحْيَى: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَدْخُلُ مَكَّةَ مِنْ كَدَاءٍ مِنَ ثَنِيَّةِ الْبُطْحَاءِ، وَيَخْرُجُ مِنَ الثَّنِيَّةِ السُّفْلَى. زَادَ الْبَرْمَكِيُّ: يَعْنِي ثَنِيَّةَ مَكَّةَ. وَحَدِيثُ مُسَدَّدٍ أَتَمُّ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب: من أين يدخل مكة؟، ح: ١٥٧٥ من حديث معن، ومسلم، الحج، باب استحباب دخول مكة من الثنية العليا ... إلخ، ح: ١٢٥٧ من حديث يحيى القطان عن عبيد الله بن عمر به.

1867. (Another chain) from 'Ubaidullāh from Nāfi', from Ibn 'Umar, that the Prophet ﷺ would leave (Al-Madīnah) from the Shajarah road and enter Makkah from the Mu'arras road. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦٧ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَخْرُجُ مِنْ طَرِيقِ الشَّجَرَةِ وَيَدْخُلُ مِنْ طَرِيقِ الْمُعَرَّسِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه أحمد: ١٤٢/٢ عن أبي أسامة به.

1868. It was reported from Hishām, from 'Urwah, from his father, from 'Āishah (may Allāh be pleased with her) that she said: "The Messenger of Allāh ﷺ entered (Makkah) during the Year of the Conquest from Kadā' — from upper Makkah. And he

١٨٦٨ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ [رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا] قَالَتْ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَامَ الْفَتْحِ مِنْ كَدَاءٍ مِنْ أَعْلَى مَكَّةَ، وَدَخَلَ فِي الْعُمْرَةِ مِنْ كُدَى،

[1] He heard this narration from three chains of narrators.

entered during his '*Umrah* from Kudā." And '*Urwah* would enter from both of these places, but he would usually enter from Kudā, and it was closer to his place of residence. (*Ṣaḥīḥ*)

وَكَانَ عُرْوَةُ يَدْخُلُ مِنْهُمَا جَمِيعًا، وَأَكْثَرُ مَا كَانَ يَدْخُلُ مِنْ كُدَى، وَكَانَ أَقْرَبَهُمَا إِلَى مَنْزِلِهِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب: من أين يخرج من مكة؟، ح: ١٥٧٨ ومسلم، الحج، باب استحباب دخول مكة من الثنية العليا ... إلخ، ح: ١٢٥٨ من حديث أبي أسامة به.

1869. (Another chain) from Hishām, from '*Urwah*, from his father, from 'Āishah, that when the Prophet ﷺ entered Makkah, he would enter from its upper side, and when he left, he would leave from its lower side. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٦٩ - حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ ابْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ إِذَا دَخَلَ مَكَّةَ دَخَلَ مِنْ أَعْلَاهَا، وَخَرَجَ مِنْ أَسْفَلِهَا.

تخریج: أخرجه البخاري، أيضًا، ح: ١٥٧٧ ومسلم، أيضًا، ح: ١٢٥٨ عن محمد بن المثنى به.

Chapter 45. Raising One's Hand When Seeing The House

(المعجم ٤٥) بَابُ: فِي رَفْعِ الْيَدِ إِذَا رَأَى الْبَيْتَ (التحفة ٤٦)

1870. Al-Muhājir Al-Makkī said that Jābir bin 'Abdullāh was asked about a person raising his hands upon seeing the House. He said: "I did not think that anyone would do this except the Jews. And we performed *Hajj* with the Messenger of Allāh ﷺ, and he did not use to do it." (*Ḍa'īf*)

١٨٧٠ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ: أَنَّ مُحَمَّدَ بْنَ جَعْفَرٍ حَدَّثَهُمْ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ سَمِعْتُ أَبَا قَرْعَةَ يُحَدِّثُ عَنِ الْمُهَاجِرِ الْمَكِّيِّ قَالَ: سَأَلَ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنِ الرَّجُلِ يَرَى الْبَيْتَ يَرْفَعُ يَدَيْهِ؟ فَقَالَ: مَا كُنْتُ أَرَى أَحَدًا يَفْعَلُ هَذَا إِلَّا الْيَهُودَ، قَدْ حَجَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمْ يَكُنْ يَفْعَلُهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في كراهية رفع اليد عند رؤية البيت، ح: ٨٥٥ والنسائي، ح: ٢٨٩٨ من حديث شعبة به * المهاجر المكي وثقه ابن حبان وحده فهو مجهول الحال.

Comments:

All the narrations relating to this case are weak. There is no proof that it is *Sunnah* to raise up one's hands on seeing the House of Allāh.

1871. It was reported from 'Abdullāh bin Rabāḥ Al-Anṣārī, from Abū Hurairah, that when he entered Makkah, the Prophet ﷺ, performed *Tawāf* around the House, and prayed two *Rak'ah* behind the Station (of Ibrāhīm) — meaning on the Day of Conquest. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٧١ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا سَلَامُ بْنُ مِسْكِينٍ: حَدَّثَنَا ثَابِتُ الْبَنَانِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا دَخَلَ مَكَّةَ طَافَ بِالْبَيْتِ وَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ خَلْفَ الْمَقَامِ يَعْنِي يَوْمَ الْفَتْحِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ١١٢٩٨ من حديث سلام بن مسكين ومسلم، الجهاد، باب فتح مكة، ح: ١٧٨٠ من حديث ثابت البناني به.

1872. (Another chain) from 'Abdullāh bin Rabāḥ, from Abū Hurairah, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ came and entered Makkah, and he went to the (Black) Stone and touched it, then performed *Tawāf* around the House. He then went to Aṣ-Ṣafā and climbed it so that he could see the House, then raised his hands and began remembering Allāh, the Mighty and Sublime, as much as Allāh willed him to, and supplicated as well. The *Anṣār* were below him." Hishām (one of the narrators) said: "He supplicated and praised Allāh, and made supplication with whatever he wished to supplicate with." (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٧٢ - حَدَّثَنَا ابْنُ حَبَّالٍ: حَدَّثَنَا بَهْرُ بْنُ أَسَدٍ وَهَاشِمٌ يَعْنِي ابْنَ الْقَاسِمِ قَالَا: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُعِيرَةِ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ رَبَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: أَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَدَخَلَ مَكَّةَ، فَأَقْبَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْحَجَرِ فَاسْتَلَمَهُ ثُمَّ طَافَ بِالْبَيْتِ ثُمَّ أَتَى الصَّفَا فَعَلَاهُ حَيْثُ يُنْظَرُ إِلَى الْبَيْتِ، فَرَفَعَ يَدَيْهِ فَجَعَلَ يَذْكُرُ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ مَا شَاءَ أَنْ يَذْكُرَهُ وَيَدْعُوهُ. قَالَ: وَالْأَنْصَارُ تَحْتَهُ. قَالَ هَاشِمٌ: فَدَعَا وَحَمِدَ اللَّهَ وَدَعَا بِمَا شَاءَ أَنْ يَدْعُو.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه مسلم، انظر الحديث السابق من حديث بهز بن أسد به وهو في مسند أحمد: ٥٣٨/٢.

Comments:

When one has climbed Aṣ-Ṣafā, one should face the Ka'bah and raise up one's hands in supplication.

Chapter 46. On Kissing The Black Stone

(المعجم ٤٦) بَابُ: فِي تَقْبِيلِ الْحَجَرِ

(التحفة ٤٧)

1873. ‘Ābis bin Rabī’ah narrated that ‘Umar, may Allāh be pleased with him, came to the (Black) Stone and kissed it, then said: “I know that you are only a stone that can neither benefit nor harm (anything). And were it not for the fact that I saw the Messenger of Allāh ﷺ kiss you, I would not kiss you.” (*Ṣaḥīh*)

١٨٧٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَائِشِ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّهُ جَاءَ إِلَى الْحَجَرِ فَقَبَّلَهُ فَقَالَ: إِنِّي أَعْلَمُ أَنَّكَ حَجَرٌ لَا تَنْفَعُ وَلَا تَضُرُّ، وَلَوْلَا أَنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقْبَلُكَ مَا قَبَّلْتُكَ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب ما ذكر في الحجر الأسود، ح: ١٥٩٧ عن محمد بن كثير ومسلم، الحج، باب استحباب تقبيل الحجر الأسود في الطواف، ح: ١٢٧٠ من حديث الأعمش به.

Comments:

It is reprehensible (*Makrūh*) to kiss anything out of reverence for it, without a supporting proof in Islamic law.

Chapter 47. Touching The (Other) Corners

(المعجم ٤٧) - بَابُ اسْتِلَامِ الْأَرْكَانِ

(التحفة ٤٨)

1874. It was reported from Laith, from Ibn Shihāb, from Sālim, from Ibn ‘Umar, who said: “I did not see the Messenger of Allāh ﷺ touch any corners of the House except for the two southern ones.”^[1] (*Ṣaḥīh*)

١٨٧٤ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ: حَدَّثَنَا لَيْثٌ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: لَمْ أَرِ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْسُحُ مِنَ الْبَيْتِ إِلَّا الرُّكْنَيْنِ الْيَمَانِيَيْنِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب من لم يستلم إلا الركنين اليمانيين، ح: ١٦٠٩ عن أبي الوليد الطيالسي، ومسلم، الحج، باب استحباب استلام الركنين اليمانيين في الطواف دون الركنين الآخرين، ح: ١٢٦٧ من حديث ليث بن سعد به.

1875. It was reported from Ma‘mar, from Az-Zuhri, from Sālim, from that Ibn ‘Umar, that

١٨٧٥ - حَدَّثَنَا مَخْلَدُ بْنُ خَالِدٍ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَنبَأَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ

^[1] Meaning, the Yemeni corner and the corner where the Black Stone is.

he was informed of ‘Āishah’s statement: “Part of the Hījr is (included) in the House.” Ibn ‘Umar said: “By Allāh, I think that ‘Āishah heard this from the Messenger of Allāh ﷺ. I think that the only reason the Messenger of Allāh ﷺ left touching those two corners is because they were not built on the foundations of the House. And the only reason that people perform *Tawāf* from behind the Hījr is because of this.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٧٦/٥ من حديث أبي داود به وهو في مصنف عبدالرزاق، ح: ٨٩٤١ وأصله متفق عليه: البخاري، ح: ٤٤٨٤ ومسلم، ح: ١٣٣٣ ورواه مالك: ١/٣٦٣، ٣٦٤ (يحيى).

Comments:

During *Tawāf* one must pass outside the Hījr, also referred to as the Ḥaṭīm (the unroofed portion of the Ka’bah on the northern side).

1876. It was reported from ‘Abdul-‘Azīz bin Abī Rawwād, from Nāfi’, from Ibn ‘Umar, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ would never leave touching the Yemeni corner and the Stone in each of his circuits.” Nāfi’ said: “And ‘Abdullāh bin ‘Umar would do the same.” (*Ḥasan*)

١٨٧٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَّادٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَا يَدْعُ أَنْ يَسْتَلِمَ الرُّكْنَ الْيَمَانِيَّ وَالْحَجَرَ فِي كُلِّ طَوَافِهِ قَالَ: وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب استلام الركنين في كل طواف، ح: ٢٩٥٠ من حديث يحيى القطان به.

Comments:

One should kiss the Black Stone or touch it with one’s hand, as for the Yemeni Corner, one should only touch it.

Chapter 48. Regarding The Obligatory *Tawāf*

(المعجم ٤٨) - بَابُ الطَّوَافِ الْوَاجِبِ
(التحفة ٤٩)

1877. It was reported from ‘Ubaidullāh, meaning, Ibn ‘Abdullāh bin ‘Utbaḥ, from Ibn ‘Abbās, that the Messenger of

١٨٧٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ يُعْنِي ابْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ

Allāh ﷺ performed *Tawāf* during the Farewell Pilgrimage upon a camel, and he would touch the Stone with a *Mihjan*.^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

ابن عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ طَافَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمِخْجَنِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب استلام الركن بالمحجن، ح: ١٦٠٧ عن أحمد بن صالح، ومسلم، الحج، باب جواز الطواف على بعير وغيره ... إلخ، ح: ١٢٧٢ من حديث عبدالله بن وهب به.

Comments:

1. According to an authentic narration, the Messenger of Allāh ﷺ, used to touch the Black Stone with his stick, and also kiss the stick. — (*Ṣaḥīḥ Muslim, Ḥadīth* no.1275)
2. The reason why the Messenger of Allāh ﷺ performed *Tawāf* of the Ka'bah while riding a camel was to enable the people to see clearly how he performed the act of circumambulation.

1878. Ṣafiyyah bint *Shaibah* narrated: "After the Messenger of Allāh ﷺ arrived in Makkah and rested during the Year of Conquest, he performed *Tawāf* upon a camel, touching the Corner with a *Mihjan* in his hand, while I was looking at him." (*Ḥasan*)

١٨٧٨ - حَدَّثَنَا مُصَرِّفُ بْنُ عَمْرٍو الْيَامِيُّ: حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ الزُّبَيْرِ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي ثَوْرٍ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ قَالَتْ: لَمَّا أَطْمَأَنَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ طَافَ عَلَى بَعِيرٍ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ بِمِخْجَنِ فِي يَدِهِ. قَالَتْ: وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب من استلم الركن بمحجنه، ح: ٢٩٤٧ من حديث يونس بن بكير به وحسنه المزي.

1879. Abū Aṭ-Ṭufail narrated: "I saw the Prophet ﷺ perform *Tawāf* around the House upon his camel, touching the corner with his *Mihjan*, and then kissing it." Muḥammad bin Rāfi' (one of the narrators) added: "Then he exited

١٨٧٩ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ الْمَعْنَى قَالَا: أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ مَعْرُوفٍ يَعْنِي ابْنَ خُرَيْبٍ الْمَكِّيَّ: حَدَّثَنَا أَبُو الطُّفَيْلِ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عَلَى رَاحِلَتِهِ يَسْتَلِمُ الرُّكْنَ

^[1] *Mihjan* a staff or stick with a crooked or curved end which riders use to guide the legs of the animal.

to Aş-Şafā and Al-Marwah and performed seven circuits upon his mount.” (*Ṣaḥīḥ*)

بِمَحْجَنِهِ ثُمَّ يُقْبَلُهُ. رَأَى مُحَمَّدٌ بْنُ رَافِعٍ: ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ فَطَافَ سَبْعًا عَلَى رَاحِلَتِهِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب الرمل في الطواف في العمرة ... إلخ، ح: ١٢٦٥ من حديث معروف بن خربوذ به.

1880. Jābir bin ‘Abdullāh narrated: “The Prophet ﷺ performed *Tawāf* during the Farewell Pilgrimage upon his camel, and (he also rode it) between Aş-Şafā and Al-Marwah, so that people could see him, above them, and that they may ask him, for the people had surrounded him.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٨٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: طَافَ النَّبِيُّ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِالْبَيْتِ وَبِالصَّفَا وَالْمَرْوَةِ لِيَرَاهُ النَّاسُ وَلِيُشْرِفَ وَلِيَسْأَلُوهُ فَإِنَّ النَّاسَ عَشَوُهُ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب جواز الطواف على بعير وغيره ... إلخ، ح: ١٢٧٣ من حديث ابن جريج به.

1881. It was reported from ‘Ikrimah, from Ibn ‘Abbās that the Messenger of Allāh ﷺ entered Makkah while he was suffering from an ailment, so he performed *Tawāf* upon his camel. Every time he passed the Corner, he would touch it with his *Mihjan*. After he had finished his *Tawāf*, he sat his camel down and prayed two *Rak’ah*. (*Da’if*)

١٨٨١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي زَيْادٍ عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدِمَ مَكَّةَ وَهُوَ يَشْتَكِي فَطَافَ عَلَى رَاحِلَتِهِ كُلَّمَا أَتَى عَلَى الرُّكْنِ اسْتَلَمَ الرُّكْنَ بِمِحْجَنِ فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ طَوَافِهِ أَنَاخَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١/٢١٤، ٣٠٤ من حديث يزيد بن أبي زياد به * يزيد ضعيف، تقدم، ح: ١٤٧٤.

1882. Umm Salamah, the wife of the Prophet ﷺ, narrated: “I complained to the Messenger of Allāh ﷺ of some ailment I had. He said: ‘Perform *Tawāf* behind the people while you are riding (a camel).’ So I performed *Tawāf*

١٨٨٢ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ نَوْفَلٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَوِّجَ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهَا قَالَتْ: شَكُوْتُ إِلَى رَسُولِ

while the Messenger of Allāh ﷺ was praying next to the House, reciting: By the *Tūr* (mount). And the Book inscribed.'^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

اللَّهُ ﷺ أَنِّي أَشْتَكِي، فَقَالَ: «طُوفِي مِنْ وَرَاءِ النَّاسِ وَأَنْتِ رَاكِبَةٌ». قَالَتْ: فَطُفْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَئِذٍ يُصَلِّي إِلَى جَنْبِ الْبَيْتِ وَهُوَ يَقْرَأُ بِالطُّورِ وَكِتَابِ مَسْطُورٍ.

تخريج: أخرجه البخاري، الصلاة، باب إدخال البعير في المسجد لليلة، ح: ٤٦٤، ومسلم، الحج، باب جواز الطواف على بعير وغيره ... إلخ، ح: ١٢٧٦ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٧٠/١، ٣٧١.

Comments:

Women ought to avoid mixing up with men as much as possible.

Chapter 49. Uncovering The Right Shoulder During *Tawāf*

(المعجم ٤٩) - بَابُ الْأَضْطِبَاعِ فِي

الطَّوَافِ (التحفة ٥٠)

1883. It was reported from Ibn Juraij, from Ibn Ya'la', from Ya'la', who said: "The Prophet ﷺ performed *Tawāf* with his right shoulder uncovered while wearing a green *Burd*." (*Ḍaṭf*)

١٨٨٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ ابْنِ يَعْلَى، عَنْ يَعْلَى قَالَ: طَافَ النَّبِيُّ ﷺ مُضْطَبِعًا بِبُرْدٍ أَخْضَرَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء أن النبي ﷺ طاف مضطبعًا، ح: ٨٥٩ وابن ماجه، ح: ٢٩٥٤ من حديث سفیان عن ابن جريج عن عبد الحميد بن جبیر بن شيبه عن صفوان بن يعلى به، وقال الترمذي: "حسن صحيح" وللحديث شواهد منها الحديث الآتي * ابن جريج وسفیان الثوري مدلسان وعنعنا.

1884. Ibn 'Abbās narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ and his Companions performed '*Umrah* from Jī'ir-rānah. They walked briskly (*Raml*) around the House, and placed their *Ridā's* under their armpits, throwing it around their left shoulders." (*Ḥasan*)

١٨٨٤ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ خُثَيْمٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابَهُ اعْتَمَرُوا مِنَ الْجِعْرَانَةِ فَرَمَلُوا بِالْبَيْتِ وَجَعَلُوا أَرْدِيَّتَهُمْ تَحْتَ أَبَاطِهِمْ قَدْ قَذَفُوهَا عَلَى عَوَاتِقِهِمْ الْيُسْرَى.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣٠٦/١، ٣٧١ من حديث حماد بن سلمة به وصححه ابن الملقن في تحفة المحتاج: ١١١٣ وانظر، ح: ١٨٩٠.

[1] At-*Tūr* (52).

Chapter 50. *Ar-Ramal* (Walking Briskly During *Tawāf*)

(المعجم ٥٠) بَابُ: فِي الرَّمَلِ (التحفة ٥١)

1885. Abū Aṭ-Ṭufail said to Ibn 'Abbās: "Your people say that the Messenger of Allāh ﷺ walked briskly (*Ramal*) around the House, and that it is a *Sunnah*." He replied: "They have told the truth, and they are mistaken." He said: "And how have they told the truth, and how are they mistaken?" He replied, "They told the truth: The Messenger of Allāh ﷺ walked briskly around the House. And they are mistaken: It is not a *Sunnah*. The Quraish said, during the time of Al-Hudaibiyah: 'Leave Muḥammad and his Companions until they die the death of *An-Naghaf*.'^[1] So when they agreed to come the following year and stay in Makkah for three days, the Messenger of Allāh ﷺ came while the pagans were in the direction of Mount Qu'aiqī'ān. The Messenger of Allāh ﷺ said to his Companions: 'Walk briskly around the House three times,' and it is not a *Sunnah*." He then said: "Your people say that the Messenger of Allāh ﷺ went between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah upon his camel, and that it is a *Sunnah*." He replied: "They have told the truth, and they are mistaken." He said: "And how have they told the truth, and how

١٨٨٥ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ الْعَنْوِيُّ عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ قَالَ: قُلْتُ لِابْنِ عَبَّاسٍ: يَزْعُمُ قَوْمُكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ رَمَلَ بِالْبَيْتِ وَأَنَّ ذَلِكَ سُنَّةٌ؟ قَالَ: صَدَقُوا وَكَذَبُوا. قُلْتُ: وَمَا صَدَقُوا، وَمَا كَذَبُوا؟ قَالَ: صَدَقُوا، قَدْ رَمَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَكَذَبُوا لَيْسَ بِسُنَّةٍ، إِنَّ قُرَيْشًا قَالَتْ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ: دَعَا مُحَمَّدًا وَأَصْحَابَهُ حَتَّى يَمُوتُوا مَوْتَ النَّعْبِ، فَلَمَّا صَالَحُوهُ عَلَى أَنْ يَجِئُوا مِنَ الْعَامِ الْمُقْبِلِ فَيَقِيمُوا بِمَكَّةَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، فَقَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَالْمُشْرِكُونَ مِنْ قَبْلِ قُعَيْقِعَانَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأَصْحَابِهِ: «ارْمُلُوا بِالْبَيْتِ ثَلَاثًا» وَلَيْسَ بِسُنَّةٍ. قُلْتُ: يَزْعُمُ قَوْمُكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ طَافَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ عَلَى بَعِيرِهِ وَأَنَّ ذَلِكَ سُنَّةٌ؟ قَالَ: صَدَقُوا وَكَذَبُوا. قُلْتُ: مَا صَدَقُوا، وَمَا كَذَبُوا؟ قَالَ: صَدَقُوا، قَدْ طَافَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ عَلَى بَعِيرٍ وَكَذَبُوا لَيْسَتْ بِسُنَّةٍ، كَانَ النَّاسُ لَا يُدْفِعُونَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَا يُصْرِفُونَ عَنْهُ، فَطَافَ عَلَى بَعِيرٍ لِيَسْمَعُوا كَلَامَهُ وَلِيَرَوْا مَكَانَهُ وَلَا

^[1] Al-Khaṭṭabī said: "*An-Naghaf* is a worm that falls from the nose of beasts, and the singular form is *Naghafah*. When belittling and remarking on the weakness of a man, it is said: 'He is nothing but a *Naghafah*.'"

تَنَالَهُ أَيْدِيهِمْ.

are they mistaken?" He replied: "They told the truth: The Messenger of Allāh ﷺ did go between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah upon his camel. And they are mistaken: It is not a *Sunnah*. The people would not leave the Messenger of Allāh ﷺ nor would they move from him, so he rode his camel between them, that they may hear his speech and see him doing the rites, and not touch him with their hands (harm him)." (*Sahih*)

تخريج: [صحيح] أخرجه المزي في تهذيب الكمال: ٣٣١/٢١، ٣٣٢ من حديث حماد بن سلمة به ورواه مسلم، ح: ١٢٦٤ بسند آخر عن أبي الطفيل به * قوله: ليس بسنة، أي ليس بسنة واجبة لازمة، لا تصح الحج إلا بها.

Comments:

It is a *Sunnah* for males to walk briskly with a wide gait during the first three rounds of *Ṭawāf Al-Qudūm* (the *Ṭawāf* of Arrival), it is called *Ramal*.

1886. It was reported from Sa'eed bin Jubair, who narrated from Ibn 'Abbās, that he said: "The Messenger of Allāh ﷺ came to Makkah and the fever of Yathrib had made them weak. So the pagans said: 'A people who are weak due to the fever are coming to you — they have met from it (the city of Yathrib) evil.' Allāh the Exalted informed His Prophet ﷺ regarding what they said, so he commanded them to walk briskly (*Ramal*) during the first three circuits, and to walk normally between the two (southern) corners. So when they saw them walk briskly, they said: 'These people whom you mentioned had become weak due to the fever — they are stronger than us!'"

Ibn 'Abbās added: "And he did not

١٨٨٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ عَنْ أُبَيٍّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّهُ حَدَّثَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ وَقَدْ وَهَنَتْهُمْ حُمَى يَثْرِبَ، فَقَالَ الْمُشْرِكُونَ: إِنَّهُ يَقْدَمُ عَلَيْكُمْ قَوْمٌ قَدْ وَهَنَتْهُمْ الْحُمَى، وَلَقُوا مِنْهَا شَرًّا، فَأُطْلِعَ اللَّهُ تَعَالَى نَبِيَّهُ ﷺ عَلَى مَا قَالُوا، فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَرْمُلُوا الْأَشْوَاطَ الثَّلَاثَةَ، وَأَنْ يَمْشُوا بَيْنَ الرُّكْبَتَيْنِ، فَلَمَّا رَأَوْهُمْ رَمَلُوا قَالُوا: هَؤُلَاءِ الَّذِينَ ذَكَرْتُمْ أَنَّ الْحُمَى قَدْ وَهَنَتْهُمْ، هَؤُلَاءِ أَجْلَدُ مِنَّا. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَلَمْ يَأْمُرْهُمْ أَنْ يَرْمُلُوا الْأَشْوَاطَ كُلَّهَا إِلَّا الْإِبْقَاءَ عَلَيْهِمْ.

commanded them to walk briskly (*Ramal*) for all of the circuits out of mercy for them.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب: كيف كان بدء الرمل؟ ح: ١٦٠٢، ومسلم، الحج، باب استحباب استلام الركنين اليمانيين في الطواف ... إلخ، ح: ١٢٦٦ من حديث حماد بن زيد به.

1887. It was reported from Zaid bin Aslam, from his father, that he heard 'Umar bin Al-Khaṭṭāb say: "For what reason do we walk briskly (*Ramal*) and uncover our shoulders in this time, for Allāh has established Islam and wiped out disbelief and its people? Despite this, however, we will never leave anything that we used to do during the life of the Messenger of Allāh ﷺ." (*Ḥasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب الرمل حول البيت، ح: ٢٩٥٢ من حديث هشام بن سعد به وهو في مسند أحمد: ٤٥/١.

1888. It was reported from Al-Qāsim, from 'Āishah, that she said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: "The *Ṭawāf* of the House, and between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah, and the stoning of the *Jimār*, have only been legislated in order to establish the remembrance of Allāh." (*Ḥasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء كيف ترمى الجمار؟، ح: ٩٠٢ من حديث عيسى بن يونس به وقال: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٨٢، ٢٩٧٠، والحاكم: ٤٥٩/١، ووافقه الذهبي.

1889. It was reported from Abū At-Ṭufail, from Ibn 'Abbās, that the Prophet ﷺ uncovered his right shoulder, touched (the Black

١٨٨٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ يَقُولُ: فِيمَا الرَّمْلَانِ الْيَوْمَ وَالْكَشْفُ عَنِ الْمَنَاسِكِ؟ وَقَدْ أَطَّأَ اللَّهُ الْإِسْلَامَ، وَنَفَى الْكُفْرَ وَأَهْلَهُ، مَعَ ذَلِكَ لَا نَدْعُ شَيْئًا كُنَّا نَفْعَلُهُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

١٨٨٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا عُبيدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زِيَادٍ عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا جُعِلَ الطَّوْفُ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ وَرُمِيَ الْجِمَارِ لِإِقَامَةِ ذِكْرِ اللَّهِ».

١٨٨٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ ابْنِ حُثَيْمٍ، عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ

Stone), and said the *Takbīr*. He then walked briskly (*Ramal*) for three circuits. And when they would reach the Yemeni corner, and thus be hidden from the Quraish, they would walk normally, and when they would appear in front of them, they would walk briskly. So the Quraish said: 'It is as if they are gazelles!' Ibn 'Abbās added: "So it became a *Sunnah*."

(*Hasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٧٨/٥، ٧٩ من حديث أبي داود به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٧٠٧ من حديث يحيى بن سليم به ورواه ابن ماجه، ح: ٢٩٥٣.

1890. (Another chain) from Abū Aṭ-Ṭufail, from Ibn 'Abbās that the Prophet ﷺ and his Companions performed 'Umrah from Jī'irānāh, and they walked briskly (*Ramal*) three times around the House, and walked normally four times. (*Hasan*)

١٨٩٠ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ خُثَيْمٍ عَنْ أَبِي الطُّفَيْلِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَصْحَابَهُ اعْتَمَرُوا مِنَ الْجِعْرَانَةِ فَرَمَلُوا بِالْبَيْتِ ثَلَاثًا وَمَشَوْا أَرْبَعًا.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب الرمل حول البيت، ح: ٢٩٥٣ من حديث ابن خثيم به وانظر، ح: ١٨٨٤.

1891. It was reported from Nāfi', that Ibn 'Umar walked briskly (*Ramal*) from the Stone to the Stone, and mentioned that the Messenger of Allāh ﷺ did that. (*Ṣaḥīḥ*)

١٨٩١ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ أَحْصَرَ: حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَمَلَ مِنَ الْحَجَرِ إِلَى الْحَجَرِ، وَذَكَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَعَلَ ذَلِكَ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب استجاب الرمل في الطواف في العمرة ... إلخ، ح: ١٢٦٢ عن أبي كامل به.

Comments:

It is not possible to correctly interpret the Qur'an by mere knowledge of the Arabic language alone, rather it is required that one learn the *Sunnah*.

Chapter 51. Supplicating During *Tawāf*

1892. It was reported from 'Abdullāh bin As-Sā'ib, who said: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ say, between the two (southern) corners: O Allāh! Give us good in this life, and give us good in the Hereafter, and save us from the punishment of the Fire."^[1] (*Hasan*)

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٤١١/٣ والنسائي في الكبرى، ح: ٣٩٤٣ من حديث ابن جريج به وصرح بالسماع وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٧٢١ وابن حبان، ح: ١٠٠١ والحاكم على شرط مسلم: ٤٥٥/١ ووافقه الذهبي.

1893. Ibn 'Umar narrated that, during the first *Tawāf* that the Messenger of Allāh ﷺ would perform for *Hajj* or *'Umrah* when he arrived, he would walk swiftly (*Ramal*) for three circuits, and walk normally for four, and then he would pray two prostrations (*Rak'ah*). (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب من طاف بالبيت إذا قدم مكة قبل أن يرجع إلى بيته ... إلخ، ح: ١٦١٦ ومسلم، الحج، باب استحباب الرمل في الطواف في العمرة ... إلخ، ح: ١٢٦١ من حديث موسى بن عقبة به.

Chapter 52. Performing *Tawāf* After *ʿAṣr*

1894. Jubair bin Muṭ'im conveyed that the Prophet ﷺ said: "Do not prevent anyone from performing *Tawāf* of this House or praying, whatever hour of the night or day he wishes to do so."

(المعجم ٥١) - بَابُ الدُّعَاءِ فِي الطَّوَافِ
(التحفة ٥٢)

١٨٩٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ يَحْيَى بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ مَا بَيْنَ الرُّكْنَيْنِ: «رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَدْ آدَبَ النَّارَ» [البقرة: ٢٠١].

١٨٩٣ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا طَافَ فِي الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ أَوَّلَ مَا يَقْدُمُ فَإِنَّهُ يَسْعَى ثَلَاثَةَ أَطْوَافٍ وَيَمْشِي أَرْبَعًا ثُمَّ يُصَلِّي سَجْدَتَيْنِ.

(المعجم ٥٢) - بَابُ الطَّوَافِ بَعْدَ الْعَصْرِ
(التحفة ٥٣)

١٨٩٤ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ وَالْفَضْلُ بْنُ يَعْقُوبَ وَهَذَا لَفْظُهُ قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَابَاةَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، يَتْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ: «لَا

^[1] *Al-Baqarah* 2:201.

Al-Faḍl (one of the narrators) said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'O Banū 'Abd Manāf! Do not prevent anyone...'” (*Ṣaḥīh*)

تَمْنَعُوا أَحَدًا يَطُوفُ بِهَذَا الْبَيْتِ وَيُصَلِّيَ أَيَّ سَاعَةٍ شَاءَ مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ .
قَالَ الْفَضْلُ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ:
«يَا بَنِي عَبْدِ مَنَافٍ! لَا تَمْنَعُوا أَحَدًا» .

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في الصلاة بعد العصر ... الخ، ح: ٨٦٨ والنسائي، ح: ٢٩٢٧ وابن ماجه، ح: ١٢٥٤ من حديث سفيان به * وأبو الزبير صرح بالسمع عند النسائي، ح: ٥٨٦ وصححه الحاكم على شرط الشيخين: ٤٤٨/١ ووافقه الذهبي.

Chapter 53. The *Tawāf* For The One Performing *Qirān*

(المعجم ٥٣) - بَابُ طَوَافِ الْقَارِنِ (التحفة ٥٤)

1895. It was reported from Abū Az-Zubair, that he heard Jābir bin 'Abdullāh saying: "Neither the Prophet ﷺ nor his Companions performed *Tawāf* between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah except for one *Tawāf* time — the first *Tawāf*.” (*Ṣaḥīh*)

١٨٩٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ قَالَ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: لَمْ يَطْفِ الثَّبِيَّ ﷺ، وَلَا أَصْحَابُهُ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، إِلَّا طَوَافًا وَاحِدًا، طَوَافَهُ الْأَوَّلَ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام وأنه يجوز إفرااد الحج والتمتع والقران ... الخ، ح: ١٢١٥ من حديث يحيى القطان به وهو في مسند أحمد: ٣/٣١٧.

1896. It was reported from 'Urwah, from 'Āishah, that the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ who were with him did not perform *Tawāf* until they stoned the *Jamrah*. (*Ṣaḥīh*)

١٨٩٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ أَصْحَابَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ لَمْ يَطُوفُوا حَتَّى رَمَوْا الْجَمْرَةَ.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ١٧٨١ وأخرجه النسائي في الكبرى، ح: ٤١٧٢ عن قتيبة به، وهو في الموطأ (رواية أبي مصعب): ١٣٠٣.

1897. It was reported from Ash-Shāfi'i, from Ibn 'Uyainah, from Ibn Abī Najīh, from 'Aṭā', from 'Āishah, that the Prophet ﷺ said to her: "Your *Tawāf* around the House and between Aṣ-Ṣafā and

١٨٩٧ - حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْمُؤَدِّ: أَخْبَرَنَا الشَّافِعِيُّ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، عَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لَهَا: «طَوَافُكَ بِالْبَيْتِ وَبَيْنَ

Al-Marwah is sufficient for your *Hajj* and '*Umrah*."

Ash-Shāfi'ī said: "Sufyān (Ibn 'Uyainah) would sometimes say: 'From 'Aṭā', from 'Āishah,' and sometimes he would say: 'From 'Aṭā', that the Prophet ﷺ said to 'Āishah, may Allāh be pleased with her.'" (*Ṣaḥīḥ*)

الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ بِكَفِّكَ لِحَجَّتِكَ وَعُمْرَتِكَ». قَالَ الشَّافِعِيُّ: كَانَ سُفْيَانُ رُبَّمَا قَالَ: عَنْ عَطَاءٍ عَنْ عَائِشَةَ وَرُبَّمَا قَالَ: عَنْ عَطَاءٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ لِعَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

تخریج: [صحیح] أخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٢٢٣/١٥ من حديث أبي داود به وهو في كتاب الأم للشافعي: ١٣٤/٢ وللحديث شاهد عند مسلم، ح: ١٢١١.

Chapter 54. Regarding *Multazam*^[1]

(المعجم ٥٤) - بَابُ الْمُتَزَمِّ (التحفة ٥٥)

1898. 'Abdur-Raḥmān bin Ṣafwān narrated: "When the Messenger of Allāh ﷺ had conquered Makkah, I said (to myself): 'I will wear my clothes — and my house was on the way — and I will see what the Messenger of Allāh ﷺ does.' So I went, and saw that the Prophet ﷺ had exited from the Ka'bah along with his Companions, and they had embraced the House from the door to the Ḥaṭīm.^[2] They had placed their cheeks on the House, and the Messenger of Allāh ﷺ was in their midst." (*Da'īf*)

١٨٩٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَفْوَانَ قَالَ: لَمَّا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَكَّةَ قُلْتُ لِأَتَبَسَّنَّ ثِيَابِي وَكَانَتْ دَارِي عَلَى الطَّرِيقِ فَلَا أَنْظُرَنَّ كَيْفَ يَصْنَعُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَأَنْطَلَقْتُ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ، قَدْ خَرَجَ مِنَ الْكَعْبَةِ هُوَ وَأَصْحَابُهُ قَدْ اسْتَلَمُوا الْبَيْتَ مِنَ الْبَابِ إِلَى الْحَطِيمِ وَقَدْ وَضَعُوا خُدُودَهُمْ عَلَى الْبَيْتِ وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَسَطُهُمْ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٣١/٣ وابن خزيمة، ح: ٣٠١٧ من حديث جرير ابن عبد الحميد به * يزيد بن أبي زياد ضعيف تقدم مراراً: ١٤٧٤.

[1] Holding on to the Ka'bah.

[2] Ḥaṭīm refers to an area of the Ka'bah, they say it is from the corner of the Black Stone, to the door, or beyond that to where the Station of Ibrāhīm is.

1899. ‘Amr bin Shu‘aib narrated from his father, “I performed *Tawāf* with ‘Abdullāh. When we reached the back of the Ka‘bah, he said: ‘Will you not seek refuge?’ I said: ‘We seek refuge in Allāh from the Fire.’ He then went on until he had touched the Stone, and then stood between the Corner (Black Stone) and the door. He placed his chest, face, forearms, and palms like so, and he spread his hands out, and then he said: ‘This is what I saw the Messenger of Allāh ﷺ do.’” (*Da‘īf*)

١٨٩٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا الْمُثَنَّى بْنُ الصَّبَّاحِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: طُفْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ فَلَمَّا جِئْنَا دُبُرَ الْكَعْبَةِ قُلْتُ: أَلَا تَتَعَوَّذُ؟ قَالَ: نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ، ثُمَّ مَضَى حَتَّى اسْتَلَمَ الْحَجَرَ وَأَقَامَ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْبَابِ، فَوَضَعَ صَدْرَهُ وَوَجْهَهُ وَذِرَاعَيْهِ وَكَفَيْهِ هَكَذَا وَبَسَطَهُمَا بَسْطًا ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَفْعَلُهُ.

تخريج: [ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب الملتزم، ح: ٢٩٦٢ من حديث المثنى ابن الصباح به وهو متروك الحديث كما قال النسائي وغيره وتابعه ابن جريج عند البيهقي: ٩٢/٥، ٩٣ وهو لم يسمعه من عمرو بن شعيب.

1900. It was reported from Muḥammad bin ‘Abdullāh bin As-Sā‘ib, from his father, that he would lead Ibn ‘Abbās and make him stand at the third corner next to the Corner that is next to the Stone — next to the door. Ibn ‘Abbās would say to him: “Have you been informed that the Messenger of Allāh ﷺ used to perform *Ṣalāt* here?” He would reply: “Yes.” Then he would stand up to perform *Ṣalāt*. (*Da‘īf*)

١٩٠٠ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ بْنِ مَيْسَرَةَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا السَّائِبُ بْنُ عُمَرَ الْمَخْزُومِيُّ قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ كَانَ يَقُودُ ابْنَ عَبَّاسٍ فَيَقِيمُهُ عِنْدَ الشُّقَّةِ الثَّالِثَةِ مِمَّا يَلِي الرُّكْنَ الَّذِي يَلِي الْحَجَرَ مِمَّا يَلِي الْبَابَ، فَيَقُولُ لَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ: أَتُبَيِّنُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يُصَلِّي هُنَا؟، فَيَقُولُ: نَعَمْ، فَيَقُومُ فَيُصَلِّي.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ٣٩٠١ وأحمد: ٤١٠/٣ عن يحيى القطان به * محمد بن عبد الله بن السائب: مجهول (تقريب).

Chapter 55. Regarding Aṣ-Ṣafā And Al-Marwah

(المعجم ٥٥) - بَابُ أَمْرِ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ

(التحفة ٥٦)

1901. It was reported from Hishām

١٩٠١ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ

bin ‘Urwah, from his father, that one day, when he was young, he asked ‘Āishah, regarding the statement of Allāh: Verily, Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah are of the Symbols of Allāh....^[1] “(Based on this), I don’t see any penalty upon a person if he does not perform *Tawāf* between them.”^[2] ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, replied: “No, had the (meaning) been as you imply, it would have been: ‘...there is no sin upon him if he does not walk between them.’ This Verse was revealed regarding the *Anṣār*. They would (before Islam) begin their *Talbiyah* (for *Hajj*) for Manāh, and Manāh was in the direction of Qudaid. And they would feel uncomfortable with walking between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah, so when Islam came, they asked the Messenger of Allāh ﷺ about it. So Allāh revealed: Verily, Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah are of the Symbols of Allāh....” (*Ṣaḥīh*)

هَشَامُ بْنُ عُرْوَةَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ هَشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ وَأَنَا يَوْمَئِذٍ حَدِيثُ السَّنِّ: أَرَأَيْتَ قَوْلَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ: ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾ [البقرة: ١٥٨]؟ فَمَا أَرَى عَلَى أَحَدٍ شَيْئًا إِلَّا يَطُوفُ بِهِمَا. قَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا: كَلَّا لَوْ كَانَ كَمَا تَقُولُ كَانَتْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ لَا يَطُوفَ بِهِمَا. إِنَّمَا أُنْزِلَتْ هَذِهِ الْآيَةُ فِي الْأَنْصَارِ كَانُوا يُهْلُونَ لِمَنَاةَ، وَكَانَتْ مَنَاةَ حَذْوَ قُدَيْدٍ، وَكَانُوا يَتَحَرَّجُونَ أَنْ يَتَطَوَّفُوا بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ، فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامَ سَأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَنْ ذَلِكَ؟ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ ﴿إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ﴾.

تخريج: أخرجه البخاري، العمرة، باب: يفعل بالعمرة ما يفعل بالحج، ح: ١٧٩٠ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ٣٧٣/١: ورواه مسلم، ح: ١٢٧٧ من حديث هشام بن عروة به بألفاظ أخرى نحو المعنى.

Comments:

One cannot gain the correct knowledge of the Qur’ān by merely mastering the Arabic language alone, rather it is required that one learn the *Sunnah*.

1902. It was reported from Ismā’il bin Abī Khālid, from ‘Abdullāh bin Abī Awfa, that the Messenger of

١٩٠٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ أَبِي خَالِدٍ عَنْ

[1] *Al-Baqarah* 2:158.

[2] Because, in the remainder of the *Āyah*, Allāh says: (So it is not a sin on him who performs *Hajj* or *‘Umrah* to perform *Tawāf* between them.) And the meaning of *Tawāf* between them is *Sa’*.

Allāh ﷺ performed 'Umrah. He performed *Tawāf* around the House, and prayed two *Rak'ah* behind the Station while he had some people who were covering him from the crowd. Someone asked 'Abdullāh: "Did the Messenger of Allāh ﷺ enter the Ka'bah?" to which he replied: "No." (*Ṣaḥīh*)

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اعْتَمَرَ فَطَافَ بِالْبَيْتِ وَصَلَّى خَلْفَ الْمَقَامِ رَكْعَتَيْنِ وَمَعَهُ مَنْ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَقِيلَ لِعَبْدِ اللَّهِ: أَدْخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْكَعْبَةَ؟ قَالَ: لَا.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب من لم يدخل الكعبة، ح: ١٦٠٠ عن مسدد، ومسلم، الحج، باب استحباب دخول الكعبة للحاج وغيره ... إلخ، ح: ١٣٣٢ من حديث إسماعيل بن أبي خالد به.

Comments:

The event dates back to 'Umrat Al-Qada' performed in the year 7 H. The Messenger of Allāh ﷺ, did not enter the Ka'bah at that time.

1903. (Another chain) from Ismā'il bin Abī Khālīd, who said: "I heard 'Abdullāh bin Abī Awfā..." — with this *Ḥadīth*. And he added: "He then came to Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah, and performed the *Sa't* between them — seven (circuits) — and then shaved his hair." (*Ḍa'īf*)

١٩٠٣ - حَدَّثَنَا تَمِيمُ بْنُ الْمُتَصِّرِ أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ بْنُ يُونُسَ: أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ أَبِي خَالِدٍ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ اللَّهِ ابْنَ أَبِي أَوْفَى يَهَذَا الْحَدِيثَ زَادَ: ثُمَّ أَتَى الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ فَسَعَى بَيْنَهُمَا سَبْعًا ثُمَّ حَلَقَ رَأْسَهُ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٠٢/٥ من حديث أبي داود به * شريك القاضي عنعن.

1904. It was reported from 'Aṭā' bin As-Sā'ib, from Kathīr bin Jumhān, that a person said to 'Abdullāh bin 'Umar, while they were between Aṣ-Ṣafā and Al-Marwah: "O Abū 'Abdur-Raḥmān! I see that you are walking normally, while the people are walking briskly." He replied: "If I walk normally, then I have seen the Messenger of Allāh ﷺ walk normally, and if I walk briskly, then

١٩٠٤ - حَدَّثَنَا الثَّمَلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا عَطَاءُ بْنُ السَّائِبِ عَنْ كَثِيرِ بْنِ جُمَهَانَ: أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ: يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ! إِنِّي أَرَاكَ تَمْشِي وَالنَّاسُ يَسْعَوْنَ؟ قَالَ: إِنْ أَمْشَيْتُ فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَمْشِي وَإِنْ أَسْعَيْتُ فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَسْعَى وَأَنَا شَيْخٌ كَبِيرٌ.

I have seen the Messenger of Allāh ﷺ walk briskly.” (Hasan)

تخریج: [حسن] أخرجه الترمذي، الحج، باب ماجاء في السعي بين الصفا والمروة، ح: ٨٦٤ والنسائي، ح: ٢٩٧٩ وابن ماجه، ح: ٢٩٨٨ من حديث عطاء بن السائب به وقال الترمذي: "حسن صحيح".

Chapter 56. The Description Of The Prophet's ﷺ Hajj

1905. Ja'far bin Muḥammad narrated from his father, that he said, "We visited Jābir bin 'Abdullāh, and when we came to him, he asked us to introduce ourselves, until my turn came. So I said: 'I am Muḥammad bin 'Alī bin Ḥusain.' So he lowered his hand to my head, and unbuttoned my top and bottom buttons, then placed his hand in between my chest — and I was at that time a young boy — and said: 'Welcome, and be at ease, O nephew! Ask whatever you wish.' So I asked him, and he was blind. When the time for prayer came, he stood up, and he was wrapped in a garment. Every time he tried to place it over his shoulder, it fell off due to its small size. He led us in prayer, and his *Ridā'* was next to him on a rack. I then said: 'Inform me of the Hajj of the Messenger of Allāh ﷺ.'

"He motioned with his fingers until he had closed nine of them, and said: 'The Messenger of Allāh ﷺ remained for nine years, not having performed Hajj. Then, in the tenth year, he announced to the people that he would go for Hajj. So a lot of people came to Al-Madīnah, all

(المعجم ٥٦) - بَابُ صِفَةِ حَجَّةِ النَّبِيِّ ﷺ
(التحفة ٥٧)

١٩٠٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيُّ وَعُمَرَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَهَشَامُ بْنُ عَمَّارٍ وَسُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الدَّمَشَقِيُّ، وَرُبَّمَا زَادَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ الْكَلِمَةَ وَالشَّيْءَ قَالُوا: أَخْبَرَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: دَخَلْنَا عَلَى جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَلَمَّا انْتَهَيْنَا إِلَيْهِ سَأَلَ عَنِ الْقَوْمِ؟ حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ فَقُلْتُ: أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ حُسَيْنٍ فَأَهْوَى بِيَدِهِ إِلَى رَأْسِي، فَزَرَ زِرِّي الْأَعْلَى ثُمَّ نَزَعَ زِرِّي الْأَسْفَلَ ثُمَّ وَضَعَ كَفَّهُ بَيْنَ ثَدْيَيْ، وَأَنَا يَوْمَئِذٍ غُلَامٌ شَابٌّ. فَقَالَ: مَرَحَبًا بِكَ وَأَهْلًا يَا ابْنَ أَخِي! سَلْ عَمَّا شِئْتَ، فَسَأَلْتُهُ، وَهُوَ أَعْمَى، وَجَاءَ وَقُتِ الصَّلَاةُ فَقَامَ فِي نِسَاجَةٍ مُلْتَحِفًا بِهَا يَغْنِي نَوْبًا مُلْفَقًا، كُلَّمَا وَضَعَهَا عَلَى مَنْكِبِهِ رَجَعَ طَرَفَاهَا إِلَيْهِ مِنْ صِغَرِهَا، فَصَلَّى بِنَا وَرَدَّأُوهُ إِلَى جَنْبِهِ عَلَى الْمَشْجَبِ، فَقُلْتُ: أَخْبَرْنِي عَنْ حَجَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ بِيَدِهِ فَقَعَدَ تِسْعًا، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَكَثَ تِسْعَ سِنِينَ لَمْ يَحُجَّ ثُمَّ أُذِّنَ فِي النَّاسِ فِي الْعَاشِرَةِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَاجٌّ، فَقَدِمَ الْمَدِينَةَ بَشَرٌ كَثِيرٌ

of them wishing to follow the Messenger of Allāh ﷺ and do as he did. The Messenger of Allāh ﷺ left (Al-Madīnah), and we all left with him. When we came to Dhūl-Hulaifah, Asmā' bint Umais gave birth to Muḥammad bin Abū Bakr, so she sent someone to the Messenger of Allāh ﷺ asking what she should do. He replied: "Perform *Ghusl*, and tighten a cloth around your private part, and enter the state of *Ihram*."

"The Messenger of Allāh ﷺ prayed in the *Masjid*, and then mounted his camel *Qaṣwā'*, until it reached the peak of Al-Baidā'. There were people in front of him as far as my eye could see, riding, and walking; and a similar amount to his right; and a similar amount to his left, and also behind him — an amount equivalent to them. And the Messenger of Allāh ﷺ was among us, and to him the Qur'ān was being revealed, and he knew its interpretation. So whatever he did, we also did. The Messenger of Allāh ﷺ began uttering the *Talbiyah* of *Tawhīd*: "*Labbaik Allāhumma labbaik, labbaikā lā sharika laka labaik! Innal-ḥamda wan-ni'mata laka wal-mulk, lā sharika laka* (I respond to your call, O Allāh, I respond. I respond to Your call, You have no partner. I respond to Your call. All praise is for You, and all blessings attributed to You, as is the kingdom. You have no partner)."

And the people said the *Talbiyah* as they say it (now), and the

كُلُّهُمْ يَلْتَمِسُ أَنْ يَأْتَمَّ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَيَعْمَلَ بِمِثْلِ عَمَلِهِ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَخَرَجْنَا مَعَهُ حَتَّى أَتَيْنَا ذَا الْحُلَيْفَةِ، فَوَلَدَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ مُحَمَّدَ بْنَ أَبِي بَكْرٍ، فَأَرْسَلَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ كَيْفَ أَصْنَعُ؟ فَقَالَ: «اغْتَسِلِي وَاسْتَذْفِرِي بَثْوِبٍ وَاحْرِمِي»، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْمَسْجِدِ ثُمَّ رَكِبَ الْقَصْوَاءَ حَتَّى إِذَا اسْتَوَتْ بِهِ نَاقَتُهُ عَلَى الْبَيْدَاءِ. قَالَ جَابِرٌ: نَظَرْتُ إِلَى مَدِّ بَصَرِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ مِنْ رَاكِبٍ وَمَاشٍ وَعَنْ يَمِينِهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَعَنْ يَسَارِهِ مِثْلُ ذَلِكَ وَمِنْ خَلْفِهِ مِثْلُ ذَلِكَ، وَرَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَيْنَ أَظْهُرِنَا وَعَلَيْهِ يَنْزِلُ الْقُرْآنُ وَهُوَ يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ، فَمَا عَمِلَ بِهِ مِنْ شَيْءٍ عَمِلْنَا بِهِ، فَأَهْلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْوَحِيدِ: «لَبَّيْكَ! اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ! لَبَّيْكَ! لَا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ! إِنَّ الْحَمْدَ وَالنَّعْمَةَ لَكَ، وَالْمُلْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ». وَأَهْلَ النَّاسُ بِهَذَا الَّذِي يُهْلُونَ بِهِ، فَلَمْ يَزِدْ عَلَيْهِمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ شَيْئًا مِنْهُ، وَلَزِمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ تَلْبِيَّتَهُ. قَالَ جَابِرٌ: لَسْنَا نَتَوَيَّ إِلَّا الْحَجَّ، لَسْنَا نَعْرِفُ الْعُمْرَةَ، حَتَّى إِذَا أَتَيْنَا الْبَيْتَ مَعَهُ اسْتَلَمَ الرُّكْنَ فَرَمَلَ ثَلَاثًا وَمَشَى أَرْبَعًا ثُمَّ تَقَدَّمَ إِلَى مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ فَقَرَأَ ﴿وَاجْعِدُوا مِنْ مَقَابِرِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى﴾ [البقرة: ١٢٥] فَجَعَلَ الْمَقَامَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْبَيْتِ. قَالَ: فَكَانَ أَبِي يَقُولُ: قَالَ ابْنُ نُفَيْلٍ وَعُثْمَانُ: وَلَا أَعْلَمُهُ ذَكَرَهُ إِلَّا عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. قَالَ سُلَيْمَانُ: وَلَا أَعْلَمُهُ إِلَّا قَالَ: [كان]

Messenger of Allāh ﷺ did not prevent them from saying anything. But he continued repeating his *Talbiyah*. And we only intended to perform *Hajj*, not even being aware of the 'Umrah, until, when we came to the House with him, he touched the (Black Stone) Corner, and walked briskly for three circuits, and (he walked) normally for four.

"He then went to the Station (of Ibrāhīm) and recited: 'And take the Station of Ibrāhīm a place of prayer.'^[1] He stood in such a way that the Station was between him and the House. — He said: "My father would say: 'Ibn Nufail and 'Uthmān said: "I do not know but that he mentioned that from the Prophet ﷺ."^[2] — And he would recite in the two *Rak'ah*: 'Say: He is Allāh, (the) One,^[3] and, 'Say: O you who disbelieve.'^[4] He then returned to the House and touched the Corner (of the Black Stone), and then exited from the door to Aş-Şafā.

"When he came close to Aş-Şafā, he recited: 'Verily, Aş-Şafā and Al-Marwah are of the Symbols of Allāh...,'^[5] and then he said: 'We will start with what Allāh has started with,' and he began with Aş-Şafā. He climbed on top of it until he could see the House, and he said the *Takbīr*, and exclaimed

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ يَقُولُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ وَيَقُولُ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ. ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الْبَيْتِ فَاسْتَلَمَ الرُّكْنَ ثُمَّ خَرَجَ مِنَ الْبَابِ إِلَى الصَّفَا، فَلَمَّا دَنَا مِنَ الصَّفَا قَرَأَ: ﴿وَإِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِن سَعَابِرِ اللَّهِ﴾ [البقرة: ١٥٨] تَبَدُّأً بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ «فَبَدَأَ بِالصَّفَا، فَرَقِيَ عَلَيْهِ، حَتَّى رَأَى الْبَيْتَ فَكَبَّرَ اللَّهُ وَوَحْدَهُ وَقَالَ: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ». ثُمَّ دَعَا بَيْنَ ذَلِكَ وَقَالَ مِثْلَ هَذَا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ نَزَلَ إِلَى الْمَرْوَةِ حَتَّى إِذَا انْصَبَّتْ قَدَمَاهُ رَمَلَ فِي بَطْنِ الْوَادِي، حَتَّى إِذَا صَعِدَ مَشَى، حَتَّى أَتَى الْمَرْوَةَ، فَصَنَعَ عَلَى الْمَرْوَةِ مِثْلَ مَا صَنَعَ عَلَى الصَّفَا، حَتَّى إِذَا كَانَ آخِرُ الطَّوَافِ عَلَى الْمَرْوَةِ قَالَ: «إِنِّي لَوِ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ لَمْ أَشُقِ الْهَذْيَ وَلَجَعَلْتُهَا عُمْرَةً، وَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ لَيْسَ مَعَهُ هَدْيٌ فَلْيُحْلِلْ وَلْيُجْعَلْهَا عُمْرَةً» فَحَلَّ النَّاسُ كُلُّهُمْ وَفَضَرُوا إِلَّا النَّبِيَّ ﷺ، وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ، فَقَامَ سَرَاقَةً بَنٍ جُعْشِمُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلِغَامِنَا هَذَا أَمْ لِلْأَبَدِ؟ فَسَبَّكَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَصَابِعَهُ

[1] *Al-Baqarah* 2:125.

[2] This interjection is from some of the narrators regarding the precision of the wording.

[3] *Al-Ikhlās* (112).

[4] *Al-Kāfirūn* (109).

[5] *Al-Baqarah* 2:158.

His oneness, and said: *'Lā ilāha illallāh waḥdahu lā sharika lahu, lahul-mulku wa lahul-hamdu, yuhyī wa yumītu, wa huwa 'alā kulli shai'in qadīr. Lā ilāha illallāh waḥdahu, anjaza wa'dahu, wa naṣara 'abdahu, wa hazamal-aḥzāba waḥdah.* (None has the right to be worshipped but Allāh Alone. He is Alone, having no partners. To Him belongs the kingdom, and to Him belongs all praise, and He gives life and death, and He is capable of all things. There is none worthy of worship except Allāh alone. He fulfilled His promise, and aided His servant, and destroyed the enemy confederates by Himself). Then he supplicated between them, and repeated these phrases three times. He then descended to Al-Marwah. When he went down the incline, he walked briskly into the valley, and when he had come back up, he walked normally, until he reached Al-Marwah, where he did as he had done on Aṣ-Ṣafā. When he finished the final round at Al-Marwah, he said: 'Had I known what I now know, I would not have brought my sacrificial animals with me, and would have made this an 'Umrah. So whoever among you does not have a *Hadī* with him, let him exit the state of *Ihrām*, and make this an 'Umrah.'

"So everyone left the state of *Ihrām*, and cut their hair, except for the Prophet ﷺ and those who had a *Hadī*. Surāqah bin Ju'shum stood up and said: 'O Messenger of Allāh! Is it for this year only, or

في الأخرى ثُمَّ قَالَ: «دَخَلَتِ الْعُمْرَةُ فِي الْحَجِّ» هَكَذَا مَرَّتَيْنِ، «لَا بَلَّ لَأَبْدٍ أَبَدٍ، لَا بَلَّ لَأَبْدٍ أَبَدٍ». قَالَ: وَقَدِمَ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مِنَ الْيَمَنِ بِيْذِنِ النَّبِيِّ ﷺ فَوَجَدَ فَاطِمَةَ عَلَيْهَا السَّلَامَ مِمَّنْ حَلَّ وَلَسْتُ ثِيَابًا صَبِيغًا وَاکْتَحَلْتُ، فَأَنْكَرَ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ذَلِكَ عَلَيْهَا وَقَالَ: مَنْ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَتْ: أَبِي. قَالَ: وَكَانَ عَلَيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ بِالْعِرَاقِ: ذَهَبْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مُحَرِّشًا عَلَى فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا فِي الْأَمْرِ الَّذِي صَنَعْتَهُ مُسْتَفْتِيًا لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي الَّذِي ذَكَرْتُ عَنْهُ، فَأَخْبَرْتُهُ أَنِّي أَنْكَرْتُ ذَلِكَ عَلَيْهَا، فَقَالَتْ: إِنَّ أَبِي أَمَرَنِي بِهَذَا، فَقَالَ: «صَدَقْتُ صَدَقْتُ مَاذَا قُلْتَ حِينَ فَرَضْتُ الْحَجَّ؟» قَالَ: قُلْتُ: اللَّهُمَّ! إِنِّي أَهْلُ بِمَا أَهَلَّ بِهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. قَالَ: «فَإِنْ مَعِيَ الْهَدْيُ فَلَا تَحْلِلْ». قَالَ: فَكَانَ جَمَاعَةُ الْهَدْيِ الَّذِي قَدِمَ بِهِ عَلَيَّ مِنَ الْيَمَنِ وَالَّذِي أَتَى بِهِ النَّبِيُّ ﷺ مِنَ الْمَدِينَةِ مِائَةً. فَحَلَّ النَّاسُ كُلُّهُمْ وَقَصَّروا إِلَّا النَّبِيَّ ﷺ وَمَنْ كَانَ مَعَهُ هَدْيٌ. قَالَ: فَلَمَّا كَانَ يَوْمُ التَّزْوِيَةِ وَوَجَّهُوا إِلَى مَنَى أَهَلُّوا بِالْحَجِّ، فَكَرِبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَصَلَّى بِمَنَى الظُّهَرِ وَالْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ وَالصُّبْحِ، ثُمَّ مَكَثَ قَلِيلًا حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَأَمَرَ بِقُبَّةٍ لَهُ مِنْ شَعْرِ فَضَرَبَتْ بِبِمَرَّةٍ، فَسَارَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَا تَشْكُ قُرَيْشٌ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ وَاقِفٌ عِنْدَ الْمَشْعَرِ

forever?' So the Messenger of Allāh ﷺ intertwined the fingers of one hand with the fingers of the other and said: "Umrah has been joined with Hajj," (motioning) with his hands twice: 'Nay, but forever, forever. Nay, but forever, forever.'

And 'Alī, may Allāh be pleased with him, arrived from Yemen, bringing with him the sacrificial animals of the Prophet ﷺ. He found Fāṭimah, peace be upon her, outside of her *Ihrām*, wearing dyed clothes and applying kohl to her eyes. So 'Alī, may Allāh be pleased with him, reprimanded her, and said: 'Who commanded you to do this?' She replied: 'My father.'

"And 'Alī, may Allāh be pleased with him, would (later) say — while he was in Al-'Irāq — 'I went to the Messenger of Allāh ﷺ complaining about Fāṭimah regarding her actions, seeking his verdict (based) on what she said, so I told him that I reprimanded her, and that she had replied that her father had told her to do so. He (ﷺ) said: "She has told the truth, she has told the truth. What did you say when you started your Hajj?" I replied: "I said: 'O Allāh! I enter *Ihrām* for whatever the Messenger of Allāh ﷺ has entered *Ihrām*.'" So he said: 'In that case, I have the *Hadī* with me, so do not leave the state of *Ihrām*.'" "

"(Jābir continues:) The total number of the *Hadī* that the Messenger of Allāh ﷺ brought from Al-Madīnah and 'Alī brought from Yemen came to one hundred.

الْحَرَامَ بِالْمُزْدَلِفَةِ كَمَا كَانَتْ قُرَيْشٌ تَصْنَعُ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، فَأَجَازَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى أَتَى عَرَفَةَ فَوَجَدَ الْقُبَّةَ قَدْ ضُرِبَتْ لَهُ بِمِرَّةٍ فَتَزَلَّ بِهَا حَتَّى إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ أَمَرَ بِالْقَصْوَاءِ فَرَجَلَتْ لَهُ، فَرَكِبَ حَتَّى أَتَى بَطْنَ الْوَادِي فَخَطَبَ النَّاسَ، فَقَالَ: «إِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا فِي شَهْرِكُمْ هَذَا فِي بَلَدِكُمْ هَذَا أَلَا إِنَّ كُلَّ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ تَحْتَ قَدَمَيَّ مَوْضُوعٌ، وَدِمَاءُ الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعَةٌ، وَأَوَّلُ دَمٍ أَصْعُهُ دِمَاؤُنَا. دَمٌ» - قَالَ عُثْمَانُ: «دَمُ ابْنِ رَيْبَعَةَ». وَقَالَ سُلَيْمَانُ: «دَمُ رَيْبَعَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ». وَقَالَ بَعْضُ هَؤُلَاءِ: كَانَ مُسْتَرْضَعًا فِي بَيْتِي سَعْدٍ فَقَتَلْتُهُ هَذَا». «وَرَبَا الْجَاهِلِيَّةِ مَوْضُوعٌ، وَأَوَّلُ رَبَا أَصْعُ رَبَانَا رَبَا عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَإِنَّهُ مَوْضُوعٌ كُلُّهُ. فَاتَّقُوا اللَّهَ فِي السَّاءِ فَإِنَّكُمْ أَخَذْتُمُوهُنَّ بِأَمَانَةِ اللَّهِ، وَاسْتَحْلَلْتُمُ فُرُوجَهُنَّ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، وَإِنَّ لَكُمْ عَلَيْهِنَّ أَنْ لَا يُوطِئَنَّ فُرُوشَكُمْ أَحَدًا تَكْرَهُوْنَهُ، فَإِنْ فَعَلْنَ فَاضْرِبُوهُنَّ ضَرْبًا غَيْرَ مُبْرِحٍ، وَلَهُنَّ عَلَيْكُمْ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ، وَإِنِّي قَدْ تَرَكْتُ فِيكُمْ مَا لَنْ تَقْبَلُوا بَعْدَهُ إِنْ اغْتَضَمْتُمْ بِهِ كِتَابَ اللَّهِ وَأَنْتُمْ مَسْئُولُونَ عَنِّي، فَمَا أَنْتُمْ قَائِلُونَ؟» قَالُوا: نَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَّغْتَ وَأَدَّيْتَ وَنَصَحْتَ ثُمَّ قَالَ بِإِصْبَعِهِ السَّبَابِيَّةَ يَرْفَعُهَا إِلَى السَّمَاءِ وَيَنْكُتُهَا إِلَى النَّاسِ «اللَّهُمَّ! اشْهَدْ، اللَّهُمَّ! اشْهَدْ،

So everyone left the state of *Ihrām* and cut their hair, except for the Prophet ﷺ and those who had a *Hadī* with them.

“On the Day of *Tarwiyah* (the eighth of *Dhul-Hijjah*), when they set out for *Minā*, they all entered into *Ihrām* for *Hajj*. The Messenger of Allāh ﷺ rode (to *Minā*), and prayed *Zuhr* and *'Asr*, and *Maghrib*, and *'Ishā*, and *Ṣubḥ* there. He then waited for a while until the sun had risen, and commanded that a tent of hair^[1] of his be placed at *Namirah*. The Messenger of Allāh ﷺ continued onwards, and the *Quraish* did not doubt that he would stop at *Al-Mash'ar Al-Harām* of *Al-Muzdalifah*, as they would do in the days of *Jahiliyyah*. But the Messenger of Allāh ﷺ pressed onwards until he arrived at *'Arafah*, and saw the tent that had been placed for him at *Namirah*. He encamped there, until the sun had begun its descent. He then commanded that his camel *Al-Qaṣwā* be readied, and mounted it until he reached the center of the valley. He delivered a sermon and said: ‘Your blood and wealth is sacred to you, just as the sanctity of this day, in this sacred month, in this sacred place. Verily, everything that occurred in *Jahiliyyah* is under my foot (abolished), null and void. And the blood-money due in *Jahiliyyah* is abolished — and the first blood-money that I abolish is our own, the blood money of the

اللَّهُمَّ! اشْهَدْ. ثُمَّ أَدَّنَ يَلَالُ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصْرَ، وَلَمْ يُصَلِّ بَيْنَهُمَا شَيْئًا. ثُمَّ رَكِبَ الْقُصُوءَ حَتَّى أَتَى الْمَوْقِفَ فَجَعَلَ بَطْنَ نَاقَتِهِ الْقُصُوءَ إِلَى الصَّخْرَاتِ، وَجَعَلَ حَيْلَ الْمُشَاةِ بَيْنَ يَدَيْهِ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ، وَذَهَبَتِ الضُّفْرَةُ قَلِيلًا حِينَ غَابَ الْقُرْصُ، وَأَرْدَفَ أَسَامَةَ خَلْفَهُ، فَدَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، وَقَدْ شَقَّ لِلْقُصُوءِ الزَّمَامَ حَتَّى إِنَّ رَأْسَهَا لَيَصِيبُ مَوْرِكَ رَحْلِهِ، وَهُوَ يَقُولُ بِيَدِهِ الْيُمْنَى: «السَّكِينَةُ أَيُّهَا النَّاسُ! السَّكِينَةُ أَيُّهَا النَّاسُ!» كُلَّمَا أَتَى حَبَلًا مِنَ الْجِبَالِ أَرْخَى لَهَا قَلِيلًا حَتَّى تَضَعَدَ حَتَّى أَتَى الْمُرْدَلِفَةَ فَجَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَإِقَامَتَيْنِ. قَالَ عُثْمَانُ: وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا شَيْئًا، ثُمَّ اتَّفَقُوا. ثُمَّ اضْطَجَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَتَّى طَلَعَ الْفَجْرُ فَصَلَّى الْفَجْرَ حِينَ نَبَّيَ لَهُ الصُّبْحُ. - قَالَ سُلَيْمَانُ بِنْدَاءٍ وَإِقَامَةٍ ثُمَّ اتَّفَقُوا - ثُمَّ رَكِبَ الْقُصُوءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ فَرَفَعِي عَلَيْهِ. قَالَ عُثْمَانُ وَسُلَيْمَانُ: فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَحَمِدَ اللَّهَ وَكَبَّرَهُ وَهَلَّلَهُ. زَادَ عُثْمَانُ: وَوَحَّدَهُ. فَلَمْ يَزَلْ وَاقِفًا حَتَّى أَسْفَرَ جِدًا. ثُمَّ دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ وَأَرْدَفَ الْفُضْلَ بْنَ عَبَّاسٍ، وَكَانَ رَجُلًا حَسَنَ الشَّعْرِ أَبْيَضَ وَسِيمًا، فَلَمَّا دَفَعَ

[1] Made of camel skin still containing its fur.

son of Rabī'ah.' — 'Uthmān (one of the narrators) said: "Rabī'ah bin Al-Hārith bin 'Abdul-Muṭṭalib." Someone among these (narrators) said: "He had been sent to the tribe of Sa'd in order that they foster him, but the tribe of Hudhail killed him" — 'And the interest of *Jahiliyyah* has been abolished. And the first interest that I abolish is our own: The interest due to 'Abbās bin 'Abdul-Muṭṭalib, for all of it is abolished. Fear Allāh with regards to women, for you have taken them (in marriage) with the trust of Allāh, and their private parts have been made permissible for you with the words of Allāh. And your right upon them is that they do not allow anyone that you do not like to tread on your bedding. If they do (some sin), hit them without causing any wounds. And their right over you is their sustenance, and their clothing, according to what is customary. And I have left amongst you something that you will never go astray after: The Book of Allāh. And you will be asked about me, so what will you say?"

"They said: 'We testify that you have given and passed on (the Message), and been sincere.' So he raised his pointer finger to the sky and then lowered it toward the people, saying: 'O Allāh, bear witness. O Allāh, bear witness. O Allāh, bear witness.'

"Then Bilāl called the *Adhān* and *Iqāmah*, and he prayed *Zuhr*, then he called the *Iqāmah* and he

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَرَّ الظُّعْنُ بِجَرِينٍ، فَطَلَّقَ الْفَضْلُ يَنْظُرُ إِلَيْهِنَّ، فَوَضَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ عَلَى وَجْهِ الْفَضْلِ، وَصَرَفَ الْفَضْلُ وَجْهَهُ إِلَى الشَّقِّ الْآخِرِ، وَحَوَّلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَدَهُ إِلَى الشَّقِّ الْآخِرِ، وَصَرَفَ الْفَضْلُ وَجْهَهُ إِلَى الشَّقِّ الْآخِرِ يَنْظُرُ حَتَّى أَتَى مُحَسَّرًا فَحَرَكَ قَلِيلًا، ثُمَّ سَلَكَ الطَّرِيقَ الْوُسْطَى الَّذِي يُخْرِجُكَ إِلَى الْجَمْرَةِ الْكُبْرَى حَتَّى أَتَى الْجَمْرَةَ الَّتِي عِنْدَ الشَّجَرَةِ فَرَمَاهَا بِسَبْعِ حَصَيَّاتٍ يَكْبَرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ مِنْهَا مِثْلَ حَصَاةِ الْخَذْفِ فَرَمَى مِنْ بَطْنِ الْوَادِي، ثُمَّ انْصَرَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْمَنْحَرِ فَنَحَرَ بِيَدِهِ ثَلَاثًا وَسِتِّينَ وَأَمَرَ عَلِيًّا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فَتَحَرَ مَا غَبَرَ، يَقُولُ مَا بَقِيَ وَأَشْرَكَهُ فِي هَدْيِهِ. ثُمَّ أَمَرَ مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ يَبْضَعَةَ فَجُعِلَتْ فِي قِدْرِ فَطْبِخَتْ فَأَكَلَا مِنْ لَحْمِهَا وَشَرَبَا مِنْ مَرَقِهَا. قَالَ سُلَيْمَانُ: ثُمَّ رَكِبَ ثُمَّ أَفَاضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِلَى الْبَيْتِ فَصَلَّى بِمَكَّةَ الظُّهْرَ ثُمَّ أَتَى بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَهُمْ يَسْقُونَ عَلَى زَمْرَمَ فَقَالَ: «انزِعُوا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، فَلَوْلَا أَنْ يَغْلِبَكُمْ النَّاسُ عَلَى سِقَايَتِكُمْ لَنَزَعْتُ مَعَكُمْ» فَتَاوَلُوهُ دَلُّوا فَشَرِبَ مِنْهُ.

prayed '*Asr*, and did not pray anything between them.

"He then rode Al-Qaṣwā' until he arrived at the place (of Mount 'Arafah), and he made his camel's back face the rocks, and (stood) such that the throng of pedestrians was in front of him. He faced the *Qiblah*, and remained standing until the sun had set and its brightness lessened — until its last portion disappeared.

"He placed Usāmah behind him (on his camel), and went on. But the crowd had squeezed Al-Qaṣwā', such that its head was hitting the front of the saddle, and he (ﷺ) was saying, motioning with his right hand: 'Gently, O people! Gently, O people.'

"Whenever he reached a hillock, he would loosen its reign so that it could ascend. He then came to Al-Muzdalifah, and combined between Al-Maghrib and '*Ishā*' (prayers) with one *Adhān* and two *Iqāmahs*" — 'Uthmān (one of the narrators) said: "And he did not pray any voluntary prayers in between them." — Then they (the narrators) were in accord.

"The Messenger of Allāh (ﷺ) then lay down until dawn broke, upon which he prayed *Fajr* when the light of dawn had become clear to him" — Sulaimān (one of the narrators) said: "With the *Adhān* and *Iqāmah*." Then they (the narrators) were in accord —; He then rode Al-Qaṣwā' to the *Al-Mash'ar Al-Ḥarām* and ascended it."

— ‘Uthmān and Sulaimān (among the narrators) said: “He faced the *Qiblah*, praised Allāh, and said the *Takbīr* and the *Tahlīl*.” ‘Uthmān added: “And extolled His oneness.” —

“And he remained standing until it became very bright. Then the Messenger of Allāh ﷺ departed, before the sun actually rose, and placed Al-Faḍl bin ‘Abbās behind him (on his mount) — and he was a man with beautiful hair, of a fair complexion, and well-built. Every time a woman in her riding-tent passed by, he would look at them, so the Messenger of Allāh ﷺ placed his hand on Al-Faḍl’s face, and Al-Faḍl turned his face to the other direction. (When one passed in that direction) the Messenger of Allāh ﷺ would again place his hand on Al-Faḍl’s face, so he would turn to the other direction, looking (away).

“When they reached (the valley of) Muḥassir, he hurried a little, then took the middle road — which led to *Al-Jamarat Al-Kubrā*. When he reached the *Jamrah* next to the tree, he pelted it with seven pebbles, saying the *Takbīr* with every pebble which would be similar to the (size) of pebbles (those used) for *Khadhf*.^[1] He threw from the middle of the valley, then went to the slaughter area and sacrificed with his own

[1] Meaning, flicked or thrown with the finger tips only. It is a description of the size of the pebbles, that they are like those used for such action, and they say that means it is about the size of a chick-pea or something similar in size.

hands sixty-three (camels), and he commanded 'Alī to sacrifice the remaining ones, so he shared the sacrificial animals with him. He then ordered a small portion from every camel be taken to be cooked in a pot, and they ate from its meat and drank from its broth. He then rode (his camel), and went to the House, praying *Zuhr* in Makkah. He then went to Banū 'Abdul-Muṭṭalib while they were drawing out Zamzam (water), and said: 'Keep taking it out, O Banū 'Abdul-Muṭṭalib, for if not for the fact that people would eventually take your (rights) of drawing the water away from you, I would have drawn with you.' They gave him a bucket, and he drank from it."

(*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب حجة النبي ﷺ، ح: ١٢١٨ من حديث حاتم بن إسماعيل به مطولاً.

Comments:

1. Those who performed *Hajj* together with the Messenger of Allāh ﷺ, numbered ninety thousand or, according to some, one hundred and thirty thousand Muslims.
2. It is better to slaughter the sacrificial animal by one's own hands. The Messenger of Allāh ﷺ, sacrificed as many animals as the years of his age. In addition to the tenth of *Dhul-Hijjah*, there are three more days of sacrifice (*Ayyām At-Tashriq*) but the first day of sacrifice is the best since the Messenger of Allāh ﷺ, did all his sacrifices the first day.
3. The *Tawāf* on the 10th of *Dhul-Hijjah* is a pillar (*Rukn*) and a fundament of *Hajj*. It is also called *Tawāf Al-Ifādah*

1906. Ja'far bin Muḥammad narrated from his father, that the Prophet ﷺ prayed *Zuhr* and *Aṣr* at 'Arafah, with one *Adhān* and two *Iqāmahs*, and he did not pray any voluntary prayers between them. And he prayed *Maghrib* and '*Ishā*'

١٩٠٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ يَحْيَى ابْنُ بِلَالٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ الْمَعْنَى وَاحِدٌ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ

at Jam' (Al-Muzdalifah) with one *Adhān* and two *Iqāmahs*, and he did not pray any voluntary prayers between them." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This *Ḥadīth* was narrated (with a complete chain) by Ḥātim bin Ismā'il in the long *Ḥadīth*.^[1]

Muḥammad bin 'Alī Al-Ju'faī's chain of narration was in accord with Ḥātim bin Ismā'il's — (being) "From Ja'far, from his father, from Jābir." But he said: "So he prayed *Maghrib* and *Atamah* ('*Ishā*') with one *Adhān* and *Iqāmah*." (Abū Dāwud said: Aḥmad said to me: 'Ḥātim has made a mistake in this long *Ḥadīth*.)^[2]

بَأَذَانٍ وَاحِدٍ يَعْرِفُهُ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَإِقَامَتَيْنِ
وَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِجَمْعٍ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ
وَإِقَامَتَيْنِ وَلَمْ يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا .

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا الْحَدِيثُ أَسَنُّهُ حَاتِمُ
ابْنُ إِسْمَاعِيلَ فِي الْحَدِيثِ الطَّوِيلِ، وَوَافَقَ
حَاتِمَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ عَلَى إِسْنَادِهِ مُحَمَّدُ بْنُ
عَلِيٍّ الْجُعْفِيُّ عَنْ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ
إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: فَصَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعَتَمَةَ بِأَذَانٍ
وَإِقَامَةٍ. [قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ لِي أَحْمَدُ:
أَخْطَأَ حَاتِمٌ فِي هَذَا الْحَدِيثِ الطَّوِيلِ].

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه البيهقي: ٤٠٠/١ من حديث أبي داود به .

1907. (Another chain) from Ja'far, that his father narrated to him, from Jābir, who said: "Then the Prophet ﷺ said: 'I have sacrificed in this location, but all of Minā is (an acceptable) place for sacrificing.' And he stood at 'Arafah and said: 'I have stood here, and all of 'Arafah is a standing-place.' And he stood at Al-Muzdalifah, and said: 'I have stood here, and all of Al-Muzdalifah is a standing place.'" (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٠٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا
يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا جَعْفَرٌ: حَدَّثَنَا أَبِي
عَنْ جَابِرٍ قَالَ: ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «قَدْ
نَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنَى كُلُّهَا مَنَحَرٌ»، وَوَقَفَ يَعْرِفُهُ
فَقَالَ: «قَدْ وَقَفْتُ هَهُنَا وَعَرَفْتُ كُلُّهَا مَوْقِفٌ»،
وَوَقَفَ بِالْمُرْدَلِفَةِ وَقَالَ: «قَدْ وَقَفْتُ هَهُنَا
وَمُرْدَلِفَةَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ».

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب ما جاء أن عرفة كلها موقف، ح: ١٤٩/١٢١٨ من

[1] Meaning, no. 1905. While this one is *Mursal* in its chain.

[2] The meaning is as if he held the view that the *Mursal* version was the real version. This addition is only in some of the manuscripts, and Aḥmad narrated the next narration, and from the connected chain that Ḥātim narrated, and Aḥmad also used this upcoming version of it.

حديث جعفر بن محمد به وهو في مسند أحمد: ٣/ ٣٢٠.

1908. (Another chain) from Ja'far, with his chain (similar to no. 1906); he added: "So sacrifice in your camping area." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٠٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ جَعْفَرٍ بِإِسْنَادِهِ زَادَ: «فَانْحَرُوا فِي رَحَالِكُمْ».

تخريج: أخرجه مسلم من حديث حفص بن غياث به، وانظر الحديث السابق.

1909. (Another chain) from Ja'far, that his father narrated to him from Jābir. He mentioned this *Ḥadīth*, and at the location of the mention of Allāh's saying: "And take the Station of Ibrāhīm a place of prayer."^[1] he inserted the following: "He said: 'So he recited in the two of them with *At-Tawhīd* and: "Say: O you who disbelieve."^[2] And he said in it: "While 'Alī, may Allāh be pleased with him, was in Al-Kūfah, he said" — and my father said this (previous) statement was not mentioned by Jābir^[3] — "So I went complaining" and he mentioned the incident with Fāṭimah, may Allāh be pleased with her. (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٠٩ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَنْ جَعْفَرٍ: حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَابِرٍ فَذَكَرَ هَذَا الْحَدِيثَ، وَأَدْرَجَ فِي الْحَدِيثِ عِنْدَ قَوْلِهِ: «وَاتَّخِذُوا مِنْ مَقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى» [البقرة: ١٢٥] قَالَ: فَقَرَأَ فِيهِمَا بِالتَّوْحِيدِ وَ «قُلْ يَتَّخِذُهَا الْكَافِرُونَ» [الكافرون: ١]. وَقَالَ فِيهِ: قَالَ عَلِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بِالْكُوفَةِ قَالَ أَبِي: هَذَا الْحَرْفُ لَمْ يَذْكُرْهُ جَابِرٌ فَذَهَبْتُ مُحَرِّشًا، وَذَكَرَ قِصَّةَ فَاطِمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا.

تخريج: [صحيح] وانظر، ح: ١٩٠٥ وهذا طرف منه.

Chapter 57. Standing At 'Arafah

(المعجم ٥٧) - بَابُ الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ (التحفة ٥٨)

1910. 'Āishah narrated: "The Quraish and those that followed their religion would stop (and camp) at Al-Muzdalifah, and they

١٩١٠ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَتْ قُرَيْشٌ وَمَنْ دَانَ دِينَهَا يَقْفُونَ

[1] *Al-Baqarah* 2:125.

[2] *Al-Kāfirūn* (109).

[3] Meaning, that Muḥammad bin 'Alī, the father of Ja'far, told him that this part of the saying of 'Alī was not told to him by Jābir.

were known as “*Al-Hums*.”^[1] And the rest of the Arabs would encamp at ‘Arafah. So when Islam came, Allāh, the Most High, commanded His Prophet to go to ‘Arafāt and camp there, and then to depart from it, and that is the meaning of the Verse: “Then depart from the place whence all the people depart....”^[2] (*Ṣaḥīh*)

بِالْمُزْدَلِفَةِ، وَكَانُوا يُسَمُّونَ الْحُمْسَ وَكَانَ سَائِرُ الْعَرَبِ يَقْفُونَ بِعَرَفَةَ. قَالَتْ: فَلَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامُ أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى نَبِيَّهُ ﷺ أَنْ يَأْتِيَ عَرَفَاتَ فَيَقِفَ بِهَا ثُمَّ يُفِضَ مِنْهَا، فَذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ﴾ [البقرة: ١٩٩].

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب: في الوقوف وقوله تعالى: ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ﴾ ح: ١٢١٩ من حديث أبي معاوية الضرير والبخاري، التفسير، باب: ﴿ثُمَّ أَفِضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ﴾ ح: ٤٥٢٠ من حديث هشام بن عروة به.

Chapter 59. Leaving For Minā

(المعجم ٥٨) - بَابُ الْخُرُوجِ إِلَى مَنَى

(التحفة ٥٩)

1911. Ibn ‘Abbās narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ prayed *Zuhr* on the Day of Tarwiyah (the eighth of *Dhūl-Hijjah*) and *Fajr* on the Day of ‘Arafah, at Mina.” (*Hasan*)

١٩١١ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا الْأَخْوَصُ بْنُ جَوَابِ الضَّبِّي: حَدَّثَنَا عَمَّارُ بْنُ رُزَيْقٍ عَنْ سَلِيمَانَ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ وَالْفَجَرَ يَوْمَ عَرَفَةَ بِمَنَى.

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في الخروج إلى منى والمقام بها، ح: ٨٨٠ من حديث سليمان الأعمش به وله شواهد عند ابن ماجه، ح: ٣٠٠٥ وغيره.

1912. ‘Abdul-‘Azīz bin Rufāi said that he asked Anas bin Mālīk: “Inform me about something which you remember from the Messenger of Allāh ﷺ: Where did he pray *Zuhr* on the Day of Tarwiyah?” He replied: “At Minā.” So he asked: “And where did he pray *‘Aṣr* the

١٩١٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ الْأَزْرُقِيُّ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ ابْنِ رُفَيْعٍ قَالَ: سَأَلْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ قُلْتُ: أَخْبِرْنِي بِشَيْءٍ عَقَلْتَهُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَيْنَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الظُّهْرَ يَوْمَ التَّرْوِيَةِ؟

[1] Meaning “the zealots” or courageous or brave or meanings similar to that.

[2] *Al-Baqarah* 2:199.

Day of Departure (the thirteenth of Dhūl-Hijjah)?” He replied: “At Al-Abtah,” and then added: “Do as your leaders do.” (Ṣaḥīḥ)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب من صلى العصر يوم النفر بالأبطح، ح: ١٧٦٣ ومسلم، الحج، باب استحباب نزول المحصب يوم النفر... إلخ، ح: ١٣٠٩ من حديث إسحاق الأزرق به.

Chapter 59. Leaving (Minā) For 'Arafah

1913. Ibn 'Umar narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ departed from Minā after he had prayed *Ṣubḥ* the morning of the Day of 'Arafah. When he came to 'Arafah, he camped at Namirah — and this is the place that the *Imām* (leaders) camp. When the time for *Zuḥr* had come, he left at the middle of the day^[1] and then combined between *Zuḥr* and *Aṣr*. Then he delivered a sermon to the people, and then left to stand at the standing place in 'Arafah.” (Ḥasan)

Chapter 60. Entering 'Arafah

1914. Sa'eed bin Ḥassān narrated that when Al-Ḥajjāj had killed Ibn Az-Zubair, he sent for Ibn 'Umar and asked him: “What hour did the Messenger of Allāh ﷺ leave (for 'Arafah) on this day?” He replied: “When it was that time, we left.” When Ibn 'Umar desired to depart, they said: “The sun has not started its descent.” So he (continued to)

قَالَ: بِمَنَى قُلْتُ: أَيْنَ صَلَّى الْعَصْرَ يَوْمَ النَّفَرِ؟ قَالَ: بِالْأَبْطَحِ، ثُمَّ قَالَ: افْعَلْ كَمَا يَفْعَلُ أَمْرَاؤُكَ.

(المعجم ٥٩) - بَابُ الْخُرُوجِ إِلَى عَرَفَةَ (التحفة ٦٠)

١٩١٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: غَدَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ مَنَى حِينَ صَلَّى الصُّبْحَ صَبِيحَةَ يَوْمِ عَرَفَةَ حَتَّى أَتَى عَرَفَةَ فَتَزَلَّ بِنَمْرَةٍ وَهِيَ مَنْزِلُ الْإِمَامِ الَّذِي يَنْزِلُ بِهِ بِعَرَفَةَ، حَتَّى إِذَا كَانَ عِنْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ رَاحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُهَجِّرًا فَجَمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ ثُمَّ خَطَبَ النَّاسَ ثُمَّ رَاحَ فَوَقَفَ عَلَى الْمَوْقِفِ مِنْ عَرَفَةَ.

تخريج: [إسناده حسن] وهو في مسند أحمد: ١٢٩/٢.

(المعجم ٦٠) - بَابُ الرُّوَاكِ إِلَى عَرَفَةَ (التحفة ٦١)

١٩١٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ بْنُ عُمَرَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ حَسَّانٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: لَمَّا أُنْ قُتِلَ الْحَجَّاجُ ابْنُ الرَّبِيعِ أُرْسِلَ إِلَى ابْنِ عُمَرَ: آيَةُ سَاعَةِ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَرُوحُ فِي هَذَا الْيَوْمِ؟ قَالَ: إِذَا كَانَ ذَلِكَ رُحْنَا، فَلَمَّا أَرَادَ

^[1] Muhajjirah from Tahjir meaning in the middle of the daytime when it is still hot.

ask: "Has it started to descend?" and they replied: "Not yet." When they finally said: "It has started its descent," he departed (for 'Arafah). (Da'if)

ابْنُ عُمَرَ أَنَّ يَرُوحَ قَالَ: قَالُوا: لَمْ تَزِغِ الشَّمْسُ. قَالَ: أَرَاغَتْ؟ قَالُوا: لَمْ تَزِغْ أَوْ زَاغَتْ. قَالَ: فَلَمَّا قَالُوا: قَدْ زَاغَتْ ارْتَحَلَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب المنزل بعرفة، ح: ٣٠٠٩ من حديث وكيع به وهو في مسند أحمد: ٢٥/٢ * سعيد بن حسان الحجازي مجهول الحال لم يوثقه غير ابن حبان، وحديث مسلم، ح: ١٢١٨ يغني عنه.

Comments:

The Companions made very searching inquiries about the minutest details of the actions of the Prophet ﷺ. They considered each minute detail important and did their best to act by it.

Chapter 61. Delivering The Sermon On A Minbar At 'Arafah

(المعجم ٦١) - بَابُ الْخُطْبَةِ بِعَرَفَةَ
(التحفة ٦٢)

1915. Zaid bin Aslam narrated from a person from the tribe of Banū Ḍamrah, that his father, or uncle, saw the Messenger of Allāh ﷺ upon a Minbar on the Day of 'Arafah. (Da'if)

١٩١٥ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ عَنْ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي ضَمْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَوْ عَمِّهِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ بِعَرَفَةَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٣٠/٥ عن سفیان بن عیینة به * رجل من بني ضمرة: لم أعرفه.

1916. It was reported from Nubait that he saw the Prophet ﷺ standing at 'Arafah upon a red camel, delivering a sermon. (Da'if)

١٩١٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ ابْنُ دَاوُدَ عَنْ سَلَمَةَ بْنِ نُبَيْطٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنَ الْحَيِّ، عَنْ أَبِيهِ نُبَيْطٍ: أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ وَاقِفًا بِعَرَفَةَ عَلَى بَعِيرٍ أَحْمَرَ يَخْطُبُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وللحديث لون آخر عند النسائي، ح: ٣٠١٠ وابن ماجه، ح: ١٢٨٦ سقط من روايتهما "رجل من الحي مجهول" والحديث الآتي يغني عنه.

1917. It was reported from Al-Addā' bin Khālid bin Hawdhah — Hannād (one of the narrators' chain had it) "Khālid bin Al-Addā'

١٩١٧ - حَدَّثَنَا هَنَادٌ عَنْ السَّرِيِّ وَعُثْمَانَ ابْنِ أَبِي شَيْبَةَ قَالَا: حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ: حَدَّثَنِي الْأَعْدَاءُ بْنُ خَالِدِ بْنِ

bin Hawdhah: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ delivering a sermon to the people on the Day of ‘Arafah. He was standing on the stirrups of his camel." (*Hasan*)

Abū Dāwud said: Ibn Al-‘Alā’ reported it from Wakī, just as Hannād did.^[1]

هَوْدَّةٌ: قَالَ هَنَادٌ عَنْ عَبْدِ الْمَجِيدِ أَبِي عَمْرٍو: حَدَّثَنِي خَالِدُ بْنُ الْعَدَاءِ بْنِ هَوْدَةَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُ النَّاسَ يَوْمَ عَرَفَةَ عَلَى بَعِيرٍ قَائِمٍ فِي الرِّكَابَيْنِ . قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ ابْنُ الْعَلَاءِ عَنْ وَكَيْعٍ كَمَا قَالَ هَنَادٌ .

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣٠/٥ عن وكيع به .

1918. (Another chain) from Al-‘Adhā’ bin Khālid with its meaning. (*Hasan*)

١٩١٨ - حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَجِيدِ أَبُو عَمْرٍو عَنْ الْعَدَاءِ بْنِ خَالِدٍ بِمَعْنَاهُ .
تخريج: [حسن] انظر الحديث السابق .

Chapter 62. The Place Of Standing At ‘Arafah

(المعجم ٦٢) - بَابُ مَوْضِعِ الْوُقُوفِ بِعَرَفَةَ (التحفة ٦٣)

1919. Yazīd bin Shaibān narrated: "Ibn Mirba‘ Al-Anṣārī came to us, and we were at ‘Arafah" — at a place that was far from the *Imām* according to ‘Amr (one of the narrators) — "(Ibn Mirba‘) said: 'I am the messenger of the Messenger of Allāh ﷺ to you. He tells you: 'Camp at your places of worship, for you are upon a legacy of the legacies of your father Ibrāhīm.'"
(*Ṣaḥīḥ*)

١٩١٩ - حَدَّثَنَا ابْنُ نُفَيْلٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَمْرٍو يَعْنِي ابْنَ دِينَارٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَفْوَانَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ شَيْبَانَ قَالَ: أَتَانَا ابْنُ مَرْبَعٍ الْأَنْصَارِيُّ وَنَحْنُ بِعَرَفَةَ فِي مَكَانٍ يُبَاعِدُهُ عَمْرٍو عَنِ الْإِمَامِ، فَقَالَ: أَمَا إِنِّي رَسُولُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَيْكُمْ، يَقُولُ لَكُمْ: «قِفُوا عَلَى مَسَاجِدِكُمْ، فَإِنَّكُمْ عَلَى إِرْثٍ مِنْ إِرْثِ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ» .

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في الوقوف بعرفات والدعاء فيها، ح: ٨٨٣ والنسائي، ح: ٣٠١٧ وابن ماجه، ح: ٣٠١١ من حديث سفيان به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨١٨ والحاكم: ٤٦٢/١ ووافقه الذهبي .

[1] Indicating that there is another chain similar to that which he heard from Hannād, while he has narrated it here from him, and others, but with discrepancies in the chain.

Comments:

The whole plain of 'Arafat is a place for standing.

Chapter 63. Departing From 'Arafah

(المعجم ٦٣) - بَابُ الدَّفْعَةِ مِنْ عَرَفَةَ

(التحفة ٦٤)

1920. It was reported from Ibn 'Abbās, that he said: "The Messenger of Allāh ﷺ departed from 'Arafah in a peaceful (and unhurried) manner, having placed Usāmah behind him, and he said: 'O people! Be gentle, for piety is not achieved by aggravating the horses and camels.' So I did not see them (the animals) raising their legs in haste until reaching Jam' (Al-Muzdalifah)." — Wahb (one of the narrators) added: "Then he placed Al-Faḍl bin 'Abbās behind him. And he said: 'O people! Piety is not achieved by aggravating the horses and camels, so be gentle.'" He said: "So I did not see them (the animals) raising their legs in haste until reaching Minā." (*Da'if*)

١٩٢٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ يَبَّانٍ: حَدَّثَنَا عُيَيْدَةُ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ الْأَعْمَشُ الْمَعْنَى عَنْ الْحَكَمِ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَفَاضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ عَرَفَةَ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَرَدِيْفُهُ أَسَامَةُ فَقَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ! عَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ فَإِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِإِيْجَافِ الْخَيْلِ وَالْإِبِلِ» قَالَ: فَمَا رَأَيْتُهَا رَافِعَةً يَدَيْهَا عَادِيَةً حَتَّى آتَى جَمْعًا. زَادَ وَهْبٌ: ثُمَّ أَرْدَفَ الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ وَقَالَ: «أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّ الْبِرَّ لَيْسَ بِإِيْجَافِ الْخَيْلِ وَالْإِبِلِ فَعَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ» قَالَ: فَمَا رَأَيْتُهَا رَافِعَةً يَدَيْهَا حَتَّى آتَى مَنًى.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٦٩/١ من حديث سفيان الثوري به وأصله متفق عليه، البخاري، الحج، باب من قدم ضعفة أهله بليل... إلخ، ح: ١٦٧٨، ومسلم، الحج، باب استحباب تقديم دفع الضعفة من النساء وغيرهما من مزدلفة إلى منى... إلخ، ح: ١٢٩٣ * الأعمش والحكم بن عتيبة مدلسان وعنعنا وحديث البخاري ومسلم يغني عنه.

Comments:

To rush and vie with one another in doing deeds of virtue is, of course, something desirable, but it does not mean that one should do so recklessly, but rather, one should do it with dignity and take care not to harm others.

1921. Kuraib asked Usāmah bin Zaid: "Inform me what you did the evening that you rode (on the mount) with the Messenger of Allāh ﷺ?" He replied: "We came to the pass in which the people camp in to spend the night, and the

١٩٢١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ وَهَذَا لَفْظُ حَدِيثِ زُهَيْرٍ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُقْبَةَ: أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ: أَنَّهُ

Messenger of Allāh ﷺ lowered his camel and then urinated” — (one of the narrators) said: “He did not say: ‘Pass water.’” — “He then asked for water for *Wuḍū’* to be brought for him, and he performed *Wuḍū’* in a manner that was not the most complete.^[1] I said: ‘O Messenger of Allāh! The prayer!’ He replied: ‘The prayer is (to be prayed at the place) in front of you.’ So we rode until we reached Al-Muzdalifah, and then he led *Maghrib*. The people lowered their camels at their (resting) places, but did not unload (the belongings) until they had prayed ‘*Isha*’. After that, they unloaded their belongings” — Muḥammad (one of the narrators) added in his narration: “He said: ‘What did you do the next morning?’ He replied: ‘He took Al-Faḍl as his riding companion, and I went with those among the Quraish that went ahead, walking.’” (*Ṣaḥīḥ*)

سَأَلَ أُسَامَةَ بْنَ زَيْدٍ قُلْتُ: أَخْبِرْنِي كَيْفَ فَعَلْتُمْ أَوْ صَنَعْتُمْ عَشِيَّةَ رَدَفْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ؟
قال: جِئْنَا الشَّعْبَ الَّذِي يُبَيْعُ فِيهِ النَّاسُ لِلْمَعْرَسِ فَأَنَاحَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ نَاقَتَهُ ثُمَّ بَالَ
وما قال: أَهْرَاقَ الْمَاءَ، ثُمَّ دَعَا بِالْوَضُوءِ
فَتَوَضَّأَ وَضُوءًا لَيْسَ بِالْبَالِغِ جِدًّا. قُلْتُ:
يَا رَسُولَ اللَّهِ! الصَّلَاةُ؟ قال: «الصَّلَاةُ
أَمَامَكَ». قال: فَرَكِبَ حَتَّى قَدِمْنَا الْمُرْدَلِفَةَ
فَأَقَامَ الْمَغْرِبَ، ثُمَّ أَنَاحَ النَّاسُ فِي مَنَازِلِهِمْ
وَلَمْ يَحْلُوا حَتَّى أَقَامَ الْعِشَاءَ وَصَلَّى ثُمَّ حَلَّ
النَّاسُ. زَادَ مُحَمَّدٌ فِي حَدِيثِهِ قَالَ: قُلْتُ:
كَيْفَ فَعَلْتُمْ حِينَ أَصْبَحْتُمْ؟ قال: رَدَفَهُ
الْفَضْلُ وَانْطَلَقْتُ أَنَا فِي سُبَاقِ قُرَيْشٍ عَلَى
رَجُلَيْ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب الإفاضة من عرفات إلى المزدلفة، ح: ٢٧٩/١٢٨٠ بعد

حديث: ١٢٨٥ من حديث زهير به.

Comments:

At Al-Muzdalifah, the *Maghrib* and ‘*Ishā*’ prayers were combined and performed together. Beasts of carriage were made to sit down in between the two prayers as a mark of compassion and kindliness lest they might scatter away.

1922. It was reported from ‘Alī, that he said: “Then he took Usāmah as his riding partner, and started riding at a moderate pace upon his camel. The people were hitting their camels left and right,

١٩٢٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا
يَحْيَى بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ عِيَّاشٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ
عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: ثُمَّ

[1] See no. 1925.

but he would not turn to them, and said: 'Peacefully, O people.' And he left ('Arafah) when sun had set." (*Da'if*)

أَرَدَفَ أُسَامَةَ فَجَعَلَ يُعَيِّقُ عَلَى نَاقَتِهِ وَالنَّاسُ يَضْرِبُونَ الْإِبِلَ يَمِينًا وَشِمَالًا لَا يَلْتَفِتُ إِلَيْهِمْ وَيُقُولُ: «السَّكِينَةُ أَيُّهَا النَّاسُ!» وَدَفَعَ حِينَ غَابَتِ الشَّمْسُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء أن عرفة كلها موقف، ح: ٨٨٥ من حديث سفيان الثوري به وقال: "حسن صحيح" * سفيان الثوري مدلس وعنن، وحديث أحمد: ٧٦/١، ح: ٥٦٤ يغني عنه.

1923. It was reported from Hishām bin 'Urwah, from his father, that he said: "Usāmah was asked — while I was with him — 'How did the Messenger of Allāh ﷺ ride during his Farewell Pilgrimage when he left ('Arafah)?' He replied: 'He would ride at a moderate pace, but if he found an empty gap, he would quicken his pace.'" (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٢٣ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّهُ قَالَ: سُئِلَ أُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَأَنَا جَالِسٌ: كَيْفَ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَسِيرُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ حِينَ دَفَعَ؟ قَالَ: كَانَ يَسِيرُ الْعَتَقَ، فَإِذَا وَجَدَ فَجْوَةً نَصَّ. قَالَ هِشَامٌ: النَّصُّ: فَوْقَ الْعَتَقِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب السير إذا دفع من عرفة، ح: ١٦٦٦ من حديث مالك ومسلم، الحج، باب الإفاضة من عرفات إلى المزدلفة ... إلخ، ح: ١٢٨٦ من حديث هشام بن عروة به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٩٢/١.

1924. It was reported from Kuraib, the freed slave of Ibn 'Abbās, from Usāmah, who said: "I was the riding partner of the Prophet ﷺ. Once the sun had set, the Messenger of Allāh ﷺ departed." (*Hasan*)

١٩٢٤ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ: حَدَّثَنَا أَبِي عَنْ ابْنِ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُقْبَةَ عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أُسَامَةَ قَالَ: كُنْتُ رِذَفَ النَّبِيِّ ﷺ، فَلَمَّا وَقَعَتِ الشَّمْسُ دَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] وهو في مسند أحمد: ٢٠٢/٥.

1925. (A) (Another chain) from Kuraib, the freed slave of Ibn 'Abbās, that he heard Usāmah bin Zaid saying: "The Messenger of Allāh ﷺ departed from 'Arafah

١٩٢٥ (أ) - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ كُرَيْبٍ مَوْلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ

until he reached a pass, where he urinated and performed *Wudu'*, without *Yusbig* for the *Wudu'*.^[1] I said to him: The prayer!' He replied: 'The (place to) pray is in front of you.' He then rode on to Al-Muzdalifah, and then descended and performed *Wudu'* so he *Isbagh Al-Wudu'*.^[2] The *Iqamah* was called, and he prayed *Maghrib*. Then each person took his camel to its resting place, and the *Iqamah* for '*Isha*' was called, so he prayed it, and did not pray anything between (the *Maghrib* and '*Isha*')."
(*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب الجمع بين الصلاتين بالمزدلفة، ح: ١٦٧٢ ومسلم، الحج، باب الإفاضة من عرفات إلى المزدلفة... إلخ، ح: ١٢٨٠ بعد، ح: ١٢٨٥ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٤٠١/١، ٤٠١.

1925. (B) It was reported from 'Urwah, that he heard Ash-Sharīf, may Allāh be pleased with him, saying: 'I departed with the Messenger of Allāh ﷺ; his feet did not touch the ground until he reached Jam' (Al-Muzdalifah).'"
(*Ḥasan*)

١٩٢٥ (ب) - [حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى قَالَ: حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ قَالَ: حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ: أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَيْسَرَةَ: أَخْبَرَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَاصِمٍ. بِنِ عُرْوَةَ أَنَّهُ سَمِعَ الشَّرِيدَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَقُولُ: أَفْضُتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَمَا مَسَّتْ قَدَمَاهُ الْأَرْضَ حَتَّى أَتَى جَمْعًا].

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣٨٩/٤ عن روح بن عبادة به.

Chapter 64. *Ṣalāt At Jam' (Al-Muzdalifah)*

(المعجم ٦٤) - بَابُ الصَّلَاةِ بِجَمْعٍ
(التحفة ٦٥)

1926. It was reported from Mālik,

١٩٢٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ

[1] Indicating something similar to the narration mentioned earlier, that he did not do it in the utmost form.

[2] Did it in a complete manner, with this and the earlier version, the indication is that perhaps he did not perform a complete *Wudu'* after urinating, and Allah knows best.

from Ibn Shihāb (Az-Zuhrī), from Sālim bin 'Abdullāh bin 'Umar, from 'Abdullāh bin 'Umar, that the Messenger of Allāh ﷺ combined between *Maghrib* and '*Ishā*' at Al-Muzdalifah. (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب الإفاضة من عرفات إلى المزدلفة... إلخ، ح: ٧٠٣، بعد، ح: ١٢٨٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٤٠٠/١ (رواية أبي مصعب: ٣٧٢).

1927. It was reported from Hammād bin Khālid, from Ibn Abī Dhī'b from (Ibn Shihāb) Az-Zuhrī, with his chain and its meaning. He said: "With an *Iqāmah*, and then an *Iqāmah*, combining between them." (*Ṣaḥīḥ*)

Aḥmad said: "Wakī' said: 'He prayed every prayer with an *Iqāmah*.'"^[1]

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب من جمع بينهما ولم يتطوع، ح: ١٦٧٣ من حديث محمد بن عبد الرحمن بن أبي ذئب به وهو في مسند أحمد بن حنبل: ١٥٧/٢.

1928. It was reported from 'Uthmān bin 'Umar, from Ibn Abī Dhī'b, from Az-Zuhrī, with the chain of Ibn Ḥanbal from Hammād, and its meaning.

He said: "With one *Iqāmah* for every prayer. And he did not call (the *Adhān*) for the first, nor did he pray any voluntary prayer after either of them."

Mukhlad (one of the narrators) said: "He did not call (the *Adhān*) for even one of them." (*Ṣaḥīḥ*)

مَالِك، عن ابن شِهَاب، عن سَالِم بن عَبْدِ اللَّهِ عن عَبْدِ اللَّهِ بنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ جَمِيعًا.

١٩٢٧ - حَدَّثَنَا ابْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ

ابْنِ خَالِدٍ عن ابن أبي ذئب، عن الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ وَقَالَ: بِإِقَامَةٍ إِقَامَةٍ جَمَعَ بَيْنَهُمَا.

قال أَحْمَدُ قال وَكَيْعٌ: صَلَّى كُلَّ صَلَاةٍ بِإِقَامَةٍ.

١٩٢٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ:

حَدَّثَنَا شَبَابَةُ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مَخْلَدُ بْنُ خَالِدٍ الْمَعْنَى: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ عن ابن أبي ذئب، عن الزُّهْرِيِّ بِإِسْنَادِ ابْنِ حَنْبَلٍ، عن حَمَّادٍ وَمَعْنَاهُ قَالَ: بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ لِكُلِّ صَلَاةٍ، وَلَمْ يُنَادِ فِي الْأُولَى، وَلَمْ يُسَبِّحْ عَلَى إِثْرِ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا.

قال مَخْلَدٌ: لَمْ يُنَادِ فِي وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا.

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٤٠١/١ من حديث أبي داود به، وانظر الحديث السابق.

^[1] That is, Aḥmad, who also reported this *Hādīth* to Abū Dāwūd, explained that in another version which Wakī' reported, this is what he said.

Comments:

The mention of not calling the *Adhān* is an error in this narration.

1929. ‘Abdullāh bin Mālīk: “I prayed *Maghrib* with Ibn ‘Umar as three and ‘*Ishā*’ as two *Rak’ahs*. Mālīk bin Al-Hārith said to him: ‘What prayer is this?’ He replied: ‘I prayed them with the Messenger of Allāh ﷺ in this place with one *Iqamah*.’” (*Da‘īf*)

١٩٢٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَنبَأَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ الْمَغْرِبَ ثَلَاثًا وَالْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ، فَقَالَ لَهُ مَالِكُ بْنُ الْحَارِثِ: مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ؟ قَالَ: صَلَّيْتُهُمَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فِي هَذَا الْمَكَانِ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في الجمع بين المغرب والعشاء بالمزدلفة، ح: ٨٨٧ من حديث سفیان الثوري به وقال: "حسن صحيح" * أبو إسحاق عنن، والحديث السابق: ١٩٢٧ يغني عنه.

Comments:

According to this *Hadīth*, the two prayers were offered with one *Iqamah*. This is in contrast with other, more authentic narrations saying that the *Iqamah* was called twice, once for each prayer.

1930. Sa‘eed bin Jubair and ‘Abdullāh bin Mālīk both narrated: “We prayed *Maghrib* and ‘*Ishā*’ with Ibn ‘Umar at Al-Muzdalifah with one *Iqamah*...” and he mentioned the meaning of the narration of Ibn Kathīr (one of the narrators who narrated the previous version). (*Sahīh*)

١٩٣٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ الْأَنْبَارِيُّ: حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ يَعْنِي ابْنَ يُونُسَ عَنْ شَرِيكَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكٍ قَالَا: صَلَّيْنَا مَعَ ابْنِ عُمَرَ بِالْمُزْدَلِفَةِ الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ فَذَكَرَ مَعْنَى ابْنِ كَثِيرٍ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه مسلم من حديث أبي إسحاق به ورواه البيهقي: ٤٠١/١ من حديث أبي داود به.

1931. It was reported from Sa‘eed bin Jubair that he said: “We departed (from ‘Arafah) with Ibn ‘Umar. When we reached Jam‘ (Al-Muzdalifah), he led us in *Maghrib* and ‘*Ishā*’ with one *Iqamah*: Three, and then two (*Rak’ahs*). When we had finished, Ibn ‘Umar said to us: ‘This is how the Messenger of

١٩٣١ - حَدَّثَنَا ابْنُ الْأَعْلَاءِ: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ قَالَ: أَفْضْنَا مَعَ ابْنِ عُمَرَ فَلَمَّا بَلَّغْنَا جَمْعًا صَلَّى بِنَا الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ ثَلَاثًا وَانْتَتَيْنِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ لَنَا ابْنُ عُمَرَ: هَكَذَا صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي

Allāh ﷺ led us in prayer, at this very place.” (*Ṣaḥīḥ*)

هَذَا الْمَكَانِ.

تخريج: [صحيح] أخرجه مسلم، ح: ١٢٨٨ من حديث إسماعيل به، وانظر، ح: ١٩٢٩.

1932. Salamah bin Kuhail narrated: “I saw Sa‘eed bin Jubair pray at Jam‘ (Al-Muzdalifah) — he prayed *Maghrib* three, and prayed *‘Ishā’* two *Rak‘ahs*. Then he said: ‘I saw Ibn ‘Umar do as I did in this place, and he (Ibn ‘Umar) said: ‘I saw the Messenger of Allāh ﷺ do as I did in this place.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٣٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ شُعْبَةَ: حَدَّثَنِي سَلَمَةُ بْنُ كُهَيْلٍ قَالَ: رَأَيْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ أَقَامَ بِجَمْعٍ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ ثَلَاثًا، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ: شَهِدْتُ ابْنَ عُمَرَ صَنَعَ فِي هَذَا الْمَكَانِ مِثْلَ هَذَا، وَقَالَ: شَهِدْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَنَعَ مِثْلَ هَذَا فِي هَذَا الْمَكَانِ.

تخريج: أخرجه مسلم، ح: ٢٨٨/١٢٨٨ من حديث شعبة به، وانظر، ح: ١٩٢٩.

1933. Ash‘ath bin Sulaim narrated from his father that he said: “I came with Ibn ‘Umar from ‘Arafāt to Al-Muzdalifah. He would never tire from saying the *Takbīr* and *Tahlīl*, until we reached Al-Muzdalifah. He then called the *Adhān* and *Iqāmah*, or commanded someone to do so, and led us in *Maghrib*, praying three *Rak‘ahs*. Then he turned to us and said: ‘The prayer,’ and then led us in *‘Ishā’*, praying two *Rak‘ahs*. He then called for his dinner.” He (Ash‘ath) said: “‘Ilāj bin ‘Amr informed me with the like of my father’s narration from Ibn ‘Umar, so Ibn ‘Umar was questioned about that, to which he replied: ‘I prayed with the Messenger of Allāh ﷺ in this fashion.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٣٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ: حَدَّثَنَا أَشْعَثُ بْنُ سُلَيْمٍ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: أَقْبَلْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ مِنْ عَرَفَاتٍ إِلَى الْمُزْدَلِفَةِ فَلَمْ يَكُنْ يَفْتُرُ مِنَ التَّكْبِيرِ وَالتَّهْلِيلِ حَتَّى أَتَيْنَا الْمُزْدَلِفَةَ فَأَذَّنَ وَأَقَامَ أَوْ أَمَرَ إِنْسَانًا فَأَذَّنَ وَأَقَامَ فَصَلَّى بِنَا الْمَغْرِبَ ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ ثُمَّ التَفَتَ إِلَيْنَا فَقَالَ: الصَّلَاةُ، فَصَلَّى بِنَا الْعِشَاءَ رَكْعَتَيْنِ ثُمَّ دَعَا بِعَشَائِهِ. قَالَ: وَأَخْبَرَنِي عَلَاجُ بْنُ عَمْرٍو بِمِثْلِ حَدِيثِ أَبِي عَنِ ابْنِ عُمَرَ، فَقِيلَ لَابْنِ عُمَرَ فِي ذَلِكَ؟ فَقَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ هَكَذَا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ٤٠١/١ من حديث أبي داود به.

1934. It was reported from Ibn Mas‘ūd, that he said: “I never saw

١٩٣٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ أَنَّ عَبْدَ الْوَاحِدِ بْنَ زِيَادٍ وَأَبَا عَوَانَةَ وَأَبَا مُعَاوِيَةَ حَدَّثُوهُمْ عَنْ

the Messenger of Allāh ﷺ pray a prayer except at its proper time, except at Jam' (Al-Muzdalifah), for he combined between *Maghrib* and '*Ishā'* at Jam', and the following morning he prayed *Ṣubḥ* before its (usual) time." (*Ṣaḥīḥ*)

الْأَعْمَشِ، عَنْ عُمَارَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ صَلَّى صَلَاةً إِلَّا لَوْفَتْهَا إِلَّا بِجَمْعٍ فَإِنَّهُ جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ، وَصَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ مِنَ الْغَدِ قَبْلَ وَقْتِهَا.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب زيادة التغليس بصلاة الصبح يوم النحر بالمزدلفة... إلخ، ح: ۱۲۸۹/۲۹۲ من حديث أبي معاوية الضرير والبخاري، الحج، باب من يصلي الفجر بجمع؟، ح: ۱۶۸۲ من حديث الأعمش به.

Comments:

That is, he led the *Fajr* prayer earlier than usual, but at its valid time.

1935. 'Alī narrated: "In the morning, the Prophet ﷺ stood at Quzah and said: 'This is Quzah, and it is the standing place, and all of Jam' (Al-Muzdalifah) is a standing place. And I have sacrificed here, and all of Minā is a place of sacrifice, so sacrifice in your camp-grounds.'" (*Da'īf*)

۱۹۳۵ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ عِيَّاشٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: فَلَمَّا أَصْبَحَ، يَعْنِي النَّبِيَّ ﷺ، وَوَقَفَ عَلَى فُرَجٍ فَقَالَ: «هَذَا فُرَجٌ وَهُوَ الْمَوْقِفُ وَجَمَعَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ وَنَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنَى كُلُّهَا مَنَحَرٌ، فَانْحَرُوا فِي رِحَالِكُمْ».

تخریج: [إسناده ضعيف] وأخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء أن عرفة كلها موقف، ح: ۸۸۵ من حديث سفیان وابن ماجه، ح: ۳۰۱۰ من حديث يحيى بن آدم به وانظر، ح: ۱۹۲۲ * سفیان الثوري مدلس وعنعن.

1936. It was reported from Hafs bin Ghiyāth, from Ja'far bin Muḥammad, from his father, from Jābir, that the Prophet ﷺ said: "I have stood here at 'Arafāt, but all of 'Arafāt is a place of standing. And I have stood here at Jam' (Al-Muzdalifah), and all of Jam' (Al-Muzdalifah) is a place of standing. And I have sacrificed here, but all

۱۹۳۶ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «وَقَفْتُ هَهُنَا بِعَرَفَةَ وَعَرَفَةُ كُلُّهَا مَوْقِفٌ، وَوَقَفْتُ هَهُنَا بِجَمْعٍ وَجَمَعَ كُلُّهَا مَوْقِفٌ، وَنَحَرْتُ هَهُنَا وَمِنَى كُلُّهَا مَنَحَرٌ، فَانْحَرُوا فِي رِحَالِكُمْ».

of Mina is a place of sacrifice, so sacrifice in your camp-grounds.”
(*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٤١٨/٢٤ من حديث أبي داود به.

1937. It was reported from ‘Ātā’, that Jābir bin ‘Abdullāh narrated to him: “All of ‘Arafāt is a place of standing, and all of Minā is a place of sacrifice, and all of Al-Muzdalifah is a place of standing. And every pass in Makkah is a road and a place of sacrifice.”
(*Hasan*)

١٩٣٧ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عَطَاءٍ قَالَ: حَدَّثَنِي جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «كُلُّ عَرَفَةَ مَوْقِفٌ وَكُلُّ مَنَى مَنَحَرٌ وَكُلُّ الْمُزْدَلِفَةِ مَوْقِفٌ وَكُلُّ فِجَاجٍ مَكَّةَ طَرِيقٌ وَمَنَحَرٌ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، باب المناسك، باب الذبح، ح: ٣٠٤٨ من حديث أسامة بن زيد به.

Comments:

Meaning, staying anywhere in those locations is valid, it is not required to stay exactly where the Messenger of Allāh ﷺ stayed while in those places.

1938. ‘Umar bin Al-Khattāb said: “The people during the times of *Jahiliyyah* would not depart (from Al-Muzdalifah) until they saw the sun over (the mountain of) Thabīr. But the Prophet ﷺ differed from them and left before the sun rose.”
(*Ṣaḥīḥ*)

١٩٣٨ - حَدَّثَنَا ابْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ [عَمْرٍو] بْنِ مَيْمُونٍ قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: كَانَ أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ لَا يُفِضُونَ حَتَّى يَرَوْا الشَّمْسَ عَلَى ثَبِيرٍ، فَخَالَفَهُمُ النَّبِيُّ ﷺ فَدَفَعَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ.

تخريج: أخرجه البخاري، مناقب الأنصار، باب أيام الجاهلية، ح: ٣٨٣٨ من حديث سفیان الثوري به.

Comments:

The due time for departure from Al-Muzdalifah is after the *Fajr* prayer, before sunrise, except for women, children, and the weak and the old, for they may depart earlier than the rest, leaving after midnight, prior to *Fajr*.

Chapter 65. Leaving Early From Jam‘ (Al-Muzdalifah)

(المعجم ٦٥) - بَابُ التَّعَجُّلِ مِنْ جَمْعٍ
(التحفة ٦٦)

1939. It was reported from

١٩٣٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا

'Ubaidullāh bin Abī Yazīd, who narrated that he heard Ibn 'Abbās saying: "I was among those whom the Messenger of Allāh ﷺ sent earlier the night of Al-Muzdalifah, among the weak members of his family." (*Ṣaḥīḥ*)

سُفْيَانُ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ أَنَّهُ سَمِعَ ابْنَ عَبَّاسٍ يَقُولُ: أَنَا وَمَنْ قَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ فِي ضَعْفَةِ أَهْلِهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب من قدم ضعفه أهله بليل ... إلخ، ح: ١٦٧٨، ومسلم، الحج، باب استحباب تقديم دفع الضعفة من النساء وغيرهن من مزدلفة إلى منى ... إلخ، ح: ١٢٩٣ من حديث سفیان بن عيينة به وهو في مسند أحمد: ٢٢٢/١.

1940. It was reported from Salamah bin Kuhail, from Al-Hasan Al-'Uranī, from Ibn 'Abbās who said: "The Messenger of Allāh ﷺ sent us — the young lads of Banū 'Abdul-Muṭṭalib — on the night of Al-Muzdalifah, before others. We were upon some donkeys. He began to pat our thighs, and say: 'O young children! Do not pelt the *Jamrah* until the sun rises.'" (*Da'if*)

١٩٤٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا سَلَمَةُ بْنُ كُهَيْلٍ عَنِ الْحَسَنِ الْعُرَنِيِّ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَدَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَيْلَةَ الْمُزْدَلِفَةِ أُغْلِيْمَةَ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلَى حُمَرَاتٍ، فَجَعَلَ يَلْطَحُ أَفْخَادَنَا وَيَقُولُ: «أَبْنَيْي! لَا تَرْمُوا الْجَمْرَةَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: اللَّطْحُ: الضَّرْبُ اللَّيِّنُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب من تقدم من جمع إلى منى لرمي الجمار، ح: ٣٠٢٥ والنسائي، ح: ٣٠٦٦ من حديث سفیان الثوري به وسنده ضعيف * "الحسن العرني ثقة أرسل عن ابن عباس" (تقريب) وللحديث شواهد ضعيفة.

1941. It was reported from 'Atā', from Ibn 'Abbās, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ would send forth the weak of his family members during the darkness of the night, and he would command them — meaning — not to pelt the *Jamrah* until sunrise." (*Da'if*)

١٩٤١ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ عُقْبَةَ: حَدَّثَنَا حَمْرَةُ الرِّبَّائِثُ عَنْ حَبِيبٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُقَدِّمُ ضَعْفَاءَ أَهْلِهِ بَعْلَسٍ وَيَأْمُرُهُمْ يَعْني: لَا يَرْمُونَ الْجَمْرَةَ، حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب النهي عن رمي جمرة العقبة قبل طلوع الشمس، ح: ٣٠٦٧ من حديث حبيب بن عتيق.

Comments:

The time for pelting the *Jamrah* on the 10th of Dhul-Hijjah begins after sunrise.

1942. It was reported from ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, that she said: “The Prophet ﷺ sent Umm Salamah the night before the Day of Sacrifice, and she pelted the *Jamrah* before *Fajr*, then she continued (to Makkah) to perform the *Ifādah* (*Tawāf*). And that was the day that she was supposed to be with the Messenger of Allāh ﷺ.” (*Hasan*)

١٩٤٢ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي قُدَيْكٍ عَنِ الضَّحَّاكِ يَغْنِي ابْنَ عُثْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّهَا قَالَتْ: أُرْسِلَ النَّبِيُّ ﷺ بِأَمٍّ سَلَمَةَ لَيْلَةَ النَّحْرِ فَرَمَتْ الْجَمْرَةَ قَبْلَ الْفَجْرِ، ثُمَّ مَضَتْ فَأَفَاضَتْ وَكَانَ ذَلِكَ الْيَوْمُ، الْيَوْمَ الَّذِي يَكُونُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ - تَغْنِي عَنْهَا.

تخريج: [إسناده حسن] انفرد به أبو داود.

1943. Mukhbir narrated that Asmā’ pelted the *Jamrah*. He said: “We have pelted the *Jamrah* at night!” She replied: “We used to do this during the time of the Messenger of Allāh ﷺ.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٤٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَلَّادٍ الْبَاهِلِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عَطَاءٌ: أَخْبَرَنِي مُخْبِرٌ عَنْ أَسْمَاءَ: أَنَّهَا رَمَتْ الْجَمْرَةَ. قُلْتُ: إِنَّا رَمَيْنَا الْجَمْرَةَ لَيْلًا، قَالَتْ: إِنَّا كُنَّا نَصْنَعُ هَذَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب الرخصة للضعفة أن يصلوا يوم النحر الصبح بمنى، ح: ٣٠٥٣ من حديث عطاء بن أبي رباح به، ورواه البيهقي: ١٣٣/٥ من طريق أبي داود به * المخبر هو مولى أسماء: عبدالله بن كيسان.

1944. It was reported from Abū Az-Zubair, from Jābir: “The Messenger of Allāh ﷺ departed (from Al-Muzdalifah) and tranquility was upon him. And he commanded them to pelt with pebbles similar to the size of those used for *Khadhf*. And he quickened his pace in the valley of Muḥassir.” (*Ḍa‘īf*)

١٩٤٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبَانُ: حَدَّثَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: أَفَاضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ السَّكِينَةُ وَأَمَرَهُمْ أَنْ يَرْمُوا بِمِثْلِ حَصَى الْخَذْفِ فَأَوْضَعَ فِي وَادِي مُحَسَّرٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه النسائي، مناسك الحج، باب الأمر بالسكينة في الإفاضة من عرفة، ح: ٣٠٢٤ من حديث سفيان الثوري به ورواه مسلم، ح: ١٢٩٩ عن أبي الزبير به مختصراً جداً * أبو الزبير عنعن.

Comments:

The Muḥassir Valley was the place where the 'Owners of the Elephant' were chastised by Allāh. If one must pass through a place of divine chastisement, one should do so quickly.

Chapter 66. The Day Of The 'Great Hajj'

(المعجم ٦٦) - بَابُ يَوْمِ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ
(التحفة ٦٧)

1945. Ibn 'Umar narrated that the Messenger of Allāh ﷺ, during the Hajj that he performed, stood on the Day of Sacrifice between the Jamrahs, and said: "What day is this?" They replied: "This is the Day of Sacrifice." He replied: "This is the Day of the Great Hajj." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٤٥ - حَدَّثَنَا مُؤَمَّلُ بْنُ الْفَضْلِ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يَعْنَى ابْنَ الْغَزَّازِ: حَدَّثَنَا نَافِعٌ عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَقَفَ يَوْمَ النَّحْرِ بَيْنَ الْجُمَرَاتِ فِي الْحَجَّةِ الَّتِي حَجَّ فَقَالَ: «أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟» قَالُوا: يَوْمُ النَّحْرِ. قَالَ: «هَذَا يَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، باب المناسك، باب الخطبة يوم النحر، ح: ٣٠٥٨ من حديث هشام بن الغاز به وعلقه البخاري، ح: ١٧٤٢ وصححه الحاكم: ٢/٢٣١ ووافقه الذهبي.

1946. Abū Hurairah narrated: "Abū Bakr sent me on the Day of Sacrifice, at Minā, to proclaim: 'No pagan shall perform Hajj after this year, and no person shall perform Tawāf naked, and the Day of the Great Hajj is the Day of Sacrifice, and the Great Hajj is the Hajj itself.'" (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٤٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَحِيٍّ بْنِ فَارِسٍ، أَنَّ الْحَكَمَ بْنَ نَافِعٍ حَدَّثَهُمْ: أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ: حَدَّثَنِي حُمَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: بَعَثَنِي أَبُو بَكْرٍ فِي مَنْ يُؤَدِّنُ يَوْمَ النَّحْرِ بِمَنْى أَنْ لَا يَحُجَّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ، وَلَا يَطُوفَ بِالْبَيْتِ عُرْيَانٌ، وَيَوْمُ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ يَوْمُ النَّحْرِ، وَالْحَجُّ الْأَكْبَرُ: الْحَجُّ.

تخريج: أخرجه البخاري، الجزية والموادعة، باب: كيف ينبذ إلى أهل العهد، ح: ٣١٧٧ عن أبي اليمان الحكم بن نافع ومسلم، الحج، باب: لا يحج البيت مشرك ولا يطوف... إلخ، ح: ١٣٤٧ من حديث الزهري به.

Chapter 67. The Sacred Months

(المعجم ٦٧) - بَابُ الْأَشْهُرِ الْحُرُمِ
(التحفة ٦٨)

1947. Abū Bakrah narrated that the Prophet ﷺ delivered a sermon

١٩٤٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ: أَنَّ

in his *Hajj*, and said: "The time has returned to its original state — the state it was in when Allāh created the heavens and earth. The year is twelve months, four of which are sacred. Three of these are consecutive: *Dhūl-Qa'dah*, and *Dhūl-Hijjah*, and *Muḥarram*, and (the fourth is) the *Rajab* of *Muḍar*, which is between *Jumādā* and *Shā'bān*." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] وهو متفق عليه، انظر الحديث الآتي وأخرجه النسائي في الكبرى، ح: ٤٢١٥ من حديث إسماعيل ابن علية به.

1948. (Another chain) from Ibn Abū Bakrah, from Abū Bakrah, from the Prophet ﷺ, with its meaning (similar to no. 1947). (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Ibn 'Awn has named him, he said: "From 'Abdur-Raḥmān bin Abū Bakrah, from Abū Bakrah," in this *Ḥadīth*.

١٩٤٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنِ قِيَاضٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ: حَدَّثَنَا أَيُّوبُ السَّخْتِيَانِيُّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ ابْنِ أَبِي بَكْرَةَ عَنْ أَبِي بَكْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَاهُ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَسَمَّاهُ ابْنُ عَوْنٍ فَقَالَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِي بَكْرَةَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ.

تخريج: أخرجه البخاري، المغازي، باب حجة الوداع، ح: ٤٤٠٦ ومسلم، القسامة والمحاربين، باب تغليظ تحريم الدماء والأعراض والأموال من حديث عبد الوهاب الثقفي به.

Chapter 68. Whoever Missed 'Arafah

1949. 'Abdur-Raḥmān bin Ya'mar Ad-Daili said: "I came to the Prophet ﷺ while he was at 'Arafāt. A group of people from Najd came, and they asked someone to call out to the Messenger of Allāh ﷺ: 'What is the *Hajj*?' The Prophet ﷺ ordered someone to proclaim: 'The *Hajj*, the *Hajj*, is the Day of 'Arafah. Whoever comes

(المعجم ٦٨) - بَابُ مَنْ لَمْ يَذْكُرْ عَرَفَةَ (التحفة ٦٩)

١٩٤٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنِي بُكَيْرُ بْنُ عَطَاءٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْمَرَ الدَّيْلِيِّ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ بِعَرَفَةَ، فَجَاءَ نَاسٌ - أَوْ نَفَرٌ - مِنْ أَهْلِ نَجْدٍ، فَأَمَرُوا رَجُلًا فَنَادَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَيْفَ الْحَجُّ؟ فَأَمَرَ رَجُلًا فَنَادَى:

before the *Subh* prayer of the Day of Jam' (Al-Muzdalifah), he has completed his *Hajj*. The days of Minā are three. Whoever wishes to hasten (to depart) after two days, he will have no blame upon him, and whoever delays, he will have no blame on him.' Then the Prophet ﷺ placed someone behind him, and he began to proclaim this." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: This is how Mihrān reported it from Sufyān; he said: "The *Hajj*, the *Hajj*." While Yaḥyā bin Sa'eed Al-Qaṭṭān reported it from Sufyān, he said: "The *Hajj*." one time.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء فيمن أدرك الإمام بجمع فقد أدرك الحج، ح: ٨٨٩، ٨٩٠ والنسائي، ح: ٣٠١٩ وابن ماجه، ح: ٣٠١٥ من حديث سفيان الثوري به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٢٣ والحاكم: ٢٧٨/١، ٤٦٣، ٤٦٤ ووافقه الذهبي.

Comments:

Staying at the plains of 'Arafāt is a pillar (*Rukn*), one of the fundamental rites of *Hajj*. One must stay there, even though briefly. Its time begins from the ninth of Dhul-Hijjah, after the sun has crossed the meridian, and ends just before *Fajr* on the following day. Whoever fails to stay at 'Arafāt, then he has not performed *Hajj*.

1950. It was reported that 'Urwah bin Muḍarris Aṭ-Ṭā'ī said: "I came to the Messenger of Allāh ﷺ at his place of standing" — meaning at Jam' (Al-Muzdalifah), and said: 'I come, O Messenger of Allāh, from the mountain of Ṭayy. I have exhausted my animal, and tired myself, by Allāh, I have not left a single mountain except that I have stood on it. Is my *Hajj* valid?' So the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever prays this prayer with us, and had come to 'Arafāt before

«الحج: الحج يوم عرفة، من جاء قبل صلاة الصبح من ليلة جمع فتم حجه أيام منى ثلاثة فمن تعجل في يومين فلا إثم عليه ومن تأخر فلا إثم عليه». قال: ثم أردف رجلاً خلفه فجعل ينادي بذلك.

قال أبو داود: وكذلك رآه مهراً عن سفيان قال: «الحج، الحج» مرتين. ورواه يحيى بن سعيد القطان عن سفيان قال: «الحج» مرة.

١٩٥٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ إسماعيل: حَدَّثَنَا عَامِرٌ: أَخْبَرَنِي عُرْوَةُ بْنُ مُضَرَّسٍ الطَّائِيُّ قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِالْمَوْقِفِ يَعْنِي بَجَمْعٍ قُلْتُ: حِجْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! مِنْ جَبَلِي طَيٍّ أَكَلْتُ مَطْيِئِي وَأَتَعَبْتُ نَفْسِي، وَاللَّهِ! مَا تَرَكْتُ مِنْ حَبْلٍ إِلَّا وَقَفْتُ عَلَيْهِ، فَهَلْ لِي مِنْ حَجٍّ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ أَدْرَكَ مَعَنَا هَذِهِ الصَّلَاةَ، وَآتَى عَرَفَاتٍ قَبْلَ ذَلِكَ لَيْلًا أَوْ نَهَارًا، فَقَدْ تَمَّ حَجُّهُ

that, whether by day or night, then his *Hajj* is complete, and his rites finished.” (*Ṣaḥīḥ*)

وَقَضَى تَفَثَهُ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء فيمن أدرك الإمام بجمع فقد أدرك الحج، ح: ٨٩١ والنسائي، ح: ٣٠٤٢ وابن ماجه، ح: ٣٠١٦ من حديث إسماعيل به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٨٢٠ وابن حبان (الإحسان): ٣٨٣٩، ٣٨٤٠ والحاكم: ٤٦٣/١ ووافقه الذهبي.

Chapter 69. Camping At Minā

(المعجم ٦٩) - بَابُ التَّزْوِلِ بِمِنَى

(التحفة ٧٠)

1951. ‘Abdur-Raḥmān bin Mu‘adh narrated from one of the Companions of the Prophet ﷺ that he narrated: “The Prophet ﷺ delivered a sermon at Minā, and instructed (the people) to take their places. He said: ‘Let the *Muhājir* camp here,’ and he pointed to the right of the *Qiblah*, ‘...and the *Anṣār* here,’ and he pointed to the left of the *Qiblah*, ‘...and then let the people camp around them.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٥١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ حُمَيْدِ الْأَعْرَجِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مُعَاذٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: خَطَبَ النَّبِيُّ ﷺ النَّاسَ بِمِنَى وَتَزَلَّهُمْ مَنَازِلَهُمْ، فَقَالَ: «لِيَنْزِلَ الْمُهَاجِرُونَ هَهُنَا»، وَأَشَارَ إِلَى مَيْمَنَةِ الْقِبْلَةِ، «وَالْأَنْصَارُ هَهُنَا»، وَأَشَارَ إِلَى مَيْسَرَةِ الْقِبْلَةِ، ثُمَّ لِيَنْزِلَ النَّاسُ حَوْلَهُمْ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ١٣٨/٥ من حديث أبي داود به وهو في مسند أحمد: ٦١/٤ و ٣٧٤/٥.

Comments:

See *Ḥadīth* no. 1957.

Chapter 70. What Day Should A Sermon Be Delivered In Minā?

(المعجم ٧٠) - بَابُ: أَيُّ يَوْمٍ يُخْطَبُ

بِمِنَى (التحفة ٧١)

1952. Abū Najīḥ narrated from two men from the tribe of Banū Bakr that they said: “We saw the Messenger of Allāh ﷺ deliver a sermon on the middle day of the days of *Tashriq*, while we were close to his mount. And that was the sermon that the Messenger of

١٩٥٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلَيْنِ مِنْ بَنِي بَكْرٍ قَالَا: رَأَيْنَا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُ بَيْنَ أَوْسَطِ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ وَنَحْنُ عِنْدَ رَاحِلَتِهِ وَهِيَ

Allāh ﷺ delivered at Mina.”
(*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٥١/٥ من حديث أبي داود به، وأحمد: ٣٧٠/٥ من حديث إبراهيم بن نافع به * ابن أبي نجيح مدلس وعنعن.

1953. It was reported from Sarrah bint Nabhān — and she had owned a house during *Jāhiliyyah* — [1] narrated: “The Prophet ﷺ delivered a sermon to us on the ‘Day of Heads,’ and he said: ‘What day is this?’ We replied: ‘Allāh and His Messenger know best.’ He said: ‘Is this not the middle day of the days of *Tashrīq*?’” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: And this is exactly what the uncle of Abū Hurrah Ar-Raqāshī narrated as well, that he delivered the sermon in the middle day of *Tashrīq*.

١٩٥٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ: حَدَّثَنَا رَبِيعَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُصَيْنٍ: حَدَّثَنِي جَدَّتِي سَرَاءُ بِنْتُ نَبْهَانَ - وَكَانَتْ رَبَّةً بَيْتٍ فِي الْجَاهِلِيَّةِ - قَالَتْ: حَطَبَنَا النَّبِيُّ ﷺ يَوْمَ الرُّؤُوسِ فَقَالَ: «أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟» قُلْنَا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «أَلَيْسَ أَوْسَطَ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ؟».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَذَلِكَ قَالَ عُمُ أَبِي حُرَّةٍ الرَّقَاشِيِّ: أَنَّهُ حَطَبَ أَوْسَطَ أَيَّامِ التَّشْرِيقِ.

تخريج: [حسن] أخرجه البخاري، في «خلق أفعال العباد»، ح: ٣٩٨ عن أبي عاصم به مختصراً ورواه البيهقي: ١٥١/٥، وابن سعد في «الطبقات»: ٣٣٠/٨ مطولاً وصححه ابن خزيمة: ٢٩٧٣ من حديث محمد بن بشار به.

Comments:

The three days following the 10th of Dhul-Hijjah are called The Days of *Tashrīq*, so called because *Tashrīq* means “to cut meat in strips and dry them in the sun (for preservation).”

Chapter 71. Whoever Said That A Sermon Is Delivered On The Day of Sacrifice

1954. Al-Hirmās bin Ziyād Al-Bāhili narrated: “I saw the Prophet ﷺ deliver a sermon to the people upon his camel Al-‘Aḍbā’ on the Day of the Sacrifice at Minā.” (*Hasan*)

(المعجم ٧١) - بَابُ مَنْ قَالَ: حَطَبَ يَوْمَ النَّحْرِ (التحفة ٧٢)

١٩٥٤ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ: حَدَّثَنَا عِكْرِمَةُ: حَدَّثَنِي الْهَرْمَاسُ بْنُ زِيَادٍ الْبَاهِلِيُّ قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَخْطُبُ النَّاسَ عَلَى نَاقَتِهِ الْعُضْبَاءِ يَوْمَ الْأَضْحَى بِمِنَى.

[1] They say that she had been in charge of or owned a house containing idols, and that this is the meaning.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٤٨٥/٣ والنسائي في الكبرى، ح: ٤٠٩٥ من حديث عكرمة به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٩٥٣ وابن حبان، ح: ١٠١٦.

1955. Abū Umāmah narrated: “I heard the sermon of the Messenger of Allāh ﷺ at Minā, on the Day of Sacrifice.” (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٥٥ - حَدَّثَنَا مُؤَمَّلُ بْنُ الْفَضْلِ الْحَرَّانِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ: حَدَّثَنَا ابْنُ جَابِرٍ: حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ عَامِرٍ الْكَلَاعِيُّ سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ يَقُولُ: سَمِعْتُ خُطْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمِنَى يَوْمَ النَّحْرِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ١٤٠/٥ من حديث أبي داود به وصححه ابن الجارود، ح: ٩٤٩ وأصله عند الترمذي، ح: ٦١٦ وقال: "حسن صحيح".

Chapter 72. What Time Should The Sermon Be Delivered On The Day Of The Sacrifice?

1956. Rāfi' bin 'Āmir Al-Muzanī narrated: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ deliver a sermon to the people after the sun had risen some distance. He was upon a white donkey, and 'Alī, may Allāh be pleased with him, was conveying (the sermon) to others on his behalf. Some people were standing, whereas others were sitting.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي في الكبرى، ح: ٤٠٩٤ من حديث مروان بن معاوية الفزاري به وصرح بالسماع وتابعه يعلى بن عبيد، وانظر، ح: ٤٠٧٣.

Chapter 73. What Should The Imām Mention In His *Khutbah* At Minā ?

1957. Abdur-Raḥmān bin Mu'ādh At-Taimī said: “While we were at Minā, the Messenger of Allāh ﷺ delivered a sermon. Our hearing was sharpened (by Allāh), such that we could hear what he was saying

(المعجم ٧٢) بَابُ: أَيَّ وَقْتٍ يَخْطُبُ يَوْمَ النَّحْرِ (التحفة ٧٣)

١٩٥٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ الدَّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا مَرْوَانُ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَامِرٍ الْمُزَنِيِّ: حَدَّثَنِي رَافِعُ بْنُ عَمْرٍو الْمُزَنِيُّ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَخْطُبُ النَّاسَ بِمِنَى حِينَ ارْتَفَعَ الضُّحَى عَلَى بَعْلَةِ شَهْبَاءَ وَعَلَيْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُعَبِّرُ عَنْهُ وَالنَّاسُ بَيْنَ قَائِمٍ وَقَاعِدٍ.

(المعجم ٧٣) - بَابُ مَا يَذْكُرُ الْإِمَامُ فِي خُطْبَتِهِ بِمِنَى (التحفة ٧٤)

١٩٥٧ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ حُمَيْدِ الْأَعْرَجِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مُعَاذٍ التَّيْمِيِّ قَالَ: خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ

while we were in our tents. He taught them their rites (of Hajj) until he reached the *Jamrahs*. Then, he placed his two index fingers in his ears, and said: '(Throw) with pebbles used for *Khadhf*.' He then commanded the *Muhājir* to camp at the front of the *Masjid*, and the *Anṣār* to camp at the back, and the rest of the people to be behind them." (*Ṣaḥīḥ*)

بِمَنْى فَفُتِحَتْ أَسْمَاعُنَا حَتَّى كُنَّا نَسْمَعُ مَا يَقُولُ وَنَحْنُ فِي مَنَازِلِنَا، فَطَفِقَ يُعَلِّمُهُمْ مَنَاسِكَهُمْ حَتَّى بَلَغَ الْجِمَارَ فَوَضَعَ إِضْبَعِيهِ السَّبَّابَتَيْنِ ثُمَّ قَالَ: «يَحْصِي الْخَذْفُ» ثُمَّ أَمَرَ الْمُهَاجِرِينَ فَتَزَلُّوا فِي مَقْدَمِ الْمَسْجِدِ، وَأَمَرَ الْأَنْصَارَ فَتَزَلُّوا مِنْ وَرَاءِ الْمَسْجِدِ، ثُمَّ نَزَلَ النَّاسُ بَعْدَ ذَلِكَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب ما ذكر في منى، ح: ٢٩٩٩ من حديث عبدالوارث به وانظر، ح: ١٩٥١.

Chapter 74. On Spending The Nights Of Minā In Makkah

1958. 'Abdur-Raḥmān bin Farrūkh asked Ibn 'Umar: "We buy and sell our goods with other people, and then one of us goes to Makkah and spends the night there, with our goods." He replied: "As for the Messenger of Allāh ﷺ, he would spend his days and nights in Minā." (*Ḍa'īf*)

(المعجم ٧٤) بَابُ: يَبِيتُ بِمَكَّةَ لَيَالِي
مَنْى (التحفة ٧٥)

١٩٥٨ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ خَلَادٍ الْبَاهِلِيُّ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: حَدَّثَنِي حَرِيزٌ - أَوْ أَبُو حَرِيزٍ الشُّكُّ مِنْ يَحْيَى - أَنَّهُ سَمِعَ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ قُرُوحٍ يَسْأَلُ ابْنَ عُمَرَ قَالَ: إِنَّا نَتَّبَاعُ بِأَمْوَالِ النَّاسِ فَيَأْتِي أَحَدُنَا مَكَّةَ فَيَبِيتُ عَلَى الْمَالِ؟ فَقَالَ: أَمَّا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَبَاتَ بِمَنْى وَظَلَّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٥٣/٥ من حديث أبي داود به * حريز أو أبو حريز: مجهول كما في «التقريب» وغيره.

1959. Ibn 'Umar narrated: "Al-'Abbās asked permission from the Messenger of Allāh ﷺ to spend the nights of Minā in Makkah, because he would give water (to the *Muḥrim*s) to drink, so the Messenger of Allāh ﷺ granted him permission." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٥٩ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ وَأَبُو أُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: اسْتَأْذَنَ الْعَبَّاسُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَبِيتَ بِمَكَّةَ لَيَالِي مَنْى مِنْ أَجْلِ سِقَايَتِهِ فَأُذِنَ لَهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب: هل يبيت أصحاب السقاية أو غيرهم بمكة ليلي منى؟، ح: ١٧٤٥ ومسلم، الحج، باب وجوب المبيت بمنى ليلي أيام التشريق ... إلخ،

ح: ١٣١٥ من حديث ابن نمير به وانظر، ح: ٢٠٢٥.

Comments:

A pilgrim may stay outside Minā for some genuine reason like serving the pilgrims, grazing cattle, tending the sick, etc.

Chapter 75. The *Ṣalāt* At Minā

(المعجم ٧٥) - بَابُ الصَّلَاةِ بِمِنَى

(التحفة ٧٦)

1960. ‘Abdur-Raḥmān bin Yazīd narrated: “‘Uthmān prayed four *Rak’ah* at Minā. ‘Abdullāh (bin Mas’ūd) then said: “I prayed two *Rak’ahs* with the Prophet ﷺ, and two *Rak’ahs* with Abū Bakr, and two *Rak’ahs* with ‘Umar,” — Ḥaḥṣ (one of the narrators) added: “And with ‘Uthmān at the beginning of his rule, then he completed it (started praying four later).” — The addition from here on is from Abū Mu‘āwiyah (one of the narrators) — “Then your paths have differed after this. How I wish that I could substitute these four *Rak’ahs* with two that will be accepted!” — Al-A‘mash (one of the narrators) said: “So Mu‘āwiyah bin Qurrah narrated to me from some *Shaikhs* of his that ‘Abdullāh prayed four?!” He said: “So it was said to him: ‘You criticized ‘Uthmān, then you prayed four?’ He said: ‘Differing is even worse!’” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه البخاري، التقيير، باب الصلاة بمنى، ح: ١٠٨٤ ومسلم، صلاة المسافرين، باب قصر الصلاة بمنى، ح: ٦٩٥ من حديث الأعمش به * حديث معاوية بن قرة عن أشياخه غير متفق عليه.

1961. It was reported from Az-Zuhri, that ‘Uthmān only prayed four *Rak’ahs* at Minā because he was planning to stay (in Makkah)

١٩٦٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَنَّ أَبَا مُعَاوِيَةَ وَحَفْصَ بْنَ غِيَاثٍ حَدَّثَاهُمَا وَحَدِيثُ أَبِي مُعَاوِيَةَ أَتَمُّ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ قَالَ: صَلَّى عُثْمَانُ بِمِنَى أَرْبَعًا، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ رَكْعَتَيْنِ وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ رَكْعَتَيْنِ، وَمَعَ عُمَرَ رَكْعَتَيْنِ - زَادَ عَنْ حَفْصٍ: وَمَعَ عُثْمَانَ صَدْرًا مِنْ إِمَارَتِهِ ثُمَّ أَتَمَّهَا - زَادَ مِنْ هُنَا عَنْ أَبِي مُعَاوِيَةَ - ثُمَّ تَفَرَّقَتْ بِكُمْ الطُّرُقُ، فَلَوَدِدْتُ أَنَّ لِي مِنْ أَرْبَعِ رَكَعَاتِ رَكْعَتَيْنِ مُتَقَبَّلَتَيْنِ. قَالَ الْأَعْمَشُ: فَحَدَّثَنِي مُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةَ عَنْ أَشْيَاخِهِ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ صَلَّى أَرْبَعًا؟! قَالَ: فَقِيلَ لَهُ: عِبْتُ عَلَى عُثْمَانَ ثُمَّ صَلَّيْتُ أَرْبَعًا؟! قَالَ: الْخِلَافُ شَرٌّ.

١٩٦١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ: أَنَّ

after Hajj.” (Da'if)

عُثْمَانُ إِنَّمَا صَلَّى بِمَنْى أَرْبَعًا لِأَنَّهُ أَجْمَعَ عَلَى
الْإِقَامَةِ بَعْدَ الْحَجِّ.

تخريج: [إسناده ضعيف] السند منقطع * الزهري لم يدرك عثمان رضي الله عنه.

1962. Ibrāhīm narrated: “‘Uthmān prayed four since he took (Makkah) as a place of residence (for himself).” (Da'if)

١٩٦٢ - حَدَّثَنَا هَئَاذُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ أَبِي
الْأَخْوَصِ، عَنْ الْمُغِيرَةِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ قَالَ:
إِنَّ عُثْمَانَ صَلَّى أَرْبَعًا لِأَنَّهُ اتَّخَذَهَا وَطَنًا.

تخريج: [إسناده ضعيف] السند منقطع * ومغيرة بن مقسم عنن.

1963. It was reported from Yūnus, from Az-Zuhrī, that he said: “When ‘Uthmān had took charge of the properties in Aṭ-Tā’if, and wanted to stay there, he prayed four. Then, later leaders followed him in this practice.” (Da'if)

١٩٦٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا
ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ:
لَمَّا اتَّخَذَ عُثْمَانُ الْأُمُومَالُ بِالطَّائِفِ وَأَرَادَ أَنْ
يُقِيمَ بِهَا صَلَّى أَرْبَعًا، قَالَ: ثُمَّ أَخَذَ بِهِ
الْأَئِمَّةُ بَعْدَهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] السند منقطع، انظر، ح: ١٩٦١.

1964. It was reported from Ayyūb, from Az-Zuhrī, that ‘Uthmān bin ‘Affān prayed the complete prayer at Minā because of the Bedouins, for they were numerous that year. So he led them in four Rak’ahs in order to teach them that (those) prayers were of four Rak’ahs.” (Da'if)

١٩٦٤ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:
حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ: أَنَّ
عُثْمَانَ بْنَ عَفَّانَ أَتَمَّ الصَّلَاةَ بِمَنْى مِنْ أَجْلِ
الْأَعْرَابِ لِأَنَّهُمْ كَثُرُوا عَامَئِذٍ، فَصَلَّى
بِالنَّاسِ أَرْبَعًا لِيُعَلِّمَهُمْ أَنَّ الصَّلَاةَ أَرْبَعٌ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٤٤/٣ من حديث أبي داود به، والسند منقطع

كما تقدم، ح: ١٩٦١.

Chapter 76. Shortening (Of Prayers) For The Residents Of Makkah

1965. Hārithah bin Wahb Al-Khuzā’ī, whose mother was a wife of ‘Umar’s, and who gave birth to ‘Ubaidullāh bin ‘Umar, narrated: “I prayed along with the Messenger of

(المعجم ٧٦) - بَابُ الْقَصْرِ لِأَهْلِ مَكَّةَ
(التحفة ٧٧)

١٩٦٥ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ:
حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ: حَدَّثَنِي حَارِثَةُ بْنُ وَهْبٍ
الْخُزَاعِيُّ - وَكَانَتْ أُمُّهُ تَحْتَ عُمَرَ فَوَلَدَتْ لَهُ

Allāh ﷺ at Minā, and the people (congregated) behind him were the most that ever did so. And he led us in two *Rak'ahs* during the Farewell Pilgrimage.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Hārithah is from (the tribe of) Khuzā'ah, and their abodes were in Makkah.

تخريج: أخرجه مسلم، صلاة المسافرين، باب قصر الصلاة بمئى، ح: ٦٩٦ من حديث زهير والبخاري، التقصير، باب الصلاة بمئى، ح: ١٠٨٣ من حديث أبي إسحاق السبيعي به.

Chapter 77. Regarding Stoning The *Jimār*

1966. Sulaimān bin 'Amr bin Al-Aḥwaṣ narrated from his mother that she said: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ stone the *Jamrah* from the bottom of the valley, while he was on his mount. He would say the *Takbīr* with every pebble, while a person behind him was sheltering him. I asked who he was, and I was told: ‘Al-Faḍl bin Al-'Abbās.’ The crowd became more, so the Prophet ﷺ said: ‘O people! Do not kill one another! And when you stone the *Jamrah*, then throw pebbles similar to those for *Khadhf*.’” (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] وأخرجه ابن ماجه، المناسك، باب: من أين ترمى جمرة العقبة؟ ح: ٣٠٣١ من حديث علي بن مسهر به * يزيد ضعيف تقدم حاله: ١٤٧٤.

1967. (Another chain) from Sulaimān bin 'Amr bin Al-Aḥwaṣ, from his mother, she said: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ at *Jamrat Al-'Aqabah*, on his mount. And I saw pebbles in between his

عُبَيْدَ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ - قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِمَيْمَنِي وَالنَّاسُ أَكْثَرُ مَا كَانُوا فَصَلَّى بَيْنَا رَكْعَتَيْنِ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: حَارِثَةُ مِنْ خُزَاعَةَ وَدَارُهُمْ بِمَكَّةَ.

(المعجم ٧٧) بَابُ: فِي رَمْيِ الْجِمَارِ (التحفة ٧٨)

١٩٦٦ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنِي عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ: أَخْبَرَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ الْأَخْوَصِ عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَرْمِي الْجَمْرَةَ مِنْ بَطْنِ الْوَادِي وَهُوَ رَاكِبٌ، يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ، وَرَجُلٌ مِنْ خَلْفِهِ يَسْتُرُهُ، فَسَأَلْتُ عَنْ الرَّجُلِ؟ فَقَالُوا: الْفَضْلُ بْنُ الْعَبَّاسِ، وَازْدَحَمَ النَّاسُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ! لَا يَقْتُلْ بَعْضُكُمْ بَعْضًا، وَإِذَا رَمَيْتُمُ الْجَمْرَةَ فَارْمُوا بِمِثْلِ حَصَى الْخَذْفِ».

١٩٦٧ - حَدَّثَنَا أَبُو نُورٍ إِبْرَاهِيمُ بْنُ خَالِدٍ وَوَهْبُ بْنُ بَيَّانٍ قَالَا: حَدَّثَنَا عُبَيْدَةُ عَنْ يَزِيدَ ابْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْأَخْوَصِ، عَنْ أُمِّهِ قَالَتْ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ

fingers, and when he threw, the people threw.” (*Daʿīf*)

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَ جَمْرَةِ الْعَقَبَةِ رَاكِبًا، وَرَأَيْتُ بَيْنَ أَصَابِعِهِ حَجَرًا فَرَمَى، وَرَمَى النَّاسُ.

Comments:

The word *Hajaran* (stones) in this *Hadīth* has been translated as “pebbles.” This translation is consistent with the word *Haṣa* (pebbles) in other *Aḥādīth*.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديث السابق.

1968. (Another chain) For this narration (similar to no. 1967) with the addition: “And he did not remain standing at it (after throwing).” (*Daʿīf*)

١٩٦٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا ابْنُ إِدْرِيسَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ بِإِسْنَادِهِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ. زَادَ: وَلَمْ يَقُمْ عِنْدَهَا.

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر الحديثين السابقين.

1969. Nāfi' narrated that Ibn 'Umar would go to the *Jimār* on the three days following the Day of Sacrifice on foot — both while coming and returning. And he used to say that this was the practice of the Prophet ﷺ as well. (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٦٩ - حَدَّثَنَا الْقُعَيْبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ كَانَ يَأْتِي الْجِمَارَ فِي الْأَيَّامِ الثَّلَاثَةِ بَعْدَ يَوْمِ النَّحْرِ مَاشِيًا ذَاهِبًا وَرَاجِعًا، وَيُخْبِرُ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ.

من حديث أبي داود به، ورواه الترمذي،

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ١٣١/٥ ح: ٩٠٠ من حديث عبدالله بن عمر عن نافع به.

1970. It was reported from Jābir bin 'Abdullāh, that he said: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ stoning (the *Jamarāt*) while on his mount on the Day of Sacrifice. He said: ‘Take your rites from me, for I know not whether I will perform any *Hajj* after this *Hajj*.’” (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٧٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَرْمِي عَلَى رَاحِلَتِهِ يَوْمَ النَّحْرِ يَقُولُ: «لَتَأْخُذُوا مِنَّا سِكِّكُمْ». قَالَ: «لَا أَذْرِي لَعَلِّي لَا أَحُجُّ بَعْدَ حَجَّتِي هَذِهِ».

من حديث ابن جريج به، باب استحباب رمي جمرة العقبة يوم النحر راكبا ... إلخ،

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب رمي جمرة العقبة يوم النحر راكبا ... إلخ، ح: ١٢٩٧ من حديث ابن جريج به.

1971. (Another chain) from Jābir bin 'Abdullāh, who said: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ stoning (the *Jamarāt*) while on his mount on the

١٩٧١ - حَدَّثَنَا ابْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي أَبُو الزُّبَيْرِ سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ يَقُولُ: رَأَيْتُ رَسُولَ

Day of Sacrifice at *Duḥa* time. As for (the days) after that, (he would pelt) after the sun passed the meridian.” (*Saḥīḥ*)

اللَّهُ ﷻ يَرْمِي عَلَى رَاحِلَتِهِ يَوْمَ النَّحْرِ ضُحًى، فَأَمَّا بَعْدَ ذَلِكَ فَبَعْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب بيان وقت استحباب الرمي، ح: ١٢٩٩ من حديث ابن جريج به وعلقه البخاري قبل، ح: ١٧٤٦.

1972. Wabarah narrated: “I asked Ibn ‘Umar when the *Jamrah* should be stoned. He replied: ‘Whenever your leader stones, then do so.’ But I repeated my question to him, so he said: ‘We would look at the time when the sun started its descent (after high-noon). And when it did so, we stoned.’” (*Saḥīḥ*)

١٩٧٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الزُّهْرِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ مِسْعَرٍ، عَنْ وَبَرَةَ قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ: مَتَى أَرْمِي الْجِمَارَ؟ قَالَ: إِذَا رَمَى إِمَامُكَ فَارْمَ، فَأَعَدْتُ عَلَيْهِ الْمَسْأَلَةَ، فَقَالَ: كُنَّا نَتَحَيَّنُ زَوَالَ الشَّمْسِ، فَإِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ رَمَيْنَا.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب رمي الجمار، ح: ١٧٤٦ من حديث مسعر به.

1973. ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, narrated: “The Messenger of Allāh ﷺ performed the (*Tawāf*) *Al-Ifādah* after he had prayed *Zuhr* on the Day of Sacrifice. He then returned to Minā, and remained there the nights of the *Tashriq*. He would stone the *Jamrah* when the sun passed the meridian — each *Jamrah* with seven pebbles. And he would say the *Takbīr* with every pebble. And he would stand at the first and second (*Jamrah*), supplicating earnestly (to Allāh), but after throwing the third, he would not stand at it.” (*Hasan*)

١٩٧٣ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ بَحْرٍ وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ سَعِيدٍ، الْمَعْنَى، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَفَاضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْ آخِرِ يَوْمِهِ حِينَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَنَى فَمَكَتَ بِهَا لَيَالِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ يَرْمِي الْجَمْرَةَ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ، كُلَّ جَمْرَةٍ بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ، يُكَبِّرُ مَعَ كُلِّ حَصَاةٍ، وَيَقِفُ عِنْدَ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ فَيُطِيلُ الْقِيَامَ وَيَتَضَرَّعُ وَيَرْمِي الثَّالِثَةَ وَلَا يَقِفُ عِنْدَهَا.

تخريج: [حسن] أخرجه أحمد: ٩٠/٦ عن علي بن بحر به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٩٥٦، ٢٩٧١ وابن حبان، ح: ١٠١٣ والحاكم على شرط مسلم: ٤٧٧/١، ٤٧٨ ووافقه الذهبي * محمد ابن إسحاق صرح بالسماح عند ابن حبان.

Comments:

1. On the tenth of *Dhul-Hijjah*, *Jamrat Al-Aqabā* is pelted with pebbles after

sunrise. On other days, all the three *Jamrahs* are pelted with pebbles after the sun crosses the meridian.

2. It is *Sunnah* to raise up hands and say a long supplication after pelting the first and the second *Jamrah*. It is not *Sunnah* to do so after the third *Jamrah*.

1974. 'Abdur-Rahmān bin Yazīd narrated that when Ibn Mas'ūd reached the large *Jamrah*, he would stand such that the Ka'bah was towards his left, and Minā towards his right, and then he would pelt the *Jamrah* with seven pebbles. He would say: "This is how the one upon whom *Sūrat Al-Baqarah* was revealed would stone." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٧٤ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غُمَرَ وَمُسْلِمٌ
ابْنُ إِبْرَاهِيمَ، الْمَعْنَى، قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ
الْحَكَمِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ
يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: لَمَّا انْتَهَى إِلَى
الْجُمَرَةِ الْكُبْرَى جَعَلَ الْبَيْتَ عَنْ يَسَارِهِ وَمِنَى
عَنْ يَمِينِهِ وَرَمَى الْجُمَرَةَ بِسَبْعِ حَصَيَاتٍ
وَقَالَ: هَكَذَا رَمَى الَّذِي أُنْزِلَتْ عَلَيْهِ سُورَةُ
الْبَقَرَةِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب رمي الجمار بسبع حصيات، ح: ١٧٤٨ عن حفص بن عمر، ومسلم، الحج، باب رمي جمرة العقبة من بطن الوادي ... إلخ، ح: ١٢٩٦ من حديث شعبة به.

Comments:

According to other *Aḥādīth* also, he struck the *Jamrah* with pebbles from the side of the valley.

1975. It was reported from Abū Al-Baddāḥ bin 'Āsim, from his father, that the Messenger of Allāh ﷺ granted a concession to the caretakers of camels regarding spending the nights (in Minā).^[1] He commanded them to stone on the Day of Sacrifice, then to stone the next day for that day, and the day after it, and then to stone on the day of departure. (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٧٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ
الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ
أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي مَالِكٌ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ أَبِي بَكْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَزْمٍ،
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي الْبَدَّاحِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ
أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَخَّصَ لِرِعَاءِ الْإِبِلِ
فِي اللَّيْلِيَّاتِ يَوْمَ النَّحْرِ، ثُمَّ يَوْمَ الْعَدَاةِ
وَمِنْ بَعْدِ الْعَدَاةِ يَوْمَيْنِ، وَيَوْمَ النَّفَرِ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في الرخصة للرعاة أن يرموا يومًا ويدعوا يومًا، ح: ٩٥٥ والنسائي، ح: ٣٠٧٠ وابن ماجه، ح: ٣٠٣٦، ٣٠٣٧ من حديث عبدالله بن أبي بكر به وهو في الموطأ (يحيى): ٤٠٨/١ وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه

^[1] Meaning, that they may spend these nights outside of Minā.

ابن خزيمة، ح: ٢٩٧٥ وابن حبان، ح: ١٠١٥ والحاكم: ٤٧٨/١، ٤٢٠/٣ ووافقه الذهبي.

1976. (Another chain) Abū Al-Baddāḥ bin 'Adī, from his father, that the Prophet ﷺ allowed the caretakers of camels to stone on one day, and leave another day. (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٧٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ وَمُحَمَّدِ ابْنَيْ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِيهِمَا، عَنْ أَبِي الْبَدَّاحِ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَخَّصَ لِلرَّعَاءِ أَنْ يَزُمُوا يَوْمًا وَيَدْعُوا يَوْمًا.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه البيهقي: ١٥١/٥ من حديث أبي داود به.

Comments:

The name of Abū Al-Baddāḥ's father was 'Āsim and that of his grandfather 'Adī. In this narration, he has been described as the son of 'Adī.

1977. Abū Mijlaz narrated that he asked Ibn 'Abbās regarding something about stoning the *Jamrah*. He responded: "I don't know whether the Messenger of Allāh ﷺ stoned with six or seven stones." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٧٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ الْمُبَارَكِ: حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا مِجْلَزٍ يَقُولُ: سَأَلْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ عَنْ شَيْءٍ مِنْ أَمْرِ الْجِمَارِ، فَقَالَ: مَا أَذْرِي أَرَمَاهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِسِتٍّ أَوْ سَبْعٍ؟

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب عدد الحصى التي يرمى بها الجمار، ح: ٣٠٨٠ من حديث خالد بن الحارث به.

Comments:

Authentic *Aḥādīth* on the authority of other Companions like Jābir bin 'Abdullāh, Ibn 'Umar and 'Abdullāh bin Mas'ūd, mention seven pebbles without doubt and, therefore, this number shall be taken as a rule and followed.

1978. It was reported from Al-Ḥajjāj, from Az-Zuhri, from 'Amrah bint 'Abdur-Raḥmān, from 'Āishah, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'When one of you stones the *Jamrat Al-'Aqabah*, then everything is permitted for him except for women.'" (*Ḍa'īf*)

Abū Dāwud said: This *Ḥadīth* is weak. Al-Ḥajjāj did not see Az-

١٩٧٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا الْحَجَّاجُ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَمْرَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا رَمَى أَحَدُكُمْ جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ فَقَدْ حَلَّ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ إِلَّا النِّسَاءَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا حَدِيثٌ ضَعِيفٌ،

Zuhri, nor hear from him.

الْحَجَّاجُ لَمْ يَرِ الزُّهْرِيَّ وَلَمْ يَسْمَعْ مِنْهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] من أجل الحجاج بن أرتاة وله لون آخر عند أحمد: ١٤٣/٦ وابن خزيمة، ح: ٢٩٣٧ وللحديث شواهد ضعيفة عند أحمد: ٤٣/١ والبيهقي: ١٣٥/٥ وغيرهما.

Chapter 78. Regarding Trimming Short And Shaving The Hair

(المعجم ٧٨) - بَابُ الْحَلْقِ وَالتَّقْصِيرِ

(التحفة ٧٩)

1979. It was reported from Mālik, from Nāfi', from Ibn 'Umar, that the Messenger of Allāh ﷺ said: "O Allāh! Have mercy on those who shaved their hair." They said: "O Messenger of Allāh! And those who trimmed it." He said: "O Allāh! Have mercy on those who shaved their hair." They said: "O Messenger of Allāh! And those who trimmed it." He said: "And those who trimmed it." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٧٩ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «اللَّهُمَّ! اَرْحَمْ الْمُحَلِّقِينَ» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَالْمُقَصِّرِينَ قَالَ: «اللَّهُمَّ! اَرْحَمْ الْمُحَلِّقِينَ» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَالْمُقَصِّرِينَ. قَالَ: «وَالْمُقَصِّرِينَ».

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب الحلق والتقصير عند الإحلال، ح: ١٧٢٧ ومسلم، الحج، باب تفضيل الحلق على التقصير وجواز التقصير، ح: ١٣٠١ من حديث مالك به وهو في الموطأ، (يحيى): ٣٩٥/١.

Comments:

It is better for men to get their heads shaved with a blade. This ruling does not apply to women. They shall only clip off some of their hair.

1980. It was reported from Mūsā bin 'Uqbah, from Nāfi', from Ibn 'Umar that the Messenger of Allāh ﷺ shaved his hair during the Farewell Pilgrimage. (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٨٠ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ يَعْنِي الْإِسْكََنْدَرَانِيَّ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَلَقَ رَأْسَهُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب تفضيل الحلق على التقصير وجواز التقصير، ح: ١٣٠٤ عن قتيبة، والبخاري، الحج، باب المغازي، باب حجة الوداع، ح: ٤٤١٠، ٤٤١١ من حديث موسى بن عقبة به.

1981. It was reported from Ibn Sirīn, from Anas bin Mālik, that the Messenger of Allāh ﷺ stoned

١٩٨١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا حَفْصٌ عَنْ هِشَامٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ

the *Jamrat Al-'Aqabah* on the Day of Sacrifice, then returned to his tent in Minā, called for a butcher, and then slaughtered (his animals). He then called for a barber, who began shaving from his right side. The Prophet ﷺ then started distributing it to those who were around him — a hair or two (to each person). Then, (the barber) began shaving his left side. After he had done so, the Prophet ﷺ said: 'Abū Ṭalḥah, come here!' and he gave it all to him." (*Ṣaḥīḥ*)

أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَمَى جَمْرَةَ الْعَقَبَةِ يَوْمَ النَّحْرِ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَنْزِلِهِ يَمِينِي فَدَعَا بِذَبْحٍ فَذَبَحَ، ثُمَّ دَعَا بِالْحَلَّاقِ فَأَخَذَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَيْمَنِ فَحَلَقَهُ فَجَعَلَ يَشْتَرِي بَيْنَ مَنْ يَلِيهِ الشَّعْرَةَ وَالشَّعْرَتَيْنِ، ثُمَّ أَخَذَ بِشِقِّ رَأْسِهِ الْأَيْسَرِ فَحَلَقَهُ ثُمَّ قَالَ: «هَهْنَا أَبُو طَلْحَةَ»، فَدَفَعَهُ إِلَى أَبِي طَلْحَةَ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب بيان أن السنة يوم النحر أن يرمي ثم ينحر ثم يحلق... الخ، ح: ١٣٠٥ عن أبي كريب محمد بن العلاء الهمداني به.

Comments:

Hair should be cut off from the right side (of the head) first.

1982. (Another chain, similar to no. 1981) He added that the Prophet ﷺ said to the barber: "Start with the right side and shave it." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٨٢ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ بْنُ هِشَامٍ أَبُو نُعَيْمٍ الْحَلَبِيُّ وَعَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ، الْمَعْنَى، قَالَ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ بِإِسْنَادِهِ بِهَذَا قَالَ فِيهِ: قَالَ لِلْحَالِقِ: «ابْدَأْ بِالشَّقِّ الْأَيْمَنِ فَاحْلِقْهُ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء بأي جانب الرأس يبدأ في الحلق، ح: ٩١٢ من حديث سفیان به وقال: "حسن صحيح".

1983. It was reported from 'Ikrimah, from Ibn 'Abbās, that the Prophet ﷺ was frequently asked (questions about the rites) on the Day of Minā, and he would always respond: "There is no problem (in that)." A person asked him: "I shaved my hair before sacrificing (my animal)," so he replied: "Sacrifice (now), and there is no problem." Another said: "I delayed

١٩٨٣ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يُسْأَلُ يَوْمَ مِنًى؟ فَيَقُولُ: «لَا حَرَجَ»، فَسَأَلَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: إِنِّي حَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ. قَالَ: «أَذْبَحْ وَلَا حَرَجَ». قَالَ: إِنِّي أَمْسَيْتُ وَلَمْ أَرْمِ، قَالَ: «ارْمِ وَلَا حَرَجَ».

the stoning (of the *Jamrah*) and it is now afternoon!" he replied: "Stone (now), and there is no problem." (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب: إذا رمى بعد ما أمسى... إلخ، ح: ١٧٣٥ من حديث يزيد بن زريع به.

Comments:

It is better if the *Hajj* rites of the tenth of *Dhul-Hijjah* are done in the following order: Stoning the *Jamrah*, sacrificing the *Hadī*, cutting or shaving the hair, and *Tawāf Al-Ifādah*.

1984. It was reported from Umm 'Uthmān bint Abī Sufyān, that Ibn 'Abbās said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Women should not shave; rather, they are only required to trim (their hair).'" (*Ḥasan*)

١٩٨٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الْعَنَكِيُّ: أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَكْرٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ قَالَ: بَلَغَنِي عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ بْنِ عُثْمَانَ قَالَتْ: أَخْبَرْتَنِي أُمُّ عُثْمَانَ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ الْحُلُقُ إِنَّمَا عَلَى النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ».

تخریج: [حسن] انظر الحديث الآتي، وأخرجه البيهقي: ١٠٤/٥ من حديث أبي داود به.

1985. (Another chain) from Umm 'Uthmān bint Abī Sufyān, that Ibn 'Abbās said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Women should not shave; rather, they are only required to trim (their hair).'" (*Ḥasan*)

١٩٨٥ - حَدَّثَنَا أَبُو يَعْقُوبَ الْبُغْدَادِيُّ - ثَمَّةٌ -: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ شَيْبَةَ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ قَالَتْ: أَخْبَرْتَنِي أُمُّ عُثْمَانَ بِنْتُ أَبِي سُفْيَانَ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَيْسَ عَلَى النِّسَاءِ الْحُلُقُ إِنَّمَا عَلَى النِّسَاءِ التَّقْصِيرُ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه الدارمي، ح: ١٩١١ من حديث هشام بن يوسف به وابن جريج صرح بالسماع عنده، وحسنه الحافظ في التلخيص الحبير: ٢/٢٦١.

Chapter 79. Regarding *Umrah*

(المعجم ٧٩) - بَابُ الْعُمْرَةِ (التحفة ٨٠)

1986. Ibn 'Umar narrated that the Messenger of Allāh ﷺ performed *Umrah* before performing the *Hajj*. (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٨٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا مَحْلُدُ بْنُ يَزِيدَ وَيَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ بْنِ خَالِدٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ

قَالَ: اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَبْلَ أَنْ يُحْجَّ.

تخریج: أخرجه البخاري، العمرة، باب من اعتمر قبل الحج، ح: ١٧٧٤ من حديث ابن جريج به.

1987. Ibn ‘Abbās said: “I swear by Allāh, the only reason that the Messenger of Allāh ﷺ commanded ‘Aishah to perform *Umrah* in Dhūl-Hijjah is to eradicate the belief of the people of *Shirk*. For this group of people from Quraish, and those who were upon their religion, used to say: ‘When the hair (of the animals) has grown, and the travel-marks (of the animals) have disappeared, and the month of Šafar has started, then it is permissible for one to perform *Umrah*.’ So they would prohibit an *Umrah* until Dhūl-Hijjah and Muḥarram had finished.” (*Hasan*)

١٩٨٧ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ ابْنِ أَبِي زَائِدَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ وَمُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: وَاللَّهِ! مَا أَعْمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَائِشَةَ فِي ذِي الْحِجَّةِ إِلَّا لِيَقْطَعَ بِذَلِكَ أَمْرَ أَهْلِ الشِّرْكِ، فَإِنَّ هَذَا الْحَيَّ مِنْ فُرَيْشٍ وَمَنْ دَانَ دَيْنَهُمْ كَانُوا يَقُولُونَ: إِذَا عَفَا الْوَبَرُ، وَبَرَأَ الدَّبِيرُ، وَدَخَلَ صَفَرٌ فَقَدْ حَلَّتِ الْعُمْرَةُ لِمَنْ اعْتَمَرَ، فَكَانُوا يُجَرِّمُونَ الْعُمْرَةَ حَتَّى يَنْسَلِخَ ذُو الْحِجَّةِ وَالْمَحَرَّمُ.

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ١/٢٦١ من حديث محمد بن إسحاق به وصرح بالسمع.

1988. Abū Bakr bin ‘Abdur-Raḥmān said: “The messenger of Marwān that was sent to Umm Ma’qal, informed me that she said: ‘Abū Ma’qal was performing *Hajj* with the Messenger of Allāh ﷺ, so when he arrived, Umm Ma’qal said: “You know that I too am required to perform *Hajj*.” So they both walked to the Prophet ﷺ and entered upon him. She said: “O Messenger of Allāh! *Hajj* is obligatory upon me, and Abū Ma’qal has (a spare) camel!” Abū Ma’qal said: “She has told the truth, but I have bequeathed it (the camel) in the Cause of Allāh.” The Messenger of Allāh ﷺ said: “Give

١٩٨٨ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: أَخْبَرَنِي رَسُولُ مَرْوَانَ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَى أُمِّ مَعْقِلٍ قَالَتْ: كَانَ أَبُو مَعْقِلٍ حَاجًّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلَمَّا قَدِمَ قَالَتْ أُمُّ مَعْقِلٍ: قَدْ عَلِمْتُ أَنَّ عَلَيَّ حَجَّةً فَأَنْطَلَقَا يَمْشِيَانِ حَتَّى دَخَلَا عَلَيْهِ فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ عَلَيَّ حَجَّةً وَإِنَّ لِي أَبِي مَعْقِلٍ بَكْرًا، قَالَ أَبُو مَعْقِلٍ: صَدَقْتَ جَعَلْتُهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَعْطَاهَا فَلْتَحُجَّ عَلَيْهِ فَإِنَّهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»، فَأَعْطَاهَا

it to her, and let her perform *Hajj* on it, for it too is in the Cause of Allāh.” So he gave her the camel. She then said: “O Messenger of Allāh! I am an aged woman, and am sick, so is there any deed that will give me the equivalent (reward) of a *Hajj*?” He replied: ‘An *‘Umrah* in Ramaḍān is equivalent to a *Hajj*.’” (*Da‘if*)

الْبُكَرَى، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي امْرَأَةٌ قَدْ كَبُرْتُ وَسَقِمْتُ فَهَلْ مِنْ عَمَلٍ يُجْزِيءُ عَنِّي مِنْ حَجَّتِي؟ قَالَ: «عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تُجْزِيءُ حَجَّةً».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٣٧٥/٦ من حديث أبي عوانة، والنسائي في الكبرى، ح: ٤٢٢٧ من حديث أبي بكر بن عبد الرحمن به * رسول مروان لم أعرفه، وأصل الحديث صحيح رواه أحمد: ٤٠٦/٦ بإسناد حسن: "عمرة في شهر رمضان تعدل حجة".

Comments:

If one has not performed *Hajj*, and they do perform *‘Umrah* in Ramaḍān, they will still be required to perform the obligatory *Hajj*.

1989. (Another chain) that Umm Ma‘qal narrated: “When the Messenger of Allāh ﷺ went on his Farewell *Hajj*, we owned a camel that Abū Ma‘qal had bequeathed in the Cause of Allāh. We were afflicted with a sickness, and Abū Ma‘qal died. The Prophet ﷺ performed (his *Hajj*), and when he had returned, I went to him. He said: ‘O Umm Ma‘qal! What prevented you from performing *Hajj* with us?’ She replied: ‘I was ready (to come), but Abū Ma‘qal died, and we had a camel that we were supposed to perform *Hajj* on, but Abū Ma‘qal bequeathed it in the Cause of Allāh.’ The Prophet ﷺ said: ‘So why did you not come with us, for *Hajj* is also in the Cause of Allāh!?’ But if you missed this *Hajj* with us, then perform an *‘Umrah* in Ramaḍān, for it is like a *Hajj*.’”

١٩٨٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ الطَّائِي: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ الْوُهَيْي: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ عِيسَى بْنِ مَعْقِلٍ عَنْ أَبِي مَعْقِلٍ الْأَسَدِيِّ، أَسَدِ خُزَيْمَةَ: حَدَّثَنِي يُونُسُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ عَنْ جَدِّهِ أُمِّ مَعْقِلٍ قَالَتْ: لَمَّا حَجَّ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حَجَّةَ الْوَدَاعِ وَكَانَ لَنَا جَمَلٌ فَجَعَلَهُ أَبُو مَعْقِلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَصَابَنَا مَرَضٌ وَهَلَكَ أَبُو مَعْقِلٍ وَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ، فَلَمَّا فَرَغَ مِنْ حَجِّهِ جِئْتُهُ فَقَالَ: «يَا أُمَّ مَعْقِلٍ! مَا مَنَعَكَ أَنْ تَخْرُجِي مَعَنَا؟» قَالَتْ: لَقَدْ تَهَيَّأْنَا فَهَلَّكَ أَبُو مَعْقِلٍ وَكَانَ لَنَا جَمَلٌ هُوَ الَّذِي نَحْنُ عَلَيْهِ، فَأَوْصَى بِهِ أَبُو مَعْقِلٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ: «فَهَلَّا خَرَجْتَ عَلَيْهِ؟ فَإِنَّ الْحَجَّ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَأَمَّا إِذْ فَاتَتْكَ هَذِهِ الْحَجَّةُ مَعَنَا، فَأَعْتَمِرِي فِي رَمَضَانَ فَإِنَّهَا

So Umm Ma'qal used to say (after that): "The Hajj is Hajj, and the 'Umrah is 'Umrah, yet the Messenger of Allāh ﷺ said what he said, and I don't know whether this is only for me (or for everyone)?" (*Ḍaṭf*)

كَحَجَّةٍ»، فَكَانَتْ تَقُولُ: الْحَجُّ حَجَّةٌ وَالْعُمْرَةُ عُمْرَةٌ، وَقَدْ قَالَ هَذَا لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، مَا أَدْرِي أَلَيْ حَاصَةً؟.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٧٤/٦ من حديث أحمد بن خالد به * ابن إسحاق عن عن وأصل الحديث صحيح رواه الترمذي، ح: ٩٣٩ عمرة في رمضان تعدل حجة.

1990. Ibn 'Abbās narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ wanted to go for Hajj, so a woman said to her husband: 'Let me perform Hajj along with the Messenger of Allāh ﷺ on your camel.' He said: 'I don't have (any camel) that you can perform Hajj on.' She said: 'Let me perform Hajj on that camel of yours,' and she named it. He replied: 'That one is bequeathed for the Cause of Allāh, the Mighty and Sublime.' So he went to the Messenger of Allāh ﷺ and said: 'My wife sends her *Salām* and the mercy of Allāh to you. She asked me to let her perform Hajj with you, for she asked: "Let me perform Hajj along with the Messenger of Allāh ﷺ on your camel." I told her: "I don't have (any camel) that you can perform Hajj on." She said: "Let me perform Hajj on that camel of yours," and she named it. So I replied: "That one is bequeathed for the Cause of Allāh, the Mighty and Sublime." The Prophet ﷺ said: 'Indeed, were you to allow her to perform Hajj on it, that would be in the Cause of Allāh.' He said: 'And she asked me to ask you what

١٩٩٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ غَامِرِ الْأَحْوَلِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَرَادَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْحَجَّ فَقَالَتْ امْرَأَةٌ لِرَوْحِهَا: أَحِجِّيْنِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى جَمَلِكَ فَقَالَ: مَا عِنْدِي مَا أَحِجُّكَ عَلَيْهِ قَالَتْ: أَحِجِّيْنِي عَلَى جَمَلِكَ فَلَانَ قَالَ: ذَاكَ حَبِيسٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: إِنَّ امْرَأَتِي تُقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَإِنَّهَا سَأَلْتَنِي الْحَجَّ مَعَكَ قَالَتْ: أَحِجِّيْنِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقُلْتُ: مَا عِنْدِي مَا أَحِجُّكَ عَلَيْهِ قَالَتْ: أَحِجِّيْنِي عَلَى جَمَلِكَ فَلَانَ، فَقُلْتُ: ذَاكَ حَبِيسٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ قَالَ: «أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَحِجَّجْتَهَا عَلَيْهِ كَانَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، [أَمَا] وَإِنَّهَا أَمَرْتَنِي أَنْ أَسْأَلَكَ مَا يَعْدِلُ حَجَّةً مَعَكَ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أُفْرِئْهَا السَّلَامَ وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ وَأَخْبِرْهَا أَنَّهَا تَعْدِلُ حَجَّةً مَعِي يَعْني: عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ».

is equivalent to a *Hajj* with you?"
The Messenger of Allāh ﷺ replied:
'Send her my *Salām*, and the mercy
of Allāh, and inform her that it —
meaning an '*Umrah* in Ramaḍān —
is equivalent to a *Hajj* with me."
(*Hasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه ابن خزيمة، ح: ٣٠٧٧ من حديث عبد الوارث به وصححه
الحاكم: ١/١٨٣، ١٨٤ وذكر البيهقي له علة: ١٦٤/٦ ولم أقف عليها.

1991. 'Āishah narrated that the
Messenger of Allāh ﷺ performed
two '*Umrah* in Dhūl Qa'dah, and
one in Shawwāl. (*Hasan*)

١٩٩١ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ:

حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ هِشَامِ بْنِ
عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ اعْتَمَرَ عُمَرَتَيْنِ عُمَرَةً فِي ذِي الْقَعْدَةِ
وَعُمَرَةً فِي شَوَّالٍ.

تخريج: [حسن] أخرجه البيهقي في «دلائل النبوة»: ٥/٤٥٥ من حديث أبي داود به وصححه
ابن الملقن في «تحفة المحتاج»، ح: ١٠٥٨ * قولها: "عمرة في شوال" تعني عمرة الجعرانة حين
خرج في شوال ولكنه إنما أحرم بها في ذي القعدة.

Comments:

It is more correct to say that the Messenger of Allāh ﷺ, performed four '*Umrahs*. When 'Āishah, may Allāh be pleased with her, said he performed two '*Umrahs*, she did not count the '*Umrah* of Al-Hudaibiyah, because the Messenger of Allāh ﷺ was denied passage to Makkah by the pagans, and he had to go back to Al-Madīnah without performing it. She also did not count the '*Umrah* he did along with *Hajj*. In view of this, it may be said that he performed only two '*Umrahs* independently and separately.

1992. Mujāhid narrated that Ibn
'Umar was asked: "How many
'*Umrahs* did the Messenger of
Allāh ﷺ perform?" He replied:
"Two." 'Āishah said: "Ibn 'Umar
knows that the Messenger of Allāh
ﷺ performed three '*Umrahs*, not
including the one that he did with
his Farewell Pilgrimage." (*Da'if*)

١٩٩٢ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ:

حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ: سُئِلَ ابْنُ
عُمَرَ: كَمْ اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالَ:
مَرَّتَيْنِ، فَقَالَتْ عَائِشَةُ: لَقَدْ عَلِمَ ابْنُ عُمَرَ أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ اعْتَمَرَ ثَلَاثًا سِوَى الَّتِي
فَرَّغَهَا بِحَجَّةِ الْوَدَاعِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢/٧٠ والنسائي في «الكبرى»، ح: ٤٢١٨ من
حديث زهير به * أبو إسحاق عن ابن عمر وأصل الحديث متفق عليه، البخاري، العمرة، باب: كم اعتمر

النبي ﷺ؟، ح: ١٧٧٥، ومسلم، الحج، باب: بيان عدد عمر النبي ﷺ وزمانهن، ح: ١٢٥٥ من حديث مجاهد بغير هذا اللفظ.

1993. Ibn 'Abbās narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ performed four '*Umrahs*: The '*Umrah* of Al-Ḥudaybiyah, and the second one when they all agreed to perform an '*Umrah* the following year, and the third one from Ji'irānah, and the fourth one that he performed along with his *Hajj*." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٩٣ - حَدَّثَنَا الْقُفَيْلِيُّ وَقُتَيْبَةُ قَالَا: حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْعَطَّارُ عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: اعْتَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَرْبَعَ عُمْرَةٍ: عُمْرَةَ الْحُدَيْبِيَّةِ، وَالثَّانِيَةَ حِينَ تَوَاطَوْا عَلَى عُمْرَةٍ مِنْ قَابِلٍ، وَالثَّلَاثَةَ مِنَ الْجِعْرَانَةِ، وَالرَّابِعَةَ الَّتِي قَرَنَ مَعَ حَجَّتِهِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء: كم اعتمر النبي ﷺ؟ ح: ٨١٦ عن قتيبة به وقال: "حسن غريب".

1994. Anas narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ performed four '*Umrahs* — all of them in *Dhūl-Qa'dah*, except for the one that he performed along with his *Hajj*." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٩٤ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّيَالِسِيُّ وَهُذْبَةُ بْنُ خَالِدٍ قَالَا: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اعْتَمَرَ أَرْبَعَ عُمْرٍ كُلُّهُنَّ فِي ذِي الْقَعْدَةِ إِلَّا الَّتِي مَعَ حَجَّتِهِ.

Abū Dāwud said: Up to here, I am certain of the narration of Hudbah, and I heard it from Abū Al-Walīd, but am not sure about the precision of it: "...One '*Umrah* at the incident of Al-Ḥudaybiyah, or from Al-Ḥudaybiyah. And the make up '*Umrah* in *Dhūl-Qa'dah*. And an '*Umrah* from Ji'irānah — from the place that he distributed the spoils of war from Hunain — in *Dhūl-Qa'dah*. And one '*Umrah* that he performed with his *Hajj*."

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَتَقَنَّنْتُ مِنْ هَهُنَا مِنْ هُذْبَةَ وَسَمِعْتُهُ مِنْ أَبِي الْوَلِيدِ وَلَمْ أَضْبِطْهُ: عُمْرَةَ زَمَنِ الْحُدَيْبِيَّةِ أَوْ مِنَ الْحُدَيْبِيَّةِ وَعُمْرَةَ الْقَضَاءِ فِي ذِي الْقَعْدَةِ وَعُمْرَةَ مِنَ الْجِعْرَانَةِ حَيْثُ قَسَمَ غَنَائِمَ حُتَيْنٍ فِي ذِي الْقَعْدَةِ، وَعُمْرَةَ مَعَ حَجَّتِهِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب بيان عدد عمر النبي ﷺ وزمانهن، ح: ١٢٥٣ من حديث هذبة بن خالد، والبخاري، العمرة، باب: كم اعتمر النبي ﷺ؟، ح: ١٧٧٨ من حديث همام به.

Chapter 80. Regarding The Menstruating Women Who Entered *Ihrām* For 'Umrah, But Then Caught The Time for Hajj, So She Left Her 'Umrah and Performed Hajj : Should She Make Up Her 'Umrah ?

(المعجم ٨٠) - بَابُ الْمُهَلَّةِ بِالْعُمْرَةِ
نَحِيضُ فَيُدْرِكُهَا الْحَجُّ فَتَنْقُضُ عُمْرَتَهَا
وَتَهْلُ بِالْحَجِّ، هَلْ تَقْضِي عُمْرَتَهَا؟
(التحفة ٨١)

1995. Ḥafṣah bint 'Abdur-Rahmān bin Abī Bakr narrated from her father, that the Messenger of Allāh ﷺ said to him: "O 'Abdur-Rahmān! Accompany your sister 'Āishah, and allow her to perform an 'Umrah from Tan'im. When you descend from the peak, let her enter the state of *Ihrām*, for indeed it is an 'Umrah that will be accepted." (*Ṣaḥīḥ*)

١٩٩٥ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ حَمَّادٍ:
حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ
ابْنُ عُثْمَانَ بْنِ حُثَيْمٍ عَنْ يُوسُفَ بْنِ مَاهَكَ،
عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ،
عَنْ أَبِيهَا: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ
لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ: «يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ! أَرَدِفْ أُخْتَكَ
عَائِشَةَ فَأَعْمِرْهَا مِنَ التَّعْمِيمِ فَإِذَا هَبَطْتَ بِهَا
مِنَ الْأَكَمَةِ فَلْتُحْرِمَ فَإِنَّهَا عُمْرَةٌ مُتَقَبَّلَةٌ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١/١٩٨ من حديث داود بن عبد الرحمن به.

Comments:

Tan'im is about six miles from Makkah.

1996. Muḥarrish Al-Ka'bī narrated: "The Prophet ﷺ came to Ji'irānah, and went to the *Masjid*. He prayed as much as Allāh willed him to pray, then entered the state of *Ihrām* and mounted his animal. He then turned towards the valley of Sarif, until he arrived at the road of Al-Madīnah. He then spent the night in Makkah and awoke there." (*Ḥasan*)

١٩٩٦ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا
سَعِيدُ بْنُ مُزَاحِمٍ عَنْ أَبِي مُزَاحِمٍ: حَدَّثَنِي أَبِي
مُزَاحِمٌ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أُسَيْدٍ،
عَنْ مُحَرَّشِ الْكَعْبِيِّ قَالَ: دَخَلَ النَّبِيُّ ﷺ
الْجِعْرَانَةَ فَجَاءَ إِلَى الْمَسْجِدِ فَرَكَعَ مَا شَاءَ اللَّهُ
ثُمَّ أَحْرَمَ، ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى رَاحِلَتِهِ، فَاسْتَقْبَلَ
بَطْنَ سَرَفٍ حَتَّى لَقِيَ طَرِيقَ الْمَدِينَةِ فَأَصْبَحَ
بِمَكَّةَ كَبَائِبَ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في العمرة من الجعرانة، ح: ٩٣٥ من حديث مزاحم به وقال: "حسن غريب" * مزاحم وثقه ابن حبان والذهبي في الكاشف والترمذي بتحسين حديثه فهو حسن الحديث.

Comments:

The Messenger of Allāh ﷺ, performed '*Umrah* at night and returned the same night to Jī'irānah. So, he spent the night there. That is why most people remained unaware of his '*Umrah*.

Chapter 81. Remaining (In Makkah) After '*Umrah*

(المعجم ٨١) - بَابُ الْمَقَامِ فِي الْعُمْرَةِ
(التحفة ٨٢)

1997. Ibn 'Abbās narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ stayed for three (days in Makkah) after he performed the make up '*Umrah*." (*Da'if*)

١٩٩٧ - حَدَّثَنَا دَاوُدُ بْنُ رُشَيْدٍ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ عَنْ أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ وَعَنْ ابْنِ أَبِي نَجِيحٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَقَامَ فِي عُمْرَةِ الْقَضَاءِ ثَلَاثًا.

تخريج: [إسناده ضعيف] * ابن إسحاق وابن أبي نجیح مدلسان وعننا، وللحديث شواهد.

Comments:

See no. 2022.

Chapter 82. (*Tawāf* Of) *Al-Ifādah* In *Hajj*

(المعجم ٨٢) - بَابُ الْإِفَادَةِ فِي الْحَجِّ
(التحفة ٨٣)

1998. Ibn 'Umar narrated: "The Prophet ﷺ performed the (*Tawāf*) *Al-Ifādah* on the Day of Sacrifice, then prayed *Zuhr* at Minā" — meaning after he had returned. (*Ṣaḥīh*)

١٩٩٨ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: حَدَّثَنَا عُيَيْدُ اللَّهِ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَفَاضَ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ صَلَّى الظُّهْرَ بِمِنَى - يَعْنِي رَاجِعًا.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب طواف الإفاضة يوم النحر، ح: ١٣٠٨ من حديث عبدالرزاق به وهو في مسند أحمد: ٣٤/٢.

Comments:

It is obligatory on a pilgrim, as he returns from '*Arafāt* and *Al-Muzdalifah*, to perform *Tawāf* around the Ka'bah on the tenth of *Dhul-Hijjah*, or any time later. This circumambulation is called *Tawāf Al-Ifādah*. It is better to perform it on the 10th of *Dhul-Hijjah* or any time during the three days following it.

1999. Umm Salamah narrated: "The night of the Day of Sacrifice was my night with the Messenger of Allāh ﷺ. When he reached me, Wahb bin Zam'ah came, along with

١٩٩٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَيَحْيَى بْنُ مَعِينٍ الْمَعْنَى وَاحِدٌ، قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ: حَدَّثَنَا أَبُو عُبَيْدَةَ

a man from the tribe of Abū Umayyah, and they were each wearing a *Qamīs*. The Messenger of Allāh ﷺ asked Wahb: 'Did you perform (the *Tawāf* of) *Al-Ifādah*, O Abū 'Abdullāh?' He said: 'No, by Allāh, O Messenger of Allāh.' So the Prophet ﷺ said: 'Take your *Qamīs* off.' So he took it off from his head, as did his companion, and then asked: 'But why, O Messenger of Allāh?' He said: 'Today is a day that you have been allowed to leave (the state of *Ihrām*) once you have stoned the *Jamrah* — meaning everything is allowed for you except for women — but if night falls before you perform the *Tawāf* of the House, then you will return to the state of *Ihrām*, just as you were before you stoned the *Jamrah*, and until you perform *Tawāf*.'" (*Hasan*)

ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَمْعَةَ عَنْ أَبِيهِ، وَعَنْ أُمِّهِ زَيْنَبَ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ يُحَدِّثَانِهِ جَمِيعًا ذَلِكَ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَتْ لَيْلَتِي الَّتِي يَصِيرُ إِلَيَّ فِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مَسَاءَ يَوْمِ النَّحْرِ، فَصَارَ إِلَيَّ فَدَخَلَ عَلَيَّ وَهَبُ بْنُ زَمْعَةَ وَمَعَهُ رَجُلٌ مِنْ آلِ أَبِي أُمَيَّةَ مُتَقَمِّصِينَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَوْهَبٍ: «هَلْ أَفْضُتَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ؟» قَالَ: لَا وَاللَّهِ! يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ ﷺ: «انْزِعْ عَنْكَ الْقَمِيصَ». قَالَ: فَتَرَعَهُ مِنْ رَأْسِهِ وَنَزَعَ صَاحِبُهُ قَمِيصَهُ مِنْ رَأْسِهِ، ثُمَّ قَالَ: وَلِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «إِنَّ هَذَا يَوْمٌ رُخِّصَ لَكُمْ إِذَا أَنْتُمْ رَمَيْتُمُ الْجَمْرَةَ أَنْ تَجْلُوا يَعْنِي: مِنْ كُلِّ مَا حُرِّمْتُمْ مِنْهُ إِلَّا النِّسَاءَ، فَإِذَا أَمْسَيْتُمْ قَبْلَ أَنْ تَطُوفُوا هَذَا الْبَيْتَ صِرْتُمْ حُرْمًا كَهَيْئَتِكُمْ قَبْلَ أَنْ تَرْمُوا الْجَمْرَةَ حَتَّى تَطُوفُوا بِهِ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه ابن خزيمة، ح: ٢٩٥٨ من حديث ابن أبي عدي به وهو في مسند أحمد: ٢٩٥/٦.

2000. It was reported from Abū Az-Zubair, from 'Āishah and Ibn 'Abbās both, that the Prophet ﷺ delayed the *Tawāf* on the Day of Sacrifice until the evening. (*Da'if*)

٢٠٠٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَخَّرَ طَوَافَ يَوْمِ النَّحْرِ إِلَى اللَّيْلِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في طواف الزيارة بالليل، ح: ٩٢٠ عن محمد بن بشار به وقال: "حسن صحيح" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٠٥٩ وعلقه البخاري قبل، ح: ١٧٣٢ * أبو الزبير: تابعه محمد بن طارق ولكنه عن طاوس: مرسل.

2001. It was reported from ‘Aṭā’ bin Abī Rabāḥ, from Ibn ‘Abbās, that the Prophet ﷺ did not walk briskly (*Ramal*) during the seven (circuits of *Tawāf* for) *Al-Ifādah* that he performed. (*Hasan*)

٢٠٠١ - حَدَّثَنَا سُليْمَانُ بْنُ دَاوُدَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنِي ابْنُ جُرَيْجٍ عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَبَاحٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمْ يَرْمُلْ مِنَ السَّبْعِ الَّذِي أَفَاضَ فِيهِ.

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب زيارة البيت، ح: ٣٠٦٠ من حديث ابن وهب به وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٩٤٣ * حديث ابن جريج عن عطاء قوي وإن عنعن.

Chapter 83. Departing (From Makkah)

2002. Ibn ‘Abbās said: “People began dispersing from all directions, so the Prophet ﷺ said: ‘Let not anyone leave until the last act that he does is the *Tawāf* around the House.’” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٨٣) - بَابُ الْوُدَاعِ (التحفة ٨٤)

٢٠٠٢ - حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا سُليْمَانُ عَنْ سُليْمَانَ الْأَحْوَلِ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: كَانَ النَّاسُ يَنْصَرِفُونَ فِي كُلِّ وَجْهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «لَا يَنْفِرَنَّ أَحَدٌ حَتَّى يَكُونَ آخِرُ عَهْدِهِ الطَّوْفَ بِالْبَيْتِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب وجوب طواف الوداع وسقوطه عن الحائض، ح: ١٣٢٧ من حديث سفيان به.

Comments:

This *Hadīth* proves that *Tawāf Al-Wadā‘* (the farewell circumambulation) is obligatory except for a menstruating woman. Skipping it entails a penalty (sacrifice of an animal).

Chapter 84. The Menstruating Woman Who Leaves After (The *Tawāf* Of) *Al-Ifādah*

2003. ‘Āishah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ mentioned Ṣafīyyah bint Ḥuyayy. He was told: “She has started her menses.” So the Messenger of Allāh ﷺ said: “She might delay us!” They replied: “O Messenger of Allāh, she has already performed the (*Tawāf*) *Al-Ifādah*.” So he said: “In that case, then no (she won’t delay).” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٨٤) - بَابُ الْحَائِضِ تَخْرُجُ بَعْدَ الْإِفَادَةِ (التحفة ٨٥)

٢٠٠٣ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ذَكَرَ صَفِيَّةَ بِنْتُ حُيَيٍّ، فَقِيلَ: إِنَّهَا قَدْ حَاضَتْ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَعَلَّهَا حَاسِبُنَا!» فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهَا قَدْ أَفَاضَتْ، فَقَالَ: «فَلَا إِذَا».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٢٠٢/٦، ح: ٢٦١٨١ من حديث هشام بن عروة به وهو في الموطأ (يحيى): ٤١٣/١ وصححه ابن خزيمة، ح: ٣٠٠٢ وأصله عند مسلم، ح: ١٢١١ ومسلم، ح: ١٧٨٦ وبغير هذا اللفظ.

2004. It was reported from Al-Walid bin 'Abdur-Rahmān, from Al-Hārith bin 'Abdullāh bin Aws, who said: "I went to 'Umar bin Al-Khaṭṭāb and asked him regarding a woman who performs the *Tawāf* of the House on the Day of Sacrifice, and then her starts menses. He said: 'Let the last act that she does be the *Tawāf*.'" So Al-Hārith said: "And that is exactly what the Messenger of Allāh ﷺ told me as well." 'Umar said: 'Woe to you! You asked me regarding a matter that you had already asked the Messenger of Allāh ﷺ?! (And was it not possible) that I would contradict him?'" (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٠٤ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ يَعْلَى بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَوْسٍ قَالَ: أَتَيْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فَسَأَلْتُهُ عَنِ الْمَرْأَةِ تَطُوفُ بِالْبَيْتِ يَوْمَ النَّحْرِ ثُمَّ تَحِيضُ، قَالَ: لِيَكُنْ آخِرُ عَهْدِهَا بِالْبَيْتِ، قَالَ: فَقَالَ الْحَارِثُ: كَذَلِكَ أَقْتَانِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ. قَالَ: فَقَالَ عُمَرُ: أَرَبْتَ عَنْ يَدِّكَ، سَأَلْتَنِي عَنْ شَيْءٍ سَأَلْتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِكَيْمَا أُخَالِفَ!!.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي في «الكبرى»، ح: ٤١٨٥ من حديث أبي عوانة به وحسنه ابن الملقن في تحفة «المحتاج»، ح: ١١٤٦ ورواه الترمذي، ح: ٩٤٦ من طريق آخر عن الحارث به وقال: "غريب".

Chapter 85. Regarding The Farewell *Tawāf*

2005. It was reported from Al-Qāsim, from 'Āishah, may Allāh be pleased with her, that she said: "I entered *Ihrām* for 'Umrah from Tan'im, and then entered (Makkah) and completed my 'Umrah. The Messenger of Allāh ﷺ waited for me at Al-Abṭah until I had finished, and then commanded the people to commence their travel. And the Messenger of Allāh ﷺ went to the

(المعجم ٨٥) - بَابُ طَوَافِ الْوَدَاعِ

(التحفة ٨٦)

٢٠٠٥ - حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِدٍ، عَنْ أَفْلَحَ، عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: أَحْرَمْتُ مِنَ التَّعْمِيمِ بِعُمْرَةٍ، فَدَخَلْتُ فَقَضَيْتُ عُمْرَتِي وَانْتَظَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِالْأَبْطَحِ حَتَّى قَرَعْتُ، وَأَمَرَ النَّاسَ بِالرَّحِيلِ، قَالَتْ: وَأَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْبَيْتَ فَطَافَ بِهِ ثُمَّ خَرَجَ.

House, performed the *Tawāf*, and then left.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: [إسناده صحيح] وهو متفق عليه، انظر الحديث الآتي.

2006. (Another chain) from Al-Qāsim, from ‘Āishah, that she said: “I left (Makkah) with him — meaning with the Prophet ﷺ — along with the remaining crowd. He camped at Al-Muḥaṣṣab...” —

Abū Dāwud said: Ibn Bashshār (one of the narrators) did not mention the incident of her being sent to Tan‘īm — “...then I came to him in the early morning. He commanded his Companions to depart (for Al-Madīnah), and he too left, and went to the House before the *Ṣubḥ* prayer, performed the *Tawāf*, and then left for Al-Madīnah.” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٠٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ يَعْنَى الْحَقَقِيُّ: حَدَّثَنَا أَفْلَحُ عَنْ الْقَاسِمِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: خَرَجْتُ مَعَهُ - تَعْنِي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ - فِي النَّفَرِ الْآخِرِ فَتَزَلَّ الْمُحْصَبُ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَلَمْ يَذْكُرْ ابْنُ بَشَّارٍ قِصَّةَ بَعْثِهَا إِلَى التَّنْعِيمِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ. قَالَتْ: ثُمَّ جِئْتُهُ بِسَحَرٍ فَأَذَّنَ فِي أَصْحَابِهِ بِالرَّحِيلِ فَأَرْتَحَلَ فَمَرَّ بِالْبَيْتِ قَبْلَ صَلَاةِ الصُّبْحِ، فَطَافَ بِهِ حِينَ خَرَجَ، ثُمَّ انْصَرَفَ مُتَوَجِّهًا إِلَى الْمَدِينَةِ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب قول الله تعالى: ﴿الحج أشهر معلومات...﴾ إلخ، ح: ١٥٦٠ عن محمد بن بشار ومسلم، الحج، باب بيان وجوه الإحرام... إلخ، ح: ١٢٣/١٢١١ من حديث أفلح به.

2007. ‘Abdur-Raḥmān bin Tāriq narrated from his mother, that when the Messenger of Allāh ﷺ would pass by a certain place at the ‘House of Ya‘lā’, — ‘Ubaidullāh (one of the narrators) forgot which place — he would turn to face the Ka‘bah, and supplicate. (*Ḍa‘īf*)

٢٠٠٧ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينٍ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُسُفَ عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ طَارِقٍ أَخْبَرَهُ عَنْ أُمِّهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا جَارَ مَكَانًا مِنْ دَارِ يَغْلَى - نَسِيَهُ عُبَيْدُ اللَّهِ - اسْتَقْبَلَ الْبَيْتَ فَدَعَا.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه النسائي، مناسك الحج، باب الدعاء عند رؤية البيت، ح: ٢٨٩٩ من حديث ابن جريج به * عبدالرحمن بن طارق: وثقه ابن حبان وحده فهو مجهول الحال.

Chapter 86. (Camping In The Valley Of) Al-Muḥaṣṣab

(المعجم ٨٦) - بَابُ التَّحْصِيبِ

(التحفة ٨٧)

2008. 'Āishah narrated: "The only reason that the Messenger of Allāh ﷺ camped at Al-Muḥaṣṣab was to facilitate the exit (from Makkah), and it is not a *Sunnah*. So whoever wishes to do so may camp there, and who so wishes to may leave it."

(*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البيهقي: ١٦١/٥ من حديث أبي داود به وهو في مسند أحمد: ١٩٠/٦ ورواه البخاري، الحج، باب المحصب، ح: ١٧٦٥ ومسلم، الحج، باب استحباب نزول المحصب يوم النفر ... إلخ ح: ١٣١١ من حديث هشام بن عروة به.

Comments:

Since the Messenger of Allāh ﷺ, dismounted here and so did his Rightly-Guided *Khalifah*, it is, no doubt, recommended to stop over here. 'Āishah and Ibn 'Abbās considered it a common stopping-place.

2009. Abū Rāfi' said: "The Messenger of Allāh ﷺ did not command me to camp there, but I set his tent out, so he camped." — Musad-dad (one of the narrators) said: "He (Abū Rāfi') was in charge of the belongings of the Prophet ﷺ" — 'Uthmān (one of the narrators) said: "At Al-Abṭah."

(*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٠٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، الْمَعْنَى؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ كَيْسَانَ عَنْ سُليْمَانَ بْنِ يَسَارٍ قَالَ: قَالَ أَبُو رَافِعٍ: لَمْ يَأْمُرْنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ أَنْزِلَهُ وَلَكِنْ ضَرَبْتُ فُتَيْتَهُ فَتَزَلَّهُ.

قال مُسَدَّدٌ: وَكَانَ عَلَى ثَقَلِ النَّبِيِّ ﷺ. وَقَالَ عُثْمَانُ: يَعْنِي فِي الْأَبْطَحِ.

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب استحباب نزول المحصب يوم النفر ... إلخ، ح: ١٣١٣ من حديث سفيان بن عيينة به.

2010. Usāmah bin Zaid said that he asked the Messenger of Allāh ﷺ: "O Messenger of Allāh, where will you stay tomorrow?" He replied: "And has 'Aqīl left any house for us?" Then he added:

٢٠١٠ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ، عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَيْنَ

“We will camp at the Valley of Banu Kinānah, where the Quraish had sworn upon disbelief,” — meaning (the Valley of) Al-Muḥaṣṣab. And (it was so named) because the tribe of Banū Kinānah formed a treaty with the Quraish against Banū Hāshim that they would not marry from them, and not engage in any transactions with them, and not help them in any way.^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

تَنْزِلُ غَدَا؟ - فِي حَجَّيْهِ - قَالَ: «هَلْ تَرَكَ لَنَا عَقِيلٌ مَنْزِلًا؟» ثُمَّ قَالَ: «نَحْنُ نَازِلُونَ بِخَيْفِ بَنِي كِنَانَةَ حَيْثُ قَاسَمَتْ قُرَيْشٌ عَلَى الْكُفْرِ» يَعْنِي الْمُحَصَّبَ، وَذَلِكَ أَنَّ بَنِي كِنَانَةَ خَالَفَتْ قُرَيْشًا عَلَى بَنِي هَاشِمٍ أَنْ لَا يُنَاكِحُوهُمْ وَلَا يُؤْوُوهُمْ وَلَا يُبَايِعُوهُمْ.

قَالَ الرَّهْرِيُّ: وَالْخَيْفُ: الْوَادِي.

تخریج: أخرجه البخاري، الجهاد، باب: إذا أسلم قوم في دار الحرب... إلخ، ح: ٣٠٥٨. ومسلم، الحج، باب نزول الحاج بمكة وتوريث دورها، ح: ١٣٥١ من حديث عبدالرزاق به وهو في مسند أحمد: ٢٠٢/٥ ومصنف عبدالرزاق، ح: ٩٨٥١ بطوله.

Comments:

The Messenger of Allāh ﷺ, left his property in Makkah when he emigrated to Al-Madīnah. Abū Tālib's property was inherited by Tālib and ‘Aqil. Ja'far and ‘Alī were excluded because they had converted to Islam. Tālib disappeared, leaving no trace, on the Day of Badr and, consequently, ‘Aqil took possession of the property.

2011. Abū Hurairah narrated that when the Messenger of Allāh ﷺ wanted to depart from Minā, he said: “We will depart tomorrow...” and the rest of the *Ḥadīth* is similar (to no. 2010), but he did not mention the first part, nor did he mention the Valley of Banū Kinānah. (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠١١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا عُمَرُ: حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرٍو يَعْنِي الْأَوْزَاعِيَّ عَنْ الرَّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ حِينَ أَرَادَ أَنْ يَنْفِرَ مِنْ مَنَى: «نَحْنُ نَازِلُونَ غَدًا»، فَذَكَرَ نَحْوَهُ، لَمْ يَذْكُرْ أَوَّلَهُ وَلَا ذَكَرَ: الْخَيْفَ: الْوَادِي.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب نزول النبي ﷺ مكة، ح: ١٥٩٠. ومسلم، الحج، باب استحباب نزول المحصب يوم النفر...، ح: ١٣١٤ من حديث الأوزاعي به.

2012. Nāfi‘ narrated that Ibn ‘Umar would take a brief nap at night at Al-Baṭḥā’ and then enter Makkah, and he would say that the Messenger of Allāh ﷺ used to do

٢٠١٢ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ مَوْسَى: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَأَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَهْجَعُ

^[1] See also no. 2910.

likewise. (*Ṣaḥīḥ*)

هَجْعَةً بِالْبَطْحَاءِ ثُمَّ يَدْخُلُ مَكَّةَ، وَيَزْعُمُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١٠٠/٢ من حديث حماد بن سلمة به، انظر الحديث الآتي، ورواه البخاري، الحج، باب النزول بذي طوى قبل أن يدخل مكة... إلخ ح: ١٧٦٨ من حديث نافع به مطولاً.

2013. Ibn 'Umar reported that the Prophet ﷺ prayed *Zuhr*, '*ʿAṣr*, *Maghrib* and '*Ishā*' at Al-Baṭḥā', then slept for a short time, and then entered Makkah. And Nāfi' reported that Ibn 'Umar would do likewise. (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠١٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَفَّانُ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ: أَخْبَرَنَا حُمَيْدٌ عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ وَأَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ صَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ وَالْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْبَطْحَاءِ ثُمَّ هَجَعَ بِهَا هَجْعَةً ثُمَّ دَخَلَ مَكَّةَ، وَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَفْعَلُهُ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وهو في مسند أحمد: ١٠٠/٢.

Comments:

During the Days of *Tashrīq*, stoning the *Jamrāt* is done after the sun has crossed the meridian. On the last day, the Messenger of Allāh ﷺ, set out from Minā, stoned the *Jamrāt* and arrived in Al-Baṭḥā' where he performed the *Zuhr* prayer.

Chapter 87. Regarding Someone Who Did An Act Before Its Time During Hajj

2014. 'Abdullāh bin 'Amr bin Al-ʿĀṣ narrated, "The Messenger of Allāh ﷺ stood at Minā during the Farewell Pilgrimage, and people were coming to ask him questions. A man came and said: 'O Messenger of Allāh, I did not realize, and so I shaved my hair before sacrificing.' So the Messenger of Allāh ﷺ said: 'Sacrifice, and there is no problem with that.' And another came to

(المعجم ٨٧) بَابُ: فِي مَنْ قَدَّمَ شَيْئًا قَبْلَ شَيْءٍ فِي حَجِّهِ (التحفة ٨٨)

٢٠١٤ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ أَنَّهُ قَالَ: وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ بِمِنَى يَسْأَلُونَهُ، فَجَاءَهُ رَجُلٌ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي لَمْ أَشْعُرْ فَحَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَذْبَحْ وَلَا حَرَجَ»، وَجَاءَ رَجُلٌ آخَرُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ!

him and said: 'O Messenger of Allāh, I did not realize, and so sacrificed before stoning.' He replied: 'Stone, and there is no problem with that.' And he was not asked about anything on that day that was done before or after (its proper time) except that he said: 'Do it, and there is no problem with that.' (Ṣaḥīḥ)

تخریج: أخرجه البخاري، العلم، باب الفتيا وهو واقف على الدابة وغيرها، ح: ٨٣، ومسلم، الحج، باب جواز تقديم الذبح على الرمي والحلق على الذبح وعلى الرمي... إلخ، ح: ١٣٠٦ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ١/٤٢١.

2015. Usāmah bin Sharīk narrated: "I went along with the Prophet ﷺ for Hajj, and people would come to him (to ask). Some would say: 'O Messenger of Allāh! I performed the Sa'i before the Tawāf,' and others would ask about doing an act before or after its time, and he would respond: 'There is no problem with that, there is no problem with that — only when a person attacks another Muslim's honor unjustly, for that is the one that has fallen into harm and destruction.'" (Ṣaḥīḥ)

تخریج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٥/٤٦ من حديث أبي داود به، وصححه ابن خزيمة، ح: ٢٧٧٤.

Chapter 88. Regarding (Praying Behind A Sutra In) Makkah

2016. Kathīr bin Kathīr bin Al-Muttaḥib bin Abī Wadā'ah narrated from some of his family members, from his grandfather, that he saw the Prophet ﷺ pray next to the

لَمْ أَشْعُرْ فَتَحَرْتُ قَبْلَ أَنْ أُرْمِيَ؟ قَالَ: «أَرَمَ وَلَا حَرَجَ»، قَالَ: فَمَا سُئِلَ يَوْمَئِذٍ عَنْ شَيْءٍ قُدِّمَ أَوْ أُخِّرَ إِلَّا قَالَ: «اضْنَعْ وَلَا حَرَجَ».

٢٠١٥ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنْ أَسَمَةَ بْنِ شَرِيكٍ قَالَ: خَرَجْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ حَاجًّا فَكَانَ النَّاسُ يَأْتُونَهُ، فَمَنْ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! سَعَيْتُ قَبْلَ أَنْ أَطُوفَ أَوْ قَدَّمْتُ شَيْئًا أَوْ أَخَّرْتُ شَيْئًا، فَكَانَ يَقُولُ: «لَا حَرَجَ، لَا حَرَجَ، إِلَّا عَلَى رَجُلٍ اقْتَرَصَ عِرْضَ رَجُلٍ مُسْلِمٍ وَهُوَ ظَالِمٌ، فَذَلِكَ الَّذِي حَرَجَ وَهَلَكَ».

(المعجم ٨٨) بَابُ: فِي مَكَّةَ (التحفة ٨٩)

٢٠١٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ: حَدَّثَنِي كَثِيرُ بْنُ كَثِيرٍ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ عَنْ بَعْضِ أَهْلِهِ، عَنْ

door of Banū Sahm while people were walking in front of him, and he did not have a *Sutrah*. (*Da'if*)

— Sufyān (one of the narrators) said: “Meaning there was no *Sutrah* between him and the Ka’bah.” And Sufyān said: “Ibn Juraij would inform us from him, he said: ‘Kathīr informed us from his father.’ So I asked him about that and he said: ‘I did not hear that from my father, but some of my family from my grandfather.’”

تخریج: [إسناده ضعيف] وهو في مسند أحمد: ۳۹۹/۶ وحديث ابن جريج عند النسائي: ۲۹۶۲ وابن ماجه، ح: ۲۹۵۸ * بعض أهله: مجهول، والصلاة من غير سترة صحيحة، رواه البزار كما في شرح صحيح البخاري لابن بطال: ۱۲۹/۲، وابن خزيمة، ح: ۸۳۸ وللحديث شواهد كثيرة.

Comments:

A *Sutrah* is required even at the Ka’bah.

Chapter 89. Regarding The Sanctity Of Makkah

2017. Abū Hurairah narrated: “When Allāh made the Messenger of Allāh ﷺ to conquer Makkah, the Prophet ﷺ stood up in their midst, praised Allāh and glorified Him, and then said: ‘Allāh protected Makkah from the elephants, and He made His Messenger and the believers to conquer it (from the pagans). And this (the fighting therein) was only permitted for me for an hour in the afternoon, and it is now a protected sanctuary until the Day of Judgment. Its trees cannot be uprooted, and its prey cannot be molested, and its lost items cannot be taken, except someone who

جَدَّه: أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ ﷺ يُصَلِّي مِمَّا يَلِي بَابَ بَنِي سَهْمٍ وَالنَّاسُ يَمُرُّونَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَلَيْسَ بَيْنَهُمَا سِتْرَةٌ.

- قَالَ سُفْيَانُ: لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَعْبَةِ سِتْرَةٌ - وَقَالَ سُفْيَانُ: كَانَ ابْنُ جُرَيْجٍ أَخْبَرَنَا عَنْهُ قَالَ: أَخْبَرَنَا كَثِيرٌ عَنْ أَبِيهِ، فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ: لَيْسَ مِنْ أَبِي سَمِعْتُهُ وَلَكِنْ مِنْ بَعْضِ أَهْلِي عَنِ جَدِّي.

(المعجم ۸۹) - بَابُ تَحْرِيمِ مَكَّةَ (التحفة ۹۰)

۲۰۱۷ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ: حَدَّثَنِي يَحْيَى يَعْنِي ابْنَ أَبِي كَثِيرٍ عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَمَّا فَتَحَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مَكَّةَ قَامَ النَّبِيُّ ﷺ فِيهِمْ فَحَمِدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ حَبَسَ عَنْ مَكَّةَ الْفِيلَ وَسَلَّطَ عَلَيْهَا رَسُولَهُ وَالْمُؤْمِنِينَ، وَإِنَّمَا أُحِلَّتْ لِي سَاعَةٌ مِنَ النَّهَارِ ثُمَّ هِيَ حَرَامٌ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا يُعْضَدُ شَجَرُهَا، وَلَا يُنْتَرَفُ صَيْدُهَا، وَلَا تَحُلُّ لُقَطَتُهَا إِلَّا لِمُسْنِدٍ» فَقَامَ عَبَّاسٌ - أَوْ قَالَ: قَالَ الْعَبَّاسُ: - يَارَسُولَ اللَّهِ، إِلَّا الْإِذْخِرَ فَإِنَّهُ لِقُبُورُنَا وَيُؤْتِنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

wishes to announce it.” So Al-‘Abbās stood up and said: ‘O Messenger of Allāh! Except for the *Idhkhīr* (plant), for (we use it) for our graves and our houses.’ So the Messenger of Allāh ﷺ said: “Except for the *Idhkhīr*.”

Abū Dāwud said: Ibn Muṣṭafa added in his narration from Al-Walīd (one of the narrators): “A person from Yemen, by the name of Abū Shāh, stood up and said: ‘O Messenger of Allāh! Write (this) for me.’ So the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Write it for Abū Shāh.’

I (Al-Walīd) said to Al-Awzā‘ī (one of the narrators): ‘What is the meaning of: “Write it for Abū Shāh?”’ He said: ‘Meaning this sermon that he heard from the Messenger of Allāh ﷺ.’” (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه البخاري، اللقطة، باب: كيف تعرف لقطة أهل مكة؟ ح: ٢٤٣٤ ومسلم، الحج، باب تحريم مكة وتحريم صيدها وخلها... إلخ، ح: ١٣٥٥ من حديث الوليد بن مسلم به وهو في مسند أحمد: ٢/٢٣٨.

2018. Ibn ‘Abbās also narrated this incident (as no. 2017), except that he added: “...and its plants should not be cut.” (*Ṣaḥīḥ*)

ﷺ: «إِلَّا الْإِدْخِرَ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَزَادَ فِيهِ ابْنُ الْمُصَفَّى عَنِ الْوَلِيدِ: فَقَامَ أَبُو شَاهٍ - رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ - فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، اكْتُبُوا لِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اَكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ». قُلْتُ لِلْأَوْزَاعِيِّ: مَا قَوْلُهُ: اَكْتُبُوا لِأَبِي شَاهٍ؟ قَالَ: هَذِهِ الْخُطْبَةُ الَّتِي سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

٢٠١٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ طَاوُسٍ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ: «وَلَا يُخْتَلَى خَلَاهَا».

تخریج: وأخرجه البخاري، جزاء الصيد، باب: لا يحل القتال بمكة، ح: ١٨٣٤ عن عثمان ابن أبي شيبة، ومسلم، الحج، باب تحريم مكة وتحريم صيدها وخلوها إلخ، ح: ١٣٥٣ من حديث جرير بن عبد الحميد به.

Comments:

The vegetation (tree, grass, etc) within the precincts of the *Haram* shall not be cut down. Animals may, however, graze.

2019. ‘Āishah, may Allāh be pleased with her, narrated that she asked: “O Messenger of Allāh,

٢٠١٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ

should we not build a house or a structure for you in Minā that will protect you from the sun?" He replied: "No, rather it is a place which belongs to whoever reaches there first." (*Hasan*)

إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ يُوسُفَ بْنِ مَاهَكَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَا بُنِيَ لَكَ بِمَنْى بَيْتًا أَوْ بِنَاءً يَظِلُّكَ مِنَ الشَّمْسِ؟ فَقَالَ: «لَا إِنَّمَا هُوَ مُنَاجُ مَنْ سَبَقَ إِلَيْهِ».

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء أن منى مناخ من سبق، ح: ٨٨١ وابن ماجه، ح: ٣٠٠٦ من حديث إسرائيل به وشك ابن خزيمة في صحته، ح: ٢٨٩١ وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه الحاكم على شرط مسلم: ٤٦٦/١، ٤٦٧ ووافقه الذهبي * أم يوسف مسيكة وثقها الترمذي والحاكم والذهبي بتصحيح حديثها وإبراهيم بن المهاجر بن جابر البجلي وثقه الجمهور وهو حسن الحديث.

2020. Ya'la bin Umayyah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Hoarding food in the *Haram* is (a type of) transgression in it." (*Ḍa'īf*)

٢٠٢٠ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ عَنْ جَعْفَرِ بْنِ يَحْيَى بْنِ ثَوْبَانَ: أَخْبَرَنِي عُمَارَةُ بْنُ ثَوْبَانَ: حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ بَاذَانَ قَالَ: أَتَيْتُ يَعْلَى بْنَ أُمَيَّةَ فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «اِخْتِكَارُ الطَّعَامِ فِي الْحَرَمِ إِلْحَادٌ فِيهِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البخاري، في التاريخ الكبير: ٢٥٥/٧ عن أبي عاصم به * جعفر وعمارة مستوران وموسى بن باذان: مجهول. وللحديث شاهد ضعيف عند الطبراني في الأوسط (مجمع الزوائد: ١٠١/٤ والترغيب والترهيب: ٥٨٥/٢).

Chapter 90. Regarding Giving *Nabīdh* To The *Muḥrim* To Drink

(المعجم ٩٠) بَابُ: فِي نَبِيذِ السَّقَايَةِ
(التحفة ٩١)

2021. Bakr bin 'Abdullāh narrated that a man said to Ibn 'Abbās: "Why is it that this house (of yours) gives *Nabīdh* (to the *Muḥrim*) to drink, whereas their cousins give them milk, honey and *Sawīq*? Is it because of miserliness, or poverty?" Ibn 'Abbās replied: "Neither are we miserly nor are we poor! Rather, the Messenger of

٢٠٢١ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا خَالِدٌ عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ لِابْنِ عَبَّاسٍ: مَا بَالُ أَهْلِ هَذَا الْبَيْتِ يَسْقُونَ النَّبِيذَ وَبَنُو عَمِّهِمْ يَسْقُونَ اللَّبَنَ وَالْعَسَلَ وَالسَّوِيقَ؟ أَبْخُلُ بِهِمْ أَمْ حَاجَةٌ؟ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: مَا بِنَا مِنْ بُخْلِ وَلَا بِنَا مِنْ حَاجَةٍ، وَلَكِنْ دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَلَى

Allāh ﷺ entered his tent, and Usāmah bin Zaid was behind him, and he asked for a drink. So *Nabīdh* was brought to him, and he drank from it, and gave the remainder of it to Usāmah bin Zaid, who also drank from it. Then the Messenger of Allāh ﷺ said: ‘You have done good and well! This is what you should do.’ So this is how we are: We don’t want to change what the Messenger of Allāh ﷺ said.” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب فضل القيام بالسقاية والثناء على أهلها ... إلخ، ح: ١٣١٦ من حديث حميد الطويل به.

Comments:

Faith demands of the faithful to give precedence to the words and acts of the Messenger of Allāh ﷺ, over the opinions of others, as did the Companions.

Chapter 91. Staying In Makkah

(المعجم ٩١) - بَابُ الْإِقَامَةِ بِمَكَّةَ

(التحفة ٩٢)

2022. ‘Umar bin ‘Abdul-‘Azīz asked As-Sā’ib bin Yazīd: “Have you heard anything about residing in Makkah?” He replied: “Ibn Al-Haḍramī informed me that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say to the Emigrants: ‘(It is permitted) to stay at the Ka’bah for three days after completing (the rites).’”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٢٢ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي الدَّرَاوَزْدِيَّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حُمَيْدٍ أَنَّهُ سَمِعَ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَسْأَلُ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ: هَلْ سَمِعْتَ فِي الْإِقَامَةِ بِمَكَّةَ شَيْئًا؟ قَالَ أَخْبَرَنِي ابْنُ الْحَضَرَمِيِّ: أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لِلْمُهَاجِرِينَ إِقَامَةٌ بَعْدَ الصَّدْرِ ثَلَاثًا فِي الْكَعْبَةِ».

تخريج: أخرجه مسلم، الحج، باب جواز الإقامة بمكة، للمهاجر منها بعد فراغ الحج والعمرة ... إلخ، ح: ١٣٥٢ عن القعني، والبخاري، مناقب الأنصار، باب إقامة المهاجر بمكة بعد قضاء نسكه، ح: ٣٩٣٣ من حديث عبد الرحمن بن حميد به.

Comments:

Those who emigrated from Makkah were not allowed to reside in Makkah after their *Hijrah*, for this reason they were prohibited from staying beyond three days. This, and similar narrations are proof for those scholars who hold

^[1] See no. 2477 and what follows it.

the view that a traveler who is determined to stay beyond three days must complete the prayer and can not continue to shorten it.

Chapter 92. Praying In The Ka'bah

(المعجم ٩٢) - بَابُ الصَّلَاةِ فِي الْكَعْبَةِ

(التحفة ...)

2023. ‘Abdullāh bin ‘Umar narrated that the Messenger of Allāh ﷺ entered the Ka'bah along with Usāmah bin Zaid, ‘Uthmān bin Ṭalḥah Al-Ḥajabī and Bilāl. They then closed the door, and remained inside. Ibn ‘Umar said: “So I asked Bilāl when he exited: ‘What did the Messenger of Allāh ﷺ do?’ He replied: ‘He (stood such that) one pillar was on his left, two to his right, and three behind him — and the (roof of the) Ka'bah at that time was supported by six pillars — and then prayed.’” (*Sahīh*)

٢٠٢٣ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ دَخَلَ الْكَعْبَةَ هُوَ وَأُسَامَةُ بْنُ زَيْدٍ وَعُثْمَانُ بْنُ طَلْحَةَ الْحَجَبِيُّ وَبِلَالٌ فَأَغْلَقَهَا عَلَيْهِ، فَمَكَثَ فِيهَا. قَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ: فَسَأَلْتُ بِلَالًا حِينَ خَرَجَ مَاذَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ؟ فَقَالَ: جَعَلَ عُمُودًا عَنْ يَسَارِهِ وَعُمُودَيْنِ عَنْ يَمِينِهِ وَثَلَاثَةَ أَعْمِدَةٍ وَرَاءَهُ، وَكَانَ الْبَيْتُ يَوْمَئِذٍ عَلَى سِتَّةِ أَعْمِدَةٍ ثُمَّ صَلَّى.

تخريج: أخرجه البخاري، الصلاة، باب الصلاة بين السواري في غير جماعة، ح: ٥٠٥ ومسلم، الحج، باب استحباب دخول الكعبة للحاج وغيره ... إلخ، ح: ١٣٢٩ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٣٩٨/١.

2024. (Another chain) for this narration (similar to no. 2023), and the position of the pillars was not mentioned, and he said: “He (ﷺ) then prayed, and between him and the *Qiblah* (the wall) were three cubits.” (*Sahīh*)

٢٠٢٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ إِسْحَاقَ الْأَدْرَمِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ عَنْ مَالِكٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ لَمْ يَذْكُرِ السَّوَارِيَّ قَالَ: ثُمَّ صَلَّى وَبَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ ثَلَاثَةُ أَذْرُعٍ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق، وأخرجه ابن عبد البر في «التمهيد»: ٣١٤/١٥، ٣١٥ من حديث أبي داود به.

2025. (Another chain, similar to no. 2023) Ibn ‘Umar added: “And I forgot to ask him how many (*Rak'ahs*) he had prayed.” (*Sahīh*)

٢٠٢٥ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِمَعْنَى حَدِيثِ الْقَعْنَبِيِّ قَالَ: وَنَسِيتُ أَنْ أَسْأَلَهُ كَمْ صَلَّى؟

تخريج: [صحيح] تقدم طرفه، ح: ١٩٥٩ وهو متفق عليه، وانظر، ح: ٢٠٢٣.

Comments:

We learn from this *Hadīth* that a *Sutrah* (screen) should be at least three fore-arms length away from the person praying.

2026. ‘Abdur-Raḥmān bin Ṣafwān narrated that he asked ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb: “What did the Messenger of Allāh ﷺ do when he entered the Ka’bah?” He replied: “He prayed two *Rak’ah*.” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٢٦ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زِيَادٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ صَفْوَانَ قَالَ: قُلْتُ لِعُمَرَ ابْنِ الْخَطَّابِ: كَيْفَ صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ حِينَ دَخَلَ الْكَعْبَةَ؟ قَالَ: صَلَّى رَكَعَتَيْنِ.

تخريج: [صحيح] تقدم طرفه: ١٨٩٨ وسنده ضعيف وله شواهد عند البخاري، ح: ٣٩٧

وغيره فالحديث صحيح.

Comments:

If a person has the chance to enter the Ka’bah, he should perform two *Rak’ahs* there. If he does not have the chance, he may perform the prayer in the Ḥaṭīm which is also a part of the Ka’bah.

2027. Ibn ‘Abbās narrated: “When the Prophet ﷺ entered Makkah, he refused to enter the Ka’bah while it had its idols. So he commanded that they be removed. The statues of Ibrāhīm and Ismā’il were removed, and they had in their hands arrows that were used for divination. The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘May Allāh curse them (the pagans)! I swear by Allāh, they knew that Ibrāhīm and Ismā’il never used these divination arrows.’ He then entered the House, and said the *Takbīr* in its corners and edges, and then left without praying in it.” (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٢٧ - حَدَّثَنَا أَبُو مَعْمَرٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو بْنِ أَبِي الْحَجَّاجِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ لَمَّا قَدِمَ مَكَّةَ أَبَى أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتَ وَفِيهِ الْآلِهَةُ فَأَمَرَ بِهَا فَأُخْرِجَتْ قَالَ: فَأُخْرِجَ صُورَةُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَفِي أَيْدِيهِمَا الْأَزْلَامُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَاتِلَهُمُ اللَّهُ، وَاللَّهِ! لَقَدْ عَلِمُوا مَا اسْتَفْسَمُوا بِهَا قَطُّ». قَالَ: ثُمَّ دَخَلَ الْبَيْتَ فَكَبَّرَ فِي نَوَاحِيهِ وَفِي زَوَائِجَاهُ، ثُمَّ خَرَجَ وَلَمْ يُصَلِّ فِيهِ.

تخريج: أخرجه البخاري، الحج، باب من كبر في نواحي الكعبة، ح: ١٦٠١ عن أبي معمر به.

Comments:

The “divining arrows” were, in fact, three wooden sticks. On one of them was inscribed the word “Do,” on the other “Do not,” and the third one was blank. When a pagan Arab wanted to travel, or do something, he would come to a

functionary of the Ka'bah, and ask him whether he should do such and such thing or not. The functionary would put those sticks into a box, shake it and draw a stick, and tell the person to act accordingly. In case he drew a blank stick, the functionary would keep on drawing the sticks until there was a result.

Chapter 93. Regarding Ṣalāt In The Ḥijr

2028. 'Āishah narrated: "I very much desired to enter the House and pray in it. Once the Messenger of Allāh ﷺ held on to my hand and brought me into the Ḥijr, and said: 'Whenever you wish to enter the House, pray in the Ḥijr, for it is a part of the House. Your people, when they built the Ka'bah, fell short (in building material), so they left it out of the House.'" (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٩٣) - بَابُ الصَّلَاةِ فِي الْحِجْرِ
(التحفة ٩٤)

٢٠٢٨ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ عَنْ عُلْقَمَةَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: كُنْتُ أُحِبُّ أَنْ أَدْخُلَ الْبَيْتَ وَأُصَلِّيَ فِيهِ، فَأَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِيَدِي فَأَدْخَلَنِي فِي الْحِجْرِ، فَقَالَ: «صَلِّي فِي الْحِجْرِ إِذَا أَرَدْتَ دُخُولَ الْبَيْتِ فَإِنَّمَا هُوَ قِطْعَةٌ مِنَ الْبَيْتِ، فَإِنَّ قَوْمَكَ افْتَصَرُوا حِينَ بَنَوْا الْكَعْبَةَ فَأَخْرَجُوهُ مِنَ الْبَيْتِ».

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في الصلاة في الحجر، ح: ٨٧٦ والنسائي، ح: ٢٩١٥ من حديث عبدالعزيز الدراوردي به وقال الترمذي: "حسن صحيح".

Comments:

When the Messenger of Allāh ﷺ, was thirty-five years old, the Quraish planned to rebuild the structure of the Ka'bah, which had become, by then, quite old and weak. They also decided to use only pure money, and refused to accept money from whoredom, usury and extortions, or earned by any other unfair means. But the money so collected fell short. So they reduced the length of the Ka'bah, about six arms length, on its northern side. This left-out portion is called the Ḥijr or Ḥaṭīm.

Chapter 93. Entering The Ka'bah

2029. 'Āishah narrated: "The Prophet ﷺ once left me and he was very happy, but then returned in a state of sadness. He said: 'I entered the Ka'bah, and had I known what I know now, I would not have entered it. I fear that I might have made matters difficult

(المعجم ٩٣) بَابُ: فِي دُخُولِ الْكَعْبَةِ
(التحفة ٩٣)

٢٠٢٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ مِنْ عِنْدِهَا وَهُوَ مُسْرُورٌ ثُمَّ رَجَعَ إِلَيْهَا وَهُوَ كَتِيبٌ فَقَالَ: «إِنِّي دَخَلْتُ الْكَعْبَةَ

for my nation.” (Da‘if)

وَلَوْ اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا
دَخَلْتُهَا، إِنِّي أَخَافُ أَنْ أَكُونَ قَدْ شَقَقْتُ عَلَى
أُمَّتِي“.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الحج، باب ما جاء في دخول الكعبة، ح: ٨٧٣ وابن ماجه، ح: ٣٠٦٤ من حديث إسماعيل بن عبد الملك به وهو ضعيف: ضعفه الجمهور ومع ذلك قال الترمذي في حديثه: "حسن صحيح".

2030. Al-Aslamiyyah narrated: “I said to ‘Uthmān: ‘What did the Messenger of Allāh ﷺ tell you when he called you?’ He replied that he said: ‘I forgot to command you to cover up the two horns, for it is not appropriate that there be anything which distracts the worshiper while he is praying.’” (Hasan)

٢٠٣٠ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ وَسَعِيدُ بْنُ
مَنْصُورٍ وَمُسَدَّدٌ قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ
مَنْصُورٍ الْحَجَبِيِّ: حَدَّثَنِي خَالِي عَنْ أُمِّي
صَفِيَّةَ بِنْتِ شَيْبَةَ قَالَتْ: سَمِعْتُ الْأَسْلَمِيَّةَ
تَقُولُ: قُلْتُ لِعُثْمَانَ: مَا قَالَ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ حِينَ دَعَاكَ؟ قَالَ: «إِنِّي نَسِيتُ أَنْ أَمُرَّكَ
أَنْ تُحَمِّرَ الْقَرْنَيْنِ فَإِنَّهُ لَيْسَ يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ
فِي الْبَيْتِ شَيْءٌ يَشْغَلُ الْمُصَلِّي“.

قال ابن السَّرْحِ: خَالِي: مُسَافِعُ بْنُ
شَيْبَةَ.

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ٦٨/٤ عن سفیان بن عیینة به * الأسلمية أراها صحابية والله أعلم.

Comments:

It is said that the “two horns” refer to those of the redemption sheep received by Ibrāhīm for Ismā‘īl, and that they had been preserved in the Ka’bah.

Chapter 93/94. Regarding The Wealth In The Ka’bah

(المعجم ٩٣، ٩٤) بَابُ: فِي مَالِ الْكَعْبَةِ
(التحفة ٩٥)

2031. Shaibah bin ‘Uthmān said to Shaqīq, “‘Umar bin Al-Khattāb sat in the very place that you are sitting and said: ‘I will not leave until I distribute the wealth in the Ka’bah.’ I replied: ‘You will not do that.’ He said: ‘Indeed, I will!’ I

٢٠٣١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا
عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُحَارِبِيُّ عَنْ
الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ وَاصِلِ الْأَحْدَبِ، عَنْ شَقِيقِ،
عَنْ شَيْبَةَ يَعْنِي ابْنَ عُثْمَانَ، قَالَ: قَعَدَ عُمَرُ
ابْنُ الْخَطَّابِ فِي مَقْعَدِكَ الَّذِي أَنْتَ فِيهِ

said: 'You will not do that.' He said: 'And why not?' I said: 'Because the Messenger of Allāh ﷺ saw its place, as did Abū Bakr, and they were more in need of wealth than you, but they did not move it.' So he ('Umar) stood up and left." (Da'if)

فَقَالَ: لَا أَخْرُجُ حَتَّى أَقْسِمَ مَالَ الْكَعْبَةِ، قَالَ: قُلْتُ: مَا أَنْتَ بِفَاعِلٍ، قَالَ: بَلَى لَا فَعْلَنَ، قَالَ: قُلْتُ: مَا أَنْتَ بِفَاعِلٍ، قَالَ: لِمَ؟ قُلْتُ: لِأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ رَأَى مَكَانَهُ وَأَبُو بَكْرٍ وَهُمَا أَخْجَاكَ مِنْكَ إِلَى الْمَالِ فَلَمْ يَحْرَكَا فَفَقَامَ فَخَرَجَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، المناسك، باب مال الكعبة، ح: ٣١١٦ من حديث عبدالرحمن المحاربي به وهو في مسند أحمد: ٤١٠/٣ * المحاربي مدلس وعنن، وحديث البخاري: ١٥٩٤، ٧٢٧٥ يغني عن هذا الحديث.

Comments:

Here the wealth or treasure refers to the votive offerings and the money consecrated to the Ka'bah and kept and collected there.

Chapter (...)

(المعجم ...) بَابُ (التحفة ...)

2032. It was reported from Az-Zubair, that he said: "We were once traveling with the Messenger of Allāh ﷺ from Liyyah. When we reached Sidrah, the Messenger of Allāh ﷺ stood at the one side of Qarn Al-Aswad, facing it, and turned his gaze towards Nakhībah" — another time he said "the valley" — "and waited until all the people had stopped as well. He then said: 'Hunting at Wajj, and (cutting) its shrubs, is (considered) unlawful; (it is a part) of the Hāram of Allāh, (it is) sacred.' And this was before he arrived at Tā'if, and besieged (the tribe of) Thaqif." (Da'if)

٢٠٣٢ - حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْحَارِثِ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ إِنْسَانٍ الطَّائِفِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ الزُّبَيْرِ قَالَ: لَمَّا أَقْبَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ لَيْلَةٍ حَتَّى إِذَا كُنَّا عِنْدَ السَّدْرَةِ وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي طَرَفِ الْقَرْنِ الْأَسْوَدِ حَدَّوْهَا فَاسْتَقْبَلَ نَجْبًا يَبْصُرُهُ - وَقَالَ مَرَّةً: وَإِدِيهِ - وَوَقَفَ حَتَّى اتَّقَفَ النَّاسُ كُلُّهُمْ، ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ صَيْدَ وَجٍّ وَ عِضَاهُ حَرَمٌ مُحَرَّمٌ لِلَّهِ»، وَذَلِكَ قَبْلَ نَزُولِهِ الطَّائِفَ وَحِصَارِهِ لِتَقِيفٍ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٦٥/١ عن عبدالله بن الحارث به.

Chapter 94/95. On Going To Al-Madīnah

2033. Abū Hurairah narrated that the *Masājid*: Prophet ﷺ said, “Do not undertake a journey except to (one of) three *Masjids*: *Al-Masjid Al-Harām*, and this *Masjid* of mine, and *Masjid Al-Aqṣa*.” (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ٩٤، ٩٥) بَابُ: فِي إِثْبَانِ
الْمَدِينَةِ (التحفة ٩٦)

٢٠٣٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ
الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي
هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا تُشَدُّ الرَّحَالُ
إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ: مَسْجِدِ الْحَرَامِ،
وَمَسْجِدِي هَذَا، وَالْمَسْجِدِ الْأَقْصَى».

تخریج: أخرجه البخاري، فضل الصلاة في مسجد مكة والمدينة، باب: ١، ح: ١١٨٩
ومسلم، الحج، باب فضل المساجد الثلاثة، ح: ١٣٩٧ من حديث سفیان بن عیینة به.

Comments:

Expounding the foregoing *Hadīth*, Al-Khaṭṭābī has dealt with it exhaustively. To put his exposition briefly, what the Messenger of Allāh ﷺ said concerns vows. That is, if a person has vowed to offer a prayer in a certain *Masjid*, he has the choice to either pray in that very *Masjid* or any other *Masājid*, for all *Masājid* are equal. But if he has vowed to pray in any of the three aforementioned *Masājid*, it becomes obligatory on him to fulfill his vow. The reason is that these are special *Masjids*, the *Masjids* of Prophets. We have been commanded to follow them.

Chapter 95/96. Regarding The Sacredness Of Al-Madīnah

2034. ‘Alī narrated: “We did not write anything from the Messenger of Allāh ﷺ except for the Qur’ān, and what is contained in this *Ṣaḥīfah*. The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Al-Madīnah is sacred, the area between ‘Ā’ir and Thawr. Whoever introduces any *Hadath* or gives refuge to a *Muḥdith*, upon him will be the curse of Allāh, the angels and all the people, and no ‘*Adl* or *Ṣarf*^[1] will be accepted

(المعجم ٩٥، ٩٦) بَابُ: فِي تَحْرِيمِ
الْمَدِينَةِ (التحفة ٩٧)

٢٠٣٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا
سُفْيَانُ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ،
عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: مَا كَتَبْنَا عَنْ رَسُولِ
الله ﷺ إِلَّا الْقُرْآنَ وَمَا فِي هَذِهِ الصَّحِيفَةِ،
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «الْمَدِينَةُ حَرَامٌ مَا
بَيْنَ عَائِرَ إِلَى ثَوْرٍ، فَمَنْ أَحْدَثَ حَدَّثًا أَوْ آوَى
مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ
أَجْمَعِينَ، لَا يُقْبَلُ مِنْهُ عَدْلٌ وَلَا صَرْفٌ،

[1] They say that these two words mean the obligatory and voluntary; or the voluntary and the obligatory; or repentance and just behavior, or exchange and ransom or the Day of Judgement.

from him. Protection granted by one Muslim is binding upon all of them, and may be given by the humblest of them. Whoever breaks the covenant of a Muslim, upon him be the curse of Allāh, the angels and all the people, and no 'Adl or *Ṣarf* will be accepted from him. Whoever claims to belong to someone other than his father or to belong to someone other than his *Mawlā*, upon him be the curse of Allāh, the angels and all the people, and no 'Adl or *Ṣarf* will be accepted from him.” (*Ṣaḥīḥ*)

وَذِمَّتُهُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةً يَسْعَى بِهَا أَذْنَاهُمْ، فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يُقْبَلُ مِنْهُ عَدْلٌ وَلَا صَرْفٌ، وَمَنْ وَالَى قَوْمًا بِغَيْرِ إِذْنِ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ أَجْمَعِينَ لَا يُقْبَلُ مِنْهُ عَدْلٌ وَلَا صَرْفٌ.

تخريج: أخرجه البخاري، فضائل المدينة، باب حرم المدينة، ح: ١٨٧٠ ومسلم، الحج، باب فضل المدينة ودعاء النبي ﷺ فيها بالبركة... إلخ، ح: ١٣٧٠ من حديث سفيان الثوري به.

Comments:

1. 'Alī, may Allāh be pleased with him, had no esoteric knowledge or special directive given to him in secrecy. Whatever he had or received, he disclosed it to others.
2. Al-Madīnah, with its boundaries mentioned in the *Ḥadīth* is as sacred and inviolable as Makkah.
3. *Muḥdith*, and it may be read: *Muḥdath*, the first is more popular as it appears in our text, and it refers to one who aids or harbors the criminal. The meaning of *Muḥdath* is the innovated thing itself., for which “giving refuge” would mean accepting and abiding by it. See *Minnat Al-Mun'im*.

2035. (Another chain) from 'Alī, may Allāh be pleased with him, regarding this narration (as no. 2034), from the Prophet ﷺ, who said: “Its vegetation shall not be cut, nor will its game be molested, nor will its lost objects be taken — except by one who wishes to (take it) in order to announce it to others. And it is not permitted for a man to carry arms in it in order to fight. And it is not permitted for its trees to be cut, except for a man who wishes to feed his camel.” (*Ḥasan*)

٢٠٣٥ - حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى: حَدَّثَنَا عَبْد الصَّمَدِ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ: حَدَّثَنَا قَتَادَةُ عَنْ أَبِي حَسَّانَ، عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا يُخْتَلَى خَلَاهَا وَلَا يُنْقَرُ صَيْدُهَا وَلَا يُلْتَقَطُ لِقَطْعِهَا إِلَّا لِمَنْ أَشَادَ بِهَا، وَلَا يَصْلُحُ لِرَجُلٍ أَنْ يَحْمِلَ فِيهَا السَّلَاحَ لِقِتَالٍ، وَلَا يَصْلُحُ أَنْ يُقَطَعَ مِنْهَا شَجَرَةٌ إِلَّا أَنْ يَغْلِفَ رَجُلٌ بَعِيرَهُ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٠١/٥ من حديث أبي داود به وللحديث شواهد، وله طريق آخر عند النسائي، ح: ٢٨٧٧ و ٢٨٩٥ * قتادة عنن.

2036. 'Adī bin Zaid narrated: "The Messenger of Allāh ﷺ granted protection to every area (direction) of Al-Madīnah — mile by mile. Its trees shall not be shaken (in order to make its leaves fall), nor will they be cut — except that which camels need for food." (*Da'if*)

٢٠٣٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَنَّ زَيْدَ ابْنَ الْحُبَابِ حَدَّثَهُمْ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ كِنَانَةَ مَوْلَى عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي سُفْيَانَ عَنْ عَدِيِّ بْنِ زَيْدٍ قَالَ: حَمَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كُلَّ نَاحِيَةٍ مِنَ الْمَدِينَةِ بَرِيدًا بَرِيدًا لَا يُخْبَطُ شَجَرُهُ وَلَا يُعْصَدُ إِلَّا مَا يُسَاقُ بِهِ الْجَمَلُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الطبراني في الكبير: ١٧/١١١، ح: ٢٧٢ من حديث زيد بن الحباب به * سليمان بن كنانة: مجهول الحال، وعبدالله بن أبي سفيان مثله.

2037. Sulaimān bin Abī 'Abdullāh narrated: "I saw Sa'd bin Abī Waqqāṣ take (to task) a person who was hunting in the sanctuary of Al-Madīnah — the very territory that the Messenger of Allāh ﷺ had declared sacred. He took his clothes (as punishment), so his guardians came to him (Sa'd) and spoke with him regarding that. He replied: 'The Messenger of Allāh ﷺ declared this sanctuary sacred, and said: "Whoever finds anyone hunting in it should take his clothes (as punishment)," and I will not return anything that the Messenger of Allāh ﷺ allowed for me. But if you wish, I will give you its price (in money)."' (*Da'if*)

٢٠٣٧ - حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ يَعْنِي ابْنَ حَازِمٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي يَعْلَى بْنُ حَكِيمٍ عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: رَأَيْتُ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ أَخَذَ رَجُلًا يَصِيدُ فِي حَرَمِ الْمَدِينَةِ الَّذِي حَرَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَلَبَهُ ثِيَابَهُ، فَجَاءَ مَوَالِيَهُ وَكَلَّمُوهُ فِيهِ، فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ حَرَّمَ هَذَا الْحَرَمَ وَقَالَ: «مَنْ وَجَدَ أَحَدًا يَصِيدُ فِيهِ فَلْيَسْلُبْهُ ثِيَابَهُ» وَلَا أَرُدُّ عَلَيْكُمْ طُعْمَةً أَطْعَمَنيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَكِنْ إِنْ شِئْتُمْ دَفَعْتُ إِلَيْكُمْ ثَمَنَهُ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٧٠/١ من حديث جرير بن حازم به * سليمان بن أبي عبدالله: لم يوثقه غير ابن حبان وللحديث شواهد دون قوله: "يصيد".

2038. (Another chain) that Sa'd found some slaves of the slaves of Al-Madīnah cutting down its trees, so he took their possessions, and said — meaning to their owners: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ forbid the trees of Al-Madīnah to be cut, and he said: 'Whoever cuts anything of it — then whoever catches him may take his possessions.'" (*Da'if*)

٢٠٣٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي ذُئْبٍ عَنْ صَالِحٍ مَوْلَى التَّوَّامَةِ، عَنْ مَوْلَى لِسْعِدٍ أَنَّ سَعْدًا وَجَدَ عَبِيدًا مِنَ عِبِيدِ الْمَدِينَةِ يَقْطَعُونَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ، فَأَخَذَ مَتَاعَهُمْ وَقَالَ - يَعْنِي لِمَوَالِيهِمْ -: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى أَنْ يُقْطَعَ مِنْ شَجَرِ الْمَدِينَةِ شَيْءٌ وَقَالَ: «مَنْ قَطَعَ مِنْهُ شَيْئًا فَلِمَنْ أَخَذَهُ سَلْبُهُ».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ١٩٩/٥ من حديث ابن أبي ذئب به وسنده ضعيف * سليمان لم يوثقه غير ابن حبان.

2039. Jābir bin ‘Abdullāh narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The trees of the protected territory of the Messenger of Allāh ﷺ should not be shaken (in order for its leaves to fall off), nor should they be cut, but they may be shaken gently." (*Da'if*)

٢٠٣٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَفْصٍ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْقَطَّانُ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ: أَخْبَرَنِي خَارِجَةُ بْنُ الْحَارِثِ الْجُهَنِيُّ: أَخْبَرَنِي أَبِي عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا يُخْطَطُ وَلَا يُقْضَدُ حِمَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَلَكِنْ يَهْشُ هَشًّا رَفِيقًا».

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٠٠/٥ من حديث أبي داود به وسنده ضعيف * الحارث بن رافع مستور.

2040. Ibn ‘Umar narrated that the Messenger of Allāh ﷺ would visit Qubā’ walking and riding — Ibn Numair (one of the narrators) added: "And he would pray two *Rak'ahs* (there)." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٤٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى؛ ح: وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ ابْنِ نُمَيْرٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ يَأْتِي قُبَاءَ مَاشِيًا وَرَاكِبًا، زَادَ ابْنُ نُمَيْرٍ: وَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب فضل مسجد قباء وفضل الصلاة فيه وزيادته، ح: ١٣٩٩ من حديث ابن نمير، والبخاري، فضل الصلاة في مسجد مكة والمدينة، باب إتيان مسجد قباء ماشيًا وراكبًا، ح: ١١٩٤ من حديث عبيد الله بن عمر به.

Comments:

Among the places worth visiting in Al-Madīnah, the most important is the Qubā' Masjid. The Messenger of Allāh ﷺ, said that a prayer in that Masjid is like 'Umrah in terms of reward.

Chapter 96/97. Visiting Graves

(المعجم ٩٦، ٩٧) - بَابُ زِيَارَةِ الْقُبُورِ

(التحفة ٩٨)

2041. Abū Hurairah narrated that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Never does a person send his *Salām* to me except that Allāh returns my spirit to me that I may return the *Salām* to him." (*Da'īf*)

٢٠٤١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَوْفٍ: حَدَّثَنَا الْمُقْرِيُّ: حَدَّثَنَا حَيَّوَةُ عَنْ أَبِي صَخْرٍ حُمَيْدِ بْنِ زِيَادٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُسَيْطٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَلِّمُ عَلَيَّ إِلَّا رَدَّ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحِي حَتَّى أَرُدَّ عَلَيْهِ السَّلَامَ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٥٢٧/٢ عن المقرئ به، وصححه ابن الملقن في "تحفة المحتاج"، ح: ١١٥١ * يزيد بن عبدالله بن قسيط ثبت سماعه من أبي هريرة عند البيهقي: ١٢٢/١ ولكنه يروي عن التابعين عن الصحابة ولم يصرح هاهنا بالسماع، فالسند في شبه الانقطاع.

Comments:

"Allāh returns my spirit to me", these words have been interpreted in a variety of ways. But, ultimately, it comes to one conclusion, namely, that it is a matter relating to the Unseen in *Al-Barzakh*, the realm between this life and the Hereafter.

2042. (Another chain) from Abū Hurairah, that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Do not make your houses into graves, and do not make my grave an '*Eid* (a regular place of visitation), and send your *Salāt* upon me, for your *Salāt* will reach me wherever you might be." (*Hasan*)

٢٠٤٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: قَرَأْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَافِعٍ قَالَ: أَخْبَرَنِي ابْنُ أَبِي ذَيْبٍ عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا تَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قُبُورًا، وَلَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيدًا، وَصَلُّوا عَلَيَّ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حَيْثُ كُنْتُ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ٣٦٧/٢ عن عبدالله بن نافع بن أبي نافع الصائغ القرشي المخزومي به.

Comments:

The example of a cemetery is very apt, because neither prayers nor formulae

of remembering Allāh are said there. Neither is the Qur'ān recited there. So a house where no prayers are said is as good as a cemetery. That is why men have been specially told to perform their voluntary prayers in their houses.

2043. Rabī'ah — meaning Ibn Al-Ḥudair said: "I never heard Ṭalḥah bin 'Ubaidullāh narrate anything from the Messenger of Allāh ﷺ except for one *Hadīth*." He was asked what it was, so he narrated: "He (Ṭalḥah) said: 'We left with the Messenger of Allāh ﷺ, intending to go to the graves of the martyrs of (the battle of) Uḥud. We came to the *Harrah* of Wāqim, and when we descended into it, we saw some graves on one of its slopes. So we said: 'O Messenger of Allāh, are these graves the graves of our brethren?' He replied: "'(No, these are) graves of our Companions.' Then, when we came to the graves of the martyrs, he said: 'These are the graves of our brethren.'" (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٤٣ - حَدَّثَنَا حَامِدُ بْنُ يَحْيَى: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مَعْنٍ الْمَدَنِيُّ: أَخْبَرَنِي دَاوُدُ بْنُ خَالِدٍ عَنْ رَبِيعَةَ بْنِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ رَبِيعَةَ يَعْنِي ابْنَ الْهَدَيْرِ، قَالَ: مَا سَمِعْتُ طَلْحَةَ بْنَ عُبَيْدِ اللَّهِ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَدِيثًا قَطُّ غَيْرَ حَدِيثٍ وَاحِدٍ، قَالَ: قُلْتُ: وَمَا هُوَ؟ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ نُرِيدُ قُبُورَ الشُّهَدَاءِ حَتَّى إِذَا أَشْرَفْنَا عَلَى حَرَّةٍ وَاقِمٍ، فَلَمَّا تَدَلَّيْنَا مِنْهَا فَإِذَا قُبُورٌ بِمَحْنَةٍ، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَقُبُورُ إِخْوَانِنَا هَذِهِ؟ قَالَ: «قُبُورُ أَصْحَابِنَا»، فَلَمَّا جِئْنَا قُبُورَ الشُّهَدَاءِ قَالَ: «هَذِهِ قُبُورُ إِخْوَانِنَا».

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١/١٦١ من حديث محمد بن معن به.

Comments:

The Messenger of Allāh ﷺ, used to visit the graves of martyrs and pray for them. He called the martyrs "my brothers," a title of honor, and the others "my Companions."

2044. Nāfi' stated that 'Abdullāh bin 'Umar narrated that the Messenger of Allāh ﷺ made his camel to rest at Al-Baṭḥā' — in Dhūl-Hulaifah, and prayed in it. Nāfi' added: "So 'Abdullāh bin 'Umar would do so as well." (*Ṣaḥīḥ*)

٢٠٤٤ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَنَاخَ بِالْبَطْحَاءِ الَّتِي بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَصَلَّى بِهَا، فَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ يَفْعَلُ ذَلِكَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الحج، باب: ١٤، ح: ١٥٣٢، ومسلم، الحج، باب استحباب النزول ببطحاء ذي الحليفة... إلخ، ح: ١٢٥٧، بعد، ح: ١٣٤٥ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ١/٤٥٥.

2045 (A). Mālik said: “No one should pass by Al-Mu‘arras on his return to Al-Madīnah until he prays in it as much as he wishes, for it has been conveyed to me that the Messenger of Allāh ﷺ camped the night there.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: “I heard Muḥammad bin Ishāq Al-Madīnī say: ‘Al-Mu‘arras is six miles from Al-Madīnah.’”

٢٠٤٥ (أ) - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ قَالَ: قَالَ مَالِكٌ: لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ أَنْ يُجَاوِزَ الْمُعَرَّسَ إِذَا قَفَلَ رَاجِعًا إِلَى الْمَدِينَةِ حَتَّى يُصَلِّيَ فِيهَا مَا بَدَأَ لَهُ لِأَنَّهُ بَلَّغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَرَسَ بِهِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْحَاقَ الْمَدِينِيَّ قَالَ: الْمُعَرَّسُ عَلَى سِتَّةِ أَمْثَالٍ مِنَ الْمَدِينَةِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وهو في الموطأ (يحيى): ٤٠٥ / ١.

2045 (B). [(Another chain) from Nāfi‘, from Ibn ‘Umar, that when the Messenger of Allāh ﷺ was coming (back to Al-Madīnah), he spent the night at Al-Mu‘arras until the morning.] (*Ḥasan*)

٢٠٤٥ (ب) - [حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَافِعٍ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ إِذَا قَدِمَ بَاتَ بِالْمُعَرَّسِ حَتَّى يَغْتَدِي.]

تخريج: [إسناده حسن] * رواية عبد الله العمري عن نافع قوية.